

SHARP

Projector

A104U-W/A104U-B

A824U-W/A824U-B

Important Information

English	EN
Deutsch	DE
Français	FR
Italiano	IT
Español	ES
Português	PT
Svenska	SV
Русский	RU
한국어	KO
繁體中文	TW
عربي	AR
Čeština	CZ
Polski	PL
Magyar	HU
Suomi	FI
Ελληνικά	EL
Türkçe	TR
Diagrams and tables	

IMPORTANT

To aid reporting in case of loss or theft, please record the product's model and serial numbers in the space provided. The numbers are located in the rear or side of the product.

Model No.:

Serial No.:

EN

- This document (Important Information) covers information about projector safety and cautions only.
Please read this document carefully before using your projector.
- The user's manual and installation manual are posted on the web site in PDF (Portable Document Format).
User's manual (17 languages): This manual provides simple instructions on basic operations to projector users.
Installation Manual (English): This manual provides detailed instructions on installation, adjustments, etc., to the projector's installer.

Model No.: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

DE

- Dieses Dokument (Wichtige Informationen) enthält ausschließlich Informationen zur Projektorsicherheit und zu Vorsichtsmaßnahmen. Bitte lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Projektor in Betrieb nehmen.
- Das Bedienungshandbuch und das Installationshandbuch finden Sie auf der Website im PDF-Format (Portable Document Format).
Bedienungshandbuch (17 Sprachen): Diese Anleitung enthält einfache Anweisungen zu grundlegenden Bedienungsvorgängen für Projektornutzer.
Installationshandbuch (Englisch): In diesem Handbuch finden Sie ausführliche Anweisungen zur Aufstellung, Einstellungen usw. für den Monteur des Projektors.

Modell-Nr.: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

FR

- Ce document (Informations importantes) ne couvre que les informations sur la sécurité et les précautions à prendre. Veuillez lire ce document avec attention avant d'utiliser votre projecteur.
- Le mode d'emploi et le manuel d'installation sont publiés sur le site Web au format PDF (Portable Document Format).
Mode d'emploi (17 langues) : Ce manuel fournit des instructions simples sur les opérations de base pour les utilisateurs du projecteur.
Manuel d'installation (Anglais) : Ce manuel fournit des instructions détaillées sur l'installation, les réglages, etc., à l'installateur du projecteur.

N° de modèle : XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

IT

- Questo documento (Informazioni importanti) tratta solo le informazioni sulla sicurezza e le precauzioni del proiettore. Leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il proiettore.
- Il Manuale dell'utente e il manuale di installazione sono pubblicati sul sito web in PDF (Portable Document Format).
Manuale dell'utente (17 lingue): questo manuale fornisce semplici istruzioni sulle operazioni di base per gli utenti del proiettore.
Manuale di installazione (in inglese): questo manuale fornisce istruzioni dettagliate su installazione, regolazioni, ecc., all'installatore del proiettore.

Modello n.: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

[US] <https://business.sharppusa.com/product-downloads>

[EU] <https://www.sharpnecdisplays.eu>

[Global] https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html

US	EU	Global
		

ES

- Este documento (Información importante) cubre únicamente la información relacionada con la seguridad y las precauciones del proyector.
Lea con cuidado este documento antes de utilizar el proyector.
- El manual del usuario y el manual de instalación están publicados en el sitio web en formato PDF (Portable Document Format).
Manual del usuario (17 idiomas): Este manual proporciona instrucciones sencillas sobre el funcionamiento básico a los usuarios del proyector.
Manual de instalación (inglés): Este manual proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación, ajustes, etc., al instalador del proyector.

N.º de modelo: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

PT

- Este documento (Informações Importantes) cobre apenas informações sobre a segurança do projetor e cuidados.
Leia este documento com cuidado antes de usar o projetor.
- O manual do usuário e o manual de instalação são publicados no site em PDF (Portable Document Format).
Manual do usuário (17 idiomas): Este manual oferece instruções simples sobre as operações básicas para os usuários do projetor.
Manual de instalação (Inglês): Este manual fornece instruções detalhadas sobre instalação, ajustes etc. ao instalador do projetor.

Nº do Modelo: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

SV

- Detta dokument (Viktig information) täcker endast information om projektorns säkerhet och försiktighetsåtgärder.
Läs detta dokument noggrant innan du börjar använda din projektor.
- Bruksanvisningen och installationshandboken finns på webbsidan i PDF-format (Portable Document Format).
Bruksanvisning (17 språk): Denna handbok ger enkla instruktioner om grundläggande användning till projektorns användare.
Installationshandbok (engelska): Denna handbok innehåller detaljerade instruktioner om installation, justeringar osv. till projektorns installatör.

Modellnr: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

RU

- В этом документе (Важная информация) содержится только информация о безопасности и мерах предосторожности при использовании проектора.
Перед эксплуатацией проектора внимательно прочтите данный документ.
- Руководство пользователя и руководство по установке размещены на веб-сайте в формате PDF (Portable Document Format).
Руководство пользователя (17 языков): В этом руководстве содержатся простые указания по основным операциям, предназначенные для пользователей проектора.
Руководство по установке (английский): В этом руководстве содержатся подробные инструкции по установке, регулировке и т. д., предназначенные для специалиста по установке проектора.

Номер модели: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

KO

- 이 문서(중요 정보)는 프로젝터 안전 및 주의 사항에 대한 정보만 다룹니다.
프로젝터를 사용하기 전에 본 문서를 주의 깊게 읽으십시오.
- 이 사용자 매뉴얼과 설치 매뉴얼은 웹사이트에 PDF(Portable Document Format)로 게시되어 있습니다.
사용자 매뉴얼 (17개 언어): 이 매뉴얼은 프로젝터 사용자에게 기본 작동에 관한 간단한 지침을 제공합니다.
설치 매뉴얼 (영어): 이 매뉴얼은 프로젝터 설치자에게 설치, 조정 등에 관한 세부 지침을 제공합니다.

모델 번호: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

TW

- 本文件（重要資訊）僅涵蓋關於投影機安全與注意事項的資訊。開始使用投影機前，請仔細閱讀本文件。
- 使用者手冊和安裝手冊以PDF（便攜式文檔格式）形式張貼於網站上。
使用者手冊（17種語言）：本手冊針對基本操作為投影機使用者提供簡單說明。
安裝手冊（英文）：本手冊為投影機安裝者就安裝、調整等提供詳細說明。

型號：XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

AR

- يتناول هذا المستند (معلومات مهمة) معلومات حول سلامة جهاز العرض والتنبيهات فقط.
يُرجى قراءة هذا المستند بعناية قبل استخدام جهاز العرض.
- يُنشر دليل المستخدم ودليل التركيب على الموقع الإلكتروني بصيغة PDF (تنسيق المستندات المنقولة).
دليل المستخدم (17 لغة): يقدّم هذا الدليل إرشادات بسيطة للعمليات الأساسية لمستخدمي جهاز العرض.
دليل التركيب (باللغة الإنجليزية): يقدّم هذا الدليل إلى فني تركيب جهاز العرض إرشادات مفصلة بخصوص أعمال التركيب والتعديلات، وما إلى ذلك.

رقم الطراز: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

[US] <https://business.sharppusa.com/product-downloads>

[EU] <https://www.sharppnecdisplays.eu>

[Global] https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html

US	EU	Global
		

CZ

- Tento dokument (Důležité informace) uvádí pouze informace k bezpečnosti projektoru a souvisejícím upozorněním. Před použitím vašeho projektoru si tento dokument pozorně přečtěte.
- Uživatelská příručka a montážní příručka jsou vystaveny na webových stránkách ve formátu PDF (Portable Document Format). Uživatelská příručka (17 jazyků): Tato příručka podává uživateli projektoru jednoduché pokyny k jeho základnímu ovládání. Montážní příručka (anglicky): Tato příručka podává montážnímu technikovi podrobné pokyny k montáži, úpravám atd.

Č. modelu: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

PL

- Niniejszy dokument (Ważne informacje) zawiera wyłącznie informacje na temat bezpieczeństwa projektora i przestrogi. Przed użyciem projektora należy dokładnie przeczytać niniejszy dokument.
- Podręcznik użytkownika i instrukcja instalacji są zamieszczone na witrynie internetowej w formacie PDF (ang. Portable Document Format). Podręcznik użytkownika (w 17 wersjach językowych): ta instrukcja zawiera proste instrukcje dotyczące podstaw obsługi przeznaczone dla użytkowników operatora. Instrukcja instalacji (w języku angielskim): ta instrukcja zawiera szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji, regulacji itp. dla instalatora projektora.

Nr modelu: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

HU

- Ez a dokumentum (Fontos információk) kizárólag a kivetítő biztonságával és óvintézkedéseivel kapcsolatos információkat tartalmazza. Kérjük, ezt a dokumentumot a projektor használatá előtt figyelmesen olvassa át.
- Használati útmutató és a telepítési útmutató a weboldalon érhető el PDF (Portable Document Format) formátumban. Használati útmutató (17 nyelven): Ez az útmutató az alapműveletekre vonatkozó egyszerű utasításokat tartalmaz a kivetítő felhasználói számára. Telepítési útmutató (angol nyelven): Ez az útmutató részletes útmutatót tartalmaz a kivetítő telepítőjének telepítésével, beállításával stb. kapcsolatban.

Modellszám: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

FI

- Tässä asiakirjassa (Tärkeitä tietoja) kerrotaan vain projektorin turvallisuustiedoista ja varoituksista. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen projektorin käyttöä.
- Käyttöopas ja asennusopas on julkaistu verkkosivulla PDF-muodossa (Portable Document Format). Käyttöopas (17 kielellä): opas sisältää projektorin käyttäjille suunnatut yksinkertaiset perustoimintojen ohjeet. Asennusopas (englanniksi): opas sisältää projektorin asentajalle suunnatut tarkat ohjeet mm. laitteen asennuksesta ja säädöistä.

Mallin nro: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

EL

- Το παρόν έγγραφο (Εγχειρίδιο Χρήσης) καλύπτει μόνο τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια της συσκευής προβολής και τις προφυλάξεις. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το έγγραφο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προβολής σας.
- Οι Σημαντικές Πληροφορίες και το εγχειρίδιο εγκατάστασης αναρτώνται στην ιστοσελίδα σε PDF. Σημαντικές Πληροφορίες (17 γλώσσες): Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει απλές οδηγίες σχετικά με τους χρήστες της συσκευής προβολής. Εγχειρίδιο εγκατάστασης (Αγγλικά): Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση, τις ρυθμίσεις κλπ., με το πρόγραμμα εγκατάστασης της συσκευής προβολής.

Αρ. μοντέλου: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

TR

- Bu belge (Önemli Bilgi) yalnızca projektör güvenliği ve dikkat edilecek hususlar ile ilgili bilgileri kapsamaktadır. Lütfen projektörünüzü kullanmadan önce bu belgeyi dikkatle okuyun.
- Kullanıcı kılavuzu ve kurulum kılavuzu, PDF (Portable Document Format) olarak web sitesinde yayınlanmıştır. Kullanıcı Kılavuzu (17 dil): Bu kılavuz, projektör kullanıcılarına temel işlemler hakkında basit talimatlar sağlar. Kurulum Kılavuzu (İngilizce): Bu kılavuz, projektörün kurulum görevlisine kurulum, ayarlamalar vb. ile ilgili ayrıntılı talimatlar sağlar.

Model No.: XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

[US] <https://business.sharpusa.com/product-downloads>

[EU] <https://www.sharpnecdisplays.eu>

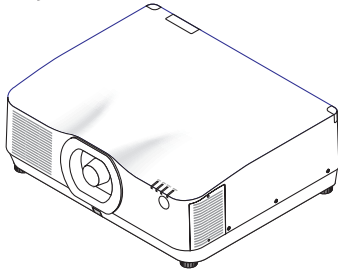
[Global] https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html

US	EU	Global
		

What's in the Box?

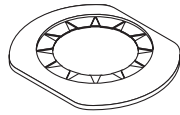
Make sure your box contains everything listed. If any pieces are missing, contact your dealer.
Please save the original box and packing materials if you ever need to ship your projector.

Projector



Dust cap for lens

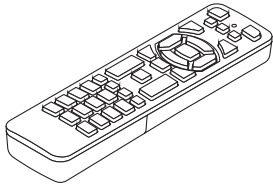
* The projector is shipped without a lens.



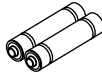
Lens mask



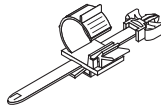
Lens theft prevention screw



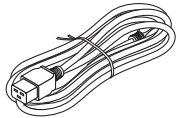
Remote control



AAA alkaline batteries (x2)

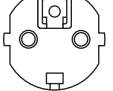


Power cord stopper



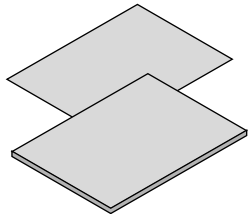
Power cord

See page EN-5.

Plug type	
For North America	For Europe/Asia
	

Documents

- **Important Information**
- **Safety Cautions (For Europe)**
- **Quick Setup Guide**
- **Security Sticker**
(Use this sticker when security password is set on.)



For USA only

Limited warranty

For customers in Europe

You will find our current valid Guarantee Policy on our website:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

(For Customers in U.K.)

IMPORTANT

- The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW:	"Earth"
BLUE:	"Neutral"
BROWN:	"Live"

- As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
- The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter **E** or by the safety earth symbol $\perp$ or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.
- Ensure that your equipment is connected correctly. If you are in any doubt consult a qualified electrician.

"WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED."

Supplier's Declaration of Conformity

SHARP PROJECTOR, XP-A104U-W/XP-A104U-B/XP-A824U-W/XP-A824U-B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: SHARP ELECTRONICS CORPORATION
100 Paragon Drive, Montvale, NJ 07645
TEL: 1-888-GO-SHARP / 1-888-467-4277 www.sharppusa.com

WARNING:

FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

U.S.A. ONLY

Cable information

Use shielded cables to prevent interference with radio or television reception.

Notice Concerning Electromagnetic Interference (EMI) (For other regions)

WARNING:

Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.



Information on the Disposal of this Equipment and its Batteries

IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT OR ITS BATTERIES, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment and batteries should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law. Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.

Remove USED BATTERIES from equipment, and take them to a battery collection facility; usually a place where new batteries are sold.

If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.

The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment and batteries (or the packaging) to remind users of this. If 'Hg' or 'Pb' appears below the symbol, this means that the battery contains traces of mercury (Hg) or lead (Pb), respectively.

Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment and batteries.

Batteries are collected at points of sale. Return is free of charge.

If the equipment has been used for BUSINESS PURPOSES, please contact your SHARP dealer who will inform you about take-back. You might be charged for the costs arising from take-back. Small equipment (and small quantities) might be taken back by your local collection facility.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

(for Germany only)

Machine Noise Information Regulation - 3. GPSGV,

The highest sound pressure level is less than 70 dB (A) in accordance with EN ISO 7779.

Information of the AUDIO OUT mini jack

The AUDIO OUT mini jack does not support earphone/headphone terminal.

About the symbols

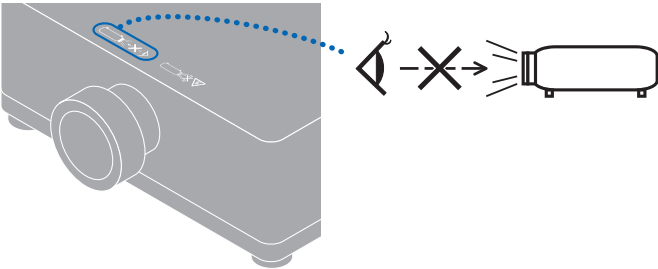
To ensure safe and proper use of the product, this manual uses a number of symbols to prevent injury to you and others as well as damage to property. The symbols and their meanings are described below. Be sure to understand them thoroughly before reading this manual.

 WARNING	Failing to heed this symbol and handling the product erroneously could result in accidents leading to death or major injury.
 CAUTION	Failing to heed this symbol and handling the product erroneously could result in personal injury or damage to surrounding property.

Examples of symbols

	This symbol indicates you should be careful of electric shocks.		This symbol indicates you should not touch with wet hands.
	This symbol indicates you should be careful of high temperatures.		This symbol indicates something that must not be disassembled.
	This symbol indicates something that must be prohibited.		This symbol indicates things you must do.
	This symbol indicates something that must not be got wet.		This symbol indicates that the power cord should be unplugged from the power outlet.

Safety Cautions

 WARNING	
Projected light	
 PROHIBITED	Projected light and the pictogram/label indicated on the cabinet • Do not look into the projector’s lens. Strong light that could damage your vision is projected when the projector is operating. Laser energy exposure near aperture may cause burns. Be especially careful when children are around. • Do not look at the projected light using optical devices (magnifying glasses, reflectors, etc.). Doing so could result in vision impairment. • Check that there is no one looking at the lens within the projection range before turning on the projector. • Do not allow children to operate the projector alone. When a child is operating the projector an adult should always be present and watch the child carefully. • The below pictogram, that is indicated near the lens on the cabinet, describes looking into the projector is prohibited. 

WARNING

- The following labels are stuck on the projector.

Label 1

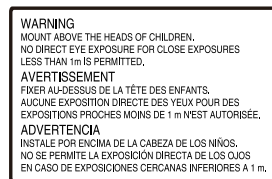
Laser explanatory label



This product complies with EN 50689:2021 except using the lenses of XP-43ZL and NP43ZL.

Label 2

FDA additional warning label



Label 4

Lens replacement caution label

A104U-W/A104U-B

CAUTION<DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNALENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

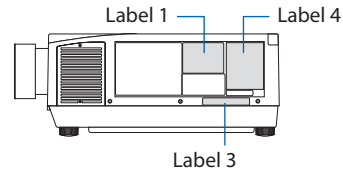
注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影機可能會變成 RG3。

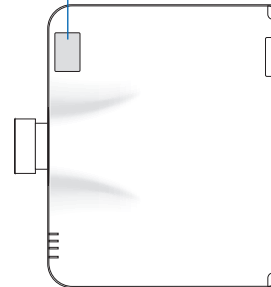
주의 <빔 응시 금:RG2>

이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。



Label 2



Label 3

FDA certification label

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2019-W-4413 effective on September 19, 2023.

A824U-W/A824U-B

CAUTION<DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNALENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>

이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

- This projector is classified as either IEC/EN 62471-5:2015 risk group 2 or risk group 3 depending on the lens unit. When classified as risk group 3, this projector is intended for professional use and must be installed by professional installer to ensure safety.
See page EN-9 for risk groups.
- See page EN-9 for Laser Safety Caution.

⚠ WARNING

Power supply

 REQUIRED	Use a suitable voltage power supply. - This projector is designed to be used with a 100–240 VAC, 50/60 Hz power supply. Before using the projector, check that the power supply to which the projector is to be connected meets these requirements. - Use a power outlet as the projector's power supply. Do not connect the projector directly to electrical light wiring. Doing so is dangerous.
 MUST BE EARTHED	Connecting the power cord to earth - This equipment is designed to be used in the condition of the power cord connected to earth. If the power cord is not connected to the earth, it may cause electric shock. Please make sure the power cord is connected to the wall outlet directly and earthed properly. Do not use a 2-pin plug converter adapter. - Be sure to connect the projector and the computer (signal source) to the same earth point. If the projector and the computer (signal source) will be connected to different earth points, fluctuations in the earth potential may cause fire or smoke.
REQUIRED PROHIBITED HAZARDOUS VOLTAGE DO NOT TOUCH WITH WET HANDS	Handling the power cord - Please use the power cord supplied with this projector. If the supplied power cord does not satisfy requirements of your country's safety standard, and voltage and current for your region, make sure to use the power cord that conforms to and satisfies them. - The power cord you use must be approved by and comply with the safety standards of your country. Please refer to the "Specifications" in the user's manual about the power cord specification. For selecting an appropriate power cord, please check rated voltage for your region by yourself. - The power cord included with this projector is exclusively for use with this projector. For safety, do not use it with other devices. - Handle the power cord with care. Damaging the cord could lead to fire or electric shock. - Do not place heavy objects on the cord. - Do not place the cord under the projector. - Do not cover the cord with a rug, etc. - Do not scratch or modify the cord. - Do not bend, twist or pull the cord with excessive force. - Do not apply heat to the cord. Should the cord be damaged (exposed core wires, broken wires, etc.), ask your dealer to replace it. - Do not touch the power plug should you hear thunder. Doing so could result in electric shock. - Do not connect or disconnect the power cord with wet hands. Doing so could result in electric shock.

Installation

PROHIBITED DO NOT WET UNPLUG THE POWER CORD	Do not use in places such as those described below. - Do not use in places such as those described below. Doing so could lead to fire or electric shock. - Shaky tables, inclined surfaces or other unstable places. - Poorly ventilated spaces. - Near a radiator, other heat sources, or in direct sunshine. - Continual vibration areas. - Humid, dusty, steamy, or oily areas. - An environment where there are corrosive gases (sulfur dioxide, hydrogen sulfide, nitrogen dioxide, chlorine, ammonia, ozone, etc.). - Outdoors. - High-temperature environment where humidity changes rapidly and condensation is likely to occur. - Do not use in places such as those described below where the projector could get wet. Doing so could lead to fire or electric shock. - Do not use in the rain or snow, on a seashore or waterfront, etc. - Do not use in a bathroom or shower room. - Do not install under equipment that discharges water, such as air conditioners. - Do not place vases or potted plants on the projector. - Do not place cups, cosmetics or medicines on the projector. Should water, etc. get inside the projector, first turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet and contact your dealer.
---	---

⚠ WARNING

 CAUTION	Installing suspended from the ceiling - Consult your dealer for installing the projector on the ceiling. Special skills are required for ceiling installation. DO NOT perform installation work by people other than installers. Doing so may result in the projector falling and causing injury. - We are not liable for any accident or/and damage resulting from improper installation or handling, misuse, modification, or natural disasters. - When installed suspended from the ceiling, etc. do not hang from the projector. The projector could drop and cause injury. - When installing suspended from the ceiling, use a power outlet that is within reach so the power cord can be easily plugged and unplugged.
 REQUIRED  PROHIBITED	Attach the separately sold option cover for tilted installation - For tilted installation of the projector, depending on the angle, be sure to attach the separately sold option cover for safety. (→ page EN-11) Using without the option cover violates safety regulations. Also, powering the projector on without the option cover installed could result in a fire. - Do not put bundled cables in the option cover. Doing so may damage the power cord, resulting in a fire.
On use	
 PROHIBITED  UNPLUG THE POWER CORD	Do not place objects inside the projector. Do not insert or drop metal or combustible objects or other foreign materials into the projector from the vents. Doing so could lead to fire or electric shock. Be particularly careful if there are children in the home. Should a foreign object get inside the projector, first turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet and contact your dealer.
 UNPLUG THE POWER CORD	Unplug the power cord if the projector malfunctions. Should the projector emit smoke or strange odors or sounds, or if the projector has been dropped or the cabinet broken, turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet. Otherwise it may cause not only fire or electric shock but also serious damage to your eyesight or burns. Contact your dealer for repairs. Never try to repair the projector on your own. Doing so is dangerous.
 DO NOT DISASSEMBLE	Do not disassemble the projector. Do not remove or open the projector's cabinet. Also, do not modify the projector. There are high voltage areas in the projector. It may cause fire, electric shock, or laser light leakage, resulting in serious damage to your eyesight or burns. Have qualified service personnel perform inspection, adjustments and repairs of the interior.
 PROHIBITED  CAUTION FOR HIGH TEMPERATURE	Do not place objects in front of the lens while the projector is operating. - Do not leave the lens cap on the lens while the projector is operating. The lens cap could get hot and be warped. - Do not place objects in front of the lens that obstruct the light while the projector is operating. The object could get hot and be broken or catch fire. - The below pictogram indicated on the cabinet means the precaution for avoiding to place objects in front of the projector lens. 
 PROHIBITED	When cleaning the projector Do not use flammable gas sprays to remove dust from the lens, cabinet, etc. Doing so could lead to fire.
 PROHIBITED	Do not use in high security locations. Usage of the product must not be accompanied by fatal risks or dangers that, could lead directly to death, personal injury, severe physical damage or other loss, including nuclear reaction control in nuclear facility, medical life support system, and missile launch control in a weapon system.

⚠ CAUTION

Power cord

 REQUIRED	Handling the power cord • The projector should be installed close to an easily accessible power outlet. • When connecting the power cord to the projector's AC IN terminal, make sure the connector is fully and firmly inserted. Be sure to fix the power cord using the power cord stopper. Loose connection of the power cord could lead to fire or electric shock.
 REQUIRED  UNPLUG THE POWER CORD	Handling the power cord by following below to avoid fire or electric shock • When disconnecting the power cord, pull the power cord out by holding onto its plug. • Unplug the power cord from the power outlet before cleaning the product or when not planning to use the product for an extended time. • When the power cord or plug is heat or damaged, unplug the power cord from the power outlet, and contact your dealer.
 REQUIRED	Periodically clean dust and other debris from the power plug • Failure to do so could result in fire or electric shock.
 REQUIRED	Disconnect power cords and other cables before moving the projector • Before moving the product, make sure the product power is off, then unplug the power cord from the power outlet and check that all cables connecting the product to other devices are disconnected.
 PROHIBITED	Do not use the power cord with a power tap • Adding an extension cord may lead to fire as a result of overheating.
Installation	
 REQUIRED	Securing the lens unit with the fall prevention wire • If the projector is going to be suspended from a ceiling or another high place, secure the lens unit using the fall prevention wire (sold separately). If the lens unit is not secured, it may fall down if it comes loose.
On use	
 PROHIBITED	Do not use on networks subject to overvoltage. • Connect the projector's HDBaseT port and LAN port to a network for which there is no risk of overvoltage being applied. Overvoltage applied to the HDBaseT or LAN port could result in electric shock.
 REQUIRED	Lens shift, focus and zoom operations • When shifting the lens or adjusting the focus or zoom, do so from either behind or the side of the projector. If adjustments are performed from the front, your eyes could be exposed to strong light and get injured. • Keep your hands away from the lens area when performing the lens shift operation. If not, your fingers could get caught in the gap between the cabinet and the lens.

⚠ CAUTION

 PROHIBITED	Handling batteries Incorrect usage of batteries can result in leaks or bursting. • Use the specified batteries only. • Insert batteries matching the (+) and (–) signs on each battery to the (+) and (–) signs of the battery compartment. • Do not mix battery brands. • Do not combine new and old batteries. This can shorten battery life or cause liquid leakage of batteries. • Remove dead batteries immediately to prevent battery acid from leaking into the battery compartment. If leaked battery fluid gets on your skin or clothing, rinse immediately and thoroughly. If it gets into your eye, bathe your eye well rather than rubbing and seek medical treatment immediately. Leaked battery fluid that gets into your eye or your clothing may cause a skin irritation or damage your eye. • If you will not use the remote control for a long time, remove the batteries. • Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment, or a battery subject to extremely low air pressure, that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. • Properly dispose of depleted batteries. Disposal of a battery into water, fire, or a hot oven, or mechanically crushing, cutting, or modifying a battery can result in an explosion. • Do not short-circuit the batteries. • Do not charge the batteries. The batteries provided are not rechargeable. • Contact your dealer or local authorities when disposing of batteries.
 PROHIBITED  CAUTION FOR HIGH TEMPERATURE	About the vents • Do not obstruct the projector's vents. Also, do not place such soft objects as paper or cloths underneath the projector. Doing so could lead to fire. Leave sufficient space between the place where the projector is installed and its surroundings. (→ page EN-12) • Do not touch the exhaust vent area while projecting or immediately after projecting images. The exhaust vent area may be hot at this time and touching it could cause burns.
 PROHIBITED	Moving the projector • When carrying the projector, remove the lens unit and carry it with at least two people. Attempting to move the projector alone could result in back pain or other injuries. • When carrying the projector with the lens unit removed, do not touch the mounting area of the lens with your hands. Also, do not put your hand into the recess of the connection terminal. The projector could be damaged or fall down, resulting in injuries. • When moving the projector with the option cover attached, do not hold it by the option cover. The option cover could come lose and the main unit could fall down, causing injuries.
 REQUIRED	Attaching/detaching the lens • Turn off the projector and disconnect the power cord before attaching or detaching the lens unit. Failure to do so could result in visual impairment or burns. • Do not attach or detach the lens unit with the projector installed in a high location. The lens unit could fall and cause damage or injury.
 PROHIBITED	Do not push or climb on the product. Do not grab or hang onto the product. Do not rub or tap the product with hard objects. • The product may fall, causing damage to the product or personal injury.
 REQUIRED  PROHIBITED	About option cover (separately sold) • Be sure to tighten the screws after attaching the option cover. Failure to do so may cause the option cover to come off and fall, resulting in injury or damage to the option cover. • Do not hold the option cover while moving the projector or do not apply excessive force to the option cover. Doing so may damage the option cover, resulting in injury.
 REQUIRED	Avoid locations with extreme temperatures and humidity • Failure to do so could lead to fire or electric shock or damage to the projector. The usage environment for this projector is as follows: - The operating temperature: 0°C to 40°C / 32°F to 104°F / humidity: 20 to 80% (without condensation) - The storage temperature: -10°C to 50°C / 14°F to 122°F / humidity: 20 to 80% (without condensation)
Inspections and Cleaning	
 REQUIRED	Inspecting the projector and cleaning the inside • Consult with your dealer about once per year for cleaning of the inside of the projector. Dust could accumulate inside of the projector if it is not cleaned for extended periods of time, leading to fires or malfunction.

Laser Safety Caution

⚠ WARNING

CLASS 1 LASER PRODUCT [IEC 60825-1:2014]
CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT OF EN 60825-1:2014+A11:2021
(For EU and UK)

- The laser module is equipped in this product. Use of controls or adjustments of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
Laser energy exposure near aperture may cause burns.

- This product is classified as Class 1 of IEC 60825-1:2014.
- For EU and UK
This product complies with EN 60825-1:2014+A11:2021.
This product also complies with EN 50689:2021 except using the lenses of XP-43ZL and NP43ZL.
- Obey the laws and regulations of your country in relation to the installation and management of the device.

For USA

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed. 1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.

However, when using the XP-43ZL and NP43ZL lenses, the following applies.

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

⚠ WARNING

- Do not allow to look into the projector beam at any distance from the projector. An adult should supervise the children to prevent exposure risks.
- Check that there is no one looking at the lens, when using the remote control for starting the projector.
- Do not look at the projected light using optical devices(binoculars, telescopes, magnifying glasses, reflectors, etc).
- [WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN.]
The use of a ceiling mount is recommended with this product to place it above the eyes of children.

- Outline of laser emitted from the built-in light module:
 - Wave length: 455 nm
 - Maximum power: 257 W (A104U-W/A104U-B),
229 W (A824U-W/A824U-B)

Light Module

- A light module containing multiple laser diodes is equipped in the product as the light source.
- These laser diodes are sealed in the light module. No maintenance or service is required for the performance of the light module.
- End user is not allowed to replace the light module.
- Contact qualified distributor for light module replacement and further information.

Risk groups

This projector is classified as either IEC/EN 62471-5:2015 risk group 2 or risk group 3 depending on the lens unit.

Risk group 2 (RG2)

⚠ WARNING

As with any bright light source, do not stare into the beam, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Risk group 3 (RG3)

⚠ WARNING

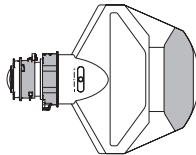
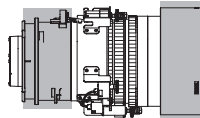
RG3 PRODUCT OF IEC/EN 62471-5:2015

- When classified as RG3, this projector is for professional use and must be installed in location where safety is assured. For this reason, be sure to consult your dealer as installation must be performed by a professional installer. Never try to install the projector by yourself. This may result in visual impairment etc.
- No direct exposure to the beam shall be permitted, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Do not look into the projector's lens. Serious damage to your eyes could result.
- Operators shall control access to the beam within the hazard distance or install the product at the height that will prevent exposures of spectators' eyes within the hazard distance.
- When turning on the power, operate from the side or rear of the projector (outside the hazard zone). Also, when turning on the power, make sure no one within the projection range is looking at the lens.

• Check before installing the projector

① Lens model name or throw ratio

The lens unit model or throw ratio is listed at one of the locations in  in the images below.

Diagram of XP-44ML/NP44ML	Diagram of non-XP-44ML/non-NP44ML models
	

② Combining lens units and risk groups

Lens model name	Throw ratio	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0.79 - 1.11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1.30 - 3.02		
XP-50ZL/NP50ZL	0.60 - 0.75		
XP-44ML/NP44ML	0.32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2.99 - 5.93		

• Hazard zone

The below figure describes the radiation zone (hazard zone) of light emitted by the projector that is classified as Risk Group 3 (RG3) of IEC/EN 62471-5:2015.

The hazard zone diagrams and tables are listed at the end of the booklet.

① Overhead view/Side view: Diagram 1

② Hazard zone by lens unit: Table 1

Calculation of the throw ratio

Throw ratio = L: Throw distance (m) / W: Screen width (m)

For throw distances and screen widths, refer to "Lens types and throw distance" in the installation manual.

• About the precautionary zone

By providing a precautionary zone or physical barriers, it is possible to prevent human eyes from entering the hazard zone.

When the manager of the projector (operator) cannot prevent spectators from entering the hazard zone such as in public facilities, it is recommended to secure a space of 1 m or more from the hazard zone as "the precautionary zone" for the safety of the spectators. When installing the projector overhead, it is recommended that the distance between the floor and the hazard zone be at least 3 m in the vertical direction.

In the United States, provide a horizontal distance of 2.5 meters from the hazard zone. When install the projector overhead, provide a vertical distance of 3 meters from the floor to the hazard zone.

Installation example considering the precautionary zone

- ① Floor or desktop installation example: Diagram 2
- ② Ceiling installation example: Diagram 3
- ③ Example of downward projection installed on the ceiling: Diagram 4

CAUTION

If it is expected that spectators will intrude into the hazard zone when installed on the ceiling, it is necessary to prevent spectators from entering that area.

If the precautionary zone between the floor and the hazard zone cannot be secured, it is necessary to prevent spectators from entering the area around the screen as shown in Diagram-4-2.

* If using lens shift, please consider the shift of projected image according to the volume of lens shift. Installation example considering the precautionary zone

CAUTION

Please follow all safety precautions.

Installing the projector

- When planning the layout of the projector, make sure to follow the safety measures listed in the installation manual.
- In order to avoid danger, either install the device within easy reach of a wall outlet or provide a device like a breaker to disconnect power to the projector in emergency.
- Take safety measures to prevent human eyes from entering the hazard zone.
- Select an appropriate lens for the installation location and secure the safety zone set for each lens.
Ensure that appropriate safety measures have been taken when operating the projector, adjusting the light, etc.
- Check whether the appropriate safety zone for the installed lens has been adequately secured.
Periodically check the zone and maintain a record of verifications.

The installer or dealer must instruct the manager (operator) of the projector of the following:

- Educate the manager of the projector (operator) about safety before operating the projector.
- Instruct the manager of the projector (operator) to perform inspections (Including safety checks on light emitted by the projector) before powering the projector on.
- Instruct the manager of the projector (operator) to be able to control the projector whenever the projector is powered on in case of an emergency.
- Instruct the manager of the projector (operator) to keep the installation manual, user's manual and inspection records in an easy-to-reach place.
- Instruct them to determine whether the projector conforms to the standards of each country and region.

Notes on installation and maintenance

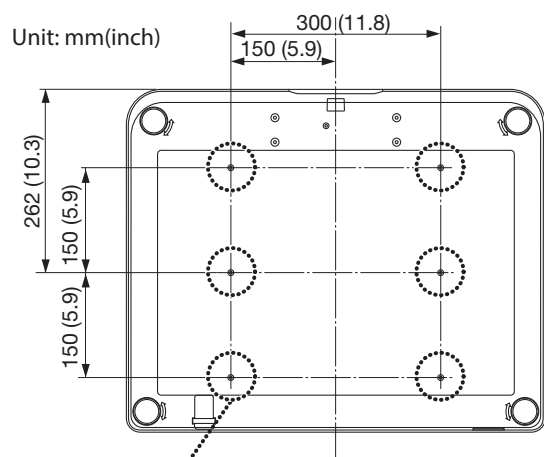
Do not install or store in such places as those described below (For RG3: To the dealer and the installer)

- Locations that amplify vibrations and impacts
If installed in places where the vibrations from power sources and the like are conveyed, or in vehicles or on vessels, etc. the projector could be affected by vibrations or shocks that may damage internal parts and lead to malfunction.
- Close to high voltage power lines and power sources
It could disrupt the unit.
- Places where strong magnetic fields are generated
Doing so could lead to malfunction.
- Outdoors and places with humid or dust
Places exposed to oil smoke or steam
Places where corrosive gases are generated
Attached substances such as oil, chemicals and moisture may cause deformation or cracks of the cabinet, corrosion of the metal parts, or malfunction.

Precautions when installing on the ceiling (To the dealer and the installer)

When installing the projector, please see the Installation Manual provided on our website (see the back of the cover).

1. For the safety of the customer, thoroughly check that the place of installation is strong enough to support the weight of the projector, ceiling mount unit, etc.
2. When installing the projector on the ceiling, be sure to do so correctly in accordance with the installation manual for the Ceiling Mount Unit. Be sure to use the fixed metal fittings and to tighten the screws securely. Do not use any screws or screw holes other than those shown on the diagram below.
 - Positions and depth of screw holes on the bottom of the projector



- a: Screw length excluding bracket thickness
7.5 - 8.0 mm/0.30 - 0.32"
- b: Screw hole depth
8.0 mm/0.32"
- c: Screw M4
- d: Mounting bracket
- e: Projector mount section

Tightening torque: 1.2 N·m

3. To prevent the projector from falling, use fall prevention wires.
 - Use commercially available metal fittings to join the robust part of a building or construction and the security bar of the projector with the fall prevention wires.
 - Use commercially available metal fittings and fall prevention wires that have sufficient strength to withstand the combined weight of the projector and the ceiling mount unit.
 - Slightly slack off the fall prevention wires so as not to put a load on the projector.
 - Refer to the "Part Names of the Projector" for the location of the security bar. (→ User's manual)

Securing personal information

Personally identifiable information, such as IP addresses, may be saved on the projector.

Before transferring or disposing of the projector, clear this data by performing [INITIALIZE PROJECTOR] on the on-screen menu.

Cautions for ensuring the projector's performance

- If intense light like laser beams enters from the lens, it could lead to malfunction.
- Consult your dealer before using in places where much cigarette smoke or dust is present.
- When the same still image is projected for a long period of time with a computer, etc. the pattern of the image may remain on the screen after the projection is stopped, but it will disappear after a while. This happens due to the properties of liquid crystal panels, and is not a malfunction. We recommend using a screensaver on the computer side.
- When the projector is used at high altitudes (places where the atmospheric pressure is low), it may be necessary to replace the optical parts sooner than usual.
- About moving the projector
 - Detach the lens unit once, and be sure to attach the lens cap so as not to scratch the lens. Also, attach a dust protective cap to the projector.
 - Do not subject the projector to vibrations or strong shocks. The projector could be damaged otherwise.
- Do not use the tilt feet for purposes other than adjusting the projector's tilt. Improper handling, such as carrying the projector by the tilt feet or using it leaned against a wall, could lead to malfunction.
- The projector does not support stack installation. Do not stack projectors directly on top of each other. Failure to do so may cause damage or failure.
- Do not touch the surface of the projection lens with bare hands. Fingerprints or dirt on the surface of the projection lens will be enlarged and projected on the screen. Do not touch the surface of the projection lens.
- Do not unplug the power cord from the projector or the power outlet while projecting. Doing so could cause deterioration of the projector's AC IN terminal or power plug contact. To interrupt the AC power supply while images are being projected, use a breaker, etc.
- About handling of the remote control
 - The remote control will not work if the projector's remote signal sensor or the remote control's signal transmitter is exposed to strong light or if there are obstacles between them that obstruct the signals.
 - Operate the remote control from within 20 meters from the projector, pointing it at the projector's remote signal sensor.
 - Do not drop the remote control or handle it improperly.
 - Do not let water or other liquids get on the remote control. Should the remote control get wet, wipe it off immediately.
 - Avoid using in hot and humid places as far as possible.
- Take measures to prevent external light from shining on the screen. Make sure only the light from the projector shines on the screen. The less external light on the screen, the higher the contrast and the more beautiful the images.
- About screens

Images will not be clear if there is dirt, scratches, discoloration, etc. on your screen. Handle the screen with care, protecting it from volatile substances, scratches and dirt.
- Concerning to all maintenance operations, refer to Installation Manual and follow all instructions properly.

Precautions when installing the projector at an angle (For RG3: To the dealer and the installer)

This projector can be installed universally in every angle. When installing the projector at the angles shown in Diagram 5 to 7, the separately sold cable cover is required to be attached to the projector. For tilted installation of the projector, use a metal fitting with sufficient strength to prevent it from falling.

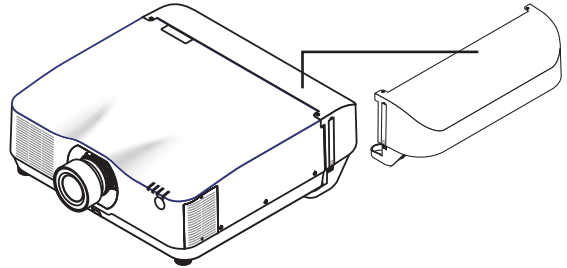
Model name of cable cover

XP-13CV-W for A104U-W/A824U-W

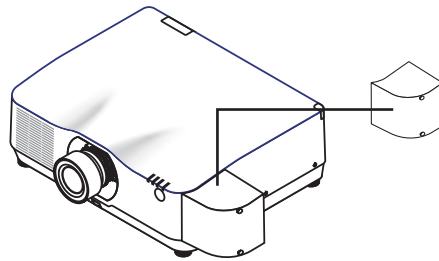
XP-13CV-B for A104U-B/A824U-B

Two covers are packaged with the cable cover XP-13CV-W and XP-13CV-B.

Option cover A: for attaching to the connection terminal area



Option cover B: for attaching to the exhaust vent



⚠ WARNING

- Using without the option cover violates safety regulations. Also, powering the projector on without the option cover installed could result in a fire.

Diagram 5 to 7 show the installation angle required to attach the option cover A and B respectively.

- Both option cover A and B may need to be attached depending on the installation position of the projector.
- Whether the option cover needs to be attached in the current installation position can be checked on the [INFO.] screen of the on-screen menu.

Installation angles required to attach the option cover A

- ① In the direction of back and forth: Diagram 5
- ② In the direction of left and right: Diagram 6

Installation angles required to attach the option cover B: Diagram 7

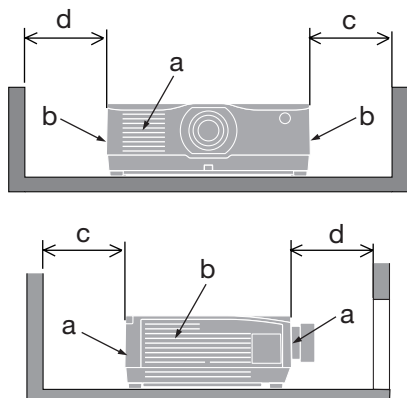
NOTE:

- The drawings show the image of installation angle as a reference. They are slightly different from the actual one.

Clearance for Installing the Projector

(For RG3: To the dealer and the installer)

- When installing the projector, keep sufficient space around it, as described below. If not, the hot exhaust emitted from the projector may be taken back in. Also, make sure no wind from an air-conditioner hits the projector. The projector's heat control system may detect an abnormality (temperature error) and automatically shut off the power.



a: Intake vent / b: Exhaust vent / c: 20 cm/8" or greater /
d: 30 cm/12" or greater

NOTE:

- In the above figure, it is assumed that there is sufficient space above the projector.
 - If the option cover is installed, leave a space of 20 cm/8" between the projector and the option cover.
- When using multiple projectors together, provide sufficient space around the projectors for air intake and exhaust. When the intake and exhaust vents are obstructed, the temperature inside the projector will rise and this may result in a malfunction.



About Copyright of original projected pictures:

Please note that using this projector for the purpose of commercial gain or the attraction of public attention in a venue such as a coffee shop or hotel and employing compression or expansion of the screen image with the following functions may raise concern about the infringement of copyrights which are protected by copyright law. [ASPECT RATIO], [KEYSTONE], Magnifying feature and other similar features.

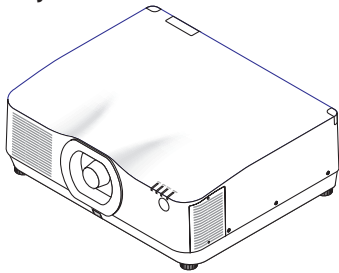
[AUTO POWER OFF] Function

The factory default setting for [AUTO POWER OFF] is 15 minutes. If no input signal is received and no operation is performed on the projector during 15 minutes, the projector is automatically powered off for saving the power consumption. In order to control the projector by an external device, set the [AUTO POWER OFF] to [OFF].

Was ist in der Verpackung?

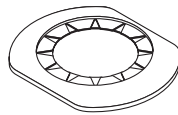
Überprüfen Sie, ob Ihre Verpackung alle aufgeführten Gegenstände enthält. Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie Ihren Projektor verschicken müssen.

Projektor



Staubschutzkappe für das Objektiv

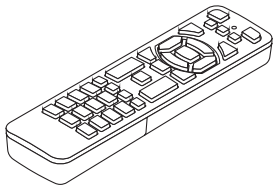
* Der Projektor wird ohne Objektiv geliefert.



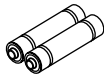
Objektivmaske



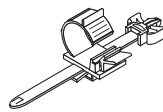
Schraube für die Diebstahlsicherung des Objektivs



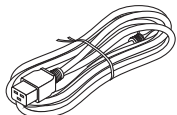
Fernbedienung



AAA-Alkalibatterien (2x)

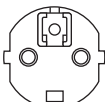


Netzkabelsicherung



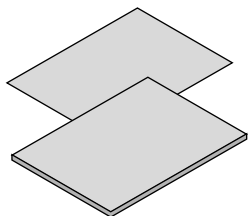
Netzkabel

Siehe Seite DE-5.

Steckerausführung	
Für Nordamerika	Für Europa/Asien
	

Dokumente

- **Wichtige Informationen**
- **Sicherheitshinweise (Für Europa)**
- **Schnellanleitung**
- **Sicherheitsaufkleber**
(Verwenden Sie diesen Aufkleber, wenn das Sicherheitspasswort eingerichtet ist.)



Nur für die USA

Eingeschränkte Garantie

Für Kunden in Europa

Unsere aktuell gültigen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Website:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informationen zu den Kabeln

Verwenden Sie abgeschirmte Kabel, um Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs zu vermeiden.

Hinweis zu elektromagnetischen Störungen (EMS)

WARNUNG:

Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann zu Funkstörungen führen.



Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien und Akkumulatoren

WENN DIESES GERÄT ODER DIE BATTERIEN und Akkumulatoren ENTSORGT WERDEN SOLLEN, DÜRFEN SIE WEDER ZUM HAUSMÜLL NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN!

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien und Akkumulatoren müssen nach dem Gesetz GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.

Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.

Entnehmen Sie zuvor die Batterien. Bringen Sie VERBRAUCHTE BATTERIEN und Akkumulatoren zu einer Batterie-Sammelstelle; zumeist dort, wo neue Batterien und Akkumulatoren verkauft werden.

Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.

Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät, Batterie oder Akkumulatoren oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen! Wenn unter dem Zeichen noch 'Hg' oder 'Pb' steht, bedeutet dies, dass Spuren von Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) in der Batterie vorhanden sind.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.

Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien nutzen. Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos. Wurde das Gerät GESCHÄFTLICH genutzt, wenden Sie sich an Ihren SHARP-Händler, der Sie über die Wege zur Rücknahme des Gerätes informiert. Es können Kosten für Sie entstehen. Kleine Geräte und geringe Stückzahlen werden möglicherweise auch von den vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte angenommen. In Spanien gilt: Wenden Sie sich an ein Sammelsystem oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

Gültig für Deutschland:

Entnehmbare Altbatterien und Alttakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei zu entnehmen sind, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln.

Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer. Informationen über geschaffene Sammel- bzw. Rückgabemöglichkeiten sowie die Verpflichtungen des Handels/der Vertreiber gegenüber Endnutzern zur kostenfreien Rücknahme von Altgeräten finden Sie auf der lokalen Website des Herstellers des Produktes (www.sharpelectronics.com), oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt bezogen wurde.

(Nur für Deutschland)

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV,

Der höchste Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB(A) gemäß EN ISO 7779.

Vermeiden von Reflektionen

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.

Um storende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Informationen zur AUDIO OUT-Minibuchse

Die AUDIO OUT-Minibuchse unterstützt keinen Kopfhörer/Ohrhörer-Anschluss.

Über die Symbole

Für einen sicheren und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts werden in diesem Handbuch eine Reihe von Symbolen verwendet, die Verletzungen bei sich und anderen sowie Sachschäden verhindern sollen.

Die Symbole und ihre Bedeutung werden im Folgenden beschrieben. Sie müssen sie vollständig verstanden haben, bevor Sie dieses Handbuch lesen.

 WARNUNG	Wird dieses Symbol nicht beachtet und das Produkt fehlerhaft gehandhabt, kann dies zu Unfällen mit Todesfolge oder schweren Verletzungen führen.
 ACHTUNG	Wird dieses Symbol nicht beachtet und das Gerät fehlerhaft gehandhabt, kann dies zu Verletzungen von Personen oder zu Sachschäden an umliegenden Objekten führen.

Beispiele für Symbole

	Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren durch elektrische Schläge.		Dieses Symbol zeigt an, dass Sie etwas nicht mit nassen Händen berühren dürfen.
	Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren durch hohe Temperaturen.		Dieses Symbol weist auf etwas hin, das nicht zerlegt werden darf.
	Dieses Symbol weist auf etwas hin, das verboten ist.		Dieses Symbol zeigt Dinge an, die Sie tun müssen.
	Dieses Symbol weist auf etwas hin, das nicht nass werden darf.		Dieses Symbol zeigt an, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden muss.

Sicherheitshinweise

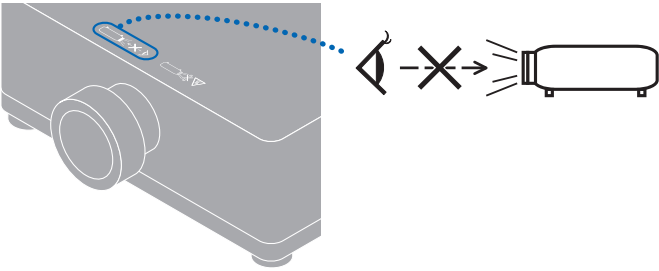
 **WARNUNG**


VERBOTEN

Projiziertes Licht

Projiziertes Licht und das Piktogramm/der Aufkleber auf dem Gehäuse

- Blicken Sie niemals direkt in das Objektiv des Projektors.
Das ausgestrahlte starke Licht könnte Ihre Sehkraft schädigen, wenn der Projektor in Betrieb ist. Die Einwirkung von Laserenergie in der Nähe der Öffnung kann zu Verbrennungen führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Sehen Sie niemals durch optische Geräte (Vergrößerungsgläser, Spiegel o. Ä.) in das ausgestrahlte Licht. Dadurch könnte Ihr Sehvermögen beeinträchtigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass im Projektionsbereich niemand in das Objektiv sieht, bevor Sie den Projektor einschalten.
- Erlauben Sie Kindern nicht, den Projektor selbstständig zu bedienen. Wenn ein Kind den Projektor bedient, hat immer ein Erwachsener anwesend zu sein, der das Kind sorgfältig beobachtet.
- Das unten abgebildete Piktogramm in der Nähe des Objektivs am Gehäuse besagt, dass es verboten ist, in den Projektor zu blicken.



! WARNUNG

- Die folgenden Aufkleber sind am Projektor angebracht.

Aufkleber 1

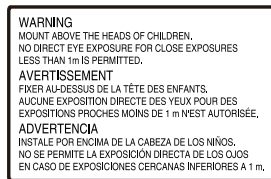
Laser-Hinweisschild



Dieses Produkt entspricht EN 50689:2021, außer bei Verwendung der Objektive XP-43ZL und NP43ZL.

Aufkleber 2

Zusätzlicher FDA-Warnaufkleber



Aufkleber 4

Warnhinweis für Objektivaustausch

A104U-W/A104U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT
<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG
<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

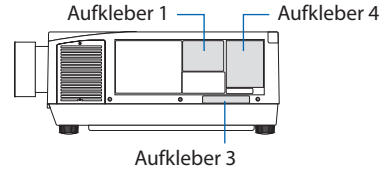
PRECAUCIÓN
<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

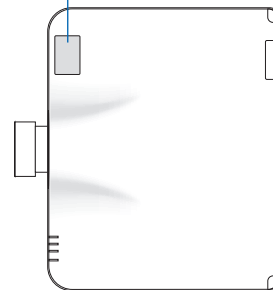
注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>
이 프로젝트는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。



Aufkleber 2



Aufkleber 3

FDA-Zertifizierungsaufkleber

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

A824U-W/A824U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT
<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG
<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN
<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

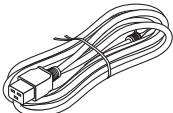
주의 <빔 응시 금:RG2>
이 프로젝트는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

- Dieser Projektor ist je nach Objektiveinheit entweder in Risikogruppe 2 oder Risikogruppe 3 gemäß IEC/EN 62471-5:2015 eingestuft.
Bei Einstufung in Risikogruppe 3 ist dieser Projektor für den professionellen Einsatz bestimmt und muss von einem Fachinstallateur aufgestellt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.
Informationen zu den Risikogruppen finden Sie auf Seite DE-9.
- Informationen zu den Laser-Sicherheitswarnungen finden Sie auf Seite DE-9.

! WARNUNG

Stromversorgung

 ERFORDERLICH	Verwenden Sie eine Stromversorgung mit geeigneter Spannung. - Der Projektor ist für die Verwendung bei einer Netzspannung von 100–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz ausgelegt. Bevor Sie den Projektor verwenden, überprüfen Sie, ob die Stromversorgung, an die der Projektor angeschlossen werden soll, diese Anforderungen erfüllt. - Benutzen Sie eine Steckdose für die Stromversorgung des Projektors. Schließen Sie den Projektor nicht direkt an die Verkabelung elektrischer Beleuchtung an. Dies ist gefährlich.
 MUSS GEERDET WERDEN	Erden des Netzkabels - Dieses Gerät ist dafür ausgelegt, dass es mit einem geerdeten Netzkabel verwendet wird. Wenn das Netzkabel nicht geerdet ist, kann dies zu einem Stromschlag führen. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel direkt mit der Steckdose verbunden und ordnungsgemäß geerdet ist. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit 2 Kontaktstiften. - Achten Sie darauf, den Projektor und den Computer (die Signalquelle) an dieselbe Erdung anzuschließen. Wenn der Projektor und der Computer (die Signalquelle) an verschiedene Erdungspunkte angeschlossen werden, können Veränderungen im Erdungspotential zu einem Brand oder Rauchentwicklung führen.
! ERFORDERLICH ⊘ VERBOTEN ⚡ GEFÄHRLICHE SPANNUNG ⚡ NICHT MIT NASSEN HÄNDEN BERÜHREN	Umgang mit dem Netzkabel - Verwenden Sie das mit diesem Projektor gelieferte Netzkabel. Wenn das mitgelieferte Netzkabel nicht den Anforderungen des Sicherheitsstandards in Ihrem Land und den Spannungs- und Stromwerten für Ihre Region entspricht, müssen Sie ein Netzkabel verwenden, das diesen entspricht und sie erfüllt.  - Das Netzkabel, das Sie verwenden, muss gemäß den Sicherheitsstandards in Ihrem Land zugelassen sein und diese erfüllen. Informationen zu den Spezifikationen des Netzkabels finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“ der Bedienungsanleitung. Prüfen Sie die Nennspannung für Ihre Region selbst, um ein geeignetes Netzkabel auszuwählen. - Das im Lieferumfang des Projektors enthaltene Netzkabel darf ausschließlich für diesen Projektor verwendet werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie es nicht mit anderen Geräten benutzen. - Gehen Sie mit dem Netzkabel vorsichtig um. Eine Beschädigung des Kabels kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen. - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel. - Legen Sie das Kabel nicht unter den Projektor. - Decken Sie das Netzkabel nicht mit einem Teppich o. Ä. ab. - Zerkratzen oder verändern Sie das Netzkabel nicht. - Biegen, verdrehen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht mit übermäßiger Kraft. - Erhitzen Sie das Netzkabel nicht. Sollte das Kabel beschädigt sein (freiliegende Adern, gerissene Drähte o. Ä.), wenden Sie sich an Ihren Händler, um es zu ersetzen. - Berühren Sie niemals den Netzstecker, wenn Sie Donner hören. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. - Schließen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an und ziehen Sie es nicht mit nassen Händen ab. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen.

Aufstellung

⊘ VERBOTEN ⚡ NICHT NASS WERDEN LASSEN ⚡ ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen. - Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. - Wacklige Tische, geneigte Oberflächen oder andere instabile Orte. - Unzureichend belüftete Bereiche. - In der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht. - In Bereichen, an denen anhaltende Vibrationen bzw. Erschütterungen auftreten. - In feuchten, staubigen, dampfigen oder öligen Bereichen. - Eine Umgebung mit korrosiven Gasen (Schwefeldioxid, Schwefelwasserstoff, Stickstoffdioxid, Chlor, Ammoniak, Ozon usw.). - Im Freien. - In heißen Umgebungen mit starken Feuchtigkeitsschwankungen, in denen mit Kondensation zu rechnen ist. - Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen, an denen der Projektor nass werden könnte. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. - Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder Schnee, am Meer oder einem sonstigen Ufer usw. - Verwenden Sie es nicht in einem Badezimmer oder Duschraum. - Stellen Sie es nicht unterhalb von Geräten auf, die Wasser abgeben, z. B. Klimaanlage. - Stellen Sie keine Vasen oder Topfpflanzen auf den Projektor. - Stellen Sie keine Becher, Kosmetika oder Medikamente auf den Projektor. Sollte Wasser o. Ä. in den Projektor gelangt sein, schalten Sie zuerst die Stromversorgung des Projektors aus, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.
---	--

! **WARNUNG**

 ACHTUNG	Aufhängung an der Decke • Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie den Projektor an der Decke aufhängen wollen. Für die Deckenmontage sind besondere Fähigkeiten erforderlich. Lassen Sie die Montage NICHT von anderen Personen als von Monteuren durchführen. Sonst kann der Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen. • Wir haften nicht für Unfälle und/oder Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Handhabung, Missbrauch, Modifikationen oder Naturkatastrophen entstehen. • Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt wird o. Ä., hängen Sie sich nicht an den Projektor. Der Projektor könnte herunterfallen und eine Verletzung verursachen. • Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt wird, verwenden Sie eine gut erreichbare Steckdose, so dass der Netzstecker leicht eingesteckt und herausgezogen werden kann.
 ERFORDERLICH  VERBOTEN	Bringen Sie bei einer geneigten Aufstellung die separat erhältliche optionale Abdeckung an • Bei einer geneigten Aufstellung des Projektors müssen Sie aus Sicherheitsgründen je nach Neigungswinkel die separat erhältliche optionale Abdeckung anbringen. (→ Seite DE-11) Die Verwendung ohne die optionale Abdeckung verstößt gegen die Sicherheitsvorschriften. Außerdem kann das Einschalten des Projektors ohne angebrachte optionale Abdeckung zu einem Brand führen. • Legen Sie keine gebündelten Kabel in die optionale Abdeckung. Das kann das Netzkabel beschädigen und zu einem Brand führen.
Bei der Benutzung	
 VERBOTEN  ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	Stellen Sie keine Gegenstände in den Projektor. • Stecken Sie keine metallenen oder brennbaren Gegenstände oder andere Fremdkörper durch die Lüftungsschlitze in den Projektor bzw. lassen Sie keine solchen Gegenstände hineinfallen. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder im Haus befinden. Sollte ein Fremdkörper in den Projektor gelangt sein, schalten Sie zuerst die Stromversorgung des Projektors aus, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.
 ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht richtig funktioniert. • Wenn der Projektor Rauch oder merkwürdige Gerüche oder Geräusche abgibt, der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse zerbrochen ist, schalten Sie die Stromversorgung des Projektors aus und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Das kann nicht nur zu einem Brand oder Stromschlag führen, sondern auch zu ernsthaften Augenschäden oder Verbrennungen. Wenden Sie sich wegen der Reparaturen an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, den Projektor selbst zu reparieren. Dies ist gefährlich.
 NICHT AUSEINANDERNEHMEN	Nehmen Sie den Projektor nicht auseinander. • Entfernen oder öffnen Sie das Gehäuse des Projektors nicht. Verändern Sie den Projektor auch nicht. Im Innern des Projektors befinden sich Hochspannungsbereiche. Eine Veränderung könnte zu einem Brand, Stromschlag oder dem Austreten von Laserlicht führen, was Ihre Augen ernsthaft schädigen oder zu Verbrennungen führen kann. Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf die Inspektion, Einstellungen und Reparaturen im Innenbereich ausführen.
 VERBOTEN  ACHTUNG VOR HOHER TEMPERATUR	Stellen Sie keine Gegenstände vor das Objektiv, wenn der Projektor in Betrieb ist. • Nehmen Sie den Objektivdeckel ab, wenn der Projektor in Betrieb ist. Der Objektivdeckel könnte heiß werden und sich verziehen. • Stellen Sie keine Gegenstände vor das Objektiv, die das Licht blockieren, wenn der Projektor in Betrieb ist. Der Gegenstand könnte heiß werden und zerbrechen oder Feuer fangen. • Das unten abgebildete, am Gehäuse angebrachte Piktogramm weist Sie auf die Vorsichtsmaßnahme hin, keine Gegenstände vor das Objektiv des Projektors zu stellen. 
 VERBOTEN	Bei der Reinigung des Projektors • Verwenden Sie kein Spray mit brennbarem Gas, um Staub von der Linse, vom Gehäuse usw. zu entfernen. Das könnte zu einem Brand führen.
 VERBOTEN	Nicht an Orten mit erhöhten Sicherheitsanforderungen verwenden. • Die Verwendung des Produkts darf nicht von tödlichen Risiken oder Gefahren begleitet sein, die direkt zum Tod, Verletzungen, schweren physischen Schäden oder sonstigen Verlusten führen können, einschließlich der Steuerung nuklearer Reaktionen in einer Nuklearanlage, medizinischen Lebenserhaltungssystemen und der Raketenabschusssteuerung in einem Waffensystem.

⚠ ACHTUNG

Netzkabel

 ERFORDERLICH	Umgang mit dem Netzkabel • Der Projektor sollte in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose aufgestellt werden. • Achten Sie beim Anschließen des Netzkabels an den Wechselstromeingangsanschluss des Projektors darauf, dass Sie den Stecker vollständig und fest eingesteckt haben. Befestigen Sie das Netzkabel immer mit der Netzkabelsicherung. Ein lose Verbindung des Netzkabels könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen.
 ERFORDERLICH  ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER	Beachten Sie beim Umgang mit dem Netzkabel die folgenden Punkte, um Brände und Stromschläge zu vermeiden. • Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken stets am Stecker fest. • Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen oder wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll. • Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker heiß oder beschädigt ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.
 ERFORDERLICH	Entfernen Sie regelmäßig Staub und andere Rückstände vom Netzstecker • Anderenfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
 ERFORDERLICH	Trennen Sie Netzkabel und andere Kabel ab, bevor Sie den Projektor transportieren • Bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort bringen, vergewissern Sie sich, dass es ausgeschaltet ist. Ziehen Sie dann das Netzkabel aus der Steckdose, und stellen Sie sicher, dass alle Kabel, die das Produkt mit anderen Geräten verbinden, ebenfalls abgetrennt sind.
 VERBOTEN	Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einer Mehrfachsteckdose • Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann aufgrund von Überhitzung zu einem Brand führen.
Aufstellung	
 ERFORDERLICH	Sichern des Objektivs mit einem Fallschutzdraht • Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt oder an einer anderen hohen Stelle platziert werden soll, sichern Sie das Objektiv mit dem Fallschutzdraht (getrennt erhältlich). Wenn das Objektiv nicht gesichert wird, könnte es herunterfallen, wenn es sich löst.
Bei der Benutzung	
 VERBOTEN	Verwenden Sie den Projektor nicht an Netzwerken, die einer Überspannung ausgesetzt sind. • Schließen Sie den HDBaseT-Port und den LAN-Port an ein Netzwerk an, bei dem kein Risiko einer Überspannung besteht. Überspannung am HDBaseT- oder LAN-Port kann zu einem Stromschlag führen.
 ERFORDERLICH	Objektivversatz, Fokus und Zoom • Wenn Sie den Objektversatz bedienen oder den Fokus oder Zoom einstellen, tun Sie das, indem Sie hinter oder seitlich neben dem Projektor stehen. Wenn Sie Einstellungen von vorn ausführen, könnten Ihre Augen starkem Licht ausgesetzt und verletzt werden. • Halten Sie Ihre Hände vom Objektivbereich fern, wenn Sie die Objektivversatzfunktion ausführen. Wenn Sie dies nicht tun, könnten Ihre Finger in der Lücke zwischen dem Gehäuse und dem Objektiv eingeklemmt werden.

⚠ ACHTUNG

 VERBOTEN	Umgang mit Batterien Die falsche Verwendung von Batterien kann dazu führen, dass die Batterien auslaufen oder explodieren. • Verwenden Sie nur empfohlene Batterietypen. • Legen Sie die Batterien so ein, dass die Plus- und Minuszeichen auf den Batterien mit den entsprechenden Markierungen im Batteriefach übereinstimmen. • Verwenden Sie nicht zur gleichen Zeit verschiedene Batteriemarken. • Verwenden Sie nicht zur gleichen Zeit alte und neue Batterien. Dies kann zur Verkürzung der Batterielebensdauer oder zum Auslaufen der Batterieflüssigkeit führen. • Entfernen Sie leere Batterien umgehend, um ein Auslaufen der Batteriesäure in das Batteriefach zu vermeiden. • Wenn ausgetretene Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, müssen Sie diese sofort gründlich mit Wasser spülen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, dürfen Sie die Augen auf keinen Fall reiben, sondern am besten mit viel Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit, die ins Auge oder auf die Kleidung gelangt ist, kann Hautreizungen hervorrufen oder Augenschäden verursachen. • Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien. • Das Aufbewahren von Batterien in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck kann zu einer Explosion oder dem Austritt von entzündlichen Gasen oder Flüssigkeiten führen. • Entsorgen Sie entladene Batterien ordnungsgemäß. Werden Batterien in Wasser, Feuer oder einem heißen Ofen entsorgt oder mechanisch zerdrückt, zerkleinert, aufgetrennt oder modifiziert, kann dies zu einer Explosion führen. • Schließen Sie die Batterien nicht kurz. • Laden Sie die Batterien nicht auf. Die mitgelieferten Batterien sind nicht wiederaufladbar. • Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an Ihren Händler oder eine örtliche Behörde.
 VERBOTEN  ACHTUNG VOR HOHER TEMPERATUR	Über die Lüftungsschlitze • Blockieren Sie die Lüftungsschlitze des Projektors nicht. Legen Sie außerdem keine weichen Gegenstände wie zum Beispiel Papier oder Stoff unter den Projektor. Das könnte einen Brand verursachen. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen dem Aufstellungsort des Projektors und seiner Umgebung. (→ Seite DE-12) • Berühren Sie den Bereich des Luftauslasses nicht, wenn der Projektor läuft oder unmittelbar danach. Der Bereich des Luftauslasses kann zu diesem Zeitpunkt heiß sein und seine Berührung verursacht Verbrennungen.
 VERBOTEN	Transport des Projektors • Wenn Sie den Projektor tragen, nehmen Sie das Objektiv ab und tragen Sie ihn mindestens zu zweit. Wenn Sie versuchen, den Projektor alleine zu bewegen, könnten Sie sich am Rücken verletzen oder andere Verletzungen erleiden. • Wenn Sie den Projektor mit abgenommenem Objektiv transportieren, berühren Sie den Einbaubereich für das Objektiv nicht mit den Händen. Führen Sie außerdem Ihre Hand nicht in die Aussparung des Verbindungsanschlusses ein. Der Projektor könnte beschädigt werden oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann. • Halten Sie den Projektor nicht an der optionalen Abdeckung fest, wenn Sie ihn mit der optionalen Abdeckung transportieren. Die optionale Abdeckung könnte sich lösen und das Hauptgerät herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.
 ERFORDERLICH	Anbringen/Abnehmen des Objektivs • Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Objektiv anbringen oder abnehmen. Andernfalls kann es zu Augenschäden oder Verbrennungen kommen. • Bringen Sie die Objektivereinheit nicht an und nehmen Sie sie nicht ab, wenn der Projektor an einer hoch gelegenen Stelle aufgebaut ist. Das Objektiv könnte herunterfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen.
 VERBOTEN	Stoßen Sie das Produkt nicht an, und steigen Sie nicht darauf. Greifen Sie nicht danach, und halten Sie sich nicht daran fest. Scheuern oder berühren Sie das Produkt nicht mit harten Gegenständen. • Das Produkt kann herunterfallen, was zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen kann.
 ERFORDERLICH  VERBOTEN	Über die optionale Abdeckung (getrennt erhaltlich) • Denken Sie nach dem Anbringen der optionalen Abdeckung daran, die Schrauben festzuziehen. Sonst kann sich die optionale Abdeckung lösen und herunterfallen, was zu Verletzungen oder Schaden daran führen kann. • Halten Sie den Projektor beim Transport nicht an der optionalen Abdeckung fest und wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die optionale Abdeckung an. Das kann die optionale Abdeckung beschädigen und Verletzungen führen.
 ERFORDERLICH	Vermeiden Sie Orte mit extremen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit • Dadurch kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen oder der Projektor könnte beschädigt werden. Die Nutzungs-umgebung für diesen Projektor ist wie folgt: - Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C/Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80 % (ohne Kondensation) - Lagertemperatur: -10 °C bis 50 °C/Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80 % (ohne Kondensation)
Überprüfungen und Reinigung	
 ERFORDERLICH	Überprüfung des Projektors und Reinigung des Projektorinneren • Wenden Sie sich für die Reinigung des Projektorinneren etwa einmal jährlich an Ihren Händler. Wenn der Projektor über längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub im Projektorinneren ansammeln, was zu Bränden oder einer Fehlfunktion führen kann.

Laser-Sicherheitswarnungen

 **WARNUNG**

LASERPRODUKT DER KLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]
VERBRAUCHER-LASERPRODUKT DER KLASSE 1 GEMÄSS EN 60825-1:2014+A11:2021 (Für die EU und Großbritannien)

- Das Lasermodul ist in dieses Gerät eingebaut. Die Verwendung von Bedienelementen oder die Änderung von Verfahren in Abweichung von den in diesem Handbuch beschriebenen könnte zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen. Die Einwirkung von Laserenergie in der Nähe der Öffnung kann zu Verbrennungen führen.

- Dies ist ein Klasse-1-Produkt gemäß IEC 60825-1:2014.
- Für die EU und Großbritannien
Dieses Produkt entspricht EN 60825-1:2014+A11:2021. Dieses Produkt entspricht zudem EN 50689:2021, außer bei Verwendung der Objektive XP-43ZL und NP43ZL.
- Halten Sie sich an die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes bezüglich der Aufstellung und Handhabung des Geräts.
- Übersicht über die vom eingebauten Lichtmodul ausgehende Laserstrahlung:
 - Wellenlänge: 455 nm
 - Maximale Leistung: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Lichtmodul

- Im Gerät befindet sich ein Lichtmodul mit mehreren Laserdioden als Lichtquelle.
- Diese Laserdioden sind im Lichtmodul versiegelt. Der Betrieb des Lichtmoduls erfordert keine Wartung oder Reparatur.
- Dem Endanwender ist es nicht gestattet, das Lichtmodul auszutauschen.
- Wenden Sie sich für den Ersatz eines Lichtmoduls und weitere Informationen an einen qualifizierten Händler.

Risikogruppen

Dieser Projektor ist je nach Objektiveinheit entweder in Risikogruppe 2 oder Risikogruppe 3 gemäß IEC/EN 62471-5:2015 eingestuft.

Risikogruppe 2 (RG2)

 **WARNUNG**

Blicken Sie nicht in den Strahl, wie bei jeder hellen Lichtquelle, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Risikogruppe 3 (RG3)

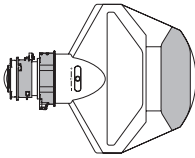
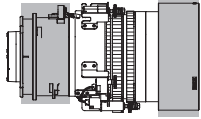
 **WARNUNG**

RG3-PRODUKT NACH IEC/EN 62471-5:2015

- Wenn der Projektor als RG3 eingestuft ist, ist er für den professionellen Einsatz bestimmt und muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem die Sicherheit gewährleistet ist. Wenden Sie sich daher immer an Ihren Händler, weil die Aufstellung von einem professionellem Monteur durchgeführt werden muss. Versuchen Sie niemals, den Projektor selbst aufzustellen. Das kann zu einer Schädigung des Sehvermögens o. Ä. führen.
- Ein direkter Blick in den Strahl darf nicht zugelassen werden, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Blicken Sie niemals direkt in das Objektiv des Projektors. Dies kann schwere Augenschäden zur Folge haben.
- Der Bediener muss den Zugang zum Strahl innerhalb des Gefahrenabstands kontrollieren oder das Gerät in einer Höhe aufstellen, in der die Augen der Zuschauer innerhalb des Gefahrenabstands nicht in den Strahl geraten können.
- Wenn Sie die Stromversorgung eingeschaltet haben, bedienen Sie den Projektor von der Seite oder von der Rückseite aus (außerhalb des Gefahrenbereichs). Stellen Sie außerdem sicher, dass beim Einschalten niemand innerhalb des Projektionsbereichs in das Objektiv schaut.

• Vor der Aufstellung des Projektors prüfen

- ① **Modellname des Objektivs oder Projektionsverhältnis**
Das Objektivmodell oder Projektionsverhältnis ist an einer der Stellen  in den folgenden Abbildungen aufgeführt.

Diagramm des XP-44ML/NP44ML	Diagramm für andere Modelle als das XP-44ML/NP44ML
	

② **Kombination von Objektiveinheiten und Risikogruppen**

Modellname des Objektivs	Projektionsverhältnis	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32		
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93	RG3	RG3

• Gefahrenbereich

Die folgende Abbildung gibt den Strahlungsbereich (Gefahrenbereich) des von einem Projektor ausgestrahlten Lichts an, der gemäß IEC/EN 62471-5:2015 in die Risikogruppe 3 (RG3) eingestuft ist.

Die Grafiken und Tabellen zur Gefahrenzone sind am Ende der Broschüre aufgeführt.

- ① Draufsicht/Seitenansicht: Diagram 1 (Grafik 1)
- ② Gefahrenbereich nach Objektiveinheit: Table 1 (Tabelle 1)

Berechnung des Projektionsverhältnisses

Projektionsverhältnis = L: Projektionsentfernung (m)/W: Breite der Projektionsfläche (m)
Informationen zu Projektionsentfernungen und Projektionsflächenbreiten finden Sie unter „Objektivtypen und Projektionsentfernung“ im Installationshandbuch.

• Über den Vorsorgebereich

Indem Sie einen Vorsorgebereich oder physische Barrieren einrichten, können Sie verhindern, dass menschliche Augen in den Gefahrenbereich gelangen.

Wenn der Verwalter des Projektors (Bediener) nicht verhindern kann, dass die Zuschauer den Gefahrenbereich betreten können, wie zum Beispiel in öffentlichen Einrichtungen, wird empfohlen, für die Sicherheit der Zuschauer einen Abstand von mindestens 1 m zum Gefahrenbereich als „Vorsorgebereich“ einzurichten. Bei einer Installation des Projektors über Kopf wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Fußboden und dem Gefahrenbereich mindestens 3 m in vertikaler Richtung beträgt.

Montagebeispiel bei Berücksichtigung des Vorsorgebereichs

- ① Beispiel für eine Fußboden- oder Tischaufstellung: Diagram 2 (Grafik 2)
- ② Beispiel für eine Deckenmontage: Diagram 3 (Grafik 3)
- ③ Beispiel für eine nach unten gerichtete Montage an der Decke: Diagram 4 (Grafik 4)

⚠ ACHTUNG

Wenn zu erwarten ist, dass die Zuschauer bei der Montage an der Decke in den Gefahrenbereich eindringen, muss verhindert werden, dass die Zuschauer diesen Bereich betreten.

Wenn der Sicherheitsbereich zwischen dem Boden und der Gefahrenzone nicht gesichert werden kann, müssen die Zuschauer daran gehindert werden, den Bereich um die Projektionsfläche herum zu betreten, wie in Diagram 4-2 (Grafik 4-2) dargestellt.

- * Beachten Sie bei einer Nutzung des Objektivversatzes die Verschiebung des projizierten Bildes je nach Ausmaß des Objektivversatzes. Montagebeispiel bei Berücksichtigung des Vorsorgebereichs

⚠ ACHTUNG

Bitte beachten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen.

Aufstellung des Projektors

- Befolgen Sie bei der Planung der Anordnung des Projektors stets die im Installationshandbuch angegebenen Sicherheitsmaßnahmen.
- Um eine Gefährdung auszuschließen, ist entweder das Gerät so aufzustellen, dass eine Wandsteckdose leicht erreichbar ist, oder ein Gerät wie zum Beispiel ein Schutzschalter bereitzustellen, damit im Notfall die Stromversorgung des Projektors unterbrochen werden kann.
- Ergreifen Sie Sicherheitsmaßnahmen, die verhindern, dass Personen mit den Augen in den Gefahrenbereich gelangen.
- Wählen Sie ein für den Aufstellungsort passendes Objektiv aus und richten Sie den für dieses Objektiv festgelegten Sicherheitsbereich ein. Stellen Sie sicher, dass beim Betrieb des Projektors, der Einstellung des Lichts usw. geeignete Sicherheitsmaßnahmen ergriffen wurden.
- Vergewissern Sie sich, dass der für das angebrachte Objektiv geeignete Sicherheitsbereich hinreichend sichergestellt ist. Überprüfen Sie den Bereich regelmäßig und bewahren Sie eine Aufzeichnung der Überprüfungen auf.

Der Monteur oder der Händler muss den Verwalter (Bediener) des Projektors über Folgendes informieren:

- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) in die Sicherheit ein, bevor Sie den Projektor betreiben.
- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) an, vor dem Einschalten des Projektors Überprüfungen durchzuführen (einschließlich der Sicherheitsprüfungen des vom Projektor abgegebenen Lichts).
- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) ein, so dass er in der Lage ist, den eingeschalteten Projektor im Notfall selbst kontrollieren zu können.
- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) an, das Installationshandbuch, das Bedienungshandbuch und die Überprüfungsaufzeichnungen an einem leicht erreichbaren Ort aufzubewahren.
- Weisen Sie sie an zu ermitteln, ob der Projektor den Normen des jeweiligen Landes und der Region entspricht.

Hinweise zur Aufstellung und Wartung

Stellen Sie den Projektor nicht an den nachfolgend benannten Orten auf und lagern Sie ihn nicht an solchen Orten

(Für RG3: Informationen für den Händler und Installateur)

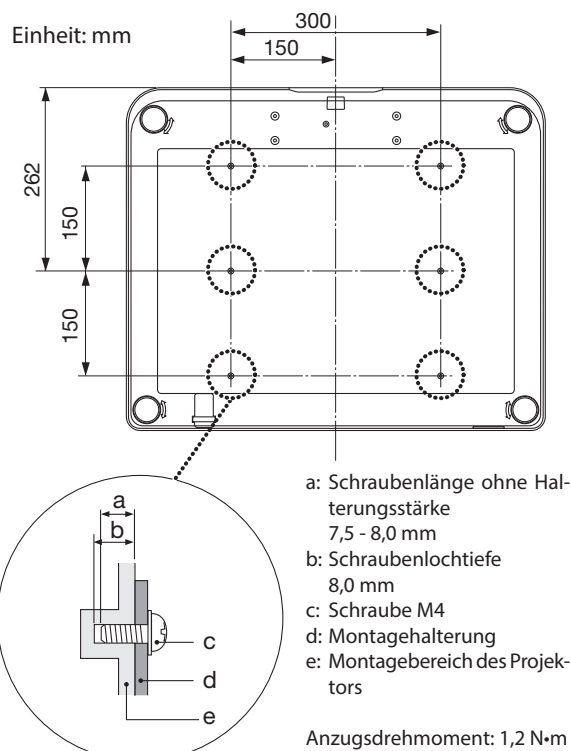
- Orte, an denen Vibrationen und Stöße verstärkt werden
Wenn der Projektor an Orten aufgestellt wird, an denen Vibrationen durch Starkstromquellen o. Ä. auftreten, oder in Fahrzeugen oder auf Schiffen usw., kann der Projektor durch Erschütterungen und Stöße beeinträchtigt werden, die die internen Teile beschädigen und zu einer Fehlfunktion führen können.

- In der Nähe von Hochspannungsleitungen und Starkstromquellen
Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Orte, an denen starke magnetische Felder erzeugt werden
Andernfalls könnte eine Fehlfunktion verursacht werden.
- Im Freien und an Orten mit Feuchtigkeit oder Staub
Orte, die Ölnebel oder Dampf ausgesetzt sind
Orte, an denen ätzende Gase erzeugt werden
Anhaftende Substanzen wie Öl, Chemikalien und Feuchtigkeit können zu Verformung oder Rissen im Gehäuse, Korrosion der Metallteile oder Fehlfunktionen führen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation an der Decke (Informationen für den Händler und Installateur)

Beachten Sie bei der Installation des Projektors bitte die Installationsanleitung auf unserer Website (siehe Rückseite des Gehäuses).

1. Überprüfen Sie zur Sicherheit des Kunden sorgfältig, ob der Installationsort stabil genug ist, um das Gewicht des Projektors, der Deckenhalterung usw. zu tragen.
2. Achten Sie bei der Installation des Projektors an der Decke darauf, dass Sie die Installationsanleitung für die Deckenhalterung genau befolgen. Verwenden Sie unbedingt die festen Metallbeschläge und ziehen Sie die Schrauben fest an. Verwenden Sie keine anderen Schrauben oder Schraubenlöcher als die in der folgenden Abbildung gezeigten.
 - Positionen und Tiefe der Schraubenlöcher an der Unterseite des Projektors



3. Um zu verhindern, dass der Projektor herunterfällt, verwenden Sie Fallschutzdrähte.

- Stellen Sie mit handelsüblichen Metallbeschlägen eine Verbindung zwischen dem festen Teil eines Gebäudes oder einer Konstruktion und der Sicherheitsleiste des Projektors mit den Fallschutzdrähten her.
- Verwenden Sie handelsübliche Metallbeschläge und Fallschutzdrähte mit ausreichender Tragkraft für das kombinierte Gewicht von Projektor und Deckenhalterung.
- Ziehen Sie die Fallschutzdrähte nicht vollständig straff, damit keine Last auf den Projektor ausgeübt wird.
- Informationen zur Position der Sicherheitsleiste finden Sie im Abschnitt „Bezeichnungen der Projektorteile“. (→ Bedienungsanleitung)

Schutz persönlicher Informationen

Persönlich identifizierbare Informationen, wie beispielsweise IP-Adressen, können auf dem Projektor gespeichert werden.

Bevor Sie den Projektor an Dritte übertragen oder entsorgen, löschen Sie diese Daten, indem Sie [PROJEKTOR INITIALISIEREN] im Bildschirmmenü ausführen.

Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit des Projektors

- Wenn starkes Licht wie z. B. Laserstrahlen vom Objektiv eindringen, kann eine Funktionsstörung auftreten.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie den Projektor an einem Ort verwenden, an dem viel Zigarettenrauch oder Staub vorhanden ist.
- Wenn dasselbe Standbild über einen langen Zeitraum mit einem Computer o. Ä. projiziert wird, könnte sich das Bild auf dem Bildschirm einbrennen, auch wenn die Projektion beendet ist, aber diese Erscheinung verschwindet nach einer Weile. Diese Erscheinung tritt wegen der Eigenschaften von LCD-Bildschirmen auf und ist keine Fehlfunktion. Wir empfehlen, computerseitig einen Bildschirmschoner zu verwenden.
- Wenn Sie den Projektor in großen Höhen verwenden (Orte, an denen der Luftdruck niedrig ist), kann es erforderlich sein, die optischen Teile schneller als üblich auszutauschen.
- Beim Transport des Projektors
 - Nehmen Sie das Objektiv einmal ab und denken Sie daran, den Objektivdeckel aufzusetzen, damit die Linse nicht zerkratzt wird. Setzen Sie außerdem eine Staubschutzkappe auf den Projektor.
 - Setzen Sie den Projektor keinen Vibrationen oder starken Stößen aus.

Der Projektor könnte andernfalls beschädigt werden.

- Verwenden Sie die Neigungsfüße für keine anderen Zwecke als für die Anpassung der Neigung des Projektors.
Ein unsachgemäßer Umgang damit, zum Beispiel wenn der Projektor an den Neigungsfüßen getragen oder er verwendet wird, wenn er an eine Wand angelehnt steht, könnte zu einer Fehlfunktion führen.
- Der Projektor unterstützt keine gestapelte Aufstellung. Stapeln Sie Projektoren nicht direkt übereinander. Andernfalls kann es zu Schäden oder Ausfällen kommen.
- Berühren Sie die Oberfläche des Projektionsobjektivs nicht mit den bloßen Händen.
Fingerabdrücke oder Schmutz auf dem Projektionsobjektiv werden vergrößert und auf die Projektionsfläche projiziert. Berühren Sie nicht die Oberfläche des Projektionsobjektivs.
- Ziehen Sie das Netzkabel während der Projektion nicht vom Projektor ab und den Netzstecker nicht aus der Steckdose. Dadurch könnte die Netzbuchse des Projektors oder der Kontakt des Netzsteckers geschädigt werden. Verwenden Sie einen Ausschalter o. Ä., wenn Sie die Netzstromversorgung unterbrechen möchten, während Bilder projiziert werden.
- Über den Umgang mit der Fernbedienung
 - Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der Fernbedienungssignalsensor des Projektors oder der Signalgeber der Fernbedienung starkem Licht ausgesetzt sind oder wenn Hindernisse zwischen ihnen stehen, die die Signale blockieren.
 - Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb von 20 Metern vom Projektor und richten Sie sie auf den Fernbedienungssignalsensor des Projektors.
 - Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und behandeln Sie sie nicht unsachgemäß.
 - Lassen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten auf die Fernbedienung gelangen. Wischen Sie die Fernbedienung sofort ab, wenn sie einmal nass geworden sein sollte.
 - Vermeiden Sie so weit wie möglich die Verwendung an heißen und feuchten Orten.
- Ergreifen Sie Maßnahmen, die verhindern, dass Licht von außen auf die Leinwand scheint.
Achten Sie darauf, dass nur das Licht des Projektors auf die Leinwand scheint. Je weniger externes Licht auf die Leinwand scheint, desto höher ist der Kontrast und desto schöner sind die Bilder.
- Über Leinwände
Die Bilder sind nicht deutlich, wenn sich Schmutz, Kratzer, Verfärbungen usw. auf Ihrer Leinwand befinden. Behandeln Sie die Leinwand vorsichtig, schützen Sie sie vor flüchtigen Substanzen, Kratzern und Verunreinigungen.
- Beachten Sie bezüglich aller Wartungsarbeiten das Installationshandbuch und befolgen Sie alle Anweisungen ordnungsgemäß.

Vorsichtsmaßnahmen bei der schrägen Aufstellung des Projektors

(Für RG3: Informationen für den Händler und Installateur)

Dieser Projektor kann universell in jedem Winkel aufgestellt werden. Wenn der Projektor in einer Schräglage wie in den Grafiken 5 bis 7 gezeigt aufgestellt werden soll, muss die separat erhältliche kabelabdeckung am Projektor angebracht werden.

Verwenden Sie für eine geneigte Aufstellung des Projektors eine Halterung aus Metall mit ausreichender Festigkeit, damit er nicht herunterfällt.

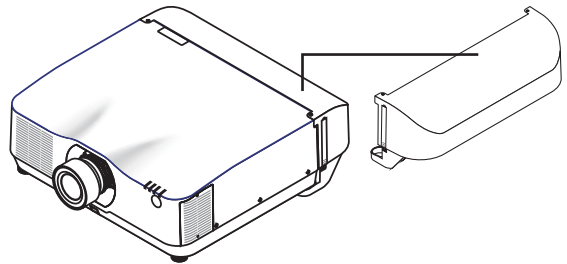
Modellname der kabelabdeckung

XP-13CV-W for A104U-W/A824U-W

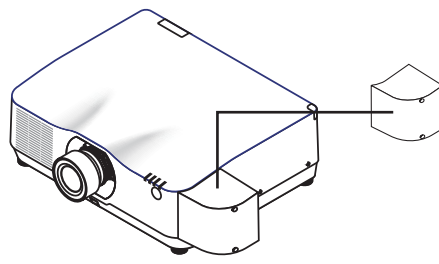
XP-13CV-B for A104U-B/A824U-B

Bei der kabelabdeckung XP-13CV-W und XP-13CV-B sind zwei Abdeckungen in der Verpackung enthalten.

Optionale Abdeckung A: zur Befestigung am Anschlussbereich



Optionale Abdeckung B: zur Befestigung an der Abluftöffnung



⚠ WARNUNG

- Die Verwendung ohne die optionale Abdeckung verstößt gegen die Sicherheitsvorschriften. Außerdem kann das Einschalten des Projektors ohne angebrachte optionale Abdeckung zu einem Brand führen.

In Grafik 5 bis 7 ist die Schräglage dargestellt, bei der die optionale Abdeckung A und B jeweils angebracht werden muss.

- Je nach Aufstellungsposition des Projektors müssen sowohl die optionale Abdeckung A als auch B angebracht werden.
- Ob die optionale Abdeckung in der aktuellen Aufstellungsposition angebracht werden muss, können Sie auf dem [INFO.]-Bildschirm im Bildschirmmenü prüfen.

Schräglage, bei der die optionale Abdeckung A angebracht werden muss

- ① In Vor- und Zurückrichtung: Diagram 5 (Grafik 5)
- ② In Links- und Rechtsrichtung: Diagram 6 (Grafik 6)

Schräglage, bei der die optionale Abdeckung B angebracht werden muss: Diagram 7 (Grafik 7)

HINWEIS:

- Die Zeichnungen zeigen ein Bild einer Schrägaufstellung als Referenz. Sie unterscheiden sich geringfügig von der tatsächlichen Aufstellung.

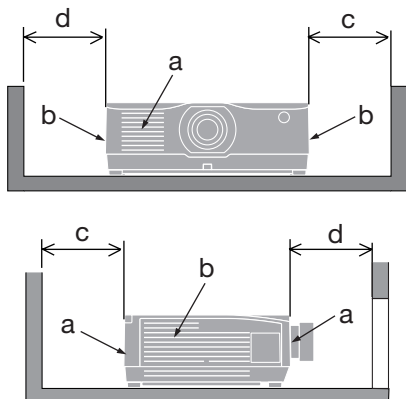
Abstände beim Aufstellen des Projektors

(Für RG3: Informationen für den Händler und Installateur)

- Lassen Sie bei der Aufstellung des Projektors ausreichend freien Platz um den Projektor, wie nachfolgend beschrieben. Andernfalls kann die heiße Abluft, die vom Projektor abgegeben wird, wieder eingesaugt werden.

Achten Sie außerdem darauf, dass kein Luftstrom aus einer Klimaanlage auf den Projektor trifft.

Es kann passieren, dass das Temperaturregelungssystem des Projektors eine ungewöhnlich hohe Temperatur erkennt (Temperaturfehler) und das Gerät automatisch ausschaltet.



a: Einlassöffnung/b: Auslassöffnung/c: 20 cm oder mehr/
d: 30 cm oder mehr

HINWEIS:

- In der obigen Abbildung wird vorausgesetzt, dass um den Projektor ausreichend Freiraum gelassen wurde.
 - Wenn die Optionale Abdeckung angebracht ist, lassen Sie einen Abstand von 20 cm zwischen dem Projektor und der optionalen Abdeckung.
- Wenn Sie mehrere Projektoren gemeinsam verwenden, sorgen Sie für ausreichend Freiraum um die Projektoren, damit sie Luft ansaugen und ausströmen können. Wenn die Einlass- und Auslassöffnungen blockiert sind, erhöht sich die Temperatur im Inneren des Projektors, was zu einer Fehlfunktion führen kann.



Zum Urheberrecht an projizierten Originalbildern:

Bitte beachten Sie, dass bei der Verwendung dieses Projektors für kommerzielle Zwecke oder zur Erregung der Aufmerksamkeit an einem öffentlichen Ort, z. B. in einem Café oder in einem Hotel, eine Komprimierung oder Dehnung des Bildes mit den folgenden Funktionen als Verletzung bestehender und gesetzlich geschützter Urheberrechte ausgelegt werden kann.

[BILDFORMAT], [TRAPEZ], Vergrößerungs- und andere ähnliche Funktionen.

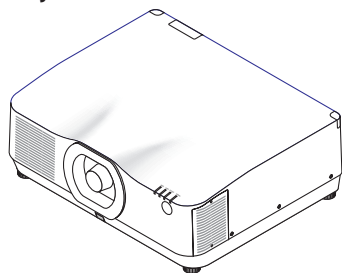
Funktion [AUT. NETZ. AUS]

Die Werkseinstellung für [AUT. NETZ. AUS] beträgt 15 Minuten. Wenn 15 Minuten lang kein Eingangssignal empfangen wird und am Projektor keine Bedieneingaben vorgenommen werden, schaltet sich der Projektor automatisch aus, um Strom zu sparen. Um den Projektor über ein externes Gerät zu steuern, stellen Sie [AUT. NETZ. AUS] auf [INAKTIV].

Qu'y a-t-il dans le carton ?

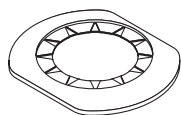
Assurez-vous que votre carton contient tout ce qui est répertorié. Si des pièces manquent, contactez votre revendeur. Veuillez conserver le carton et les matériaux d'emballage d'origine si vous devez expédier votre projecteur.

Projecteur



Cache-poussière pour objectif

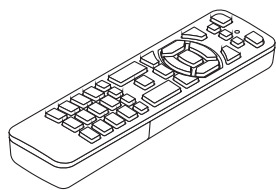
* Le projecteur est expédié sans objectif.



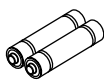
Masque de l'objectif



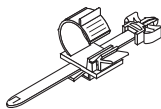
Vis de protection contre le vol de l'objectif



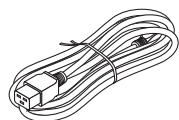
Télécommande



Piles alcalines AAA (x2)



Butée du cordon d'alimentation



Cordon d'alimentation

Voir page FR-5.

Type de prise	
Pour l'Amérique du Nord	Pour l'Europe/l'Asie
	

Documents

- Informations importantes
- Consignes de sécurité (Pour l'Europe)
- Guide d'installation rapide
- Autocollant de sécurité (utilisez cet autocollant lorsque le mot de passe de sécurité est activé.)

Pour les États-Unis uniquement

Garantie limitée

Pour les clients en Europe

Vous trouverez notre politique de garantie actuelle valide sur notre site Web : <https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informations sur les câbles

Utilisez des câbles blindés pour éviter les interférences avec la réception radio ou de télévision.

Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI)

AVERTISSEMENT :

L'utilisation de cet appareil dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.



Information sur la mise au rebut de cet Équipement et de ses Piles

SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT OU SES PILES, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé et les batteries devraient toujours être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.

La collecte sélective permet un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.

Retirez les PILES USAGÉES de l'équipement et déposez-les dans un collecteur approprié; d'habitude situé chez les commerçants vendant des piles neuves.

Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.

Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur l'équipement électrique et électronique et sur les piles (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément. Si 'Hg' ou 'Pb' apparaissent au-dessous du symbole, cela signifie que la pile contient des traces de mercure (Hg) ou de plomb (Pb).

Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés et les piles. Les piles peuvent être collectées aux points de vente. Elle est gratuite.

Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. À cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourraient être collectés par votre déchetterie. Pour l'Espagne : entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.

À propos des symboles

Pour garantir une utilisation correcte et en toute sécurité du produit, ce manuel utilise un certain nombre de symboles pour éviter de vous blesser, vous et d'autres personnes, et prévenir tout dommage matériel.

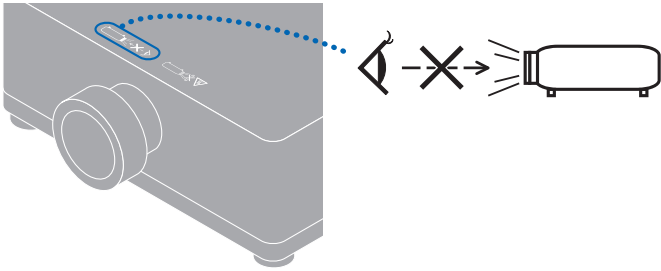
Les symboles et leur signification sont décrits ci-dessous. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire ce manuel.

 AVERTISSEMENT	Ne pas tenir compte de ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des accidents risquant de provoquer la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Ne pas respecter ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux biens environnants.

Exemples de symboles

	Ce symbole indique que vous devez faire attention aux électrocutions.		Ce symbole indique que vous ne devez pas toucher avec les mains mouillées.
	Ce symbole indique que vous devez faire attention aux températures élevées.		Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être démonté.
	Ce symbole indique quelque chose qui doit être interdit.		Ce symbole indique des choses que vous devez faire.
	Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être mouillé.		Ce symbole indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant.

Consignes de sécurité

 AVERTISSEMENT	
Lumière projetée	
 INTERDIT	Lumière projetée et le pictogramme/l'étiquette sur le boîtier • Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur. Lorsque le projecteur fonctionne, il projette une forte lumière qui pourrait endommager votre vision. L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent lorsque des enfants sont présents. • Ne regardez jamais la lumière projetée à l'aide d'appareils optiques (loupes, réflecteurs, etc.). Cela pourrait entraîner une déficience visuelle. • Vérifiez que personne dans la zone de projection ne regarde dans l'objectif avant d'allumer le projecteur. • Non consentire ai bambini di azionare il proiettore da soli. Quando un bambino utilizza il proiettore, un adulto deve essere sempre presente e controllare il bambino con attenzione. • Le pictogramme ci-dessous, qui est indiqué près de l'objectif sur le boîtier, indique que regarder dans le projecteur est interdit. 

⚠️ AVERTISSEMENT

- Les étiquettes suivantes sont collées sur le projecteur.

Étiquette 1

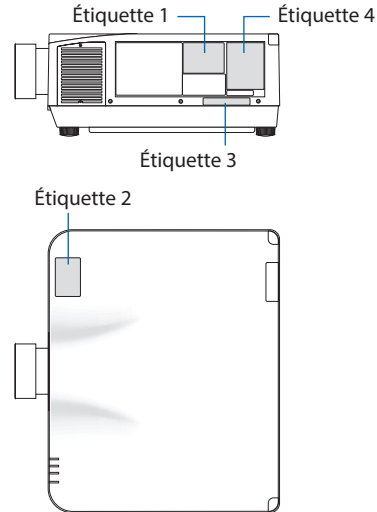
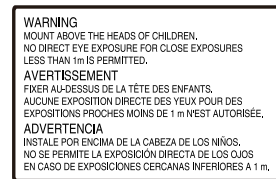
Étiquette explicative sur le laser



Ce produit est conforme à la norme EN 50689:2021 sauf lors de l'utilisation des objectifs XP-43ZL et NP43ZL.

Étiquette 2

Étiquette d'avertissement supplémentaire FDA



Étiquette 3

Étiquette de certification FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

Étiquette 4

Étiquette d'avertissement de remplacement de l'objectif

A104U-W/A104U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의

<빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

A824U-W/A824U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의

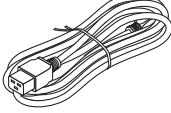
<빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

- Ce projecteur est classé selon IEC/EN 62471-5:2015 groupe de risque 2 ou groupe de risque 3 selon l'objectif. Lorsqu'il est classé comme groupe de risque 3, ce projecteur est destiné à une utilisation professionnelle et doit être installé par un installateur professionnel pour garantir la sécurité. Voir page FR-9 pour les groupes de risque.
- Voir page FR-9 pour la mise en garde sur la sécurité du laser.

⚠ AVERTISSEMENT

Alimentation électrique

 REQUIS	Utilisez une alimentation à la tension appropriée. - Ce projecteur est conçu pour être utilisé avec une alimentation 100-240 V CA, 50/60 Hz. Avant d'utiliser le projecteur, vérifiez que l'alimentation à laquelle le projecteur doit être connecté répond à ces exigences. - Utilisez une prise de courant comme source d'alimentation du projecteur. Ne connectez jamais le projecteur directement au câblage électrique. Cela est dangereux.
 MISE À LA TERRE OBLIGATOIRE	Branchement du cordon d'alimentation à la terre - Cet équipement est conçu pour être utilisé avec le cordon d'alimentation connecté à la terre. Si le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la terre, cela peut provoquer une électrocution. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la prise murale et correctement mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur de convertisseur de fiche à 2 broches. - Assurez-vous de relier le projecteur et l'ordinateur (source du signal) à la même prise de terre. Si le projecteur et l'ordinateur (source du signal) sont reliés sur des points de terre différents, des fluctuations du potentiel de la terre peuvent provoquer un incendie ou de la fumée.
REQUIS INTERDIT TENSION DANGEREUSE NE PAS TOUCHER AVEC LES MAINS MOUILLÉES	Manipulation du cordon d'alimentation - Veillez utiliser le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur. Si le cordon d'alimentation fourni ne répond pas aux normes de sécurité de votre pays, ni à la tension et au courant de votre région, assurez-vous d'utiliser un cordon d'alimentation conforme qui y réponde.  Le cordon d'alimentation que vous utilisez doit être approuvé et conforme aux normes de sécurité de votre pays. Veillez vous référer à « Caractéristiques » dans le manuel de l'utilisateur concernant les spécifications du cordon d'alimentation. Pour sélectionner un cordon d'alimentation adapté, veuillez vérifier vous-même la tension nominale de votre région. - Le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur est exclusivement destiné à ce projecteur. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas avec d'autres appareils. - Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Le fait d'endommager le cordon peut provoquer un incendie ou une électrocution. - Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. - Ne placez jamais le cordon sous le projecteur. - Ne couvrez jamais le cordon avec un tapis, etc. - Ne rayez, ni ne modifiez jamais le cordon. - Ne pliez, tordez ou ne tirez jamais sur le cordon avec une force excessive. - Ne soumettez jamais le cordon à la chaleur. Si le cordon est endommagé (fils dénudés, fils cassés, etc.), demandez à votre fournisseur de le remplacer. - Ne touchez jamais la prise d'alimentation si vous entendez le tonnerre. Cela peut provoquer une électrocution. - Ne jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une électrocution.
Installation	
INTERDIT NE PAS MOUILLER DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION	N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous. - N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. - Tables chancelantes, surfaces inclinées ou autres endroits instables. - Espaces mal aérés. - Près d'un radiateur ou autre source de chaleur, et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. - Dans une zone constamment soumise à des vibrations. - Dans un lieu poussiéreux, humide ou à proximité de graisses. - Un environnement comprenant des gaz corrosifs (dioxyde de soufre, sulfure d'hydrogène, dioxyde d'azote, chlore, ammoniac, ozone, etc.). - À l'extérieur. - Dans un endroit à haute température dont le niveau d'humidité change rapidement et où il existe des risques de condensation. - N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous où le projecteur pourrait être mouillé. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. - N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige, au bord de la mer ou au bord de l'eau, etc. - N'utilisez jamais l'appareil dans une salle de bain ou une douche. - N'installez pas l'appareil sous des équipements susceptibles de libérer de l'eau, comme des systèmes d'air conditionné. - Ne placez jamais de vases ou de pots de plantes sur le projecteur. - Ne placez jamais de tasses, de produits cosmétiques ou de médicaments sur le projecteur. Si de l'eau, etc. pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur.

⚠ AVERTISSEMENT

 ATTENTION	Installation suspendue au plafond - Consultez votre fournisseur pour installer le projecteur au plafond. Des compétences spéciales sont nécessaires pour l'installation au plafond. - NE PAS faire effectuer les travaux d'installation par des personnes autres que des installateurs. Cela pourrait entraîner la chute du projecteur et causer des blessures. - Nous ne pouvons être tenus pour responsables de tout accident et/ou dommage résultant d'une installation ou d'une manipulation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'une catastrophe naturelle. - Lorsque qu'il est installé suspendu au plafond, etc., ne jamais se suspendre au projecteur. Le projecteur pourrait tomber et causer des blessures. - Lors d'une installation suspendue au plafond, utilisez une prise de courant à portée de main afin que le cordon d'alimentation puisse être facilement branché et débranché.
 REQUIS  INTERDIT	Fixez le cache en option vendu separement pour l'installation inclinee - Pour une installation inclinee du projecteur, selon l'angle, veuillez a installer le cache en option vendu separement pour des raisons de securite. (→ page FR-11) L'utilisation sans cache en option enfreint les regles de securite. En outre, le fait d'allumer le projecteur sans avoir installe le cache en option peut provoquer un incendie. - Ne placez pas de cables emmeles dans le cache en option. Vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation, ce qui pourrait provoquer un incendie.
Durant l'utilisation	
 INTERDIT  DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION	Ne placez jamais d'objets à l'intérieur du projecteur. N'insérez jamais et ne faites jamais tomber d'objets métalliques ou combustibles ou d'autres corps étrangers dans le projecteur par les événements. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Soyez particulièrement prudent s'il y a des enfants à la maison. Si un corps étranger pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur.
 DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION	Débranchez le cordon d'alimentation si le projecteur fonctionne mal. - Si le projecteur émet de la fumée, des odeurs ou des sons étranges, ou si le projecteur est tombé ou si le boîtier est brisé, mettez le projecteur hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Cela peut provoquer non seulement un incendie, une électrocution ou des brûlures mais également endommager gravement votre vue. Contactez votre fournisseur pour réparation. - N'essayez jamais de réparer le projecteur vous-même. Cela est dangereux.
 NE PAS DÉMONTER	Ne démontez jamais le projecteur. - Ne jamais retirer ou ouvrir le boîtier du projecteur. - De même, ne modifiez jamais le projecteur. Il y a des zones à haute tension dans le projecteur. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou une fuite de lumière laser, entraînant de graves dommages pour la vue ou des brûlures. - Demandez à un personnel de service qualifié de procéder à l'inspection, aux réglages et aux réparations de l'intérieur.
 INTERDIT  ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE	Ne placez jamais d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. - Ne laissez jamais le cache-objectif sur l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. Le cache-objectif risque de chauffer et de se déformer. - Ne placez jamais d'objets qui obstruent la lumière devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. L'objet risque de chauffer et de se briser ou de prendre feu. - Le pictogramme suivant indiqué sur le boîtier représente la précaution à prendre pour éviter de placer des objets devant l'objectif du projecteur. 
 INTERDIT	Lors du nettoyage du projecteur N'utilisez jamais de vaporisateurs de gaz inflammables pour éliminer la poussière de l'objectif, du boîtier, etc. Cela pourrait provoquer un incendie.
 INTERDIT	Ne pas utiliser l'appareil dans les endroits à haute sécurité. L'utilisation du produit ne doit pas être accompagnée de risques ou de dangers mortels qui peuvent directement entraîner la mort, des blessures corporelles, des dommages physiques graves ou d'autres pertes, y compris le contrôle de réaction nucléaire dans une installation nucléaire, le système de survie médicale, et le contrôle de lancement de missile dans un système d'armes.

⚠ ATTENTION

Cordon d'alimentation

 REQUIS	Manipulation du cordon d'alimentation - Le projecteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible. - Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise AC IN du projecteur, assurez-vous que le connecteur est complètement et fermement inséré. Assurez-vous de fixer le cordon d'alimentation à l'aide de la butée du cordon d'alimentation. Une connexion lâche du cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou une électrocution.
 REQUIS  DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION	Manipulez le cordon d'alimentation en suivant les consignes ci-dessous pour éviter un incendie ou une électrocution - Lors du branchement ou du débranchement du cordon d'alimentation, tenez le cordon par sa tête. - Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer le produit ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont chauds ou endommagés, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et contactez votre fournisseur.
 REQUIS	Nettoyez régulièrement la poussière et les autres débris sur la prise d'alimentation Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
 REQUIS	Débranchez les cordons d'alimentation et les autres câbles avant de déplacer le projecteur Avant de déplacer le produit, assurez-vous qu'il est éteint, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et vérifiez que tous les câbles connectant le produit à d'autres appareils sont débranchés.
 INTERDIT	Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise multiple Ajouter une rallonge peut entraîner une surchauffe et provoquer un début d'incendie.
Installation	
 REQUIS	Fixation de l'objectif avec le câble antichute Si le projecteur doit être suspendu au plafond ou à un autre endroit en hauteur, fixez l'objectif à l'aide du câble antichute (vendu séparément). Si l'objectif n'est pas correctement fixé, il peut tomber s'il se détache.
Durant l'utilisation	
 INTERDIT	N'utilisez jamais l'appareil sur des réseaux soumis à des surtensions. Connectez le port HDBaseT et le port LAN du projecteur à un réseau sur lequel il n'y a aucun risque de surtension. Une surtension appliquée au port HDBaseT ou LAN peut provoquer une électrocution.
 REQUIS	Opérations de déplacement de l'objectif, de mise au point et de zoom - Lorsque vous déplacez l'objectif ou ajustez la mise au point ou le zoom, faites-le de derrière ou sur le côté du projecteur. Si ces ajustements sont effectués par l'avant, vos yeux pourraient être exposés à une forte lumière et être blessés. - Gardez les mains éloignées de la zone de l'objectif lorsque vous effectuez l'opération de déplacement de l'objectif. Sinon, vous risquez de vous coincer les doigts dans l'espace entre le boîtier et l'objectif.

⚠ ATTENTION

 INTERDIT	Manipulation des piles Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des fuites ou un éclatement. • Utilisez seulement les piles prescrites. • Insérez les piles en faisant correspondre les signes (+) et (–) sur chaque pile avec ceux gravés à l'intérieur du boîtier. • Ne mélangez pas des piles de marques différentes. • Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes. Cela peut raccourcir la durée de vie des piles ou provoquer une fuite de liquide des piles. • Retirez immédiatement les piles usagées pour éviter toute fuite d'acide des piles dans le boîtier. En cas de fuite de liquide des piles sur la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et soigneusement. Si un oeil est touché, faites immédiatement un bain d'oeil plutôt que de le frotter et consultez immédiatement un médecin. Le liquide provenant de la fuite d'une pile qui atteint votre oeil ou vos habits peut causer une irritation de la peau ou des dommages à votre oeil. • Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles. • Il en va de même des environnements à très haute température ou dont la pression est très faible. Ne jetez pas les piles déchargées n'importe comment. • Mettez correctement au rebut les piles usagées. Si une pile est jetée dans l'eau, dans le feu ou un four chaud, ou si elle est écrasée mécaniquement, découpée ou modifiée, cela peut provoquer une explosion. • Ne provoquez pas le court-circuit des piles. • Ne chargez pas les piles. Les piles fournies ne sont pas rechargeables. • Contactez votre fournisseur ou les autorités locales pour la mise au rebut des piles.
 INTERDIT  ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE	À propos des événements • N'obstruez jamais les événements du projecteur. De même, ne placez jamais d'objets souples tels que du papier ou des chiffons sous le projecteur. Cela pourrait provoquer un incendie. Laissez un espace suffisant entre l'emplacement où le projecteur est installé et son environnement. (→ page FR-12) • Ne touchez jamais la zone de l'événement d'évacuation pendant la projection ou immédiatement après la projection d'images. La zone de l'événement d'évacuation peut être chaude à ce moment là et la toucher peut provoquer des brûlures.
 INTERDIT	Déplacement du projecteur • Lorsque vous transportez le projecteur, retirez l'objectif et portez-le avec au moins deux personnes. Essayer de déplacer le projecteur tout seul pourrait causer des douleurs au dos et d'autres blessures. • Lorsque vous transportez le projecteur avec l'objectif retiré, ne touchez pas la zone de montage de l'objectif avec vos mains. De même, ne mettez pas votre main dans le creux de la borne de connexion. Le projecteur peut être endommagé ou il peut tomber et provoquer des blessures. • Lors du déplacement du projecteur avec le cache en option fixe, ne le tenez jamais par le cache en option. Le cache en option pourrait se détacher et l'unité principale pourrait tomber, provoquant des blessures.
 REQUIS	Fixation/retrait de l'objectif • Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation avant de fixer ou de retirer l'objectif. Ne pas le faire pourrait entraîner une déficience visuelle ou des brûlures. • Ne fixez pas ou ne détachez pas l'objectif lorsque le projecteur est installé en hauteur. L'objectif pourrait tomber et causer des dommages ou des blessures.
 INTERDIT	Ne poussez pas le produit et ne montez pas dessus. Ne vous suspendez pas au produit. Ne frottez ni ne tapotez pas le produit avec des objets durs. • Toute chute du produit peut entraîner des dommages ou des blessures.
 REQUIS  INTERDIT	A propos du cache en option (vendu séparément) • Assurez-vous de bien serrer les vis après avoir fixé le cache en option. Si vous ne le faites pas, le cache en option peut se détacher et tomber, ce qui peut provoquer des blessures ou endommager le cache en option. • Ne tenez pas le cache en option pendant le déplacement du projecteur et n'appliquez pas de force excessive sur le cache en option. Vous risqueriez d'endommager le cache en option, ce qui pourrait provoquer des blessures.
 REQUIS	Évitez les emplacements soumis à des températures et un taux d'humidité extrêmes • Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou une électrocution ou endommager le projecteur. L'environnement d'utilisation de ce projecteur est le suivant : - La température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F / humidité : 20 à 80 % (sans condensation) - La température de stockage : -10 °C à 50 °C / 14 °F à 122 °F / humidité : 20 à 80 % (sans condensation)
Inspection et nettoyage	
 REQUIS	Inspection du projecteur et nettoyage de l'intérieur • Consultez votre fournisseur environ une fois par an pour le nettoyage de l'intérieur du projecteur. La poussière peut s'accumuler à l'intérieur du projecteur si elle n'est pas nettoyée pendant une période prolongée, ce qui peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

Précautions de sécurité relatives au laser

⚠ AVERTISSEMENT

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]
APPAREIL À LASER GRAND PUBLIC DE CLASSE 1 EN 60825-1:2014+A11:2021 (Pour l'UE et le Royaume-Uni)

- Le module laser est équipé dans ce produit. L'utilisation de commandes ou de réglages de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.
- L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures.

- Ce produit est classé en classe 1 de la norme IEC 60825-1:2014.
- Pour l'UE et le Royaume-Uni
Ce produit est conforme à la norme EN 60825-1:2014+A11:2021.
Ce produit est également conforme à la norme EN 50689:2021 sauf lors de l'utilisation des objectifs XP-43ZL et NP43ZL.
- Respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays par rapport à l'installation et à la gestion de l'appareil.
- Aperçu du laser émis par le module d'éclairage intégré :
 - Longueur d'onde : 455 nm
 - Puissance maximale : 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Module d'éclairage

- Un module d'éclairage contenant plusieurs diodes lasers équipe le produit comme source de lumière.
- Ces diodes laser sont scellées dans le module d'éclairage. Aucun entretien et aucune réparation ne sont nécessaires pour la performance du module d'éclairage.
- L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.
- Contactez un distributeur agréé pour le remplacement du module d'éclairage et obtenir davantage d'informations.

Groupe de risque

Ce projecteur est classé selon IEC/EN 62471-5:2015 groupe de risque 2 ou groupe de risque 3 selon l'objectif.

Groupe de risque 2 (RG2)

⚠ AVERTISSEMENT

Comme pour toute source de lumière vive, ne fixez jamais le faisceau, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Groupe de risque 3 (RG3)

⚠ AVERTISSEMENT

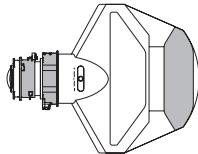
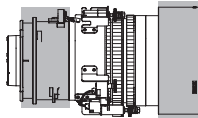
APPAREIL RG3 IEC/EN 62471-5:2015

- Lorsqu'il est classé comme RG3, ce projecteur est destiné à un usage professionnel et doit être installé dans un endroit où la sécurité est assurée. Pour cette raison, assurez-vous de consulter votre fournisseur car l'installation doit être effectuée par un installateur professionnel. N'essayez jamais d'installer le projecteur vous-même. Cela peut provoquer une déficience visuelle, etc.
- Aucune exposition directe au faisceau n'est autorisée, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur. Cela pourrait endommager sérieusement vos yeux.
- Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau à l'intérieur de la distance de danger ou installer le produit à une hauteur qui permet d'empêcher l'exposition des yeux des spectateurs à l'intérieur de cette distance de danger.
- Lors de la mise sous tension, opérez depuis le côté ou l'arrière du projecteur (en dehors de la zone à risque). De plus, lors de la mise sous tension de l'alimentation, assurez-vous que personne dans la plage de projection ne regarde l'objectif.

• Vérifiez avant d'installer le projecteur

① Nom du modèle d'objectif ou rapport de projection

Le modèle d'objectif ou le rapport de projection est indiqué à l'un des emplacements dans ■■■■ dans les images ci-dessous.

Schéma du XP-44ML/NP44ML	Schéma des modèles non XP-44ML/NP44ML
	

② Combinaison d'objectifs et de groupes de risque

Nom du modèle d'objectif	Rapport de projection	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Zone à risque

Le schéma ci-dessous décrit la zone de rayonnement (zone à risque) de la lumière émise par le projecteur, classée comme Groupe de Risque 3 (RG3) de IEC/EN 62471-5:2015.

Les schémas et tableaux des zones à risque sont répertoriés à la fin de la brochure.

① Vue de dessus/Vue de côté : Diagram 1 (Schéma 1)

② Zone à risque par objectif : Table 1 (Tableau 1)

Calcul du rapport de projection

Rapport de projection = $L : W$: Distance de projection (m) / Largeur de l'écran (m)
Pour connaître les distances de projection et les largeurs d'écran, reportez-vous à « Types d'objectif et distance de projection » dans le manuel d'installation.

• À propos de la zone de précaution

En mettant en place une zone de précaution ou des barrières physiques, il est possible d'empêcher que les yeux pénètrent dans la zone à risque. Si le responsable du projecteur (opérateur) ne peut pas empêcher les spectateurs d'entrer dans la zone à risque comme dans les installations publiques, il est recommandé de sécuriser un espace de 1 m ou plus à partir de la zone à risque en tant que « zone de précaution » pour la sécurité des spectateurs. Lors de l'installation du projecteur en hauteur, il est recommandé d'avoir une distance d'au moins 3 m à la verticale entre le sol et la zone à risque.

Exemple d'installation tenant compte de la zone de précaution

- ① Exemple d'installation au sol ou sur un bureau : Diagram 2 (Schéma 2)
- ② Exemple d'installation au plafond : Diagram 3 (Schéma 3)
- ③ Exemple de projection vers le bas installée au plafond : Diagram 4 (Schéma 4)

⚠ ATTENTION

S'il est estimé que des spectateurs pénétreront dans la zone à risque lors d'une installation au plafond, il est nécessaire d'empêcher les spectateurs d'entrer dans cette zone. Si la zone de précaution entre le sol et la zone à risque ne peut pas être sécurisée, il est nécessaire d'empêcher les spectateurs d'entrer dans la zone autour de l'écran comme indiqué sur Diagram 4-2 (Schéma 4-2).

* Si vous utilisez le déplacement de l'objectif, veuillez considérer le déplacement de l'image projetée en fonction du volume du déplacement de l'objectif. Exemple d'installation tenant compte de la zone de précaution

⚠ ATTENTION

Veuillez observer toutes les précautions de sécurité.

Installation du projecteur

- Lors de la planification de la disposition du projecteur, assurez-vous de suivre les mesures de sécurité répertoriées dans le manuel d'installation.
- Afin d'éviter tout risque, installez l'appareil à portée d'une prise murale ou fournissez un dispositif tel qu'un disjoncteur pour débrancher l'alimentation du projecteur en cas d'urgence.
- Veillez à prendre des mesures de sécurité pour éviter que les yeux entrent dans la zone à risque.
- Sélectionnez un objectif approprié à l'emplacement d'installation et sécurisez la zone de sécurité définie pour chaque objectif. Assurez-vous que des mesures de sécurité appropriées ont été prises lors de l'utilisation du projecteur, du réglage de la lumière, etc.
- Vérifiez si la zone de sécurité appropriée pour l'objectif installé a été correctement sécurisée. Vérifiez périodiquement la zone et conservez un enregistrement des vérifications.

L'installateur ou le fournisseur doit informer le responsable (opérateur) du projecteur de ce qui suit :

- Informez le responsable du projecteur (opérateur) des mesures de sécurité avant le fonctionnement du projecteur.
- Demandez au responsable du projecteur (opérateur) d'effectuer des inspections (y compris les contrôles de sécurité de la lumière émise par le projecteur) avant de mettre le projecteur sous tension.
- Informez le responsable du projecteur (opérateur) qu'il doit être à tout moment capable de contrôler le projecteur en cas d'urgence lorsque celui-ci est sous tension.
- Demandez au responsable du projecteur (opérateur) de conserver à portée de main le manuel d'installation, le mode d'emploi et les enregistrements d'inspections.
- Demandez-leur de vérifier si le projecteur est conforme aux normes de chaque pays et région.

Remarques sur l'installation et la maintenance

N'installez, ni ne rangez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous

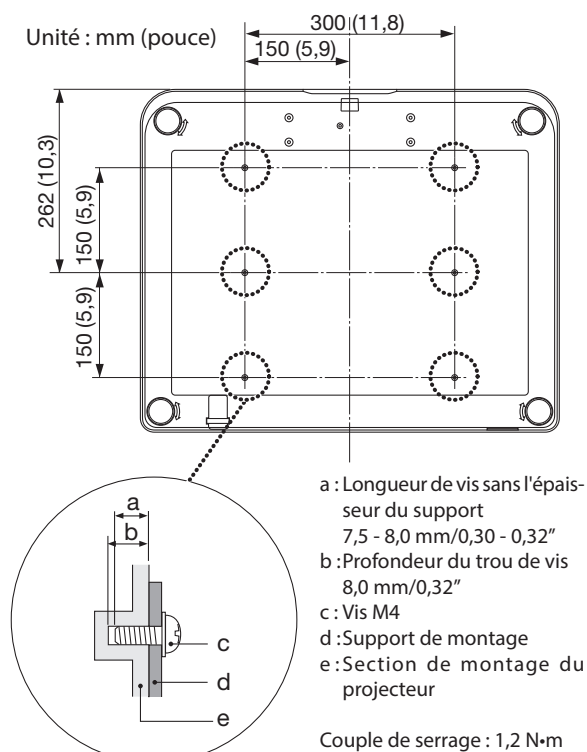
(Pour RG3: à l'attention du revendeur et de l'installateur)

- Emplacements qui amplifient les vibrations et les impacts
S'il est installé dans des endroits où les vibrations provenant de sources d'alimentation et autres sont véhiculées, ou dans des véhicules ou sur des navires, etc., le projecteur peut être affecté par des vibrations ou des chocs susceptibles d'endommager les pièces internes et de provoquer un dysfonctionnement.
- À proximité de lignes à haute tension et de sources d'alimentation
Cela pourrait perturber l'appareil.
- Endroits où sont générés des champs magnétiques puissants
Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- À l'extérieur et dans des endroits humides ou poussiéreux
Les lieux exposés à la fumée ou à la vapeur d'huile
Endroits où des gaz corrosifs sont générés
Les substances telles que l'huile, les produits chimiques et l'humidité peuvent provoquer des déformations ou des fissures du boîtier, la corrosion des parties métalliques, ou un dysfonctionnement.

Précautions lors de l'installation au plafond (à l'attention du revendeur et de l'installateur)

Lors de l'installation du projecteur, veuillez consulter le manuel d'installation fourni sur notre site Web (voir au dos de la couverture).

1. Pour la sécurité du client, vérifiez soigneusement que l'emplacement d'installation est suffisamment solide pour supporter le poids du projecteur, de l'unité de montage au plafond, etc.
2. Lors de l'installation du projecteur au plafond, assurez-vous de le faire correctement conformément au manuel d'installation de l'unité de montage au plafond. Veillez à utiliser les raccords métalliques fixes et à serrer fermement les vis. Utilisez uniquement les vis ou les trous de vis indiqués sur le schéma ci-dessous.
 - Positions et profondeur des trous de vis au bas du projecteur



3. Afin de prévenir toute chute du projecteur, utilisez des câbles antichute.
 - Utilisez des accessoires métalliques disponibles dans le commerce pour joindre la barre de sécurité du projecteur avec la partie robuste d'un bâtiment ou d'une construction avec les câbles antichute.
 - Utilisez des accessoires métalliques et des câbles antichute disponibles dans le commerce ayant une résistance suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond.
 - Détendez légèrement les câbles antichute afin de ne pas imposer une charge sur le projecteur.
 - Reportez-vous à « Nomenclature du projecteur » pour l'emplacement de la barre de sécurité. (→ Manuel d'utilisation)

Sécurisation des informations personnelles

Des informations personnelles identifiables, telles que les adresses IP, peuvent être enregistrées sur le projecteur.

Avant de transférer ou de mettre le projecteur au rebut, effacez ces données en exécutant [INITIALISER LE PROJECTEUR] dans le menu à l'écran.

Précautions pour assurer les performances du projecteur

- Si une lumière intense, telle que des rayons laser, pénètre par l'objectif, cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Consultez votre fournisseur avant d'utiliser l'appareil dans des endroits où il y a beaucoup de fumée de cigarette ou de poussière.
- Lorsque la même image fixe est projetée sur une longue période avec un ordinateur, etc., le motif de l'image peut rester à l'écran après l'arrêt de la projection, mais elle disparaîtra au bout d'un moment. Cela se produit en raison des propriétés des panneaux à cristaux liquides et ne constitue pas un dysfonctionnement. Nous vous recommandons d'utiliser un économiseur d'écran côté ordinateur.
- Lorsque le projecteur est utilisé à haute altitude (endroits où la pression atmosphérique est faible), il peut être nécessaire de remplacer les pièces optiques plus tôt que d'habitude.
- À propos du déplacement du projecteur
 - Retirez une fois l'objectif et assurez-vous de fixer le cache-objectif afin de ne pas rayer l'objectif. Fixez également un cache de protection contre la poussière au projecteur.
 - Ne soumettez jamais le projecteur à des vibrations ou à des chocs violents. Le projecteur pourrait sinon être endommagé.
- N'utilisez pas le pied d'inclinaison pour une tâche autre que le réglage de l'inclinaison du projecteur.

Une mauvaise manipulation, telle que porter le projecteur par les pieds d'inclinaison ou l'utiliser appuyé contre un mur, pourrait entraîner un dysfonctionnement.

- Le projecteur ne prend pas en charge l'installation empilée. N'empilez pas les projecteurs directement les uns sur les autres. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des dommages ou une panne.
- Ne touchez jamais la surface de l'objectif avec les mains nues. Les traces de doigts ou la saleté sur la surface de l'objectif de projection seront agrandies et projetées sur l'écran. Ne touchez jamais la surface de l'objectif.
- Ne débranchez jamais le câble d'alimentation du projecteur ou de la prise durant la projection. Cela pourrait entraîner une détérioration de la borne AC IN du projecteur ou le contact de la prise d'alimentation. Pour interrompre l'alimentation secteur pendant la projection d'images, utilisez un disjoncteur, etc.
- À propos de la manipulation de la télécommande
 - La télécommande ne fonctionnera pas si le capteur de signal à distance du projecteur ou l'émetteur de signal de la télécommande est exposé à une forte lumière ou si des obstacles entre eux obstruent les signaux.
 - Utilisez la télécommande à moins de 20 mètres du projecteur, en la pointant vers le capteur de signal à distance du projecteur.
 - Ne laissez jamais tomber la télécommande ou ne la manipulez jamais de façon incorrecte.
 - Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans la télécommande. Si la télécommande est mouillée, essuyez-la immédiatement.
 - Évitez de l'utiliser autant que possible dans des endroits chauds et humides.
- Prenez des mesures pour empêcher que la lumière extérieure ne brille sur l'écran. Assurez-vous que seule la lumière du projecteur brille à l'écran. Moins il y a de lumière externe sur l'écran, plus le contraste est élevé et plus les images sont belles.
- À propos des écrans

Les images ne seront pas nettes s'il y a de la saleté, des rayures, une décoloration, etc. sur votre écran. Manipulez l'écran avec soin, en le protégeant des substances volatiles, des rayures et de la saleté.
- Concernant les opérations d'entretien, consultez le manuel d'installation et suivez attentivement toutes les instructions.

Précautions à prendre lors de l'installation du projecteur de manière inclinée

(Pour RG3: à l'attention du revendeur et de l'installateur)

Ce projecteur peut être installé universellement dans tous les angles. Lors de l'installation du projecteur aux angles indiqués dans les schémas 5 à 7, le cache-câble vendu séparément doit être fixé sur le projecteur. Pour une installation inclinée du projecteur, utilisez un raccord métallique suffisamment résistant pour l'empêcher de tomber.

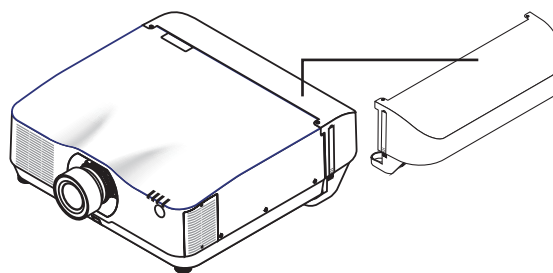
Nom du modèle du cache-câble

XP-13CV-W pour A104U-W/A824U-W

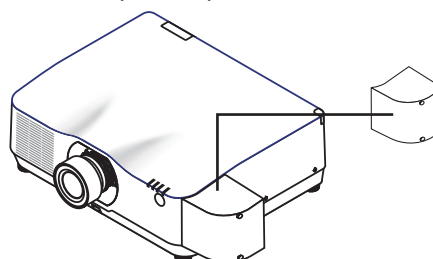
XP-13CV-B pour A104U-B/A824U-B

Deux caches sont fournis avec le cache-câble XP-13CV-W et XP-13CV-B.

Cache en option A : pour le raccordement à la zone de la borne de connexion



Cache en option B : pour la fixation à l'évent d'échappement



⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation sans cache en option enfreint les règles de sécurité. En outre, le fait d'allumer le projecteur sans avoir installé le cache en option peut provoquer un incendie.

Les schémas 5 à 7 indiquent l'angle d'installation nécessaire pour fixer les caches en option A et B respectivement.

- Les deux caches en option A et B doivent être fixés en fonction de la position d'installation du projecteur.
- Il est possible de vérifier si le cache en option doit être fixé dans la position d'installation actuelle sur l'écran [INFO.] du menu à l'écran.

Angles d'installation requis pour fixer le cache en option A

- ① Dans le sens avant et arrière : Diagram 5 (Schéma 5)
- ② Dans le sens gauche et droit : Diagram 6 (Schéma 6)

Angles d'installation requis pour fixer le cache en option B : Diagram 7 (Schéma 7)

REMARQUE :

- Les dessins montrent l'image de l'angle d'installation comme référence. Ces indications sont légèrement différentes de la réalité.

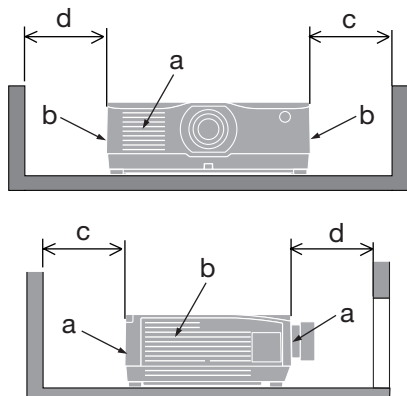
Dégagement pour l'installation du projecteur

(Pour RG3: à l'attention du revendeur et de l'installateur)

- Lorsque vous installez le projecteur, prévoyez un espace suffisant autour de lui, comme décrit ci-dessous. Sinon, l'air chaud émis par le projecteur peut être renvoyé à l'intérieur.

De plus, assurez-vous qu'aucun air provenant d'un climatiseur n'atteigne le projecteur.

Le système de contrôle de la chaleur du projecteur peut détecter une anomalie (erreur de température) et couper automatiquement l'alimentation.



a : Entrée d'air / b : Événement d'échappement / c : 20 cm/8" ou plus / d : 30 cm/12" ou plus

REMARQUE :

- Dans la figure ci-dessus, il est supposé qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus du projecteur.
 - Si le cache en option est installé, laissez un espace de 20 cm/8" entre le projecteur et le cache en option.
- Lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs en même temps, prévoyez un espace suffisant autour des projecteurs pour l'entrée et la sortie d'air. Lorsque les événements d'entrée et de sortie d'air sont obstrués, la température à l'intérieur du projecteur augmentera et cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



À propos des droits d'auteur des images originales projetées :

Notez que l'utilisation de ce projecteur dans un but commercial ou pour attirer l'attention du public dans un lieu comme un café ou un hôtel et l'emploi de la compression ou de l'expansion d'image d'écran avec les fonctions suivantes risque de constituer une infraction aux droits d'auteur, protégés par la législation sur les droits d'auteur.

[ASPECT (RATIO)], [KEYSTONE], fonction de grossissement et autres fonctions similaires.

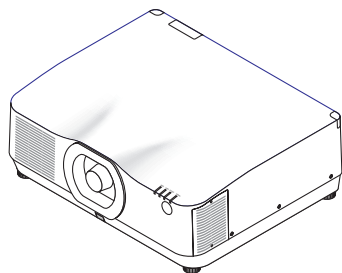
Fonction [MARCHE AUTO DES]

Le réglage par défaut pour [MARCHE AUTO DES] est de 15 minutes. Si aucun signal d'entrée n'est reçu et qu'aucune opération n'est effectuée sur le projecteur pendant 15 minutes, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour économiser l'énergie. Pour contrôler le projecteur par un périphérique externe, réglez [MARCHE AUTO DES] sur [DÉSACT.].

Che cosa c'è nella scatola?

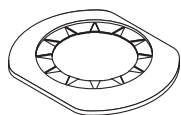
Assicurarsi che la scatola contenga tutto ciò che è elencato. Se mancano dei pezzi, contattare il rivenditore. Conservare la scatola originale e i materiali di imballaggio in caso sia necessario spedire il proiettore.

Proiettore



Tappo antipolvere per obiettivo

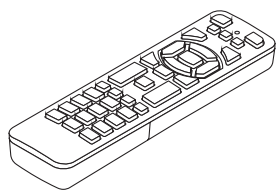
* Il proiettore viene fornito senza un obiettivo.



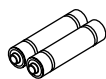
Maschera obiettivo



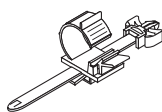
Vite di prevenzione furto obiettivo



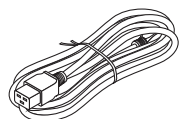
Telecomando



Batterie alcaline AAA (x2)

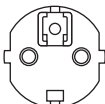


Fermo del cavo di alimentazione



Cavo di alimentazione

Vedere pagina IT-5.

Tipo di spina	
Per il Nord America	Per Europa/Asia
	

Documenti

- Informazioni importanti
- Precauzioni di sicurezza (Per Europa)
- Guida di installazione rapida
- Adesivo di sicurezza
(Utilizzare questo adesivo quando la password di sicurezza è impostata.)

Solo per gli Stati Uniti

Garanzia limitata

Per i clienti in Europa

La nostra attuale Politica di garanzia valida è disponibile sul nostro sito web:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informazioni sul cavo

Utilizzare cavi schermati per evitare interferenze con la ricezione radiofonica o televisiva.

Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche (EMI)

AVVERTENZA:

Il funzionamento di questa apparecchiatura in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.



Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo e delle sue batterie

PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO O LE SUE BATTERIE, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELI NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento ambientalmente compatibile, il riciclo dei materiali, minimizzando lo smaltimento finale di rifiuti. Uno SMALTIMENTO IMPROPRIO può essere pericoloso per la salute umana e per l'ambiente a causa di determinate sostanze! Porta i DISPOSITIVI USATI alla locale piazzola municipale ove disponibile.

Rimuovere le BATTERIE USATE dal dispositivo e portarle negli apposite contenitori posti nei punti vendita delle nuove batterie.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA, E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo sopra mostrato si trova sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e sulle batterie (o sull'imballaggio) per ricordare all'utilizzatore di questo. Se "Hg" o "Pb" compaiono sotto il simbolo significa che le batterie contengono tracce di mercurio o piombo, rispettivamente (Hg) o (Pb). Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati e le batterie. Le batterie sono raccolte anche nei punti vendita. Il conferimento è gratuito.

Se il dispositivo è stato utilizzato per SCOPI PROFESSIONALI, siete pregati di contattare il Vs. Rivenditore Sharp che Vi darà informazioni sul ritiro. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali. Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

Informazioni sui simboli

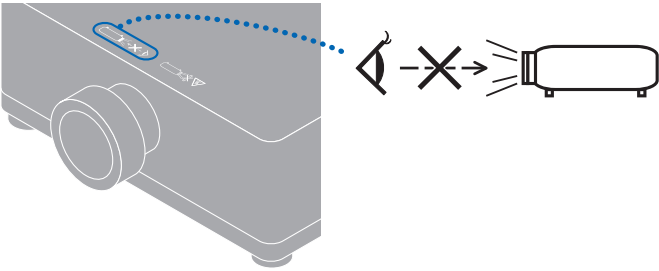
Per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto, questo manuale utilizza un certo numero di simboli per evitare lesioni all'utente e ad altri, nonché danni alla proprietà. I simboli e il loro significato sono descritti di seguito. Assicurarsi di comprenderli appieno prima di leggere il presente manuale.

 AVVERTENZA	La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erraneo del prodotto potrebbero provocare incidenti che portano a morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE	La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erraneo del prodotto potrebbero provocare lesioni personali o danni alle proprietà circostanti.

Esempi di simboli

	Questo simbolo indica che si deve fare attenzione alle scosse elettriche.		Questo simbolo indica di non toccare con le mani bagnate.
	Questo simbolo indica che è necessario fare attenzione alle alte temperature.		Questo simbolo indica un divieto di smontaggio.
	Questo simbolo indica un divieto.		Questo simbolo indica operazioni che si devono eseguire.
	Questo simbolo indica un componente che non deve essere bagnato.		Questo simbolo indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente.

Precauzioni di sicurezza

 AVVERTENZA	
Luce proiettata	
 VIETATO	Luce proiettata e pittogramma/etichetta indicati sull'involucro • Non guardare nell'obiettivo del proiettore. Una luce forte che potrebbe danneggiare la vista viene proiettata quando il proiettore è in funzione. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini. • Non guardare la luce proiettata mediante dispositivi ottici (lenti di ingrandimento, riflettori, ecc.). Ciò potrebbe provocare danni alla vista. • Controllare che non ci sia nessuno che guarda l'obiettivo all'interno del campo di proiezione prima di accendere il proiettore. • Non consentire ai bambini di azionare il proiettore da soli. Quando un bambino utilizza il proiettore, un adulto deve essere sempre presente e controllare il bambino con attenzione. • Il pittogramma riportato di seguito, che è indicato vicino all'obiettivo sull'involucro, descrive che guardare all'interno del proiettore è vietato. 

⚠ AVVERTENZA

- Le seguenti etichette sono attaccate sul proiettore.

Etichetta 1

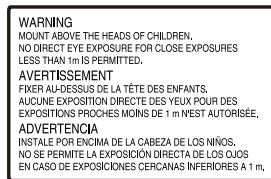
Etichetta esplicativa del laser



Questo prodotto è conforme alla norma EN 50689:2021 salvo che vengano usati gli obiettivi di XP-43ZL e NP43ZL.

Etichetta 2

Etichetta di avvertenza aggiuntiva FDA



Etichetta 4

Etichetta di attenzione per la sostituzione dell'obiettivo

A104U-W/A104U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNALENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의

<빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

A824U-W/A824U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNALENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

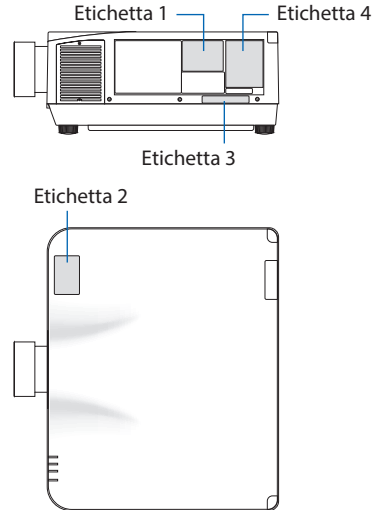
注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의

<빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。



Etichetta 3

Etichetta di certificazione FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Questo proiettore è classificato come IEC/EN 62471-5:2015 gruppo di rischio 2 o gruppo di rischio 3 a seconda dell'unità obiettivo.

Quando classificato come gruppo di rischio 3, questo proiettore è destinato all'uso professionale e deve essere installato da un installatore qualificato per garantire la sicurezza.

Vedere pagina IT-9 per i gruppi di rischio.

- Vedere pagina IT-9 per le precauzioni di sicurezza del laser.

⚠ AVVERTENZA

Alimentazione

 RICHIESTO	Utilizzare una fonte di alimentazione con tensione adeguata. - Questo proiettore è stato progettato per essere utilizzato con una alimentazione di 100-240V CA, 50/60 Hz. Prima di utilizzare il proiettore, verificare che l'alimentazione alla quale il proiettore deve essere collegato soddisfi questi requisiti. - Utilizzare una presa di corrente per l'alimentazione del proiettore. Non collegare il proiettore direttamente al cablaggio elettrico. Farlo è pericoloso.
 DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA	Collegamento del cavo di alimentazione alla messa a terra - Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con il cavo di alimentazione collegato alla messa a terra. Se il cavo di alimentazione non è collegato alla messa a terra, potrebbe causare scosse elettriche. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato direttamente alla presa a muro e collegato a terra correttamente. - Non utilizzare un adattatore convertitore spina a 2 conduttori. - Assicurarsi di collegare il proiettore e il computer (fonte del segnale) allo stesso punto di messa a terra. Se il proiettore e il computer (fonte del segnale) saranno collegati a punti di messa a terra diversi, le fluttuazioni del potenziale di terra potrebbero causare incendio o fumo.
 RICHIESTO	Gestione del cavo di alimentazione Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore. Se il cavo di alimentazione in dotazione non soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza del proprio Paese, nonché la tensione e la corrente della propria regione, assicurarsi di utilizzare un cavo di alimentazione che sia conforme e soddisfi questi requisiti.
 VIETATO	- Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere approvato e conforme agli standard di sicurezza del proprio Paese. Fare riferimento a "Specifiche" nel manuale dell'utente per informazioni sulle specifiche del cavo di alimentazione. - Per selezionare un cavo di alimentazione appropriato, controllare la tensione nominale della propria regione.
 TENSIONE PERICOLOSA	Il cavo di alimentazione in dotazione con il proiettore è destinato esclusivamente all'uso con questo proiettore. Per ragioni di sicurezza, non utilizzarlo con altri dispositivi.
 NON TOCCARE CON LE MANI BAGNATE	- Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Danni al cavo potrebbero causare incendi o scosse elettriche. - Non posizionare oggetti pesanti sul cavo. - Non collocare il cavo sotto il proiettore. - Non coprire il cavo con un tappeto, ecc. - Non graffiare o modificare il cavo. - Non piegare, torcere o tirare il cavo con forza eccessiva. - Non riscaldare il cavo. - Nel caso in cui il cavo sia danneggiato (fili esposti, fili rotti, ecc.), rivolgersi al proprio rivenditore per la sostituzione. - Non toccare la spina di alimentazione qualora si odano dei tuoni. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche. - Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

Installazione

 VIETATO	Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito. - Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. - Tavoli traballanti, superfici inclinate o altre posizioni instabili. - Spazi scarsamente ventilati. - Vicino a un termosifone, altre fonti di calore o sotto la luce diretta del sole. - Aree sottoposte a vibrazione continua. - Aree soggette a umidità, polvere, vapori o oli. - Un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi (anidride solforosa, acido solfidrico, biossido di azoto, cloro, ammoniaca, ozono, eccetera). - Aree esterne. - Ambienti con temperature elevate e dove l'umidità cambia rapidamente e si può formare condensa.
 NON BAGNARE	- Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito, dove il proiettore potrebbe bagnarsi. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. - Non utilizzare sotto la pioggia o la neve, in spiaggia o vicino ad uno specchio d'acqua, ecc. - Non utilizzare in un bagno o nella doccia.
 SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE	- Non installare sotto apparecchiature che scaricano acqua, come condizionatori d'aria. - Non collocare vasi o piante in vaso sul proiettore. - Non posizionare bicchieri, cosmetici o farmaci sul proiettore. Se dell'acqua, ecc. dovesse penetrare all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.

⚠ AVVERTENZA

 ATTENZIONE	Installazione sospeso a soffitto - Consultare il rivenditore per l'installazione del proiettore al soffitto. Per l'installazione a soffitto sono necessarie competenze speciali. NON fare eseguire il lavoro di installazione da persone diverse dagli installatori. Ciò potrebbe causare la caduta del proiettore e causare lesioni. - Non siamo responsabili di eventuali incidenti o/e danni derivanti da installazione o gestione impropria, uso improprio, modifiche o calamità naturali. - Quando è installato sospeso al soffitto, ecc., non appendersi al proiettore. Il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni. - Quando si installa sospeso al soffitto, utilizzare una presa di corrente a portata di mano in modo che il cavo di alimentazione possa essere facilmente collegato e scollegato dalla presa di corrente.
 RICHiesto  VIETATO	Fissare il coperchio opzionale venduto separatamente per l'installazione inclinata - Per l'installazione inclinata del proiettore, a seconda dell'angolazione, assicurarsi di installare il coperchio opzionale venduto separatamente per sicurezza. (→ pagina IT-11) L'uso senza il coperchio opzionale viola le norme di sicurezza. Inoltre, l'accensione del proiettore senza il coperchio opzionale installato potrebbe causare incendi. - Non inserire cavi affastellati nel coperchio opzionale. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il cavo di alimentazione, causando un incendio.
Durante l'uso	
 VIETATO  SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE	Non mettere oggetti all'interno del proiettore. Non inserire o versare metalli o oggetti infiammabili o altri materiali estranei all'interno del proiettore dalle bocchette di ventilazione. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione se vi sono bambini in casa. Se un oggetto estraneo penetra all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.
 SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE	Scollegare il cavo di alimentazione se il proiettore non funziona correttamente. Se il proiettore emette fumo o strani odori o suoni, o se è caduto o l'involucro si è rotto, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ciò potrebbe non solo causare incendi o scosse elettriche, ma anche gravi danni alla vista o ustioni. Contattare il rivenditore per le riparazioni. Non tentare mai di riparare il proiettore da soli. Farlo è pericoloso.
 NON SMONTARE	Non smontare il proiettore. Non rimuovere o aprire l'involucro del proiettore. Inoltre, non modificare il proiettore. Ci sono aree ad alta tensione nel proiettore. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o fughe di luce laser, provocando gravi danni alla vista o ustioni. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per eseguire ispezioni, regolazioni e riparazioni della parte interna.
 VIETATO  ATTENZIONE ALLE ALTE TEMPERATURE	Non porre oggetti davanti all'obiettivo mentre il proiettore è in funzione. - Non lasciare il copriobiettivo sull'obiettivo mentre il proiettore è in funzione. Il copriobiettivo potrebbe surriscaldarsi e deformarsi. - Non posizionare oggetti davanti all'obiettivo che ostruiscono la luce quando il proiettore è in funzione. L'oggetto potrebbe surriscaldarsi e di conseguenza rompersi o prendere fuoco. - Il pittogramma di seguito presente sull'involucro del proiettore indica le precauzioni per evitare di posizionare oggetti davanti all'obiettivo del proiettore. 
 VIETATO	Durante la pulizia del proiettore Non utilizzare spray di gas infiammabili per rimuovere la polvere dall'obiettivo, dall'involucro, ecc. Farlo potrebbe causare un incendio.
 VIETATO	Non utilizzare in luoghi ad alta sicurezza. L'uso del prodotto non deve essere accompagnato da rischi mortali o pericoli che potrebbero portare direttamente a morte, lesioni personali, gravi danni fisici o altre perdite, compresi il controllo della reazione nucleare in una centrale nucleare, il sistema medico di supporto vitale e il controllo del lancio di missili in un sistema di armamenti.

⚠ ATTENZIONE

Cavo di alimentazione

 RICHiesto	Gestione del cavo di alimentazione • Il proiettore deve essere installato vicino a una presa di corrente facilmente accessibile. • Quando si collega il cavo di alimentazione al terminale di ingresso CA IN del proiettore, assicurarsi che il connettore sia completamente e saldamente inserito. Assicurarsi di fissare il cavo di alimentazione con il fermo del cavo di alimentazione. Un collegamento allentato del cavo di alimentazione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
 RICHiesto  SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE	Maneggiare il cavo di alimentazione attenendosi alle indicazioni di seguito per evitare incendi o scosse elettriche • Quando si collega o scollega il cavo di alimentazione, estrarre il cavo tenendolo dalla spina. • Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire il prodotto o quando non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato. • Quando il cavo di alimentazione o la spina sono caldi o danneggiati, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.
 RICHiesto	Pulire periodicamente la polvere e altri detriti dalla spina di alimentazione • In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
 RICHiesto	Scollegare i cavi di alimentazione e gli altri cavi prima di spostare il proiettore • Prima di spostare il prodotto, assicurarsi che sia spento, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e controllare che tutti i cavi che collegano il prodotto ad altri dispositivi siano scollegati.
 VIETATO	Non utilizzare il cavo di alimentazione con un trasformatore di tensione • L'aggiunta di un cavo di prolunga potrebbe causare un incendio come conseguenza di un surriscaldamento.
Installazione	
 RICHiesto	Fissaggio dell'unità obiettivo con il cavo di prevenzione caduta • Se il proiettore viene fissato al soffitto o in un altro luogo alto, fissare l'unità obiettivo con il cavo di prevenzione caduta (venduto separatamente). Se l'unità obiettivo non è fissata, potrebbe cadere se si allenta.
Durante l'uso	
 VIETATO	Non utilizzare su reti soggette a sovratensioni. • Collegare la porta HDBaseT e la porta LAN del proiettore a una rete per la quale non vi è alcun rischio di sovratensione applicata. La sovratensione applicata a HDBaseT o LAN potrebbe causare scosse elettriche.
 RICHiesto	Operazioni di spostamento dell'obiettivo, messa a fuoco e zoom • Quando si sposta l'obiettivo o si regola la messa a fuoco o lo zoom, farlo dalla parte posteriore o laterale del proiettore. Se le regolazioni vengono eseguite dalla parte anteriore, gli occhi potrebbero essere esposti a una forte luce e subire lesioni. • Tenere le mani lontane dall'area dell'obiettivo quando si esegue l'operazione di spostamento dell'obiettivo. In caso contrario, le dita potrebbero restare incastrate nella fessura tra l'involucro del proiettore e l'obiettivo.

⚠ ATTENZIONE

 VIETATO	Gestione delle batterie L'uso non corretto delle batterie può dar luogo a perdite o scoppi. • Utilizzare solo le batterie indicate. • Inserire le batterie in modo che i segni (+) e (-) su ciascuna batteria corrispondano ai segni (+) e (-) del vano batterie. • Non mescolare batterie di marche diverse. • Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Si potrebbe causare una riduzione della durata delle batterie o una perdita di liquido. • Rimuovere immediatamente le batterie scariche per impedire che l'acido fuoriesca nel vano batterie. Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con la pelle o i vestiti, risciacquare immediatamente e accuratamente. Se viene a contatto con gli occhi, lavare bene gli occhi anziché strofinare e consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria che viene a contatto con gli occhi o i vestiti può causare un'irritazione della pelle o danni agli occhi. • Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo, rimuovere le batterie. • Lasciare una batteria in un ambiente con una temperatura estremamente elevata o esporre una batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può determinare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile. • Smettere in modo appropriato le batterie esaurite. Lo smaltimento di una batteria in acqua, fuoco o in un forno caldo o frantumandola o tagliandola meccanicamente oppure la modifica di una batteria può determinare un'esplosione. • Non mettere in corto circuito le batterie. • Non ricaricare le batterie. Le batterie fornite non sono ricaricabili. • Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali quando si smaltiscono le batterie.
 VIETATO  ATTENZIONE ALLE ALTE TEMPERATURE	Informazioni sulle bocchette di ventilazione • Non ostruire le bocchette di ventilazione del proiettore. Inoltre, non collocare oggetti morbidi come carta o panni sotto il proiettore. Farlo potrebbe causare un incendio. Lasciare uno spazio sufficiente tra il luogo in cui è installato il proiettore e l'ambiente circostante. (→ pagina IT-12) • Non toccare l'area della bocchetta di scarico durante la proiezione o subito dopo la proiezione delle immagini. La bocchetta di scarico potrebbe essere molto calda a questo punto e il contatto potrebbe provocare ustioni.
 VIETATO	Spostamento del proiettore • Quando si trasporta il proiettore, rimuovere l'unità obiettivo e trasportarlo con almeno due persone. Tentare di spostare il proiettore da soli potrebbe causare mal di schiena o altre lesioni. • Durante il trasporto del proiettore con l'unità obiettivo rimossa, non toccare l'area di montaggio dell'obiettivo con le mani. Inoltre, non mettere la mano nella cavità del terminale di connessione. Il proiettore potrebbe danneggiarsi o cadere, con conseguenti lesioni. • Quando si sposta il proiettore con il coperchio opzionale collegato, non tenerlo dal coperchio opzionale. Il coperchio opzionale potrebbe staccarsi e l'unità principale potrebbe cadere, provocando lesioni.
 RICHiesto	Montaggio/rimozione dell'obiettivo • Spegnerne il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di collegare o staccare l'unità obiettivo. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare problemi alla vista o ustioni. • Non installare o staccare l'unità obiettivo con il proiettore installato in un luogo alto. L'unità obiettivo potrebbe cadere e causare danni o lesioni.
 VIETATO	Non spingere o arrampicarsi sul prodotto. Non afferrare o appendersi al prodotto. Non strofinare o toccare il prodotto con oggetti duri. • Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi o causando lesioni alle persone.
 RICHiesto  VIETATO	Informazioni sul coperchio opzionale (venduto separatamente) • Assicurarsi di serrare le viti dopo aver fissato il coperchio opzionale. In caso contrario, il coperchio opzionale potrebbe staccarsi e cadere, causando lesioni o danni al coperchio opzionale. • Non reggere il coperchio opzionale mentre si sposta il proiettore e non esercitare troppa forza sul coperchio opzionale. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il coperchio opzionale, causando lesioni.
 RICHiesto	Evitare luoghi con temperature e umidità estreme • La mancata osservanza potrebbe causare incendi o scosse elettriche o danni al proiettore. L'ambiente di utilizzo per questo proiettore è il seguente: - Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 40 °C/da 32 °F a 104 °F/umidità: da 20 a 80% (senza condensa) - Temperatura di conservazione: da -10 °C a 50 °C/da 14 °F a 122 °F/umidità: da 20 a 80% (senza condensa)
Ispezioni e pulizia	
 RICHiesto	Ispezione e pulizia dell'interno del proiettore • Consultare il proprio rivenditore circa una volta all'anno per la pulizia dell'interno del proiettore. La polvere potrebbe accumularsi all'interno del proiettore se non viene pulito per un lungo periodo di tempo, portando a incendi o malfunzionamenti.

Precauzioni di sicurezza per il laser

⚠ AVVERTENZA

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]
PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 DELLA NORMA EN 60825-1:2014+A11:2021 (Per UE e Regno Unito)

- Il modulo laser è in dotazione con questo prodotto. L'uso di controlli o regolazioni di procedure diversi da quelli qui specificati possono risultare in una esposizione a radiazioni pericolose. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni.

- Questo prodotto è classificato come Classe 1 della norma IEC 60825-1:2014.
- Per UE e Regno Unito
Questo prodotto è conforme alla norma EN 60825-1:2014+A11:2021. Questo prodotto è inoltre conforme alla norma EN 50689:2021 salvo che vengano usati gli obiettivi di XP-43ZL e NP43ZL.
- Rispettare le leggi e le normative vigenti nel proprio Paese in relazione all'installazione e alla gestione del dispositivo.
- Descrizione generale del laser emesso dal modulo luce integrato:
 - Lunghezza d'onda: 455 nm
 - Potenza massima: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Modulo luce

- Un modulo luce contenente più diodi laser è in dotazione nel prodotto come fonte luminosa.
- Questi diodi laser sono sigillati nel modulo luce. Nessuna manutenzione o riparazione è necessaria per ottenere le migliori prestazioni del modulo luce.
- L'utente finale non è autorizzato a sostituire il modulo luce.
- Contattare un distributore qualificato per sostituire il modulo luce e per ricevere ulteriori informazioni.

Gruppi di rischio

Questo proiettore è classificato come IEC/EN 62471-5:2015 gruppo di rischio 2 o gruppo di rischio 3 a seconda dell'unità obiettivo.

Gruppo di rischio 2 (RG2)

⚠ AVVERTENZA

Come con qualsiasi fonte di luce intensa, non fissare il fascio, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Gruppo di rischio 3 (RG3)

⚠ AVVERTENZA

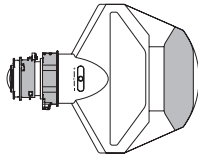
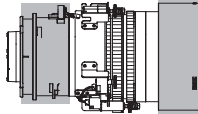
PRODOTTO RG3 DELLA NORMA IEC/EN 62471-5:2015

- Quando classificato come RG3, questo proiettore è per uso professionale e deve essere installato in un luogo dove la sicurezza sia garantita. Per questo motivo, assicurarsi di consultare il rivenditore, in quanto l'installazione deve essere eseguita da un installatore qualificato. Non tentare mai di installare il proiettore da soli. Ciò potrebbe provocare danni alla vista, ecc.
- Nessuna esposizione diretta al fascio deve essere consentita, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Non guardare nell'obiettivo del proiettore. Potrebbero verificarsi danni gravi agli occhi.
- Gli operatori devono controllare l'accesso al fascio all'interno della distanza di rischio o installare il prodotto a un'altezza che impedisca l'esposizione degli occhi degli spettatori entro la distanza di rischio.
- Quando si attiva l'alimentazione, operare dal lato o dal retro del proiettore (al di fuori della zona di rischio). Inoltre, quando si accende l'alimentazione, assicurarsi che nessuno entro il campo di proiezione stia guardando l'obiettivo.

• Controllare prima di installare il proiettore

① Nome modello obiettivo o rapporto di proiezione

Il modello di unità obiettivo o il rapporto di proiezione è elencato in una delle posizioni in ■ nelle immagini di seguito.

Diagramma di XP-44ML/NP44ML	Diagramma dei modelli non XP-44ML/NP44ML
	

② Combinazione di unità obiettivo e gruppi di rischio

Nome modello obiettivo	Rapporto di proiezione	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Zona di rischio

La figura seguente descrive la zona di radiazione (zona di rischio) della luce emessa dal proiettore che è classificata come Gruppo di rischio 3 (RG3) secondo la norma IEC/EN 62471-5:2015.

I diagrammi e le tabelle delle zone di rischio sono elencati alla fine dell'opuscolo.

① Vista dall'alto/Vista laterale: Diagram 1 (Diagramma 1)

② Zona di rischio per unità obiettivo: Table 1 (Tabella 1)

Calcolo del rapporto di proiezione

Rapporto di proiezione = L: Distanza di proiezione (m)/W: Larghezza schermo (m)

Per le distanze di proiezione e le larghezze dello schermo, fare riferimento a "Tipi di obiettivi e distanza di proiezione" nel manuale di installazione.

• Informazioni sulla zona precauzionale

Fornendo una zona precauzionale o barriere fisiche, è possibile evitare che gli occhi delle persone entrino nella zona di rischio.

Quando il responsabile del proiettore (operatore) non può impedire agli spettatori di entrare nella zona di rischio, per esempio in strutture pubbliche, si consiglia di garantire uno spazio di 1 m o più dalla zona di rischio come "zona precauzionale" per la sicurezza degli spettatori. Quando si installa il proiettore a soffitto, si consiglia che la distanza tra il pavimento e la zona di rischio sia di almeno 3 m in direzione verticale.

Esempio di installazione tenendo in considerazione la zona precauzionale

- ① Esempio di installazione a pavimento o a scrivania: Diagram 2 (Diagramma 2)
- ② Esempio di installazione a soffitto: Diagram 3 (Diagramma 3)
- ③ Esempio di proiezione verso il basso con installazione a soffitto: Diagram 4 (Diagramma 4)

⚠ ATTENZIONE

Se si prevede che gli spettatori entreranno nella zona di rischio quando il proiettore è installato a soffitto, è necessario evitare che gli spettatori entrino in quella zona.

Se la zona precauzionale tra il pavimento e la zona di rischio non può essere garantita, è necessario evitare che gli spettatori entrino nell'area intorno allo schermo, come mostrato in Diagram 4-2 (Diagramma 4-2).

* Se si utilizza lo spostamento obiettivo, tenere in considerazione lo spostamento dell'immagine proiettata in base al volume di spostamento obiettivo. Esempio di installazione tenendo in considerazione la zona precauzionale

⚠ ATTENZIONE

Seguire tutte le precauzioni per la sicurezza.

Installazione del proiettore

- Per la pianificazione della disposizione del proiettore, assicurarsi di seguire le misure di sicurezza elencate nel manuale di installazione.
- Per evitare pericoli, installare il dispositivo in una posizione in cui sia facile raggiungere una presa a muro o fornire un dispositivo come un interruttore per scollegare l'alimentazione del proiettore in caso di emergenza.
- Intraprendere misure di sicurezza per evitare che gli occhi delle persone entrino nella zona di rischio.
- Selezionare un obiettivo adatto alla posizione di installazione e garantire la zona di sicurezza impostata per ciascun obiettivo. Assicurarsi che siano state adottate le misure di sicurezza appropriate quando si aziona il proiettore, si regola la luce, ecc.
- Controllare se la zona di sicurezza appropriata per l'obiettivo installato è stata adeguatamente garantita. Controllare periodicamente la zona e adottare un registro delle verifiche.

L'installatore o il rivenditore devono istruire il gestore (operatore) del proiettore come segue:

- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) relativamente alla sicurezza prima di utilizzare il proiettore.
- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) affinché esegua ispezioni (compresi i controlli di sicurezza sulla luce emessa dal proiettore) prima di accendere il proiettore.
- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) in modo che sia in grado di controllare il proiettore ogni volta che il proiettore è acceso in caso di emergenza.
- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) affinché conservi il manuale di installazione, il manuale dell'utente e i registri di ispezione in un luogo di facile accesso.
- Istruirli perché determinino se il proiettore è conforme agli standard di ciascun Paese e regione.

Note sull'installazione e la manutenzione

Non installare o conservare in luoghi simili a quelli descritti di seguito

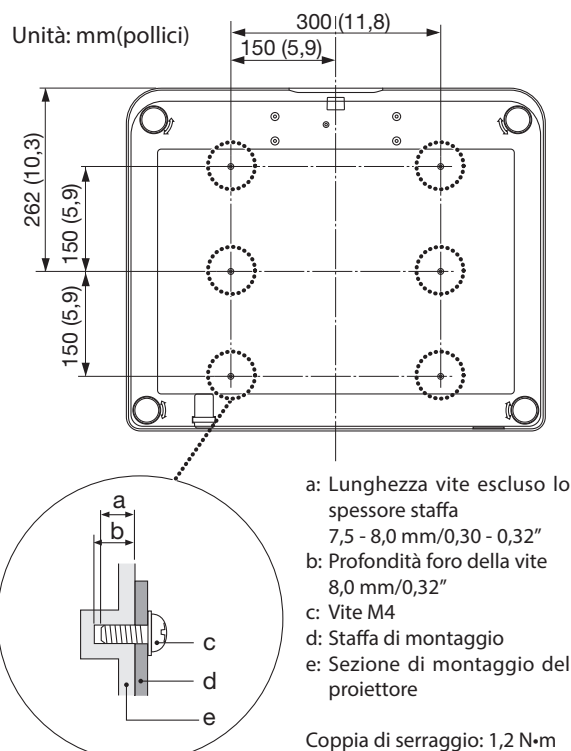
(Per RG3: al rivenditore e all'installatore)

- Luoghi che amplificano vibrazioni e urti
Se installato in luoghi in cui vengono trasmesse vibrazioni dalle fonti di alimentazione e simili, o in veicoli o imbarcazioni, ecc., il proiettore potrebbe essere influenzato da vibrazioni o urti che potrebbero danneggiare le parti interne e causare un funzionamento non corretto.
- Vicino a linee di alimentazione e fonti di alimentazione ad alta tensione
Ciò potrebbe disturbare l'unità.
- Luoghi in cui vengono generati forti campi magnetici
Farlo potrebbe causare un malfunzionamento.
- All'aperto e in luoghi umidi o polverosi
Luoghi esposti a fumi oleosi o vapore
Luoghi in cui vengono generati gas corrosivi
Sostanze attaccate come olio, sostanze chimiche e umidità possono causare deformazione o incrinature dell'involucro, corrosione delle parti metalliche o malfunzionamento.

Precauzioni per l'installazione a soffitto (al rivenditore e all'installatore)

Quando si installa il proiettore, consultare il Manuale di installazione fornito sul nostro sito web (vedere il retro del coperchio).

1. Per la sicurezza del cliente, controllare attentamente che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sostenere il peso del proiettore, dell'unità di montaggio a soffitto, ecc.
2. Quando si installa il proiettore sul soffitto, assicurarsi di farlo correttamente in conformità con il manuale di installazione per l'unità di montaggio a soffitto. Assicurarsi di utilizzare i raccordi in metallo fissi e di serrare saldamente le viti. Non utilizzare viti o fori per viti diversi da quelli mostrati nel diagramma di seguito.
 - Posizioni e profondità dei fori per viti sul fondo del proiettore



3. Per evitare che il proiettore cada, usare cavi di prevenzione caduta.
 - Utilizzare raccordi in metallo disponibili in commercio per unire la parte robusta di un edificio o di una costruzione e la barra di sicurezza del proiettore con i cavi di prevenzione caduta.
 - Utilizzare raccordi metallici disponibili in commercio e cavi di prevenzione caduta con forza sufficiente a sopportare il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto.
 - Allentare leggermente i cavi di prevenzione caduta, in modo da non porre un carico sul proiettore.
 - Fare riferimento a "Denominazione delle parti del proiettore" per la posizione della barra di sicurezza. (→ Manuale dell'utente)

Protezione delle informazioni personali

Le informazioni personali identificabili, come gli indirizzi IP, possono essere salvate sul proiettore.

Prima di trasferire o smaltire il proiettore, cancellare questi dati eseguendo [INIZIALIZZA PROIETTORE] sul menu a schermo.

Per le voci che non possono essere ripristinate, cancellarle singolarmente.

Precauzioni per garantire le prestazioni del proiettore

- Se una luce intensa, come quella dei raggi laser, entra dall'obiettivo, potrebbe portare a un malfunzionamento.
- Consultare il proprio rivenditore prima di utilizzare in luoghi con presenza di molto fumo di sigaretta o polvere.
- Quando viene proiettato lo stesso fermo immagine per un lungo periodo di tempo con un computer, ecc., il modello dell'immagine potrebbe rimanere sullo schermo dopo che la proiezione viene interrotta, ma scomparirà dopo un certo tempo. Questo accade a causa delle caratteristiche dei pannelli a cristalli liquidi, non è un malfunzionamento. Si consiglia di utilizzare un salvaschermo sul computer.
- Quando il proiettore viene utilizzato ad altitudini elevate (luoghi in cui la pressione atmosferica è bassa), potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici in anticipo rispetto al solito.
- Quando si sposta il proiettore
 - Staccare l'unità obiettivo una volta e assicurarsi di fissare il copriobiettivo in modo da non graffiare l'obiettivo. Inoltre, fissare un coperchio di protezione antipolvere sul proiettore.
 - Non sottoporre il proiettore a vibrazioni o urti violenti. In caso contrario, il proiettore potrebbe subire danni.
- Non usare i piedini di inclinazione per scopi diversi da quelli di regolazione dell'angolo di proiezione del proiettore. Un utilizzo improprio, per esempio il trasporto del proiettore dai piedini di inclinazione o l'utilizzo appoggiato contro un muro, potrebbe portare a malfunzionamenti.
- Il proiettore non supporta l'installazione impilata. Non impilare i proiettori direttamente uno sopra l'altro. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni o guasti.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione a mani nude. Impronte digitali o sporco sulla superficie dell'obiettivo di proiezione saranno ingranditi e proiettati sullo schermo. Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore o dalla presa di corrente durante la proiezione. Farlo potrebbe causare il deterioramento del terminale di ingresso CA IN del proiettore o del contatto della spina di alimentazione. Per interrompere l'alimentazione CA mentre è in corso la proiezione delle immagini, utilizzare un interruttore di circuito, ecc.
- Informazioni sull'uso del telecomando
 - Il telecomando non funziona se il sensore di segnale del telecomando del proiettore o il trasmettitore di segnale del telecomando sono esposti a una forte luce o sono presenti tra loro ostacoli che ostruiscono i segnali.
 - Utilizzare il telecomando a 20 metri al massimo dal proiettore, puntandolo verso il sensore di segnale remoto del proiettore.
 - Non far cadere il telecomando, né usarlo in modo non corretto.
 - Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno del telecomando. Se il telecomando si dovesse bagnare, asciugarlo immediatamente.
 - Evitare l'uso in ambienti caldi e umidi per quanto possibile.
- Intraprendere misure per evitare che la luce esterna cada sullo schermo. Assicurarsi che solo la luce del proiettore colpisca lo schermo. Minore è la quantità di luce esterna sullo schermo, maggiore è il contrasto e più belle sono le immagini.
- Informazioni sugli schermi

Le immagini non sono nitide se ci sono sporco, graffi, scolorimento, ecc. sullo schermo. Maneggiare lo schermo con cura, proteggendolo da sostanze volatili, graffi e sporco.
- Per quanto riguarda tutte le operazioni di manutenzione, fare riferimento al Manuale di installazione e seguire tutte le istruzioni in modo corretto.

Precauzioni per l'installazione del proiettore con un'angolazione

(Per RG3: al rivenditore e all'installatore)

Questo proiettore può essere installato universalmente in ogni angolazione. Quando si installa il proiettore agli angoli mostrati nei diagrammi da 5 a 7, il coperchio opzionale venduto separatamente deve essere fissato al proiettore.

Per l'installazione inclinata del proiettore, utilizzare un raccordo metallico con forza sufficiente per evitare la caduta.

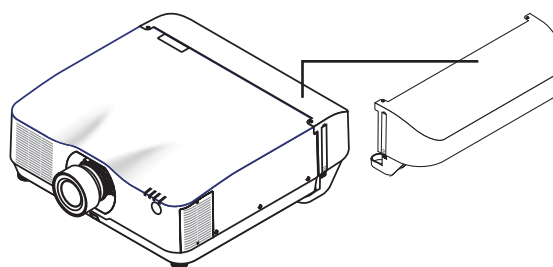
Nome del modello del coperchio opzionale

XP-13CV-W per A104U-W/A824U-W

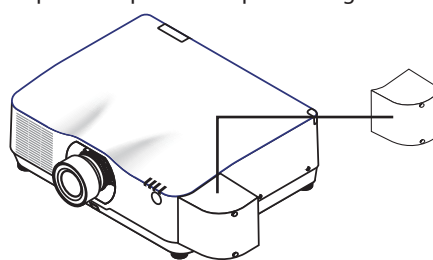
XP-13CV-B per A104U-B/A824U-B

Due coperchi sono confezionati con il coperchio opzionale XP-13CV-W e XP-13CV-B.

Coperchio opzionale A: per il collegamento all'area del terminale di connessione



Coperchio opzionale B: per il collegamento alla bocchetta di scarico



⚠ AVVERTENZA

- L'uso senza il coperchio opzionale viola le norme di sicurezza. Inoltre, l'accensione del proiettore senza il coperchio opzionale installato potrebbe causare incendi.

I diagrammi da 5 a 7 mostrano l'angolo di installazione necessario per fissare rispettivamente i coperchi opzionali A e B.

- Potrebbe essere necessario fissare entrambi i coperchi opzionali A e B a seconda della posizione di installazione del proiettore.
- Se è necessario collegare il coperchio opzionale nella posizione di installazione corrente può essere controllato nella schermata [INFO.] del menu su schermo.

Angoli di installazione necessari per fissare il coperchio opzionale A

- ① Nella direzione avanti e indietro: Diagram 5 (Diagramma 5)
- ② Nella direzione a sinistra e a destra: Diagram 6 (Diagramma 6)

Angoli di installazione necessari per fissare il coperchio opzionale B: Diagram 7 (Diagramma 7)

NOTA:

- I disegni mostrano l'immagine dell'angolo di installazione come riferimento. Sono leggermente diversi da quelli reali.

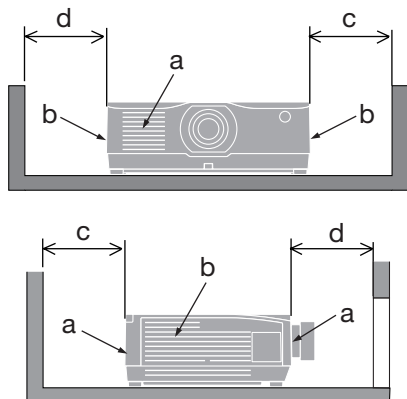
Spazio libero per l'installazione del proiettore

(Per RG3: al rivenditore e all'installatore)

- Quando si installa il proiettore, mantenere uno spazio sufficiente intorno a esso, come descritto di seguito. In caso contrario, il calore emesso dallo scarico del proiettore potrebbe essere aspirato nuovamente all'interno.

Inoltre, verificare che la corrente d'aria proveniente da un condizionatore d'aria non sia rivolta sul proiettore.

Il sistema di controllo del calore del proiettore potrebbe rilevare un'anomalia (errore di temperatura) e spegnere automaticamente il proiettore.



a: bocchetta di aspirazione/b: bocchetta di scarico/
c: 20 cm/8" o superiore/d: 30 cm/12" o superiore

NOTA:

- Nella figura sopra, si presume che ci sia spazio sufficiente al di sopra del proiettore.
 - Se è installato il coperchio opzionale, lasciare uno spazio di 20 cm/8" tra il proiettore e il coperchio opzionale.
- Quando si utilizzano più proiettori, fornire abbastanza spazio intorno ai proiettori per l'aspirazione e lo scarico dell'aria. Quando le bocchette di aspirazione e di scarico sono ostruite, la temperatura all'interno del proiettore aumenta e ciò potrebbe causare un malfunzionamento.



Informazioni sul copyright delle immagini originali proiettate:

Si noti che l'uso del proiettore per scopi commerciali oppure per visioni pubbliche, per esempio in bar o in hotel, e l'uso delle funzioni di compressione o espansione dell'immagine sullo schermo con le seguenti funzioni potrebbero comportare la violazione dei diritti d'autore protetti dalla legge sui diritti d'autore.

[RAPPORTO ASPETTO], [TRAPEZIO], funzioni di ingrandimento e altre funzioni simili.

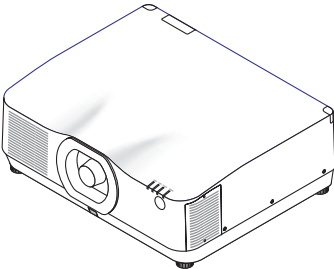
Funzione [SPEGNIM. AUTOM. ATT.]

L'impostazione predefinita di fabbrica per [SPEGNIM. AUTOM. ATT.] è 15 minuti. Se non viene ricevuto alcun segnale di ingresso e non viene eseguita alcuna operazione sul proiettore per 15 minuti, il proiettore si spegne automaticamente per ridurre il consumo di energia. Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, impostare [SPEGNIM. AUTOM. ATT.] su [SPENTO].

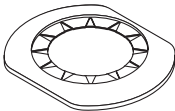
¿Qué contiene la caja?

Asegúrese de que su caja contiene todos los artículos indicados. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor. Guarde la caja original y los materiales de embalaje por si alguna vez necesitara enviar el proyector.

Proyector



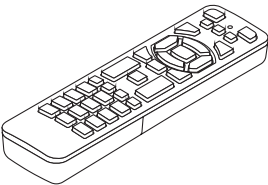
Tapa antipolvo para la lente
* El proyector se envía sin lente.



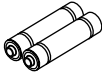
Máscara de la lente



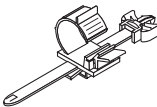
Tornillo antirrobo de la lente



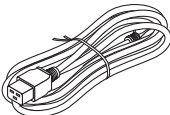
Control remoto



Pilas alcalinas AAA (x2)



Tope del cable de alimentación

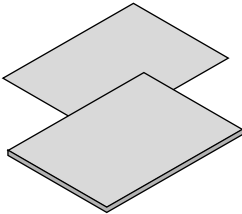


Cable de alimentación
Consulte la página ES-5.

Tipo de enchufe	
Para Norteamérica	Para Europa/Asia

Documentos

- Información importante
- Precauciones de seguridad (Para Europa)
- Guía de configuración rápida
- Adhesivo de seguridad (utilice este adhesivo cuando la contraseña de seguridad esté activada).



Solo para EE. UU.
Garantía limitada
Para los clientes de Europa
Encontrará nuestra Política de garantía válida actual en nuestro sitio web:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Información del cable

Utilice cables blindados para evitar interferencias con la recepción de radio o televisión.

Aviso sobre la interferencia electromagnética (EMI)

ADVERTENCIA:

Utilizar este equipo en un entorno residencial puede causar interferencias de radio.



Información sobre la eliminación de éste aparato y sus pilas

SI USTED DESEA ELIMINAR ÉSTE APARATO O SUS PILAS, ¡NO UTILICE EL CONTENEDOR DE RESIDUOS HABITUAL, Y NO LOS ARROJE AL FUEGO !

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas usadas deben ser recogidos y tratados SEPARADAMENTE de acuerdo con la ley.

La recogida selectiva promueve un tratamiento respetuoso con el medio ambiente, el reciclaje de materiales, y minimiza el desecho final de residuos ¡LA ELIMINACIÓN INCORRECTA puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente, debido a las sustancias peligrosas contenidas!. Lleve los APARATOS USADOS a un centro de recogida local, normalmente municipal, cuando esté disponible.

Retire las PILAS USADAS del aparato y llévelas a un centro de recogida de pilas, por lo general en el mismo lugar donde se venden pilas nuevas. En caso de duda sobre la eliminación del producto, contacte con su distribuidor o con las autoridades locales y pregunte por el método correcto de eliminación.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA, Y ALGUNOS OTROS PAÍSES, POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recogida selectiva es requerida por ley.

¡El símbolo mostrado arriba aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos y en las pilas (o en el embalaje) para recordárselo! Si aparece "Hg" o "Pb" debajo del símbolo, significa que la pila contiene trazas de mercurio (Hg) o plomo (Pb), respectivamente.

Los usuarios procedentes de HOGARES PARTICULARES deberán utilizar las instalaciones existentes de retorno para los aparatos usados y sus pilas. Las pilas se recogen en los puntos de venta. La devolución es gratuita.

Si el equipo ha sido utilizado para FINES COMERCIALES, por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre cómo gestionar su eliminación. Es posible que se le cobre por los gastos derivados de la eliminación. Para aparatos pequeños (y cantidades pequeñas) pueden ser recogidos por sus centros de recogida local. Para España: por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

Sobre los símbolos

Para garantizar el uso seguro y correcto del producto, este manual utiliza una serie de símbolos para evitarle lesiones a usted y a otros, así como daños a la propiedad.

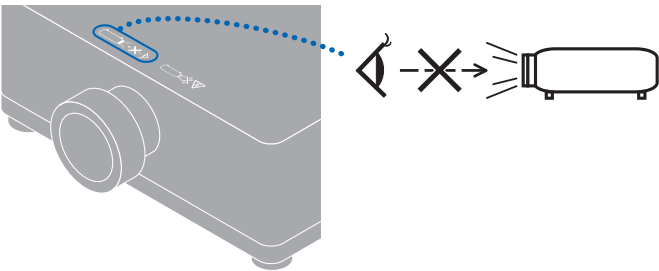
Los símbolos y sus significados se describen a continuación. Asegúrese de comprenderlos completamente antes de leer este manual.

 ADVERTENCIA	En caso de no prestar atención a este símbolo y de manipular erróneamente el producto podría ocasionar accidentes que produzcan la muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	En caso de no prestar atención a este símbolo y de manipular erróneamente el producto podría dar como resultado lesiones personales o daños a la propiedad circundante.

Ejemplos de símbolos

	Este símbolo indica que debe tener cuidado con las descargas eléctricas.		Este símbolo indica que no debe tocarlo con las manos húmedas.
	Este símbolo indica que debe tener cuidado con las altas temperaturas.		Este símbolo indica algo que no debe ser desmontado.
	Este símbolo indica algo que debe estar prohibido.		Este símbolo indica acciones que debe realizar.
	Este símbolo indica algo que no se debe mojar.		Este símbolo indica que el cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.

Precauciones de seguridad

 ADVERTENCIA	
Luz proyectada	
 PROHIBIDO	Luz proyectada y el pictograma/etiqueta indicado en la caja • No mire a la lente del proyector. • Cuando el proyector está en funcionamiento, se proyecta una luz intensa que podría dañar su visión. La exposición a la energía láser cerca de la apertura puede causar quemaduras. Tenga especial cuidado cuando haya niños alrededor. • No mire a la luz proyectada utilizando dispositivos ópticos (lupas, reflectores, etc.). Hacerlo podría resultar en daños visuales. • Compruebe que no hay nadie mirando a la lente dentro del alcance de proyección antes de encender el proyector. • No permita que los niños operen solos el proyector. Cuando un niño opere el proyector, siempre debe haber un adulto presente para vigilar atentamente al niño. • El siguiente pictograma, que se indica cerca de la lente en la caja, describe cómo mirar el proyector. 

⚠ ADVERTENCIA

- Las siguientes etiquetas están pegadas en el proyector.

Etiqueta 1

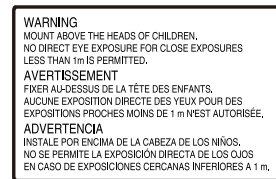
Etiqueta explicativa del láser



Este producto cumple con EN 50689:2021 excepto al usar las lentes de XP-43ZL y NP43ZL.

Etiqueta 2

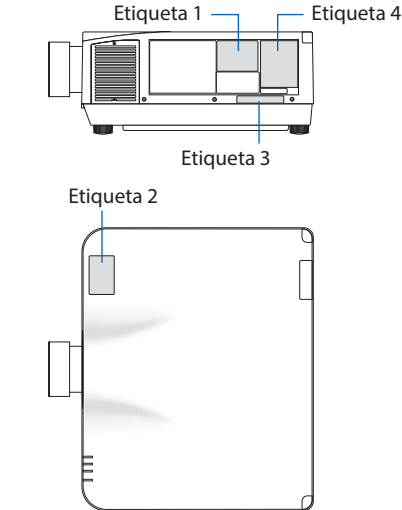
Etiqueta de advertencia adicional de la FDA



Etiqueta 4

Etiqueta de precaución de sustitución de la lente

A104U-W/A104U-B



Etiqueta 3

Etiqueta de certificación de la FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

A824U-W/A824U-B



- Este proyector está clasificado como IEC/EN 62471-5: 2015 grupo de riesgo 2 o grupo de riesgo 3 dependiendo del objetivo. Cuando se clasifica como grupo de riesgo 3, este proyector está diseñado para uso profesional y debe instalarlo un instalador profesional para garantizar la seguridad. Consulte la página ES-9 para más información de los grupos de riesgo.
- Consulte la página ES-9 para más información sobre las precauciones de seguridad del láser.

Suministro de alimentación



Utilice una fuente de alimentación de tensión adecuada.

- Este proyector está diseñado para utilizarse con una fuente de alimentación de 100–240V de CA y 50/60 Hz. Antes de utilizar el proyector, asegúrese de que la fuente de alimentación a la que se va a conectar el proyector cumple estos requisitos.
- Use una toma de corriente como suministro de alimentación del proyector. No conecte el proyector directamente al cableado eléctrico de iluminación. Hacerlo es peligroso.



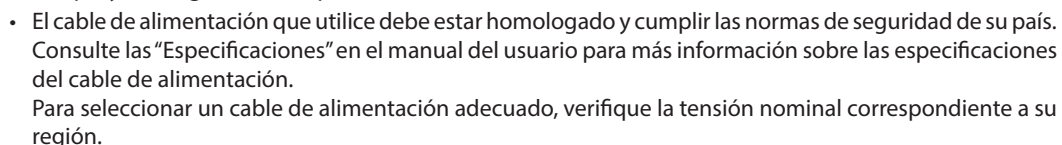
Conexión del cable de alimentación a una toma de tierra

- Este equipo ha sido diseñado para utilizarse conectando el cable de alimentación a la toma a tierra. Si el cable de alimentación no está conectado a tierra, podría provocar una descarga eléctrica. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado directamente a la toma de corriente de la pared y a tierra.
No utilice un adaptador conversor de enchufe de 2 pasadores.
- Asegúrese de conectar el proyector y el computadora (origen de la señal) al mismo punto de tierra. Si el proyector y el computadora (origen de la señal) se conectan a diferentes puntos de tierra, las fluctuaciones en el potencial de tierra pueden provocar un incendio o humo.



Manipulación del cable de alimentación

- Utilice el cable de alimentación que se suministra con este proyector. Si el cable de alimentación suministrado no satisface los requisitos de las normas de seguridad de su país, ni la tensión o la corriente de su región, asegúrese de usar el cable de alimentación que cumpla y satisfaga dichos requisitos.



- El cable de alimentación suministrado con este proyector ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente con este proyector. Por motivos de seguridad, no lo utilice con otros dispositivos.



- Manipule el cable de alimentación con cuidado. Dañar el cable podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - No coloque objetos pesados sobre el cable.
 - No coloque el cable debajo del proyector.
 - No cubra el cable con una alfombra, etc.
 - No raye ni modifique el cable.
 - No doble, retuerza ni tire del cable con demasiada fuerza.
 - No aplique calor al cable.



- Si el cable se daña (hilos del núcleo expuestos, hilos rotos, etc.), póngase en contacto con su distribuidor para reemplazarlo.
- No toque el enchufe si oye truenos. Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas.
 - No conecte o desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas. Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas.

Instalación



No lo utilice en lugares como los que se describen a continuación.

- No lo utilice en lugares como los que se describen a continuación. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - Mesas temblorosas, superficies inclinadas u otros lugares inestables.
 - Espacios con mala ventilación.
 - Cerca de un radiador o de otras fuentes de calor; no lo exponga directamente a los rayos del sol.
 - Áreas de vibración continua.
 - Áreas con humedad, polvo, grasa o vaho.
 - Un entorno en el que haya gases corrosivos (dióxido de azufre, sulfuro de hidrógeno, dióxido de nitrógeno, cloro, amoníaco, ozono, etc.).
 - Exteriores.
 - Entornos a altas temperaturas donde el grado de humedad cambia rápidamente y da lugar a la formación de condensación.



- No lo utilice en lugares en los que el proyector podría mojarse, como los que se describen a continuación. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



- No lo utilice bajo la lluvia o la nieve, en la orilla del mar o en primera línea de mar, etc.
 - No lo utilice en un lavabo o en un cuarto de baño.
 - No lo instale debajo de equipos que descarguen agua, como aparatos de aire acondicionado.
 - No coloque jarrones o macetas sobre el proyector.
 - No coloque tazas, cosméticos o medicamentos sobre el proyector.
- Si entra agua, etc., en el proyector, apague primero la alimentación del proyector, después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor.

⚠ ADVERTENCIA

 PRECAUCIÓN	Instalación en suspensión del techo - Consulte con su distribuidor al instalar el proyector en el techo. Se requieren habilidades especiales para la instalación en el techo. NO permita que personas que no sean instaladores realicen las tareas de instalación. De lo contrario, el proyector podría caerse y causar lesiones. - No nos hacemos responsables por cualquier accidente y/o daño resultante de una instalación o manejo inadecuados, mal uso, modificación o desastres naturales. - Cuando se instale suspendido del techo, etc., no se apoye en el proyector. El proyector podría caerse y causar lesiones. - Cuando se instale suspendido del techo, utilice una toma de corriente que esté al alcance de manera que el cable de alimentación se pueda enchufar y desenchufar fácilmente.
 REQUERIDO  PROHIBIDO	Coloque la cubierta opcional que se vende por separado para la instalación inclinada - Para la instalación inclinada del proyector, dependiendo del ángulo, asegúrese de instalar la cubierta opcional vendida por separado por motivos de seguridad. (→ página ES-11) El uso sin la cubierta opcional infringe las normas de seguridad. Además, encender el proyector sin la cubierta opcional instalada podría provocar un incendio. - No introduzca cables atados en la cubierta opcional. De lo contrario, podría dañar el cable de alimentación, lo que provocaría un incendio.
Durante el uso	
 PROHIBIDO  DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN	No coloque objetos dentro del proyector. No introduzca ni deje caer objetos de metal o inflamables ni otros materiales extraños en las rejillas de ventilación del proyector. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Preste especial atención si hay niños en casa. Si entra algún objeto extraño en el proyector, apague primero la alimentación del proyector, después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor.
 DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN	Desenchufe el cable de alimentación si el proyector no funciona correctamente. Si el proyector emite humo u olores o sonidos extraños, se ha caído o si la caja está rota, apague la alimentación del proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Podría causar no solamente descargas eléctricas o incendios, sino también graves daños a su vista o quemaduras. Póngase en contacto con su distribuidor para las reparaciones. Nunca intente reparar el proyector por su cuenta. Hacerlo es peligroso.
 NO DESMONTAR	No desmonte el proyector. No extraiga ni abra la caja del proyector. Asimismo, no modifique el proyector. Existen áreas de alta tensión en el proyector. Se pueden producir incendios, descargas eléctricas o fugas de luz láser, que pueden provocar graves quemaduras o lesiones en la vista. Haga que personal de servicio cualificado realice las inspecciones, los ajustes y las reparaciones internas.
 PROHIBIDO  PRECAUCIÓN PARA ALTAS TEMPERATURAS	No coloque objetos delante de la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. - No deje la tapa de la lente sobre la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. La tapa de la lente podría calentarse y deformarse. - No coloque objetos que obstruyan la luz delante de la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. El objeto podría calentarse y romperse o incendiarse. - El siguiente pictograma indicado en la caja significa que hay que tener precaución para evitar la colocación de objetos delante de la lente del proyector. 
 PROHIBIDO	Al limpiar el proyector No utilice atomizadores de gas inflamable para quitar el polvo de la lente, la caja, etc. Hacerlo podría provocar un incendio.
 PROHIBIDO	No lo utilice en lugares de alta seguridad. El uso del producto no debe ir acompañado de riesgos ni peligros fatales que puedan conducir directamente a la muerte, lesiones personales, daños físicos graves u otras pérdidas, incluyendo el control de la reacción nuclear en instalaciones nucleares, el sistema de reanimación médica y el control de lanzamiento de misiles en un sistema armamentístico.

⚠ PRECAUCIÓN

Cable de alimentación

 REQUERIDO	Manipulación del cable de alimentación - El proyector debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso. - Al conectar el cable de alimentación al terminal AC IN del proyector, asegúrese de que el conector esté total y firmemente insertado. Asegúrese de fijar el cable de alimentación con el tope del cable de alimentación. Una conexión floja del cable de alimentación podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 REQUERIDO  DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN	Manipule el cable de alimentación como se indica a continuación para evitar incendios o descargas eléctricas. - Para conectar o desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe del cable. - Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar el producto o cuando no vaya a utilizarlo durante bastante tiempo. - Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén calientes o dañados, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor.
 REQUERIDO	Limpie periódicamente el polvo y otros residuos del enchufe. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
 REQUERIDO	Desconecte los cables de alimentación y otros cables antes de mover el proyector. Antes de cambiar el producto de sitio, asegúrese de que está apagado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y verifique que todos los cables de conexión del producto con otros dispositivos están desconectados.
 PROHIBIDO	No utilice el cable de alimentación con una regleta. La adición de un cable alargador o una regleta podría causar un incendio por sobrecalentamiento.
Instalación	
 REQUERIDO	Fijación del objetivo con el cable anticaídas Si el proyector estará suspendido del techo u otro lugar elevado, asegure el objetivo con el cable anticaídas (vendido por separado). Si el objetivo no está asegurado, se puede caer si se afloja.
Durante el uso	
 PROHIBIDO	No lo utilice en redes sujetas a sobretensión. Conecte el puerto HDBaseT y el puerto LAN del proyector a una red para la que no exista riesgo de que se aplique sobretensión. Una sobretensión aplicada al puerto HDBaseT o al puerto LAN podría causar descargas eléctricas.
 REQUERIDO	Desplazamiento de la lente, enfoque y operaciones de zoom - Cuando desplace la lente o ajuste el enfoque o el zoom, hágalo desde atrás o desde un lado del proyector. Si los ajustes se llevan a cabo desde delante, sus ojos podrían estar expuestos a una luz potente y resultar dañados. - Mantenga las manos alejadas de la zona de la lente cuando realice el desplazamiento de la misma. En caso contrario, los dedos podrían quedar atrapados en el espacio entre la caja y la lente.

⚠ PRECAUCIÓN

 PROHIBIDO	Manipulación de las pilas El uso incorrecto de las pilas puede provocar fugas o roturas en las mismas. • Utilice únicamente las pilas especificadas. • Coloque las pilas de manera que la indicación de los polos (+) y (-) de cada pila corresponda a la indicación (+) y (-) del compartimento. • No mezcle distintas marcas de pila. • No mezcle pilas nuevas y viejas. Si lo hace, puede acortar la duración de la pila o hacer que se produzcan fugas de líquidos en ella. • Retire inmediatamente las pilas agotadas para evitar que el ácido de las mismas se derrame en el compartimento. Si el líquido de pilas con fugas entrara en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua abundante. Si le entrara en los ojos, láveselos abundantemente sin frotar y acuda inmediatamente al médico. El contacto de líquido de las pilas con los ojos o la ropa podría causar irritación de la piel o daños oculares. • Extraiga las pilas si no piensa utilizar el control remoto durante un período de tiempo prolongado. • Dejar las pilas en un entorno sujeto a altas temperaturas, o con una presión de aire extremadamente baja, puede originar una explosión o la fuga de líquido inflamable o gas. • Deseche correctamente las pilas agotadas. Quemar las pilas o depositarlas en un horno caliente, cortarlas o aplastarlas mecánicamente, o alterarlas de algún modo, puede originar una explosión. • No cortocircuite las pilas. • No cargues las pilas. Las pilas suministradas no son recargables. • Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para desechar las pilas.
 PROHIBIDO  PRECAUCIÓN PARA ALTAS TEMPERATURAS	Acerca de las rejillas de ventilación • No obstruya las rejillas de ventilación del proyector. Asimismo, no coloque objetos suaves como papel o paños debajo del proyector. De lo contrario podría provocar un incendio. Deje suficiente espacio entre el lugar donde está instalado el proyector y sus alrededores. (→ página ES-12) • No toque la zona de la rejilla de escape durante o inmediatamente después de la proyección. La zona de la rejilla de escape puede estar caliente en este momento y tocarla podría causar quemaduras.
 PROHIBIDO	Mover el proyector • Al transportar el proyector, retire el objetivo y téngalo con al menos dos personas. Intentar mover el proyector por su cuenta podría causar dolor de espalda u otras lesiones. • Al transportar el proyector con el objetivo extraído, no toque la zona de montaje de la lente con sus manos. Del mismo modo, no coloque la mano en la ranura del terminal de conexión. El proyector podría dañarse o caer, provocando lesiones. • Al mover el proyector con la cubierta opcional montada, no lo sostenga por la cubierta opcional. La cubierta opcional podría aflojarse y la unidad principal podría caerse, causando lesiones.
 REQUERIDO	Instalación/desinstalación de la lente • Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación antes de instalar o desinstalar el objetivo. En caso contrario, podría sufrir daños visuales o quemaduras. • No instale ni desmonte el objetivo con el proyector instalado en un lugar alto. El objetivo podría caer y causar daños o lesiones.
 PROHIBIDO	No se suba al producto ni lo empuje. No agarre ni se cuelgue del producto. No frote ni golpee el producto con objetos duros. • El producto podría caer y provocar daños materiales o lesiones personales.
 REQUERIDO  PROHIBIDO	Acerca de la cubierta opcional (se vende por separado) • Asegúrese de apretar los tornillos tras instalar la cubierta opcional. De lo contrario, podría provocar que la cubierta opcional se desprenda y se caiga, causando lesiones o daños a la cubierta opcional. • No agarre la cubierta opcional mientras mueve el proyector y no aplique un exceso de fuerza sobre la cubierta opcional. De lo contrario, podría dañar la cubierta opcional, lo que provocaría lesiones.
 REQUERIDO	Evite lugares con temperaturas y humedad extremas • De lo contrario, podría provocar un incendio, sufrir descargas eléctricas o dañar el proyector. El entorno de uso de este proyector es el siguiente: - La temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C/de 32 °F a 104 °F/Humedad: del 20 al 80 % (sin condensación) - La temperatura de almacenamiento: de -10 °C a 50 °C/de 14 °F a 122 °F/Humedad: del 20 al 80 % (sin condensación)
Inspecciones y limpieza	
 REQUERIDO	Inspección del proyector y limpieza del interior • Consulte con su distribuidor para la limpieza del interior del proyector aproximadamente una vez al año. El polvo se podría acumular dentro del proyector si no se limpia durante un período de tiempo prolongado, lo que puede causar incendios o un mal funcionamiento.

Precauciones de seguridad del láser

⚠ ADVERTENCIA

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 [IEC 60825-1:2014]
PRODUCTO LÁSER PARA CONSUMIDOR DE CLASE 1 DE EN 60825-1:2014+A11:2021 (para UE y Reino Unido)

- El módulo láser está instalado en este producto. El uso de controles o ajustes de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede resultar en exposición a radiación peligrosa. La exposición a la energía láser cerca de la apertura puede causar quemaduras.

- Este producto está clasificado como Clase 1 de IEC 60825-1:2014.
- Para la UE y el Reino Unido
Este producto cumple con la norma EN 60825-1:2014+A11:2021. Este producto también cumple con EN 50689:2021 excepto al usar las lentes de XP-43ZL y NP43ZL..
- Cumpla las leyes y normativas de su país en relación a la instalación y gestión del dispositivo.
- Esquema de un láser emitido desde el módulo de iluminación incorporado:
 - Longitud de onda: 455 nm
 - Potencia máxima: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Módulo de iluminación

- Hay un módulo de iluminación que contiene varios diodos láser instalado en el producto como fuente de luz.
- Estos diodos láser están sellados en el módulo de iluminación. No se necesita mantenimiento ni inspección para el funcionamiento del módulo de iluminación.
- El usuario final no tiene permiso para sustituir el módulo de iluminación.
- Póngase en contacto con un distribuidor cualificado para el reemplazo del módulo de iluminación y para obtener más información.

Grupos de riesgo

Este proyector está clasificado como IEC/EN 62471-5: 2015 grupo de riesgo 2 o grupo de riesgo 3 dependiendo del objetivo.

Grupo de riesgo 2 (RG2)

⚠ ADVERTENCIA

Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire fijamente al haz, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Grupo de riesgo 3 (RG3)

⚠ ADVERTENCIA

PRODUCTO RG3 DE IEC/EN 62471-5:2015

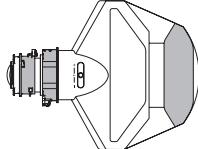
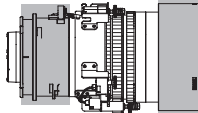
- Cuando se clasifica como RG3, este proyector es para uso profesional y debe ser instalado en un lugar en el que la seguridad quede garantizada. Por esta razón, asegúrese de consultar con su distribuidor puesto que la instalación debe llevarla a cabo un instalador profesional. Nunca intente instalar el proyector usted mismo. Esto puede resultar en discapacidad visual, etc.
- No se permitirá ninguna exposición directa al rayo, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- No mire a la lente del proyector. Podría causar lesiones graves en los ojos.
- Los operarios deberán controlar el acceso al rayo dentro de la distancia de peligro o instalar el producto a una altura que no permita que los ojos de los espectadores queden dentro de la distancia de peligro.
- Al encender el proyector, opere desde el lateral o la parte trasera del proyector (fuera de la zona de peligro). Igualmente, al encender la alimentación, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.

• Compruebe antes de instalar el proyector

① Nombre del modelo de la lente o relación de proyección

El nombre del modelo de lente y la relación de proyección se indican en la siguiente imagen.

El modelo del objetivo o la relación de alcance se indica en una de las ubicaciones en ■■■■ en las imágenes siguientes.

Diagrama del XP-44ML/NP44ML	Diagrama de modelos que no sean XP-44ML/NP44ML
	

② Combinación de objetivos y grupos de riesgo

Nombre del modelo de la lente	Relación de proyección	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Zona de peligro

La figura siguiente describe la zona de radiación (zona de peligro) de la luz emitida por el proyector, que se clasifica como grupo de riesgo 3 (RG3) de IEC/EN 62471-5:2015.

Los diagramas de la zona de peligro y las tablas aparecen al final del folleto.

① Vista superior/Vista lateral: Diagram 1 (Diagrama 1)

② Zona de peligro por objetivo: Table 1 (Tabla 1)

Cálculo de la relación de proyección

Relación de proyección = L: Distancia de proyección (m)/W: Anchura de la pantalla (m)

Para las distancias de proyección y el ancho de la pantalla, consulte "Tipos de lente y distancia de proyección" en el manual de instalación.

• Acerca de la zona de precaución

Al proporcionar una zona de precaución o barreras físicas, es posible evitar que los ojos de las personas entren en la zona de peligro.

Cuando el encargado del proyector (operador) no pueda evitar que los espectadores entren en la zona de peligro, como en las instalaciones públicas, se recomienda asegurar un espacio de 1 m o más desde la zona de peligro, como "la zona de precaución" para la seguridad de los espectadores. Al instalar el proyector elevado, se recomienda que la distancia entre el suelo y la zona de peligro sea de al menos 3 m en dirección vertical.

Ejemplo de instalación teniendo en cuenta la zona de precaución

- ① Ejemplo de instalación en el suelo o como sobremesa: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Ejemplo de instalación en el techo: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Ejemplo de proyección hacia abajo instalado en el techo: Diagram 4 (Diagrama 4)

PRECAUCIÓN

Si se sospecha que los espectadores entrarán en la zona de peligro cuando se instale en el techo, es necesario evitar que los espectadores entren en esa zona.

Si no se puede asegurar la zona de precaución entre el suelo y la zona de peligro, es necesario evitar que los espectadores entren en el área alrededor de la pantalla, tal y como se muestra en Diagram 4-2 (Diagrama 4-2).

- * Si usa el desplazamiento de la lente, considere el desplazamiento de la imagen proyectada en conformidad con el volumen de desplazamiento de la lente. Ejemplo de instalación teniendo en cuenta la zona de precaución

PRECAUCIÓN

Siga todas las precauciones de seguridad.

Instalación del proyector

- Al planificar la disposición del proyector, asegúrese de seguir las medidas de seguridad enumeradas en el manual de instalación.
- Para evitar cualquier peligro, instale el dispositivo cerca de una toma de corriente o proporcione un dispositivo como, por ejemplo, un disyuntor para desconectar la alimentación del proyector en caso de emergencia.
- Tome medidas de seguridad para evitar que los ojos de las personas entren en la zona de peligro.
- Seleccione una lente apropiada para el lugar de instalación y asegure el conjunto de zona de seguridad para cada lente. Asegúrese de que se han tomado las medidas de seguridad adecuadas al utilizar el proyector, al ajustar la luz, etc.
- Compruebe si la zona de seguridad apropiada para la lente instalada ha sido debidamente asegurada.
- Compruebe periódicamente la zona y mantenga un registro de verificaciones.

El instalador o distribuidor debe instruir al encargado del proyector (operador) sobre lo siguiente:

- Instruya al encargado del proyector (operador) sobre la seguridad antes de utilizar el proyector.
- Indique al encargado del proyector (operador) que realice las inspecciones (incluidas las comprobaciones de seguridad de la luz emitida por el proyector) antes de encender el proyector.
- Forme al encargado del proyector (operador) para que sepa controlar el proyector en todo momento cuando esté encendido en caso de emergencia.
- Solicite al encargado del proyector (operador) que conserve el manual de instalación, el manual del usuario y los registros de inspección en un lugar accesible.
- Solicítele que determinen si el proyector cumple con los estándares del país y la región.

Notas sobre la instalación y el mantenimiento

No lo instale ni almacene en lugares tales como los que se describen a continuación

(Para RG3: Para el distribuidor y el instalador)

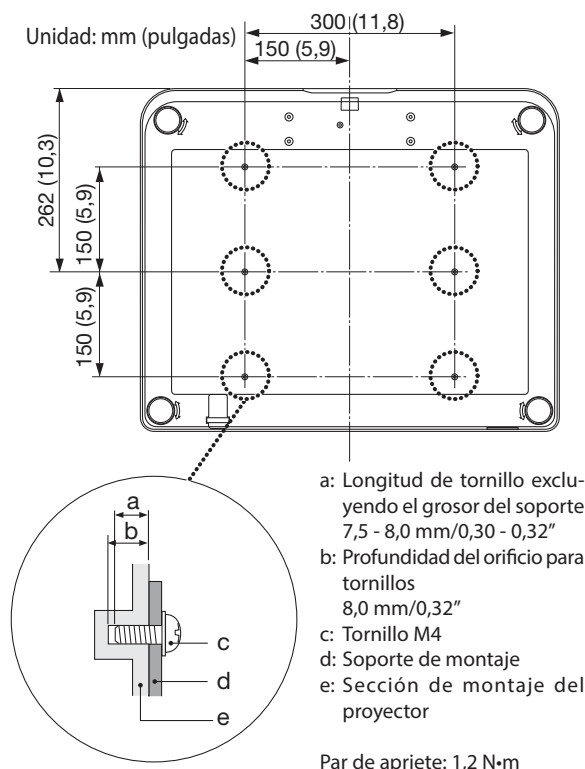
- Lugares que amplifiquen vibraciones e impactos
Si se instala en lugares en los que se transmiten vibraciones de fuentes de alimentación o similares, en vehículos, en embarcaciones, etc., el proyector podría verse afectado por vibraciones o sacudidas que pueden dañar las piezas internas y provocar un mal funcionamiento.
- Cerca de líneas de alta tensión y fuentes de alimentación
Podría afectar negativamente a la unidad.
- Lugares donde se generan campos magnéticos fuertes
Hacerlo podría provocar un mal funcionamiento.
- Al aire libre y lugares húmedos o polvorientos
Lugares expuestos al humo de aceite o al vapor
Lugares donde se generan gases corrosivos
Las sustancias adheridas como aceites, productos químicos o humedad podrían causar deformaciones o grietas en la carcasa, corrosión de las partes metálicas o un fallo de funcionamiento.

Precauciones al instalar en el techo (Para el distribuidor y el instalador)

Cuando instale el proyector, consulte el Manual de instalación proporcionado en nuestro sitio web (consulte la parte posterior de la portada).

1. Para la seguridad del cliente, compruebe minuciosamente que el lugar de instalación es lo suficientemente resistente como para soportar el peso del proyector, la unidad de montaje en techo, etc.
2. Cuando instale el proyector en el techo, asegúrese de hacerlo correctamente de acuerdo con el manual de instalación de la unidad de montaje en techo. Asegúrese de utilizar los accesorios metálicos fijos y de apretar firmemente los tornillos. No utilice tornillos ni orificios para tornillos distintos de los indicados en el siguiente diagrama.

- Posiciones y profundidad de los orificios para tornillos en la parte inferior del proyector



Par de apriete: 1,2 N·m

3. Para evitar que el proyector se caiga, use cables de prevención de caídas.
 - Utilice accesorios metálicos comercialmente disponibles para unir la parte robusta de un edificio o construcción y la barra de seguridad del proyector con los cables de prevención de caídas.
 - Use accesorios metálicos comercialmente disponibles y cables de prevención de caídas que tengan suficiente resistencia para soportar el peso combinado del proyector y de la unidad de montaje en techo.
 - Afloje ligeramente los cables de prevención de caídas para no aplicar una carga en el proyector.
 - Consulte "Nombre de las partes del proyector" para conocer la ubicación de la barra de seguridad. (→ Manual del usuario)

Protección de la información personal

La información personalmente identificable, como las direcciones IP, puede guardarse en el proyector.

Antes de transferir o desechar el proyector, borre estos datos mediante [INICIALIZAR PROYECTOR] en el menú en pantalla.

Precauciones para garantizar el rendimiento del proyector

- Si entra por la lente una luz intensa como rayos láser, podría provocar un mal funcionamiento.
- Consulte con su distribuidor antes de usarlo en lugares donde hay presente mucho humo de cigarrillos o polvo.
- Si se proyecta la misma imagen fija durante un largo período de tiempo con un computadora, etc., el patrón de la imagen puede permanecer en la pantalla tras detener la proyección, pero desaparecerá después de un tiempo. Esto sucede debido a las propiedades de los paneles de cristal líquido y no constituye un mal funcionamiento. Recomendamos usar un salvapantallas en el lado del computadora.
- Al utilizar el proyector en altitudes elevadas (lugares donde la presión atmosférica es baja), puede ser necesario reemplazar los componentes ópticos antes de lo habitual.
- Acerca de mover el proyector
 - Desinstale el objetivo y asegúrese de volver a colocar la tapa de la lente para no rayarla. Además, coloque una tapa protectora contra el polvo en el proyector.
 - No exponga el proyector a vibraciones o a sacudidas fuertes. De lo contrario, el proyector podría resultar dañado.
- No utilice las patas de inclinación para un propósito diferente al de ajustar la inclinación del proyector. Una manipulación inadecuada como, por ejemplo, transportar el proyector por las patas de inclinación o utilizarlo apoyado contra la pared podría provocar un mal funcionamiento.
- El proyector no es compatible con la instalación apilada. No apile los proyectores directamente uno encima del otro. De lo contrario, podrían producirse daños o fallos.
- No toque la superficie de la lente de proyección con las manos desnudas. Las huellas dactilares o la suciedad sobre la superficie de la lente de proyección se ampliarán y proyectarán en la pantalla. No toque la superficie de la lente de proyección.
- No desenchufe el cable de alimentación del proyector o de la toma de corriente durante la proyección. De lo contrario podría deteriorar el terminal AC IN del proyector o el contacto del enchufe. Para interrumpir el suministro de alimentación de CA mientras se están proyectando imágenes, utilice un disyuntor, etc.
- Acerca del manejo del control remoto
 - El control remoto no funcionará si el sensor remoto de señales del proyector o el transmisor de la señal del control remoto están expuestos a una luz potente o si hay obstáculos entre ellos que obstruyan las señales.
 - Opere el control remoto a, como máximo, 20 metros del proyector, apuntándolo al sensor remoto de señales del proyector.
 - No deje caer el control remoto ni lo maneje incorrectamente.
 - No permita que agua u otros líquidos alcancen el control remoto. Si se moja el control remoto, límpielo inmediatamente.
 - En la medida de lo posible, evite utilizarlo en lugares calientes y húmedos.
- Tome medidas para evitar que la luz externa se refleje sobre la pantalla. Asegúrese de que solo la luz del proyector se refleje sobre la pantalla. Cuanta menos luz externa haya sobre la pantalla, mayor será el contraste y más bellas se verán las imágenes.
- Acerca de las pantallas

Las imágenes no serán claras si hay suciedad, arañazos, decoloración, etc., en su pantalla. Maneje la pantalla con cuidado, protegiéndola de sustancias volátiles, arañazos y suciedad.
- Acerca de todas las operaciones de mantenimiento, consulte el Manual de instalación y siga las instrucciones adecuadamente.

Precauciones al instalar el proyector en ángulo

(Para RG3: Para el distribuidor y el instalador)

Este proyector se puede instalar universalmente en cada ángulo. Al instalar el proyector en los ángulos que se muestran en el Diagrama 5 a 7, es necesario instalar la cubierta de cables vendida por separado en el proyector.

Para la instalación inclinada del proyector, utilice un accesorio metálico con suficiente resistencia para evitar que se caiga.

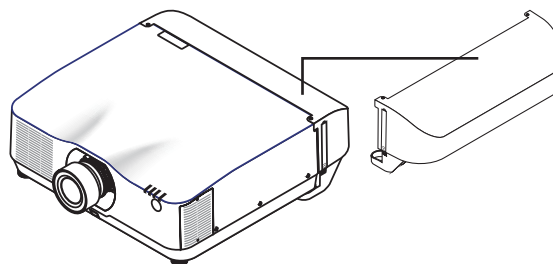
Nombre del modelo de la cubierta de cables

XP-13CV-W para A104U-W/A824U-W

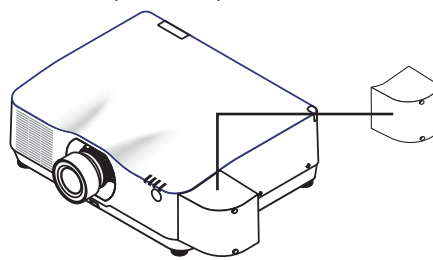
XP-13CV-B para A104U-B/A824U-B

Se suministran dos cubiertas con la cubierta de cables XP-13CV-W y XP-13CV-B.

Cubierta opcional A: para la conexión a la zona del terminal de conexión



Cubierta opcional B: para la instalación en la rejilla de escape



⚠ ADVERTENCIA

- El uso sin la cubierta opcional infringe las normas de seguridad. Además, encender el proyector sin la cubierta opcional instalada podría provocar un incendio.

Los diagramas 5 a 7 muestran el ángulo de instalación necesario para instalar la cubierta opcional A y B respectivamente.

- Es posible que ambas cubiertas opcionales A y B deban instalarse dependiendo de la posición de instalación del proyector.
- Si la cubierta opcional debe o no instalarse en la posición de instalación actual puede comprobarse en la pantalla [INFO.] del menú en pantalla.

Ángulos de instalación necesarios para colocar la cubierta opcional A

- ① En la dirección hacia delante y hacia atrás: Diagrama 5 (Diagrama 5)
- ② En la dirección de izquierda y derecha: Diagrama 6 (Diagrama 6)

Ángulos de instalación necesarios para colocar la cubierta opcional B: Diagrama 7 (Diagrama 7)

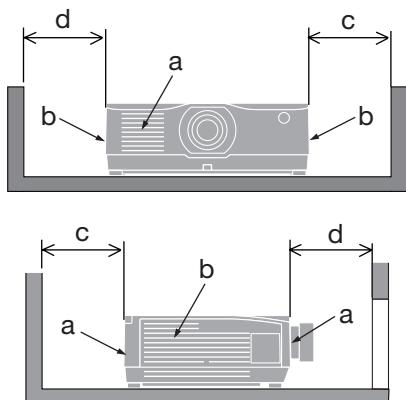
NOTA:

- Los dibujos muestran la imagen del ángulo de instalación como referencia. Son ligeramente diferentes a los reales.

Espacio libre para la instalación del proyector

(Para RG3: Para el distribuidor y el instalador)

- Cuando instale el proyector, deje suficiente espacio alrededor de este como se describe a continuación. De lo contrario, el aire de escape caliente emitido por el proyector puede volver a entrar. Asimismo, asegúrese de que el viento procedente del aire acondicionado no alcanza al proyector. El sistema de control de calor del proyector puede detectar una anomalía (error de temperatura) y desactivar la alimentación automáticamente.



a: Rejilla de admisión/b: Rejilla de escape/c: 20 cm/8" o superior/
d: 30 cm/12" o superior

NOTA:

- En la figura de arriba, se asume que existe suficiente espacio por encima del proyector.
 - Si la cubierta opcional está instalada, deje un espacio de 20 cm/8" entre el proyector y la cubierta opcional.
- Al utilizar varios proyectores juntos, deje suficiente espacio alrededor de los proyectores para la entrada y salida de aire. Si las rejillas de admisión y escape están obstruidas, la temperatura en el interior del proyector aumentará y esto puede causar un mal funcionamiento.



Sobre los derechos de autor de las imágenes originales proyectadas:

No olvide que la utilización de este proyector para fines comerciales lucrativos, o para atraer la atención del público en lugares como cafeterías u hoteles, y el empleo de la compresión o la expansión de la imagen en pantalla con las subsiguientes funciones, podría originar problemas por la violación de los derechos de autor protegidos por la ley de propiedad intelectual.

[RELACIÓN DE ASPECTO], [KEYSTONE], función de aumento y otras funciones similares.

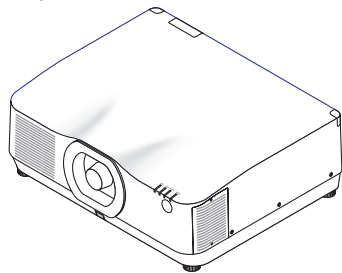
Función [ENC. AUTO. DESACT.]

El valor predeterminado de fábrica para [ENC. AUTO. DESACT.] es de 15 minutos. Si no se recibe ninguna señal de entrada y no se realiza ninguna operación en el proyector durante 15 minutos, el proyector se apaga automáticamente para ahorrar energía. Para controlar el proyector desde un dispositivo externo, ajuste [ENC. AUTO. DESACT.] en [DESACT.].

O que há na caixa?

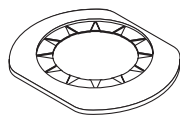
Certifique-se de que sua caixa contém tudo o que está listado. Se faltar alguma peça, entre em contato com seu revendedor. Guarde a caixa e os materiais de embalagem originais para o caso de precisar despachar o projetor.

Projetor



Tampa contra poeira para a lente

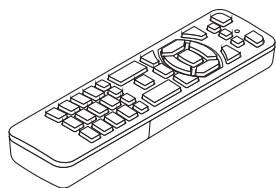
* O projetor é enviado sem lente.



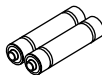
Máscara da lente



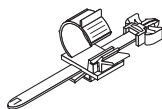
Parafuso de prevenção contra roubo da lente



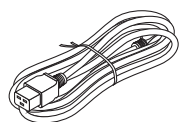
Controle remoto



Pilhas alcalinas AAA (x2)

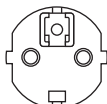


Retentor do cabo de alimentação



Cabo de alimentação

Consulte a página PT-5.

Tipo de plugue	
Para a América do Norte	Para a Europa/Ásia
	

Documentos

- Informações Importantes
- Precauções de Segurança (Para a Europa)
- Guia de configuração rápida
- Adesivo de Segurança
(Use este adesivo quando uma senha de segurança estiver definida.)

Somente para os EUA

Garantia limitada

Para clientes na Europa

Em nosso Web site, você encontrará nossa Política de Garantia válida:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informações sobre o cabo

Use cabos blindados para evitar interferências com a recepção de rádio ou televisão.

Aviso Referente à Interferência Eletromagnética (EMI)

AVISO:

A operação deste equipamento em um ambiente residencial pode causar interferência de rádio.



Informação sobre a Eliminação deste Equipamento e suas Baterias

SE DESEJA ELIMINAR ESTE EQUIPAMENTO OU AS SUAS BATERIAS, NÃO USE UM CONTENTOR DE RESÍDUOS VULGAR! NÃO OS ATIRE PARA O FOGO!

Equipamento eléctrico e electrónico e baterias devem ser recolhidos e tratados SEPARADAMENTE de acordo com a Legislação em vigor.

A recolha SEPARADA assegura um tratamento favorável ao ambiente, promove a reciclagem de materiais, e minimiza a eliminação de resíduos.

A ELIMINAÇÃO INCORRECTA pode ser perigosa para a saúde humana e para o ambiente devido a conter substâncias perigosas! Leve os EQUIPAMENTOS USADOS para um local, geralmente um centro de recolha municipal, onde disponível.

Remova as BATERIAS USADAS do equipamento e leve-as para um centro de recolha de baterias; geralmente um local de venda de novas baterias. Em caso de dúvida acerca da eliminação, ponha-se em contacto com as autoridades locais ou consulte o seu distribuidor pela maneira correta de eliminação.

SOMENTE PARA USUÁRIOS NA UNIÃO EUROPEIA, e alguns outros países, por exemplo a Noruega e a Suíça: Sua participação na recolha separada é requerida por lei.

O símbolo acima, colocado nos equipamentos eléctricos e electrónicos e nas baterias (ou embalagem), é para o recordar disto! Se 'Hg' ou 'Pb' aparecer debaixo do símbolo, isto significa que a bateria contém traços de mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb), respectivamente.

USUÁRIOS PARTICULARES devem utilizar as instalações existentes de retorno para os equipamentos e as baterias usadas. Geralmente as baterias são recolhidas nos locais que as vendem. O retorno é gratuito.

Se o equipamento foi usado para FINS COMERCIAIS, por favor contate o seu revendedor da SHARP que irá informá-lo sobre a retoma. Você pode ter de pagar as despesas resultantes da recolha de volta. Equipamentos pequenos (e pequenas quantidades) podem ser levado de volta ao seu local de recolha local. Para a Espanha: Entre em contato com o sistema de recolha estabelecido ou com as autoridades locais para tomar de volta os seus produtos usados.

Descarte de pilhas e baterias (Apenas para o Brasil)

Apos o uso, as pilhas/baterias NÃO podem ser dispostas em lixo doméstico, nem descartadas a céu aberto ou em corpos d'água, conforme Resolução CONAMA 401/08. Em respeito ao meio ambiente, a SHARP tem como boa prática a coleta de pilhas e baterias, dando a destinação adequada das mesmas.

PARA SUA SEGURANÇA, NÃO AS INCINERE.

Para mais informação de contactos, refira-se à contracapa de Informação Importante.

Sobre os símbolos

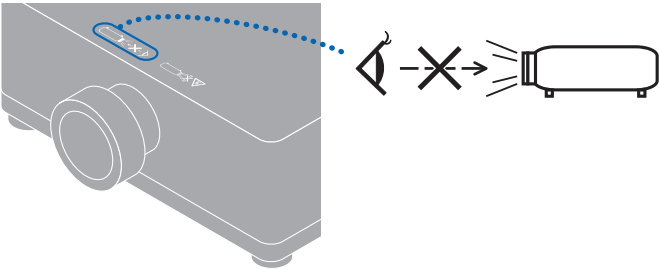
Para assegurar a utilização correta e segura do produto, este manual usa vários símbolos para evitar lesões em você e outras pessoas, bem como danos à propriedade. Os símbolos e seus significados são descritos abaixo. Compreenda-os completamente antes de ler o manual.

 AVISO	A não observância deste símbolo e o manuseio errado do produto poderão resultar em acidentes que levem à morte ou a ferimento grave.
 CUIDADO	A não observância deste símbolo e o manuseio errado do produto poderão resultar em lesão pessoal ou dano à propriedade em volta.

Exemplos de símbolos

	Este símbolo indica que você deve ter cuidado com choques elétricos.		Este símbolo indica que você não deve tocar com as mãos molhadas.
	Este símbolo indica que você deve ter cuidado com altas temperaturas.		Este símbolo indica algo que não deve ser desmontado.
	Este símbolo indica algo que deve ser proibido.		Este símbolo indica coisas que você deve fazer.
	Este símbolo indica algo que não deve ser molhado.		Este símbolo indica que o cabo de alimentação deve ser desconectado da tomada.

Precauções de Segurança

 AVISO	
Luz projetada	
 PROIBIDO	Luz projetada e pictograma/etiqueta indicados no gabinete • Não olhe na lente do projetor. • Uma luz forte que pode prejudicar sua visão é projetada quando o projetor está funcionando. A exposição à energia do laser em torno da abertura pode causar queimaduras. Tenha muito cuidado quando crianças estiverem por perto. • Não olhe para a luz projetada usando dispositivos óticos (lupas, refletores, etc.). Isso pode resultar em problemas de visão. • Verifique se não há ninguém olhando na lente dentro do alcance da projeção antes de ligar o projetor. • Não deixe crianças operarem o projetor sozinhas. Quando uma criança está operando o projetor, um adulto deve estar sempre por perto, observando-a com cuidado. • O pictograma abaixo, indicado próximo da lente no gabinete, descreve que é proibido olhar para o projetor. 

- As seguintes etiquetas estão coladas no projetor.

Etiqueta 1

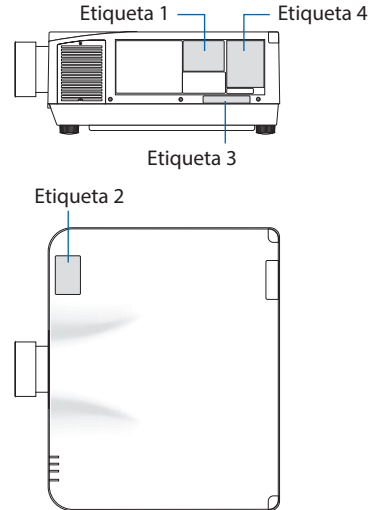
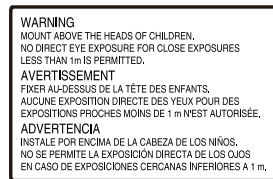
Etiqueta explicativa do laser



Este produto está em conformidade com a EN 50689:2021, exceto ao usar as lentes XP-43ZL e NP43ZL.

Etiqueta 2

Etiqueta de aviso adicional da FDA



Etiqueta 3

Etiqueta de certificação FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

Etiqueta 4

Etiqueta de cuidado para substituição da lente

A104U-W/A104U-B



A824U-W/A824U-B



- Este projetor é classificado como IEC/EN 62471-5:2015 grupo de risco 2 ou grupo de risco 3 dependendo da unidade de lente.
Quando classificado como grupo de risco 3, este projetor é destinado a uso profissional e deve ser instalado por um instalador profissional para garantir a segurança.
Consulte a página PT-9 para ver os grupos de risco.
- Consulte a página PT-9 para ver o Cuidado de Segurança do Laser.

⚠ AVISO

Fonte de alimentação

 NECESSÁRIO	Utilize uma fonte de alimentação com tensão adequada. - Este projetor é planejado para ser usado com uma fonte de alimentação de 100–240 V CA, 50/60 Hz. Antes de usar o projetor, verifique se a fonte de alimentação à qual ele será conectado atende a esses requisitos. - Use uma tomada como a fonte de alimentação do projetor. Não conecte o projetor diretamente à fiação elétrica. Isso é perigoso.
 TEM DE ESTAR LIGADO À TERRA	Conectar o cabo de alimentação ao fio-terra - Este equipamento foi planejado para ser usado na condição do cabo de alimentação conectado ao fio-terra. Se o cabo de alimentação não estiver conectado ao terra, poderá provocar choque elétrico. Verifique se o cabo de alimentação está conectado à tomada diretamente e aterrada de forma correta. Não use um adaptador conversor de plugue com 2 pinos. - Conecte o projetor e o computador (fonte de sinal) ao mesmo ponto de aterramento. Se o projetor e o computador (fonte de sinal) forem conectados a diferentes pontos de aterramento, flutuações no potencial de aterramento poderão causar incêndio ou fumaça.
 NECESSÁRIO  PROIBIDO  TENSÃO PERIGOSA  NÃO TOQUE COM AS MÃOS MOLHADAS	Manuseio do cabo de alimentação - Use o cabo de alimentação fornecido com o projetor. Se o cabo de alimentação fornecido não atender aos requisitos do padrão de segurança, tensão e corrente da sua região/país, use um cabo que esteja em conformidade e atenda aos requisitos. - O cabo de alimentação usado deve ser aprovado e estar em conformidade com os padrões de segurança do seu país. Consulte as “Especificações” no manual do usuário sobre a especificação do cabo de alimentação. Para selecionar um cabo de alimentação adequado, verifique você mesmo a tensão nominal de sua região. - O cabo de alimentação incluído é exclusivamente para usar com o projetor. Como medida de segurança, não o utilize com outros dispositivos. - Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Danos no cabo podem provocar incêndio ou choque elétrico. - Não coloque objetos pesados sobre o cabo. - Não coloque o cabo sob o projetor. - Não cubra o cabo com tapetes, etc. - Não arranhe nem modifique o cabo. - Não dobre nem torça ou puxe o cabo com força excessiva. - Não aqueça o cabo. - Se o cabo for danificado (com fios expostos, fios quebrados, etc.), peça ao revendedor para substituí-lo. - Não toque no plugue de alimentação se ouvir trovões. Isso pode resultar em choque elétrico. - Não conecte nem desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Isso pode resultar em choque elétrico.

Instalação

 PROIBIDO  NÃO MOLHE  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO	Não use em locais como os descritos abaixo. - Não use em locais como os descritos abaixo. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico. - Mesas frágeis, superfícies inclinadas ou outros lugares instáveis. - Espaços mal ventilados. - Perto de um radiador, outras fontes de calor ou com exposição à luz direta do sol. - Áreas de vibração contínua. - Áreas húmidas, poeirentas, com vapores ou óleos. - Um ambiente onde existem gases corrosivos (dióxido de enxofre, sulfeto de hidrogénio, dióxido de azoto, cloreto, amónia, ozono, etc.) - Exterior. - Ambiente de elevada temperatura onde a humidade muda rapidamente e é provável que ocorra condensação. - Não use em locais como os descritos abaixo, onde o projetor pode ficar molhado. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico. - Não use na chuva ou na neve, na praia ou à beira-mar, etc. - Não use no banheiro ou no chuveiro. - Não instale o produto por baixo de equipamento que descarregue água, como ar-condicionados. - Não coloque vasos nem plantas sobre o projetor. - Não coloque copos, cosméticos ou remédios sobre o projetor. Se entrar água, etc., no projetor, primeiro desligue a alimentação, em seguida, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor.
---	--

⚠ AVISO

 CUIDADO	Instalação suspensa no teto - Consulte o seu revendedor para instalar o projetor no teto. Competências especiais são necessárias para a instalação no teto. NÃO realize a instalação com pessoas que não sejam os instaladores. Fazer isso poderá resultar na queda do projetor e causar ferimentos. - Não somos responsáveis por qualquer acidente ou/e dano resultante de uma instalação ou um manuseio incorreto, uso indevido, modificação ou desastres naturais. - Quando instalado e suspenso no teto, etc., não se pendure no projetor. O projetor pode cair e provocar ferimentos. - Ao instalar suspenso no teto, use uma tomada dentro do alcance, de modo que o cabo de alimentação possa ser facilmente conectado e desconectado.
 NECESSÁRIO  PROIBIDO	Instale a tampa opcional vendida separadamente para instalação inclinada - Para uma instalação inclinada do projetor, dependendo do ângulo, instale a tampa opcional vendida separadamente para ter segurança. (→ página PT-11) Usar sem a tampa opcional viola os regulamentos de segurança. Além disso, ligar o projetor sem a tampa opcional instalada poderá resultar em incêndio. - Não coloque cabos embalados na tampa do cabo. Isso pode danificar o cabo de alimentação, resultando em incêndio.
Em uso	
 PROIBIDO  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO	Não coloque objetos dentro do projetor. Não insira nem deixe cair nenhum objeto metálico nem nada combustível ou outros materiais estranhos nas passagens de ar do projetor. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico. Tenha um cuidado especial se houver criança em casa. Se entrar um objeto estranho no projetor, primeiro desligue a alimentação, em seguida desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor.
 DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO	Desconecte o cabo de alimentação se o projetor apresentar mau funcionamento. Se o projetor soltar fumaça, odores estranhos ou sons, se o projetor caiu ou o gabinete quebrou, desligue a alimentação, em seguida desconecte o cabo de alimentação da tomada. Poderá causar não apenas incêndio ou choque elétrico, como também sérios danos à sua visão ou queimaduras. Entre em contato com o revendedor para fazer reparos. Nunca tente consertar o projetor por si mesmo. Isso é perigoso.
 NÃO DESMONTAR	Não desmonte o projetor. Não remova nem abra o gabinete do projetor. Além disso, não modifique o projetor. Existem áreas de alta voltagem no projetor. Isso pode provocar incêndio, choque elétrico ou fuga de luz do laser, resultando em danos sérios à visão ou queimaduras. Peça a um profissional qualificado para realizar a inspeção, fazer ajustes e reparos no interior.
 PROIBIDO  CUIDADO COM A ALTA TEMPERATURA	Não coloque objetos na frente da lente enquanto o projetor está funcionando. - Não deixe a tampa na lente colocada enquanto o projetor está funcionando. A tampa da lente pode ficar quente e deformar. - Não coloque objetos na frente da lente que obstruam a luz enquanto o projetor está funcionando. O objeto pode ficar quente, ser danificado ou pegar fogo. - O pictograma abaixo indicado no gabinete significa precaução para não colocar objetos na frente da lente do projetor. 
 PROIBIDO	Ao limpar o projetor Não use spray com gás inflamável para remover a poeira da lente, gabinete, etc. Isso pode provocar um incêndio.
 PROIBIDO	Não utilize em locais de alta segurança. O uso do produto não deve ser acompanhado de riscos fatais ou perigos que possam levar diretamente à morte, a lesões corporais, a danos físicos graves ou a outra perda, incluindo controle de reação nuclear em instalações nucleares, sistema médico de suporte à vida e controle de lançamento de mísseis em um sistema de armas.

CUIDADO

Cabo de alimentação

 NECESSÁRIO	Manuseio do cabo de alimentação • O projetor deve ser instalado perto de uma tomada de alimentação de fácil acesso. • Ao conectar o cabo de alimentação ao terminal de entrada de CA do projetor, verifique se o conector está firme e totalmente inserido. Fixe o cabo de alimentação usando o fixador do cabo de alimentação. Uma conexão solta do cabo de alimentação pode provocar incêndio ou choque elétrico.
 NECESSÁRIO  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO	Manusear o cabo de alimentação seguindo-o por baixo para evitar incêndio ou choque elétrico • Quando ligar ou desligar o cabo de alimentação, puxe o cabo de alimentação segurando no respectivo plugue. • Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica antes de limpar o produto ou quando não estiver planejando usá-lo por um longo período. • Quando o cabo de alimentação ou o plugue estiverem quentes ou danificados, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com seu revendedor.
 NECESSÁRIO	Limpe periodicamente a poeira e outros detritos do plugue de energia • A não observância dessa precaução poderá resultar em incêndio ou em choque elétrico.
 NECESSÁRIO	Desconecte os cabos de alimentação e outros cabos antes de mover o projetor • Antes de deslocar o produto, certifique-se de que o produto está desligado. Em seguida, retire o cabo de alimentação da tomada elétrica e verifique se todos os cabos que ligam o produto a outros dispositivos estão desligados.
 PROIBIDO	Não use o cabo de alimentação com uma tomada elétrica • Adicionar um cabo de extensão pode dar origem a um incêndio como resultado de sobreaquecimento.
Instalação	
 NECESSÁRIO	Fixação da unidade de lente com fio de prevenção de queda • Se o projetor ficar suspenso no teto ou em outro local alto, fixe a unidade de lente usando o fio de prevenção de queda (vendido separadamente). Se a unidade de lente não estiver fixa, ela poderá cair se ficar solta.
Em uso	
 PROIBIDO	Não use em redes sujeitas à sobretensão. • Conecte a porta do projetor HDBaseT e a porta LAN a uma rede para a qual não há risco de aplicação de sobretensão. A sobretensão aplicada HDBaseT ou à porta LAN pode resultar em choque elétrico.
 NECESSÁRIO	Operações de troca da lente, foco e zoom • Ao trocar a lente, ajustar o foco ou o zoom, faça isso por trás ou pela lateral do projetor. Se esses ajustes forem feitos pela frente, seus olhos poderão ficar expostos à luz forte e ser feridos. • Mantenha as mãos longe da área da lente ao realizar a operação de troca da lente. Caso contrário, seus dedos poderão ficar presos no espaço entre o gabinete e a lente.

⚠ CUIDADO

 PROIBIDO	Manuseio das pilhas O uso incorreto das baterias pode resultar em vazamentos ou ruptura ou explosão. • Utilize apenas as pilhas especificadas. • Insira as pilhas de forma a que os sinais (+) e (-) de cada uma corresponda aos sinais (+) e (-) indicadas no compartimento das pilhas. • Não misture marcas de pilhas. • Não combine pilhas novas com pilhas usadas. Isto pode encurtar a vida útil das mesmas ou provocar vazamentos de líquido. • Retire imediatamente as pilhas gastas, para evitar vazamentos de ácido para dentro do compartimento das pilhas. Se o fluido da bateria vazado entrar em contato com sua pele ou roupa, enxágue imediata e completamente. Se entrar nos olhos, lave muito bem os olhos, sem esfregar, e procure assistência médica imediatamente. O líquido da bateria que entra em contato com os olhos ou com o vestuário pode provocar irritação da pele ou danos oculares. • Se não utilizar o controle remoto durante muito tempo, retire as baterias. • Deixar uma bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta, ou uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa, pode resultar em uma explosão ou no vazamento de líquido ou gás inflamável. • Descarte adequadamente as baterias gastas. O descarte de uma bateria na água, no fogo ou em um forno quente, ou o esmagamento, corte ou modificação mecânica de uma bateria pode resultar em uma explosão. • Não coloque as baterias em curto-circuito. • Não carregue as baterias. As baterias fornecidas não são recarregáveis. • Entre em contato com o revendedor ou as autoridades locais ao descartar as baterias.
 PROIBIDO  CUIDADO COM A ALTA TEMPERATURA	Sobre as passagens de ar • Não obstrua as passagens de ar do projetor. E mais, não coloque objetos macios, tais como, papel ou panos, sob o projetor. Ao fazer isto poderá provocar um incêndio. Deixe espaço suficiente entre o local onde o projetor está instalado e seus arredores. (→ página PT-12) • Não toque na área de saída de ar enquanto projeta ou imediatamente após projetar imagens. A área da saída de ar pode estar quente nesse momento e tocá-la pode provocar queimaduras.
 PROIBIDO	Movendo o projetor • Quando transportar o projetor, remova a unidade de lente e carregue-a com pelo menos duas pessoas. Tentar mover sozinho o projetor poderá resultar em dor nas costas ou outros ferimentos. • Ao transportar o projetor com a unidade da lente removida, não toque na área de montagem da lente com as mãos. E também, não coloque as mãos dentro da ranhura do terminal de conexão. O projetor poderá ser danificado ou cair, resultando em ferimentos. • Ao mover o projetor com a tampa opcional instalada, não segure pela tampa opcional. A tampa opcional pode soltar e a unidade principal pode cair, causando ferimentos.
 NECESSÁRIO	Instalar/remover a lente • Desligue o projetor e desconecte o cabo de alimentação antes de instalar ou remover a unidade de lente. A não observância dessa precaução pode resultar em lesão nos olhos ou queimaduras. • Não conecte ou desconecte a unidade de lente com o projetor instalado em um local alto. A unidade da lente pode cair e causar danos ou ferimentos.
 PROIBIDO	Não empurre nem suba para cima do produto. Não se agarre nem se pendure no produto. Não esfregue nem dê pancadas no produto com objetos duros. • O produto pode cair e causar danos no mesmo ou lesões pessoais.
 NECESSÁRIO  PROIBIDO	Sobre a tampa opcional (vendida separadamente) • Certifique-se de apertar os parafusos após colocar a tampa opcional. Não fazer isso possibilita que a tampa opcional se solte e caia, resultando em ferimento ou danos à tampa opcional. • Não segure na tampa opcional ao mover o projetor nem aperte a tampa opcional com força excessiva. Isso pode danificar a tampa opcional, resultando em ferimentos.
 NECESSÁRIO	Evite locais com temperaturas e umidade extremas • A não observância deste item poderá provocar incêndio, choque elétrico ou danos ao projetor. O ambiente de uso deste projetor é o seguinte: - Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C/32 °F a 104 °F/umidade: 20 a 80% (sem condensação) - Temperatura de armazenamento: -10 °C a 50 °C/14 °F a 122 °F/umidade: 20 a 80% (sem condensação)
Inspecões e Limpeza	
 NECESSÁRIO	Inspecão do projetor e limpeza do interior • Consulte seu revendedor uma vez por ano em relação a fazer a limpeza do interior do projetor. A poeira poderá acumular no interior do projetor se ele não for limpo por longos períodos de tempo, causando incêndio ou mau funcionamento.

Cuidado de Segurança do Laser

⚠ AVISO

PRODUTO A LASER CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]
PRODUTO LASER DE CONSUMO CLASSE 1 DA EN 60825-1:2014+A11:2021 (para UE e Reino Unido)

- Este produto vem equipado com um módulo a laser. O uso de controles ou ajustes de procedimentos diferentes dos especificados neste documento pode resultar em exposição perigosa à radiação. A exposição à energia do laser em torno da abertura pode causar queimaduras.

- Este produto é classificado como Classe 1 da norma IEC 60825-1:2014.
- Para a UE e o Reino Unido
Este produto está em conformidade com a EN 60825-1:2014+A11:2021. Este produto também está em conformidade com a EN 50689:2021, exceto ao usar as lentes XP-43ZL e NP43ZL..
- Obedeça às leis e aos regulamentos de seu país referentes à instalação e ao gerenciamento do dispositivo.
- Contorno do laser emitido pelo módulo de luz integrado:
 - Comprimento de onda: 455 nm
 - Potência máxima: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Módulo de Luz

- Um módulo de luz contendo diversos diodos a laser está instalado no produto como a fonte de luz.
- Esses diodos de laser estão lacrados no módulo de luz. Não é necessária nenhuma manutenção ou reparo para a execução do módulo de luz.
- O usuário final não tem permissão para substituir o módulo de luz.
- Entre em contato com um distribuidor qualificado para fazer a substituição do módulo de luz e obter mais informações.

Grupos de risco

Este projetor é classificado como grupo de risco 2 ou grupo de risco 3 da IEC/EN 62471-5:2015, dependendo da unidade de lente.

Grupo de risco 2 (RG2)

⚠ AVISO

Como acontece com qualquer fonte de luz intensa, não olhe para o feixe, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Grupo de risco 3 (RG3)

⚠ AVISO

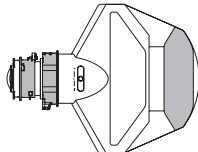
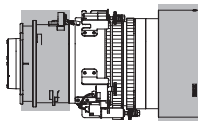
PRODUTO RG3 DA IEC/EN 62471-5:2015

- Quando classificado como RG3, este projetor é para uso profissional e deve ser instalado no local em que a segurança é garantida. Por esse motivo, não deixe de consultar seu revendedor, pois a instalação deve ser feita por um instalador profissional. Nunca tente instalar o projetor por conta própria. Isso pode resultar em lesão nos olhos, etc.
- Nenhuma exposição direta ao raio será permitida, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Não olhe na lente do projetor. Seus olhos poderão sofrer danos graves.
- Os operadores devem controlar o acesso ao feixe dentro da distância de perigo ou instalar o produto na altura que evitará a exposição dos olhos dos espectadores dentro da distância de perigo.
- Quando ligar a energia, opere a partir da lateral ou de trás do projetor (fora da zona de perigo). Ao ligar a alimentação, verifique se ninguém, dentro do alcance da projeção, está olhando para a lente.

• Verifique antes de instalar o projetor

① Nome do modelo da lente ou taxa de projeção

O rácio de projeção ou o modelo da unidade de lente está listado em um dos locais em  nas imagens abaixo.

Diagrama do XP-44ML/NP44ML	Diagrama dos modelos não XP-44ML/NP44ML
	

② Combinando unidades de lente e grupos de risco

Nome do modelo da lente	Taxa de projeção	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32		
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93	RG3	RG3

• Zona de perigo

A figura abaixo descreve a zona de radiação (zona de perigo) da luz emitida pelo projetor que é classificada como Grupo de Risco 3 (RG3) da IEC/EN 62471-5:2015.

Os diagramas e tabelas das zonas de risco estão listados no final do folheto.

① Vista aérea/vista lateral: Diagram 1 (Diagrama 1)

② Zona de perigo pela unidade de lente: Table 1 (Tabela 1)

Cálculo da taxa de projeção

Taxa de projeção = L: Distância da projeção (m)/W: Largura da tela (m)
Para distâncias de alcance e larguras da tela, consulte "Tipos de lentes e distância de projeção" no manual de instalação.

• Sobre a zona de precaução

Fornecendo uma zona de precaução ou barreiras físicas, é possível evitar que os olhos entrem na zona de perigo.

Quando o gerente do projetor (operador) não puder evitar que os espectadores entrem na zona de perigo, por exemplo, em estabelecimentos públicos, recomenda-se garantir um espaço de 1 m ou mais da zona de perigo como “zona de precaução” para a segurança dos mesmos. Ao instalar o projetor suspenso, recomenda-se que a distância entre o piso e a zona de perigo seja de, pelo menos, 3 m na vertical.

Exemplo de instalação considerando a zona de precaução

- ① Exemplo de instalação em piso ou mesa: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Exemplo de instalação no teto: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Exemplo de projeção para baixo instalada no teto: Diagram 4 (Diagrama 4)

CUIDADO

Se for esperado que os espectadores entrarão na zona de perigo quando instalado no teto, será necessário evitar que eles entrem nessa área.

Se a zona de precaução entre o piso e a zona de perigo não puder ser assegurada, será necessário evitar que os espectadores entrem na área em torno da tela, como mostrado no Diagram 4-2 (Diagrama 4-2).

* Se for feita a troca da lente, considere a troca da imagem projetada de acordo com o volume de troca da lente. Exemplo de instalação considerando a zona de precaução

CUIDADO

Siga todas as precauções de segurança.

Instalação do projetor

- Ao planejar o layout do projetor, certifique-se de seguir as medidas de segurança listadas no manual de instalação.
- A fim de evitar perigo, instale o dispositivo dentro do alcance fácil de uma tomada na parede ou forneça um dispositivo, como um disjuntor, para desconectar a energia do projetor em caso de emergência.
- Tome medidas de segurança para impedir que os olhos entrem na zona de perigo.
- Selecione uma lente apropriada para o local de instalação e garanta a zona de segurança definida para cada lente. Verifique se as devidas medidas de segurança foram tomadas ao operar o projetor, ajustar a luz, etc.
- Verifique se a zona de segurança apropriada para a lente instalada foi assegurada corretamente. Verifique a zona periodicamente e mantenha um registro das verificações.

O instalador ou o revendedor deve instruir o gerente (operador) do projetor sobre o seguinte:

- Instrua o gerente do projetor (operador) sobre a segurança antes de operar o projetor.
- Instrua o gerente do projetor (operador) para fazer inspeções (incluindo verificações de segurança na luz emitida pelo projetor) antes de ligar o projetor.
- Instrua o gerente do projetor (operador) para controlar o projetor sempre que o mesmo estiver ligado, em caso de emergência.
- Instrua o gerente do projetor (operador) para manter o manual de instalação, o manual do usuário e os registros de inspeção em um lugar de fácil acesso.
- Instrua-os para determinar se o projetor está em conformidade com os padrões de cada país e região.

Notas sobre a instalação e a manutenção

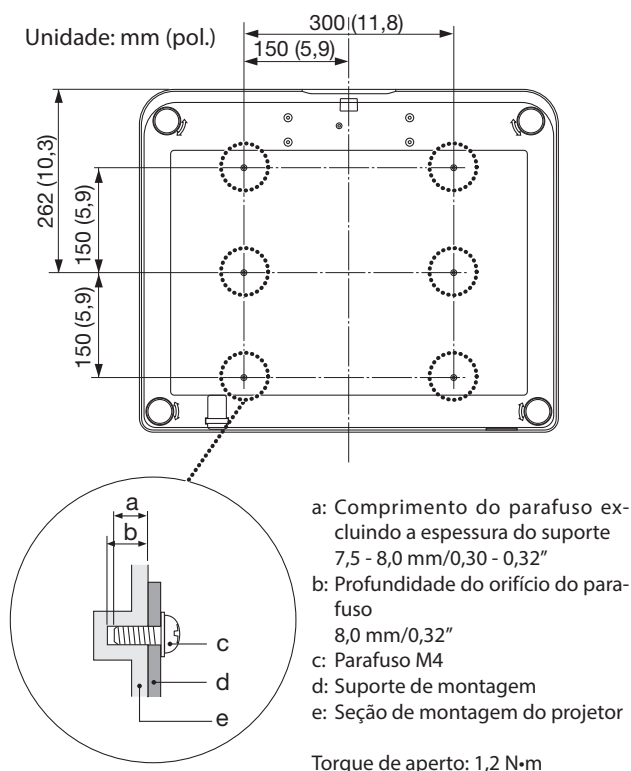
Não instale nem guarde em locais como os descritos abaixo (Para RG3: Para o revendedor e o instalador)

- Locais que amplificam vibrações e impactos
Se for instalado em locais onde vibrações das fontes de alimentação e similares são transmitidas ou em veículos, embarcações, etc., o projetor poderá ser afetado por vibrações ou impactos que podem danificar as partes internas e provocar mau funcionamento.
- Próximo de linhas de alta tensão e fontes de alimentação
Pode danificar a unidade.
- Locais onde são gerados campos magnéticos fortes
Isso pode causar mau funcionamento.
- Ao ar livre e em locais com umidade ou poeira
Locais expostos à fumaça de óleo ou vapor
Locais onde são gerados gases corrosivos
Substâncias associadas, como óleo, produtos químicos e umidade, podem causar deformação ou rachaduras no gabinete, corrosão das peças de metal ou mau funcionamento.

Precauções ao instalar no teto (Para o revendedor e o instalador)

Ao instalar o projetor, consulte o Manual de Instalação fornecido em nosso site (veja a parte de trás da tampa).

1. Para a segurança do cliente, verifique bem se o local de instalação é forte o suficiente para suportar o peso do projetor, da unidade de montagem no teto etc.
2. Ao instalar o projetor no teto, faça isso corretamente de acordo com o manual de instalação da Unidade de Montagem no Teto. Use os acessórios de metal fixos e aperte os parafusos com firmeza. Não use nenhum parafuso ou orifícios do parafuso diferentes dos mostrados no diagrama abaixo.
 - Posições e profundidade dos orifícios do parafuso na parte inferior do projetor



3. Para evitar a queda do projetor, use fios de prevenção contra queda.
 - Use os acessórios de metal comercialmente disponíveis para juntar a parte robusta de um prédio ou uma construção e a barra de segurança do projetor com os fios de prevenção de queda.
 - Use os acessórios de metal comercialmente disponíveis e fios de prevenção contra queda que tenham força suficiente para suportar o peso combinado do projetor e da unidade de montagem no teto.
 - Solte um pouco os fios de prevenção de queda de modo a não colocar uma carga no projetor.
 - Consulte os “Nomes das Peças do Projetor” para ver a localização da barra de segurança. (→ Manual do usuário)

Protegendo informações pessoais

As informações pessoais de identificação, como os endereços IP, podem ser salvas no projetor.

Antes de transferir ou descartar o projetor, apague esses dados usando [INICIALIZAR PROJETO], no menu na tela.

Cuidados para garantir o desempenho do projetor

- Se luz intensa, como feixes de laser, entrar pela lente, isso pode causar mau funcionamento.
- Consulte seu revendedor antes de utilizar em locais onde há muita fumaça de cigarro ou poeira.
- Quando a mesma imagem parada é projetada por um longo período de tempo com um computador, etc., o padrão da imagem pode permanecer na tela depois que a projeção para, mas desaparecerá depois de um tempo. Isso ocorre devido às propriedades dos painéis de cristal líquido e não indica um mau funcionamento. Recomendamos usar um protetor de tela no computador.
- Quando o projetor é usado em altas altitudes (locais onde a pressão atmosférica é baixa), pode ser necessário substituir as partes óticas mais cedo do que o normal.
- Ao mover o projetor
 - Retire a unidade de lente antes e coloque a tampa da lente para não arranhar a lente. Além disso, coloque uma tampa de proteção contra poeira no projetor.
 - Não exponha o projetor a vibrações ou fortes impactos. Caso contrário, ele poderá ser danificado.
- Use os pés de inclinação apenas para ajustar a inclinação do projetor. O manuseio inadequado, como carregar o projetor pelos pés de inclinação ou usá-los apoiados na parede, pode causar mau funcionamento.
- O projetor não suporta a instalação em pilha. Não empilhe os projetores diretamente um sobre o outro. Se isso não for feito, poderá causar danos ou falhas.
- Não toque na superfície da lente de projeção com as mãos desprotegidas. Impressões digitais ou sujeira na superfície da lente de projeção serão ampliadas e projetadas na tela. Não toque na superfície da lente de projeção.
- Não desconecte o cabo de alimentação do projetor nem da tomada durante a projeção. Isso poderá causar a deterioração do terminal de entrada de CA do projetor ou do contato do plugue de alimentação. Para cortar a fonte de alimentação CA enquanto as imagens estão sendo projetadas, use um disjuntor, etc.
- Sobre o manuseio do controle remoto
 - O controle remoto não funcionará se o sensor de sinal remoto do projetor ou o transmissor de sinal do controle estiver exposto à luz forte ou se houver obstáculos entre eles obstruindo os sinais.
 - Opere o controle remoto a 20 m de distância do projetor, apontando-o para o sensor de sinal remoto do projetor.
 - Não deixe o controle remoto cair nem o manuseie incorretamente.
 - Não deixe que água ou outros líquidos entrem no controle remoto. Se o controle remoto for molhado, seque-o imediatamente.
 - Evite usar em locais quentes e úmidos o máximo possível.
- Tome medidas para evitar que a luz externa brilhe na tela. Verifique se apenas a luz do projetor brilha na tela. Quanto menos luz externa na tela, maior o contraste e mais bonitas as imagens.
- Sobre as telas

As imagens não serão nítidas se houver sujeira, arranhões, descoloração, etc., na tela. Manuseie a tela com cuidado, protegendo-a de substâncias voláteis, arranhões e sujeira.
- Em relação a todas as operações de manutenção, consulte o Manual de instalação e siga todas as instruções corretamente.

Precauções ao instalar o projetor em ângulo

(Para RG3: Para o revendedor e o instalador)

Este projetor pode ser instalado universalmente em todos os ângulos. Ao instalar o projetor nos ângulos mostrados nos Diagrama 5 a 7, a tampa opcional vendida separadamente deve ser colocada no projetor. Para a instalação inclinada do projetor, use uma conexão de metal com resistência suficiente para evitar que caia.

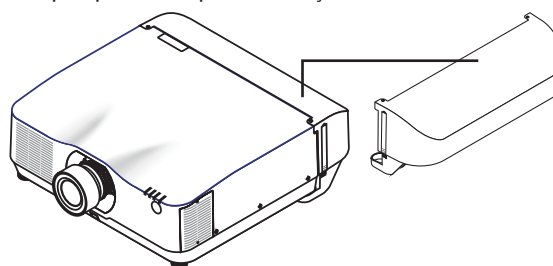
Nome do modelo da tampa opcional

XP-13CV-W para A104U-W/A824U-W

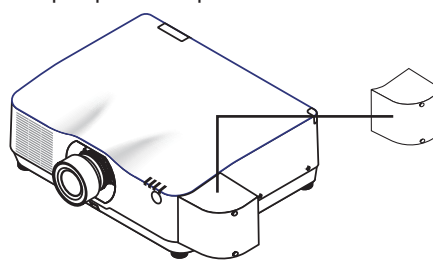
XP-13CV-B para A104U-B/A824U-B

Duas tampas são fornecidas com a tampa opcional XP-13CV-W e XP-13CV-B.

Tampa opcional A: para colocação na área do terminal de conexão



Tampa opcional B: para colocar na saída de exaustão



⚠ AVISO

- Usar sem a tampa opcional viola os regulamentos de segurança. Além disso, ligar o projetor sem a tampa opcional instalada poderá resultar em incêndio.

O Diagrama de 5 a 7 mostra o ângulo de instalação necessário para prender as tampas opcionais A e B, respectivamente.

- Ambas as tampas opcionais A e B podem precisar ser colocadas, dependendo da posição de instalação do projetor.
- Se a tampa opcional precisa ser colocada na posição de instalação atual pode ser verificada na tela [INFO.] do menu na tela.

Ângulos de instalação necessários para colocar a tampa opcional A

- ① Na direção para frente e para trás: Diagrama 5 (Diagrama 5)
- ② Na direção da esquerda e da direita: Diagrama 6 (Diagrama 6)

Ângulos de instalação necessários para fixar a tampa opcional B: Diagrama 7 (Diagrama 7)

NOTA:

- Os desenhos mostram a imagem do ângulo de instalação como uma referência. Eles são ligeiramente diferentes dos reais.

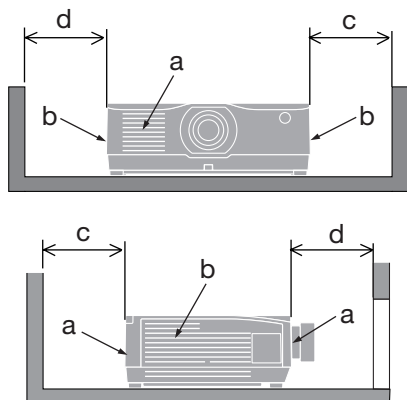
Espaço para Instalar o Projetor

(Para RG3: Para o revendedor e o instalador)

- Ao instalar o projetor, mantenha espaço suficiente em torno dele, como descrito abaixo. Caso contrário, o ar quente emitido do projetor pode retornar para ele.

Além disso, verifique se o vento do ar-condicionado não atinge o projetor.

O sistema de controle de calor do projetor pode detectar uma anormalidade (erro de temperatura) e desligar automaticamente a alimentação.



a: Entrada de ar/b: Saída de ar/c: 20 cm/8" ou maior/
d: 30 cm/12" ou maior

NOTA:

- Na figura acima, supõe-se que há espaço suficiente acima do projetor.
 - Se a tampa opcional estiver instalada, deixe um espaço de 20 cm/8" entre o projetor e a tampa opcional.
- Ao usar vários projetores juntos, deixe espaço suficiente em torno deles para a entrada e a saída de ar. Quando a entrada e a saída de ar estiverem obstruídas, a temperatura dentro do projetor subirá e isso poderá resultar em mau funcionamento.



Sobre os direitos autorais das imagens projetadas originais:

Observe que usar este projetor para obter ganhos comerciais ou atrair a atenção do público em um local como um café ou hotel e empregar compressão ou expansão da imagem da tela com as seguintes funções pode levantar preocupações sobre a violação de direitos autorais que são protegidos pela lei de direitos autorais.

[RELAÇÃO DE APRESENTAÇÃO], [TRAPEZÓIDE], recurso Lupa e outros similares.

Função[DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA]

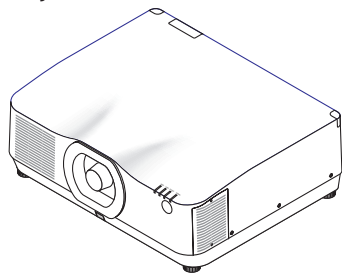
A configuração padrão de fábrica para [DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA] é 15 minutos. Se não for recebido nenhum sinal de entrada e não for executada nenhuma operação no projetor durante 15 minutos, o projetor será automaticamente desligado para economizar energia. Para controlar o projetor por um dispositivo externo, defina [DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA] para [DESLIG.].

Vad finns i förpackningen?

Se till att förpackningen innehåller allt som listas. Kontakta din återförsäljare om delar saknas.

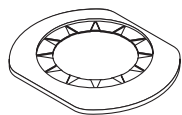
Spara originalförpackningen och förpackningsmaterialet om du någon gång behöver transportera projektorn.

Projektor



Dammskydd för objektiv

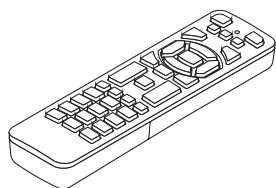
* Projektorn levereras utan objektiv.



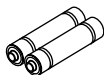
Objektivmask



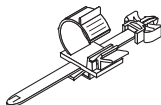
Stölskyddsskruv till objektiv



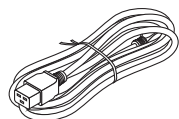
Fjärrkontroll



AAA alkaliska batterier (2 st)

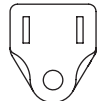
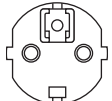


Nätkabelklämma



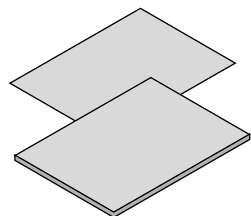
Nätkabel

Se sidan SV-5.

Kontakttyp	
För Nordamerika	För Europa/Asien
	

Dokument

- Viktig information
 - Säkerhetsföreskrifter (För Europa)
 - Snabbguide
 - Säkerhetsetikett
- (Använd den här etiketten när säkerhetslösenordet är aktiverat.)



Endast för USA

Begränsad garanti

För kunder i Europa

Du hittar vår nuvarande giltiga garantipolicy på vår webbplats:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kabelinformation

Använd skärmdade kablar för att förhindra störningar i radio- och tv-mottagningen.

Meddelande angående elektromagnetisk interferens (EMI)

VARNING:

Användning av denna utrustning i en bostadsmiljö kan orsaka radiostörningar.



Information om avfallshantering av denna utrustning och dess batterier

OM DU ÖNSKAR AVFALLSHANTERA DENNA UTRUSTNING ELLER DESS BATTERIER, ANVÄND INTE ORDINARIE SOPTUNNA! KASTA INTE UTRUSTNINGEN ELLER DESS BATTERIER I ÖPPEN ELD!

Elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier måste samlas in och avfallshandteras SEPARAT i enlighet med gällande lagstiftning. Separat avfallshantering garanterar en miljövänlig hantering, återvinning av material och minimerar det slutliga avfallet. FELAKTIG AVFALLSHANTERING kan vara skadligt för människan och miljön på grund av vissa ämnen! Ta UTRUSTNINGEN till en lokal, oftast kommunal återvinningsstation. Ta ut ANVÄNDA BATTERIER från utrustningen. Uttjänta batterier lämnas i särskilda batteribehållare. Sådana behållare finns på alla återvinningsstationer eller i butiker där batterier säljs.

Är du osäker om avfallshantering, kontakta din återförsäljare eller kommunens miljökontor för information om korrekt avfallshantering. ENDAST FÖR ANVÄNDARE I EURPEISKA UNIONEN, OCH VISSA ANDRA LÄNDER, TILL EXEMPEL NORGE OCH SCHWEIZ: Du är enligt lag skyldig att sortera och lämna avfall till anvisad plats.

Symbolen ovan finns på elektrisk och elektronisk utrustning och batterier (eller dess förpackning) för att påminna om detta. Om texten "Hg" eller "Pb" finns nedanför, betyder detta att batteriet innehåller spår av kvicksilver (Hg) eller bly (Pb).

PRIVATA HUSHÅLL är skyldiga att lämna använd utrustning och batterier till återvinning. Uttjänta batterier lämnas i särskilda batteribehållare. Sådana behållare finns på alla återvinningsstationer eller i butiker där batterier säljs. Återlämning är kostnadsfritt.

Om utrustningen har använts i affärssyfte, kontakta din SHARP återförsäljare som kan informera dig om korrekt returhantering. Du kan komma att debiteras för de kostnader som uppstår kring din returhantering. Mindre utrustning (och små mängder) kan lämnas till din lokala återvinningsstation. För Spanien: Kontakta det etablerade insamlingsssystemet eller de lokala myndigheterna för återtagning av din förbrukade produkt.

Om symbolerna

För att säkerställa säker och korrekt användning av produkten innehåller denna handbok ett antal symboler för att förebygga personskador på dig och andra samt skador på egendom.

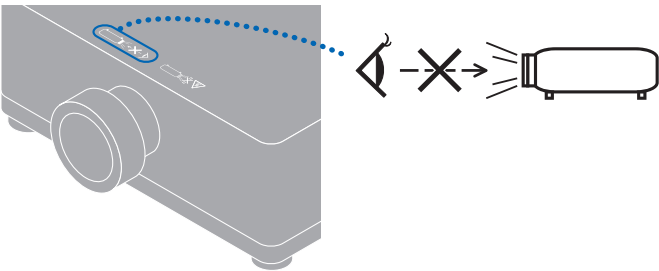
Symbolerna och deras betydelse beskrivs nedan. Se till att du förstår dem ordentligt innan du börjar läsa denna handbok.

 VARNING	Underlåtenhet att följa denna symbol och felaktig hantering av produkten kan resultera i olyckor som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.
 FÖRSIKTIGT	Underlåtenhet att följa denna symbol och felaktig hantering av produkten kan leda till personskador eller skador på omgivningen.

Exempel på symboler

	Den här symbolen indikerar att det finns risk för elektriska stötar.		Den här symbolen indikerar att du ska undvika beröring med våta händer.
	Den här symbolen indikerar att det finns risk för höga temperaturer.		Den här symbolen indikerar något som inte får demonteras.
	Den här symbolen indikerar en förbjuden handling.		Den här symbolen indikerar saker du måste göra.
	Den här symbolen indikerar något som inte får bli vått.		Den här symbolen indikerar att nätkabeln ska kopplas ur vägguttaget.

Säkerhetsföreskrifter

 VARNING	
Projicerat ljus	
 FÖRBJUDET	Projicerat ljus och piktogram/etikett på höljet • Titta inte in i projektorns objektiv. • Starkt ljus som kan skada din syn projiceras när projektorn är igång. Exponering för laserenergi nära öppningen kan orsaka brännskador. Var särskilt försiktig när det finns barn i närheten. • Titta inte mot det projicerade ljuset med optiska apparater (förstoringsglas, reflektorer, etc.). Det kan leda till synnedsättning. • Kontrollera att ingen tittar mot objektivet inom projektorns räckvidd innan du sätter på projektorn. • Låt inte barn använda projektorn på egen hand. När ett barn använder projektorn ska en vuxen alltid vara närvarande och övervaka barnet noggrant. • Nedanstående piktogram, som visas i närheten av objektivet på höljet, visar att det är förbjudet att titta in i projektorn. 

! VARNING

- Följande etiketter är fästa på projektorn.

Etikett 1

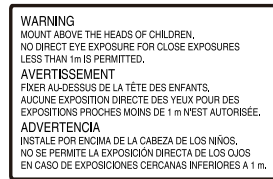
Förklaringsetikett för laser



Denna produkt överensstämmer med
EN 50689:2021 förutom användning av objektiven XP-
43ZL och NP43ZL.

Etikett 2

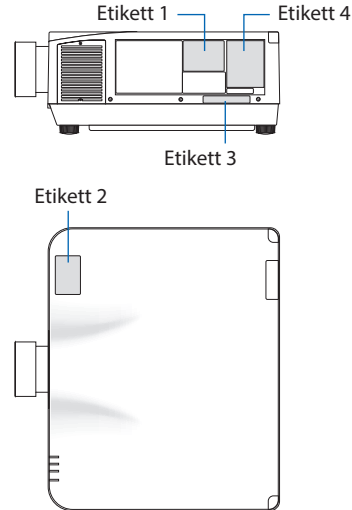
FDA extra varningsetikett



Etikett 4

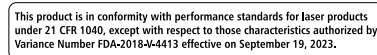
Varningsetikett för byte av objektiv

A104U-W/A104U-B



Etikett 3

FDA-certifieringsetikett



A824U-W/A824U-B



- Denna projektor är klassificerad som antingen IEC/EN 62471-5:2015 riskgrupp 2 eller riskgrupp 3 beroende på objektiv. När den klassificeras som riskgrupp 3 är projektorn avsedd för professionellt bruk och måste installeras av en professionell installatör för att garantera säkerheten.
Se sidan SV-9 angående riskgrupper.
- Se sidan SV-9 angående lasersäkerhet.

VARNING

Strömförsörjning



KRÄVS

Använd lämplig strömförsörjning.

- Denna projektor har konstruerats för att kunna användas med 100–240 V AC, 50/60 Hz strömförsörjning. Innan du använder projektorn ska du kontrollera att strömförsörjningen som projektorn ska anslutas till uppfyller dessa krav.
- Använd ett eluttag som projektorns strömförsörjning. Anslut inte projektorn direkt till elbelysning. Detta är farligt.



MÅSTE JORDAS

Ansluta nätkabeln till jord

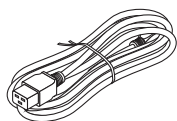
- Denna utrustning är avsedd för användning under förutsättning att nätkabeln är jordad. Om nätkabeln inte är jordad kan det orsaka en elektrisk stöt. Kontrollera att nätkabeln är direkt ansluten till vägguttaget och korrekt jordad. Använd inte en konverteringsadapter med två stift.
- Det är viktigt att projektorn och datorn (signalkällan) ansluts till samma jordpunkt. Om projektorn och datorn (signalkällan) ansluts till olika jordpunkter kan spänningsskillnader i jordpotentialen resultera i brand eller rökutveckling.



KRÄVS

Hantering av nätkabeln

- Använd nätkabeln som medföljer projektorn. Om den medföljande nätkabeln inte uppfyller kraven för ditt lands säkerhetsstandard eller spänningen och strömmen i din region ska du använda en nätkabel som överensstämmer med och uppfyller dem.



- Den nätkabel du använder måste vara godkänd av och följa de säkerhetsstandarder som gäller i ditt land. Se "Specifikationer" i användarhandboken för nätkabelns specifikation. För att välja en lämplig nätkabel ska du själv kontrollera märkspänningen för din region.



FÖRBJUDET

- Den nätkabel som medföljer projektorn är endast avsedd för användning med denna projektor. Använd den för säkerhets skull inte tillsammans med andra enheter.



FARLIG
SPÄNNING

- Hantera nätkabeln med försiktighet. Skador på kabeln kan leda till brand eller elektriska stötar.

- Placera inte tunga föremål på kabeln.
- Placera inte kabeln under projektorn.
- Täck inte kabeln med en matta, etc.
- Repa inte eller modifiera kabeln.
- Kabeln får inte böjas, vridas eller dras med överdriven kraft.
- Applicera inte värme på kabeln.

Om kabeln skadas (frilagda ledningar, brutna ledningar, etc.) ska du kontakta din återförsäljare för att byta ut den.

- Vidrör inte nätkontakten om du hör åska. Det kan resultera i elektriska stötar.

- Anslut inte eller koppla från nätkabeln med våta händer. Det kan resultera i elektriska stötar.



RÖR INTE MED
BLÖTA HÄNDER

Installation



FÖRBJUDET

Får inte användas på platser såsom de som beskrivs nedan.

- Får inte användas på platser såsom de som beskrivs nedan. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
 - Skakiga bord, lutande ytor eller andra instabila platser.
 - Dåligt ventilerade utrymmen.
 - Nära ett element eller andra värmekällor, eller i direkt solljus.
 - Områden med konstanta vibrationer
 - Fuktiga, dammiga, ångfyllda eller oljiga områden.
 - En miljö där det finns frätande gaser (svaveldioxid, vätesulfid, kvävedioxid, klor, ammoniak ozon osv.).
 - Utomhus.
 - Omgivningar med höga temperaturer där fuktigheten snabbt ändras och där kondens lätt uppstår.



FÅR EJ BLI VÅT

- Använd inte på platser såsom de som beskrivs nedan där projektorn kan bli våt. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.



DRA UT
NÄTKABELN

- Använd inte i regn eller snö, på stranden eller vid vattendrag, etc.
- Använd inte produkten i badrum eller duschrum.
- Installera inte produkten under utrustning som avger vatten, till exempel luftkonditioneringsapparater.
- Placera inte vaser eller krukväxter på projektorn.
- Placera inte koppar, smink eller läkemedel på projektorn.

Om vatten eller liknande kommer in i projektorn, slå först av strömmen till projektorn, och koppla sedan loss nätkabeln från vägguttaget och kontakta återförsäljaren.

! VARNING

 FÖRSIKTIGT	Installera upphängd från tak - Kontakta din återförsäljare för installation av projektorn i taket. Särskilda färdigheter krävs för takinstallation. Andra än installatörer får INTE utföra installationsarbetet. Det kan leda till att projektorn faller och orsakar skador. - Vi är inte ansvariga för olyckor och/eller skador till följd av felaktig installation eller hantering, felaktig användning, modifiering eller naturkatastrofer. - Häng inte i projektorn om den är installerad hängande i tak, etc. Projektorn kan falla och orsaka skador. - Vid takinstallation ska ett eluttag som är inom räckhåll användas så att nätkabeln lätt kan kopplas i och ur.
 KRÄVS  FÖRBJUDET	Fäst det separat sålda extraskyddet för lutad installation - För lutad installation av projektorn, beroende på vinkeln, se till att montera extraskyddet som säljs separat för säkerhets skull. (→ sidan SV-11) Användning utan extraskyddet bryter mot säkerhetsföreskrifterna. Att slå på projektorn utan att extraskyddet är installerat kan också resultera i brand. - Placera inte hopbuntade kablar i extraskyddet. Det kan skada nätkabeln och leda till brand.
Om användning	
 FÖRBJUDET  DRA UT NÄTKABELN	Placera inga föremål inuti projektorn. För inte in eller tappa metallföremål eller brännbara föremål eller andra främmande material i projektorn från ventilerna. Det kan leda till brand eller elektriska stötar. Var särskilt försiktig om det finns barn i hemmet. Om ett främmande föremål kommer in i projektorn, slå först av strömmen till projektorn, och koppla sedan loss nätkabeln från vägguttaget och kontakta återförsäljaren.
 DRA UT NÄTKABELN	Dra ut nätkabeln ur vägguttaget om projektorn inte fungerar korrekt. Om projektorn avger rök eller konstig lukt eller ljud, eller om projektorn fallit eller om höljet har gått sönder, ska strömmen till projektorn slås av och nätkabeln dras ut ur eluttaget. Det kan leda till brand eller elektriska stötar, men även allvarliga syn- eller brännskador. Kontakta din återförsäljare för reparation. Försök aldrig att reparera projektorn på egen hand. Detta är farligt.
 DEMONTERA EJ	Demontera inte projektorn. Ta inte bort eller öppna projektorns hölje. Modifiera inte heller projektorn. Det finns högspänningsområden i projektorn. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller laserljusläckage, vilket kan leda till allvarliga syn- eller brännskador. Låt kvalificerad servicepersonal utföra inspektion, justeringar och reparationer av insidan av projektorn.
 FÖRBJUDET  VARNING FÖR HÖG TEMPERATUR	Placera inga föremål framför objektivet när projektorn är igång. - Lämna inte objektivskyddet på objektivet medan projektorn är igång. Objektivskyddet kan bli varmt och förvrängas. - Placera inga föremål framför objektivet som skymmer ljuset medan projektorn är igång. Föremålet kan bli varmt och gå sönder eller börja brinna. - Nedanstående piktogram som visas på höljet avser försiktighetsåtgärden för att undvika att placera föremål framför projektorns objektiv. 
 FÖRBJUDET	Vid rengöring av projektorn Använd inte brandfarliga gaser eller sprayer för att ta bort damm från objektivet, höljet etc. Det kan orsaka brand.
 FÖRBJUDET	Använd inte på platser med hög säkerhetsnivå. Användningen av produkten får inte åtföljas av dödliga risker eller faror som direkt kan leda till dödsfall, personskador, allvarliga fysiska skador eller andra förluster, inklusive kontroll av kärnreaktioner i kärnkraftsanläggningar, medicinska livsuppehållande system och kontroll av missiluppskjutning i ett vapensystem.

⚠ FÖRSIKTIGT

Nätkabel

 KRÄVS	Hantering av nätkabeln • Projektorn ska installeras nära ett lättåtkomligt eluttag. • När du ansluter nätkabeln till projektorns AC IN-kontakt, se till att kontakten är ordentligt isatt. Var noga med att fixera nätkabeln med nätkabelklämman. Lös anslutning av nätkabeln kan leda till brand eller elektriska stötar.
 KRÄVS  DRA UT NÄTKABELN	Hantera nätsladden genom att följa nedanstående för att undvika brand och elektrisk stöt • När du kopplar in eller kopplar ur nätkabeln, dra i nätkabeln genom att hålla i kontakten. • Koppla ur nätkabeln från eluttaget innan du rengör produkten eller när produkten inte kommer att användas under en längre period. • När nätkabeln eller kontakten är varm eller skadad, dra ut nätkabeln ur vägguttaget och kontakta din återförsäljare.
 KRÄVS	Ta regelbundet bort damm och annat skräp från nätkontakten • Underlåtenhet att göra detta kan leda till brand eller elektriska stötar.
 KRÄVS	Koppla bort nätkablar och andra kablar innan du flyttar projektorn • Innan du flyttar produkten, se till att strömmen är avstängd och koppla sedan ur nätkabeln från eluttaget och kontrollera att alla kablar som ansluter produkten till andra enheter är urkopplade.
 FÖRBJUDET	Använd inte nätsladden med en grenkontakt • Användning av en förlängningssladd kan leda till brand till följd av överhettning.

Installation

 KRÄVS	Säkra objektivet med den fallförebyggande kabeln • Om projektorn ska monteras hängande från taket eller på annan plats högt upp, säkra objektivet med den fallförebyggande kabeln (säljs separat). Om objektivet inte är säkrat kan det falla ned om det lossnar.
---	--

Om användning

 FÖRBJUDET	Använd inte på nät som utsätts för överspänning. • Anslut projektorns HDBaseT-port och LAN-port till ett nätverk där det inte finns någon risk för överspänning. Överspänning på HDBaseT-porten eller LAN-porten kan leda till elektriska stötar.
 KRÄVS	Funktioner för objektivförskjutning, fokus och zoom • När du flyttar objektivet eller justerar fokus eller zoom, ska det göras antingen bakom eller vid sidan av projektorn. Om dessa justeringar utförs framifrån kan ögonen utsättas för starkt ljus och skadas. • Håll händerna borta från objektivets område när du utför objektivförskjutning. Annars kan dina fingrar fastna i springan mellan höljet och objektivet.

⚠ FÖRSIKTIGT

 FÖRBJUDET	Hantering av batterier Felaktig användning av batterier kan leda till läckage eller bristning. - Använd endast de specificerade batterierna. - Sätt i batterierna så att polernas markeringar (+) och (-) på respektive batteri matchar med markeringarna (+) och (-) i batterifacket. - Blanda inte batterier från olika märken. - Blanda inte gamla och nya batterier. Detta kan förkorta batteriets livslängd och orsaka batteriläckage. - Avlägsna uttjänta batterier omedelbart för att förhindra att batterisyra läcker i batterifacket. Skölj omedelbart och noga om du får läckt batterivätska på huden eller kläderna. Om du får batterivätska i ögonen ska du skölja ögonen noga utan att gnugga och uppsöka läkare omedelbart. Om du får läckt batterivätska i ögat eller på kläderna kan det leda till hudirritation eller skada på ögat. - Ta bort batterierna ur fjärrkontrollen om den inte kommer att användas under en längre period. - Att lämna ett batteri i extremt hög omgivande temperatur, eller att utsätta ett batteri för extremt lågt lufttryck, kan resultera i explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. - Kassera urladdade batterier på korrekt sätt. Om ett batteri slängs i vatten, eld eller en varm ugn, eller om ett batteri krossas, skärs sönder eller modifieras mekaniskt, kan det leda till explosion. - Kortslut inte batterierna. - Ladda inte batterierna. De medföljande batterierna är inte uppladdningsbara. - Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter vid kassering av batterier.
 FÖRBJUDET  VARNING FÖR HÖG TEMPERATUR	Om ventilerna - Blockera inte projektorns ventiler. Placera inte heller mjuka föremål såsom papper eller tyg under projektorn. Det kan orsaka brand. Lämna tillräckligt med utrymme mellan platsen där projektorn är installerad och dess omgivning. (→ sidan SV-12) - Rör inte luftutblåset under eller direkt efter bildprojicering. Området för luftutblås kan vara varmt vid denna tidpunkt och att vidröra det kan orsaka brännskador.
 FÖRBJUDET	Flytta projektorn - När du bär projektorn ska du ta bort objektivheten och bära den med minst två personer. Försök att flytta projektorn ensam kan leda till ryggsmärta eller andra skador. - Rör inte objektivets monteringsområde med händerna när du bär projektorn med objektivet demonterat. För inte heller in handen i fördjupningen på anslutningskontakten. Projektorn kan skadas eller falla ned, vilket kan orsaka personskador. - Håll inte i extraskyddet när du flyttar projektorn med extraskyddet monterat. Extraskyddet kan lossna och huvudenheten kan falla och orsaka skador.
 KRÄVS	Montering/borttagning av objektivet - Stäng av projektorn och dra ur nätsladden innan du monterar eller tar bort objektivet. Underlåtenhet att göra detta kan leda till synnedbrettning eller brännskador. - Montera eller ta inte bort objektivet när projektorn är installerad på en hög plats. Objektivheten kan falla och orsaka skador.
 FÖRBJUDET	Knuffa inte eller klättra på produkten. Håll inte fast i eller häng på produkten. Gnugga eller tryck inte på produkten med hårda föremål. Produkten kan välta och orsaka produkt- eller personskador.
 KRÄVS  FÖRBJUDET	Om extraskydd (säljs separat) - Var noga med att dra åt skruvarna efter montering av extraskyddet. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka att extraskyddet lossnar och faller, vilket kan leda till personskada eller skada på extraskyddet. - Undvik att hålla i extraskyddet när projektorn flyttas och använd inte våld när extraskyddet monteras. Det kan skada extraskyddet och leda till personskada.
 KRÄVS	Undvik platser med extrema temperaturer och luftfuktighet - Underlåtenhet att göra detta kan leda till brand eller elektriska stötar eller skador på projektorn. Användningsmiljön för denna projektor är följande: - Drifttemperatur: 0 °C till 40 °C / luftfuktighet: 20 till 80 % (utan kondensation) - Förvaringstemperatur: -10 °C till 50 °C / luftfuktighet: 20 till 80 % (utan kondensation)
Inspektion och rengöring	
 KRÄVS	Inspektera projektorn och rengöra insidan Kontakta din återförsäljare en gång per år för rengöring av projektorns insida. Damm kan samlas på insidan av projektorn om den inte rengörs under en längre tid, vilket kan leda till brand eller funktionsfel.

Lasersäkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

KLASS 1 LASERPRODUKT [IEC 60825-1:2014]
KLASS 1 KONSUMENTLASERPRODUKT I EN 60825-1:2014+A11:2021
(För EU och Storbritannien)

- Denna produkt är utrustad med en lasermodul. Användning av andra kontroller eller justeringar av procedurer än de som specificeras här kan leda till exponering för skadlig radioaktiv strålning. Exponering för laserenergi nära öppningen kan orsaka brännskador.

- Denna produkt är klassificerad som Klass 1 i IEC 60825-1:2014.
- För EU och Storbritannien
Denna produkt uppfyller EN 60825-1:2014+A11:2021.
Denna produkt överensstämmer också med EN 50689:2021 förutom användning av objektiven XP-43ZL och NP43ZL.
- Följ de lagar och förordningar som gäller i ditt land för installation och hantering av enheten.
- Disposition av laser som avges från den inbyggda ljusmodulen:
 - Våglängd: 455 nm
 - Maximal effekt: 257 W (A104U-W/A104U-B),
229 W (A824U-W/A824U-B)

Ljusmodul

- En ljusmodul som innehåller flera laserdioder används i produkten som ljuskälla.
- Dessa laserdioder är förseglade i ljusmodulen. Inget underhåll eller service krävs för ljusmodulens funktion.
- Slutanvändaren får inte byta ut ljusmodulen.
- Kontakta en auktoriserad distributör för byte av ljusmodulen och ytterligare information.

Riskgrupper

Denna projektor är klassificerad som antingen IEC/EN 62471-5:2015 riskgrupp 2 eller riskgrupp 3 beroende på objektiv.

Riskgrupp 2 (RG2)

⚠ VARNING

Som med alla starka ljuskällor, titta inte in i strålen, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Riskgrupp 3 (RG3)

⚠ VARNING

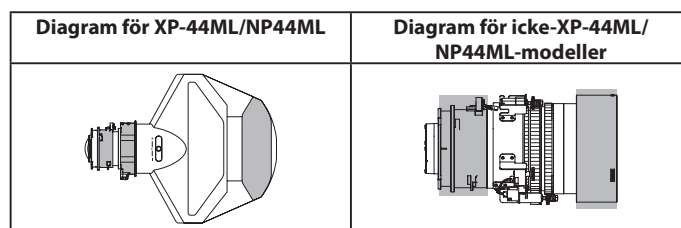
RG3-PRODUKT ENLIGT IEC/EN 62471-5:2015

- När den klassificeras som RG3 är projektorn avsedd för professionellt bruk och måste installeras på en plats där säkerheten är garanterad. Se av denna anledning till att kontakta din återförsäljare, då installationen måste utföras av en professionell installatör. Försök aldrig att själv installera projektorn. Detta kan orsaka synnedbrett etc.
- Ingen direkt exponering för strålen får tillåtas, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Titta inte in i projektorns objektiv. Allvarliga skador på dina ögon kan uppstå.
- Användaren ska kontrollera åtkomst till strålen inom riskavståndet eller installera produkten på en höjd som förhindrar exponering av åskådarnas ögon inom riskavståndet.
- Se till att du är på sidan om eller bakom projektorn (utanför riskzonen) när du slår på strömmen. Se även till att ingen inom projiceringsområdet tittar på objektivet när du slår på strömmen.

• Kontrollera innan du installerar projektorn

① Objektivets modellnamn eller projiceringsförhållande

Objektivets modell eller kastförhållandet anges på en av platserna i bilderna nedan.



② Kombinera objektiv enheter och riskgrupper

Objektivets modellnamn	Projiceringsförhållande	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Riskzon

Figuren nedan beskriver strålningszonen (s.k. riskzon) för det ljus projektorn sänder ut, som klassificeras som riskgrupp 3 (RG3) i IEC/EN 62471-5:2015.

Diagram och tabeller för riskzonerna listas i slutet av handboken.

① Sett uppifrån/från sidan: Diagram 1

② Riskzon efter objektiv enhet: Table 1 (Tabell 1)

Beräkning av projiceringsförhållandet

Projiceringsförhållande = L: Projiceringsavstånd (m) / W: Skärmbredd (m)
Se "Objektivtyper och projiceringsavstånd" i installationshandboken för projiceringsavstånd och skärmbredder.

• Om säkerhetszonen

Genom att skapa en säkerhetszon eller fysiska barriärer är det möjligt att förhindra att människors ögon riskerar finnas i riskzonen.

När projektoroperatören inte kan förhindra att åskådare kommer in i riskzonen, t.ex. i offentliga miljöer, rekommenderar vi att man säkrar ett utrymme på 1 m eller mer från riskzonen som en "säkerhetszon" för åskådarnas säkerhet. Vid installation av projektorn i taket rekommenderas att avståndet mellan golvet och riskzonen är minst 3 m vertikalt.

Installationsexempel som tar hänsyn till säkerhetszonen

- ① Exempel för installation på golv eller skrivbord: Diagram 2
- ② Exempel för takinstallation: Diagram 3
- ③ Exempel på nedåtriktad projicering vid takinstallation: Diagram 4

FÖRSIKTIGT

Om det förväntas att åskådarna kan komma in i riskzonen när projektorn är takmonterad är det nödvändigt att förhindra att åskådarna kan gå in i detta område.

Om säkerhetszonen mellan golvet och riskzonen inte kan säkras måste åskådare hindras från att få tillgång till området runt skärmen enligt Diagram 4-2.

* Om objektivförskjutning används måste man ta hänsyn till förskjutningen av den projicerade bilden enligt graden av objektivförskjutning. Installationsexempel som tar hänsyn till säkerhetszonen

FÖRSIKTIGT

Följ alla säkerhetsföreskrifter.

Installera projektorn

- Se till att säkerhetsåtgärderna i installationshandboken följs vid planering av projektorns placering.
- För att undvika riskmoment ska enheten installeras antingen inom enkelt räckhåll till vägguttaget eller utrustad med en anordning som bryter strömförsörjningen till projektorn i en nödsituation.
- Vidta säkerhetsåtgärder för att förhindra att människors ögon kan komma in i riskzonen.
- Välj ett lämpligt objektiv för installationsplatsen och säkra säkerhetszonen beroende på objektivet som används. Se till att lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas när du använder projektorn, justerar ljuset etc.
- Kontrollera att en korrekt säkerhetszon för det installerade objektivet har gjorts i ordning. Kontrollera regelbundet zonen och för en logg över dessa kontroller.

Installatören eller återförsäljaren ska instruera projektoroperatören om följande:

- Utbilda projektoroperatören angående säkerhet innan projektorn används.
- Instruera projektoroperatören att utföra inspektioner (inklusive säkerhetskontroller av det projicerade ljuset från projektorn) innan projektorn slås på.
- Instruera projektoroperatören att kunna styra projektorn när den är påslagen i händelse av en nödsituation.
- Instruera projektoroperatören att förvara installationshandboken, användarhandboken och kontrolloggen på en lättåtkomlig plats.
- Instruera dem att fastställa huruvida projektorn uppfyller gällande förordningar i användarlandet och -regionen.

Information om installation och underhåll

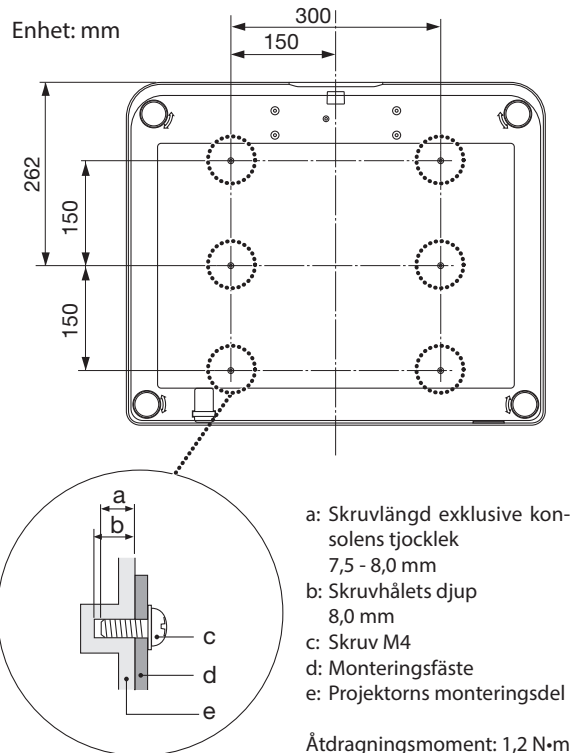
Installera inte eller förvara inte på sådana platser som beskrivs nedan (För RG3: Till återförsäljaren och installatören)

- Platser som förstärker vibrationer och stötar
Om installation görs på platser där vibrationer från strömkällor och liknande överförs, eller i fordon eller på båtar etc., så kan projektorn påverkas av vibrationer och stötar som kan skada inre komponenter och leda till funktionsfel.
- Nära högspänningsledningar och -strömkällor
Det kan störa enheten.
- Platser där starka magnetfält genereras
Det kan orsaka funktionsfel.
- Utomhus och platser med fukt eller damm
Platser som är utsatta för olja, rök eller ånga
Platser där frätande gaser bildas
Vidhäftande ämnen såsom olja, kemikalier och fukt kan orsaka deformationer eller sprickor i höljet, korrosion av metalldelarna eller bristande funktionsförmåga.

Försiktighetsåtgärder vid installation i taket (Till återförsäljaren och installatören)

När du installerar projektorn ska du läsa installationshandboken som finns på vår webbplats (se baksidan av omslaget).

1. För kundens säkerhet ska du noggrant kontrollera att installationsplatsen är tillräckligt stark för att bära vikten av projektorn, takmonteringsenheten, osv.
2. När du installerar projektorn i taket måste du se till att göra det på rätt sätt i enlighet med installationshandboken för takmonteringsenheten. Var noga med att använda de fasta metallbeslagen och dra åt skruvarna ordentligt. Använd inte skruvar eller skruvhål andra än de som visas i diagrammet nedan.
 - Positioner och djup för skruvhål på projektorns undersida



3. För att förhindra projektorn från att falla, använd fallförebyggande kablar.

- Använd kommersiellt tillgängliga metallbeslag för att koppla ihop den robusta delen av en byggnad eller byggnadsdel och säkerhetsbygeln på projektorn med fallförebyggande kablar.
- Använd kommersiellt tillgängliga metallbeslag och fallförebyggande kablar som har tillräcklig hållfasthet för att klara projektorns och takmonteringsenhetens sammanlagda vikt.
- Släpp på de fallförebyggande kablarna något så att de inte belastar projektorn.
- Se "Namn på projektorns delar" för information om säkerhetsbygeln placering. (→ Användarhandbok)

Skydda personuppgifter

Personligt identifierbar information, t.ex. IP-adresser, kan sparas på projektorn.

Innan du överläter eller gör dig av med projektorn, ska sådan data tas bort genom att [INITIALISERA PROJEKTOR] på menyn på skärmen.

Varningar för att säkerställa projektorns prestanda

- Om väldigt starkt ljus, som exempelvis laserstrålar, kommer in i objektivet kan det leda till funktionsfel.
- Kontakta din återförsäljare innan användning på platser där det förekommer mycket cigaretttrök eller damm.
- När samma statiska bild projiceras under en längre tid med en dator eller liknande kan bilden förbli på skärmen efter att projiceringen har avslutats, men den försvinner efter ett tag. Detta händer på grund av egenskaperna hos flytande kristallpaneler och är inte ett fel. Vi rekommenderar att du använder en skärmläckare på datorn.
- När projektorn används på hög höjd (platser där det atmosfäriska trycket är lågt), kan det vara nödvändigt att byta ut de optiska delarna tidigare än normalt.
- Om att flytta projektorn
 - Ta bort objektivet en gång och se till att montera objektivskyddet så att du inte repar objektivet. Montera även en skyddande dammkåpa på projektorn.
 - Utsätt inte projektorn för vibrationer eller stötar. Annars kan projektorn skadas.
- Använd inte lutningsfötterna för något annat ändamål än att justera projektorns lutning. Felaktig hantering, som t.ex. att bära projektorn i lutningsfötterna eller att luta den mot en vägg kan leda till funktionsfel.
- Projektorn stöder inte staplad installation. Stapla inte projektorer direkt ovanpå varandra. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka skador eller fel.
- Rör inte projiceringsobjektivet yta med bara händerna. Fingeravtryck eller smuts på projiceringsobjektivet förstöras och projiceras på skärmen. Rör inte projiceringsobjektivet yta.
- Dra inte ut nätkabeln från projektorn eller från vägguttaget medan du projicerar. Detta kan skada projektorns AC IN-kontakt eller nätkontakten. För att avbryta strömförsörjningen medan en bild projiceras, använd en brytare, etc.
- Om hantering av fjärrkontrollen
 - Fjärrkontrollen fungerar inte om projektorns fjärrsignalsensor eller fjärrkontrollens signalsändare utsätts för stark belysning eller om det finns hinder mellan dem som hindrar signalerna.
 - Använd fjärrkontrollen inom 20 meter från projektorn och rikta den mot projektorns fjärrsignalsensor.
 - Tappa inte fjärrkontrollen i golvet eller hantera den på fel sätt.
 - Låt inte vatten eller annan vätska komma på fjärrkontrollen. Torka genast av fjärrkontrollen om den blir våt.
 - Undvik att använda den på varma och fuktiga platser så långt som möjligt.
- Vidta åtgärder för att förhindra att externt ljus lyser på skärmen. Se till att det bara är ljuset från projektorn som lyser på skärmen. Ju mindre ljus på skärmen, desto högre kontrast och desto vackrare bilder blir det.
- Om skärmarBilderna blir inte tydliga om det finns smuts, repor, missfärgning, etc. på din skärm. Hantera bildskärmen varsamt och skydda den från flyktiga ämnen, repor och smuts.
- När det gäller allt underhållsarbete, se installationshandboken och följ alla instruktioner korrekt.

Försiktighetsåtgärder vid installation av projektorn i vinkel

(För RG3: Till återförsäljaren och installatören)

Denna projektor kan installeras universellt i alla vinklar. När du installerar projektorn i vinklarna som visas i Diagram 5 till 7 måste det separat sålda extraskyddet monteras på projektorn.

För lutande installation av projektorn, använd ett metallbeslag med tillräcklig styrka för att förhindra att den faller.

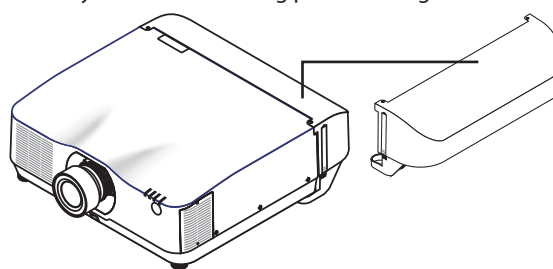
Modellnamn för extraskydd

XP-13CV-W för A104U-W/A824U-W

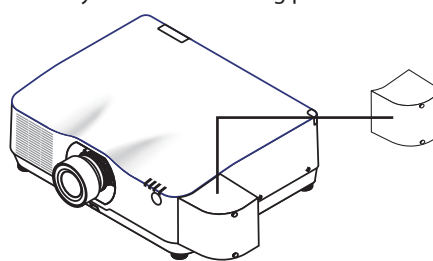
XP-13CV-B för A104U-B/A824U-B

Två skydd är förpackade med extraskydd XP-13CV-W och XP-13CV-B.

Extraskydd A: för montering på anslutningsterminalen



Extraskydd B: för montering på ventilationsutloppet



⚠ VARNING

- Användning utan extraskyddet bryter mot säkerhetsföreskrifterna. Att slå på projektorn utan att extraskyddet är installerat kan också resultera i brand.

Diagram 5 till 7 visar installationsvinkeln som krävs för att montera extraskydd A respektive B.

- Både extraskydd A och B kan behöva monteras beroende på projektorns installationsposition.
- Huruvida extraskyddet behöver monteras i den aktuella installationspositionen kan kontrolleras på skärmen [INFO] på skärmenyn.

Installationsvinklar som krävs för att montera extraskydd A

- ① I riktningen fram och tillbaka: Diagram 5
- ② I riktningen vänster och höger: Diagram 6

Installationsvinklar som krävs för att montera extraskydd B: Diagram 7

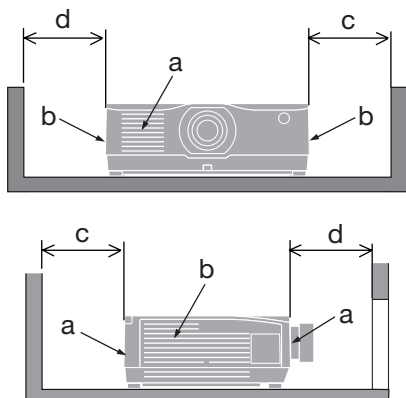
OBSERVERA:

- Ritningarna visar bilden av installationsvinkeln som referens. De skiljer sig något från den faktiska.

Fritt utrymme vid montering av projektorn

(För RG3: Till återförsäljaren och installatören)

- När du installerar projektorn, se till att ha tillräckligt utrymme runt om enligt beskrivningen nedan. Om inte kan den heta luften från projektorn ledas tillbaka in i den.
Se även till att ingen luft från luftkonditionering träffar projektorn.
Projektorns värmekontrollsystem kan upptäcka något som är onormalt (temperaturfel) och automatisk stänga av strömmen.



a: Intagsventil / b: Utblåsventil / c: 20 cm eller större /
d: 30 cm eller större

OBSERVERA:

- I ovanstående bild antas det att det finns tillräckligt med utrymme ovanför projektorn.
 - Om extraskyddet är monterat, lämna ett utrymme på 20 cm mellan projektorn och extraskyddet.
- När du använder flera projektorer tillsammans ska du se till att det finns tillräckligt med utrymme runt projektorerna för luftintag och luftutblås. Om intags- och utblåsventilerna blockeras kommer temperaturen inuti projektorn att stiga, vilket kan leda till funktionsfel.



Om upphovsrätt för originalprojicerade bilder:

Observera att användningen av den här projektorn i kommersiellt syfte eller för att få allmänhetens uppmärksamhet på platser såsom kaféer eller hotell, och vid komprimering eller förstoring av bilden med följande funktioner, kan utgöra ett intrång i upphovsrätten, som skyddas enligt lagen om upphovsrätt.

[BILDFÖRHÅLLANDE], [KEystone], förstoringfunktion och andra liknande funktioner.

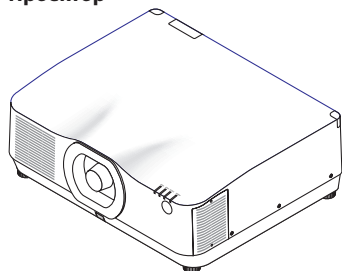
Funktionen [AUTO STRÖM AV]

Fabriksinställningen för [AUTO STRÖM AV] är 15 minuter. Om ingen insignal tas emot och ingen åtgärd utförs på projektorn under 15 minuter stängs projektorn automatiskt av för att spara ström. För att styra projektorn från en extern enhet, ställ in [AUTO STRÖM AV] på [AV].

Что в коробке?

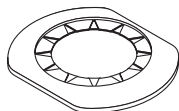
Убедитесь, что в коробке находятся все перечисленные компоненты. Если какие-либо элементы отсутствуют, обратитесь к дилеру. Пожалуйста, сохраните оригинальную коробку и упаковочные материалы, если Вам понадобится перевозить проектор.

Проектор



Пылезащитный колпачок для объектива

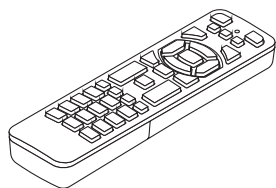
* Проектор поставляется без объектива.



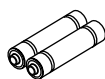
Маска для объектива



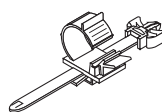
Противокражный винт



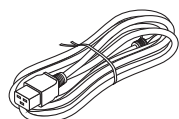
Пульт дистанционного управления



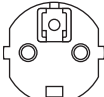
**Щелочные батареи
типоразмера AAA (x 2)**



Фиксатор силового кабеля



Силовой кабель
См. стр. RU-9.

Тип вилки	
Для Северной Америки	Для Европы/Азии
	

Документы

- **Важная информация**
- **Предостережения относительно безопасности (Для Европы)**
- **Краткое руководство по настройке**
- **Наклейка безопасности**
(используйте эту наклейку, если установлен пароль безопасности.)

Только для США

Ограниченная гарантия

Для покупателей в Европе

Вы найдете нашу действующую гарантийную политику на нашем веб-сайте:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Информация о кабелях

Используйте экранированные кабели для предотвращения помех при приеме радио- и телевизионных программ.

Уведомление об электромагнитных помехах (EMI)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Эксплуатация данного оборудования в жилых помещениях может вызвать радиопомехи.



Информация об утилизации данного оборудования и батарей к нему.

ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ БАТАРЕЙ К НЕМУ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОБЫЧНУЮ КОРЗИНУ ДЛЯ МУСОРА И НЕ СЖИГАЙТЕ ЕГО!

Использованные электрическое и электронное оборудование и батареи к нему должны быть собраны и отсортированы РАЗДЕЛЬНО в соответствии с местным законодательством.

Раздельная сортировка гарантирует благоприятное отношение к окружающей среде, способствует повторному использованию материалов, и минимизирует финальное уничтожение отходов. НЕЗАКОННАЯ УТИЛИЗАЦИЯ может причинить вред здоровью человека и окружающей среде из-за содержащихся внутри такого оборудования и батарей опасных веществ! По возможности, сдавайте ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ в местный, как правило, муниципальный, пункт приема отходов.

Удалите ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ из оборудования и отнесите их в пункт приема батарей - как правило, это место продажи таких батарей.

При наличии сомнений, пожалуйста, обратитесь к своему дилеру или в местные органы власти, для выяснения правильного способа утилизации.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ЕВРОСОЮЗА, И НЕКОТОРЫХ ДРУГИХ СТРАН (ТАКИХ КАК НАПРИМЕР, НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ): Ваше участие в раздельной сортировке предусмотрено законодательством.

ИНДИКАТОР указанный выше появляется на электрическом и электронном оборудовании, а также на батареях (или на упаковке), напоминая Вам об этом! Если на батарее указаны символы «Hg» или «Pb», это означает, что она содержит незначительное количество ртути (Hg) или свинца (Pb), соответственно.

Частным пользователям следует сдавать использованное оборудование и батареи в пункты приема электроотходов. Батареи принимаются в местах их продажи. Возврат осуществляется на бесплатной основе.

Юридическим лицам (фирмам) следует обратиться к дилеру Шарп за информацией по сдаче электроотходов. Возможны дополнительные расходы за их вывоз. Небольшое электрооборудование (и маленькие количества электроотходов) могут быть приняты в местных пунктах приема. Для Испании: используйте действующую систему сбора электроотходов или обратитесь в местные органы власти для организации вывоза использованного электрооборудования.

О символах

Чтобы обеспечить безопасное и правильное использование изделия, в этом руководстве используется ряд символов для предотвращения травмирования пользователя и окружающих, а также повреждения имущества. Ниже приведены символы и их значения. Обязательно уясните значение символов, прежде чем приступать к чтению этого руководства.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Несоблюдение указания, обозначенного этим символом, и неправильное обращение с изделием может привести к несчастным случаям, которые могут стать причиной смерти или серьезной травмы.
 ВНИМАНИЕ	Несоблюдение указания, обозначенного этим символом, и неправильное обращение с изделием может привести к физическому ущербу или повреждению окружающего имущества.

Примеры символов

	Этот символ указывает на опасность поражения электрическим током.		Этот символ указывает на недопустимость касания открытыми руками.
	Этот символ указывает на опасность, связанную с высокими температурами.		Этот символ указывает на недопустимость разборки.
	Этот символ указывает на запрет.		Этот символ указывает на обязательное действие.
	Этот символ указывает на недопустимость попадания влаги.		Этот символ указывает на обязательность извлечения силового кабеля из сетевой розетки.

Предостережения относительно безопасности

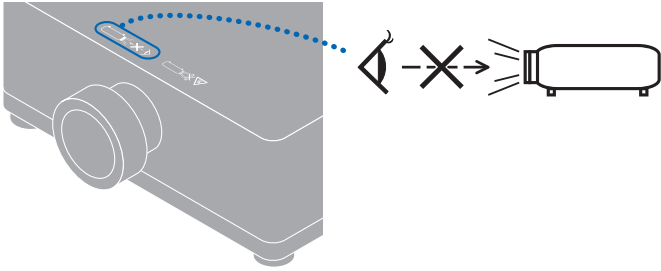
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проецируемый свет


ЗАПРЕТ

Проецируемый свет и пиктограмма/наклейка на корпусе

- Не смотрите в объектив проектора.
- При работе проектора проецируется сильный свет, который может повредить зрение. Воздействие лазерной энергии вблизи апертуры может привести к ожогам. Будьте особенно осторожны, если поблизости есть дети.
- Не смотрите на проецируемый свет через оптические устройства (увеличительные стекла, отражатели и т. д.). Это может привести к ухудшению зрения.
- Прежде чем включать проектор, убедитесь, что никто не смотрит в объектив во всем диапазоне проецирования.
- Не разрешайте детям управлять проектором без присмотра. Если ребенок работает с проектором, взрослый должен всегда находиться рядом и внимательно следить за ребенком.
- Приведенная ниже пиктограмма, находящаяся рядом с объективом на корпусе, означает, что смотреть в объектив проектора запрещено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На проектор наклеены следующие этикетки.

Этикетка 1

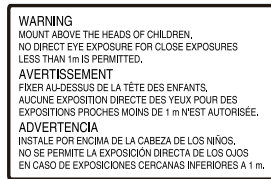
Наклейка с информацией о лазере



Данное изделие соответствует стандарту EN 50689:2021, за исключением использования объективов XP-43ZL и NP43ZL.

Этикетка 2

Дополнительная предупредительная наклейка FDA



Этикетка 4

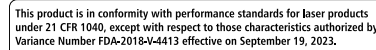
Наклейка с предупреждением о замене объектива

A104U-W/A104U-B



Этикетка 3

Этикетка сертификации FDA



A824U-W/A824U-B



- Данный проектор относится к группе риска 2 или 3 IEC/EN 62471-5:2015 в зависимости от объектива. При классификации по группе риска 3 данный проектор предназначен для профессионального использования и должен устанавливаться профессиональным монтажником для обеспечения безопасности. Группы риска см. на стр. RU-9.
- Предостережение относительно безопасности лазера см. на стр. RU-9.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Источник питания

 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Используйте источник питания подходящего напряжения. - Проектор предназначен для работы при напряжении 100–240 В переменного тока и частоте 50/60 Гц. Перед использованием проектора убедитесь, что источник питания, к которому будет подключен проектор, соответствует этим требованиям. - Проектор должен подключаться к сетевой розетке. Не подключайте проектор непосредственно к электрической проводке. Это опасно.
 ТРЕБУЕТСЯ ЗАЗЕМЛЕНИЕ	Заземление силового кабеля - Это оборудование предназначено для использования с силовым кабелем, подключенным к земле. Если кабель питания не заземлен, это может привести к поражению электрическим током. Убедитесь, что кабель питания подключен к электрической розетке напрямую и заземлен правильно. Не используйте 2-контактный переходник. - Обязательно подключайте проектор и компьютер (источник сигнала) к одной и той же точке заземления. Если проектор и компьютер (источник сигнала) будут подключены к разным точкам заземления, то колебания потенциалов заземления могут привести к возгоранию или появлению дыма.
ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАПРЕТ ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ НЕ ПРИКАСАТЬСЯ МОКРЫМИ РУКАМИ	Обращение с силовым кабелем - Используйте силовой кабель, поставляемый с этим проектором. Если входящий в комплект поставки силовой кабель не удовлетворяет требованиям стандарта безопасности вашей страны, напряжения и тока для вашего региона, обязательно используйте силовой кабель, который соответствует требованиям стандарта. - Необходимо использовать утвержденный силовой кабель, соответствующий стандартам безопасности вашей страны. См. раздел «Технические характеристики» в руководстве пользователя для получения информации о технических характеристиках силового кабеля. Чтобы выбрать подходящий силовой кабель, проверьте номинальное напряжение для своего региона самостоятельно. - Силовой кабель, входящий в комплект поставки этого проектора, предназначен исключительно для использования с этим проектором. Для обеспечения безопасности не используйте его с другими устройствами. - Обращайтесь с силовым кабелем очень осторожно. Повреждение кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током. - Не кладите тяжелые предметы на кабель. - Не размещайте силовой кабель под проектором. - Не накрывайте кабель ковром и т. д. - Не царапайте и не изменяйте кабель. - Не сгибайте, не скручивайте и не тяните за кабель с чрезмерной силой. - Не допускайте нагрева кабеля. - Если кабель поврежден (оголенные провода, обрыв проводов и т. д.), обратитесь к торговому представителю, чтобы заменить его. - Не прикасайтесь к штепселю во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током. - Не вставляйте и не извлекайте штепсель силового кабеля мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Установка

ЗАПРЕТ НЕ МОЧИТЬ ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВЫЙ КАБЕЛЬ	Не используйте в местах, описанных ниже. - Не используйте в местах, описанных ниже. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. - Расшатанные столы, наклонные поверхности или другие неустойчивые места. - В плохо проветриваемых помещениях. - Рядом с батареей, другими источниками тепла или под прямыми солнечными лучами. - В местах с длительной вибрационной нагрузкой. - В помещениях, насыщенных влагой, пылью, парами воды или масел. - Окружающая среда с агрессивными газами (двуокись серы, сероводород, двуокись азота, хлор, аммиак, озон и т. п.). - Вне помещений. - В местах, где вероятно воздействие высоких температур, резких скачков влажности и конденсации. - Не используйте в местах, описанных ниже, в которых проектор может намокнуть. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. - Не используйте во время дождя или снега, на морском берегу или на набережной и т. д. - Не используйте в ванной или душевой комнате. - Не устанавливать под оборудованием, выпускающим воду, например, кондиционерами. - Не размещайте на проекторе вазы или растения в горшках. - Не размещайте на проекторе чашки, косметику или лекарства. Если вода или другая жидкость попадет внутрь проектора, сначала выключите питание проектора, затем отсоедините силовой кабель от розетки и обратитесь к торговому представителю.
--	---

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 ВНИМАНИЕ	Установка на потолке - Для установки проектора на потолке проконсультируйтесь с торговым представителем. Для установки на потолке требуются специальные навыки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять монтажные работы лицами, не являющимися монтажниками. Это может привести к падению проектора и травмам. - Мы не несем ответственности за любые несчастные случаи и/или повреждения, возникшие в результате неправильной установки или обращения, неправильного использования, модификации или стихийных бедствий. - При установке проектора на потолок и в других подобных местах не хватайтесь за проектор. Проектор может упасть и стать причиной травмы. - При установке проектора на потолок сетевая розетка должна находиться в пределах досягаемости так, чтобы кабель питания можно было легко вставить и извлечь из розетки.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО  ЗАПРЕТ	Установите отдельно дополнительную крышку (доступна в продаже) для наклонной установки - Для установки проектора под наклоном в зависимости от угла обязательно установите отдельно продаваемую дополнительную крышку для обеспечения безопасности. (→ стр. RU-11) Использование без дополнительной крышки нарушает правила техники безопасности. Кроме того, включение проектора без установленной дополнительной крышки может привести к возгоранию. - Не укладывайте кабели в пучках в дополнительную крышку. Это может привести к повреждению силового кабеля и, как следствие, к пожару.
При использовании	
 ЗАПРЕТ  ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ	Не помещайте предметы внутрь проектора. Не вставляйте и не бросайте металлические или горючие предметы или другие посторонние материалы в проектор через вентиляционные отверстия. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Будьте особенно осторожны, если в доме есть дети. Если посторонний предмет попадет внутрь проектора, сначала выключите питание проектора, затем отсоедините силовой кабель от розетки и обратитесь к торговому представителю.
 ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ	Если проектор неисправен, отсоедините силовой кабель. При появлении дыма, странных запахов или звуков из проектора, при падении проектора или поломке корпуса выключите питание проектора и отсоедините силовой кабель от розетки. Это может стать причиной не только пожара или поражения электрическим током, но и серьезного повреждения зрения или ожогов. Обратитесь к торговому представителю для проведения ремонта. Никогда не пытайтесь отремонтировать проектор самостоятельно. Это опасно.
 НЕ РАЗБИРАТЬ	Не разбирайте проектор. Не снимайте и не открывайте корпус проектора. Не вносите никаких изменений в проектор. В проекторе есть области высокого напряжения. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и утечке лазерного излучения, что может стать причиной серьезного вреда для зрения или ожогов. Осмотр и настройку проектора, а также ремонт его внутренних деталей должен выполнять только квалифицированный сервисный персонал.
 ЗАПРЕТ  ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА!	Во время работы проектора перед объективом не должны находиться никакие предметы. - Не оставляйте крышку объектива на объективе во время работы проектора. Крышка объектива может нагреться и деформироваться. - Не ставьте перед объективом предметы, препятствующие потоку света, во время работы проектора. Предмет может нагреться, сломаться или загореться. - Следующая пиктограмма на корпусе обозначает недопустимость размещения предметов перед объективом проектора. 
 ЗАПРЕТ	При очистке проектора Не используйте горючие аэрозоли для удаления пыли с объектива, корпуса и т. д. Это может привести к пожару.
 ЗАПРЕТ	Не используйте в местах с высоким уровнем безопасности. Использование изделия не должно сопровождаться смертельными рисками или опасностями, которые могут напрямую привести к смерти, травмам персонала, серьезному физическому ущербу или другим убыткам, включая управление ядерными реакциями в ядерных установках, медицинские системы жизнеобеспечения и управление пуском ракет в системе вооружения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Силовой кабель

 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Обращение с силовым кабелем • Проектор должен быть установлен рядом с легко доступной сетевой розеткой. • При подключении силового кабеля к разъему AC IN проектора убедитесь, что разъем полностью вставлен. Обязательно зафиксируйте силовой кабель с помощью фиксатора силового кабеля. Неплотное присоединение силового кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО  ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВЫЙ КАБЕЛЬ	Во избежание возгорания и поражения электрическим током при обращении с силовым кабелем необходимо соблюдать следующие указания. • При подсоединении и отсоединении удерживайте силовой кабель за вилку. • Перед очисткой устройства, а также если планируется не использовать устройство в течение длительного времени, необходимо вынуть вилку из розетки. • Если силовой кабель или вилка нагревается или повреждается, выньте вилку силового кабеля из розетки и обратитесь к дилеру.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Периодически удаляйте пыль и другие загрязнения с вилки питания • Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Перед перемещением проектора отсоедините силовые и другие кабели • Перед перемещением устройства убедитесь, что питание отключено, затем отсоедините силовой кабель от электрической розетки и проверьте, что отсоединены все кабели, соединяющие устройство с другими устройствами.
 ЗАПРЕТ	Не использовать силовой кабель с электрическим разветвителем • Использование удлинителя может привести к возгоранию в результате перегрева.
Установка	
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Закрепление объектива с помощью троса для предотвращения падения • Если проектор будет подвешен к потолку или другому высокому месту, закрепите объектив с помощью троса для предотвращения падения (продается отдельно). Если не закрепить объектив, он может упасть в случае отсоединения.
При использовании	
 ЗАПРЕТ	Не используйте в сетях, подверженных перенапряжению. • Подключите порт HDBaseT и LAN проектора к сети, для которой не существует риска перенапряжения. Перенапряжение, поданное на порт HDBaseT или LAN, может привести к поражению электрическим током.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Операции сдвига объектива, фокусировки и масштабирования • При выполнении сдвига объектива или регулировки фокусировки или масштабирования стойте позади или сбоку от проектора. Если выполнять эти регулировки, стоя спереди, глаза могут быть повреждены попавшим в них ярким светом. • При выполнении сдвига объектива не подносите руки близко к объективу. В противном случае пальцы могут попасть в зазор между корпусом и объективом.

⚠ ВНИМАНИЕ

 ЗАПРЕТ	Обращение с элементами питания Неправильное использование батареек может привести к протеканию электролита или к взрыву. - Использовать только указанные батареи. - Вставьте батарейки, совместив знаки (+) и (–) на каждой батарейке со знаками (+) и (–) в батарейном отсеке. - Не используйте одновременно батарейки разных производителей. - Не используйте вместе старые и новые батарейки. Это может сократить срок службы батареек или привести к утечке жидкости из батареек. - Немедленно извлекайте нерабочие батарейки, чтобы предотвратить протечку кислоты из батареек в батарейный отсек. Если вытекающий из батареи электролит попал на кожу или одежду, немедленно и тщательно промойте ее. При попадании электролита в глаза тщательно промойте их (не тереть) и немедленно обратиться за медицинской помощью. При попадании в глаза или на одежду электролит может вызвать раздражение кожи или повредить глаз. - Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо извлечь из него батареи. - Воздействие экстремально высокой температуры или экстремально низкого давления воздуха может привести к взрыву, утечке горючей жидкости или газа. - Утилизировать отработавшие батареи надлежащим образом. Бросание батареи в воду, огонь, горячую печь, ее раздавливание, разрезание, внесение изменений в ее конструкцию могут привести к взрыву. - Не допускать короткого замыкания батарей. - Не заряжать батареи. Батареи в комплекте поставки не подлежат зарядке. - По вопросу утилизации элементов питания обратитесь к торговому представителю или в соответствующую местную организацию.
 ЗАПРЕТ  ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА!	О вентиляционных отверстиях - Не блокируйте вентиляционные отверстия проектора. Помимо этого, не размещайте под проектором такие мягкие предметы, как бумага или ткань. Это может привести к возгоранию. Оставьте достаточное пространство между местом установки проектора и его окружением. (→ стр. RU-12) - Не касайтесь области вокруг вентиляционного выходного отверстия во время проецирования или сразу после проецирования изображений. В это время область вокруг вентиляционного выходного отверстия может быть горячей, и прикосновение к ней может привести к ожогам.
 ЗАПРЕТ	Перемещение проектора - При переноске проектора снимите объектив и задействуйте как минимум двух людей. Попытка перемещения проектора в одиночку может привести к повреждению спины или другим травмам. - При переноске проектора со снятым объективом не прикасайтесь руками к области крепления объектива. Также не засовывайте руку в углубление соединительного разъема. Это может привести к повреждению проектора или его падению, что приведет к травмам. - При перемещении проектора с прикрепленной дополнительной крышкой не держите его за дополнительную крышку. Дополнительная крышка может оторваться и основной блок может упасть, что приведет к травмам.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Установка/снятие объектива - Перед установкой или снятием объектива выключите проектор и отсоедините силовой кабель. Невыполнение этого требования может привести к ухудшению зрения или ожогам. - Не устанавливайте и не снимайте объектив, если проектор установлен на высоте. Объектив может упасть и стать причиной повреждения или травмы.
 ЗАПРЕТ	Не толкайте устройство и не забирайтесь на него. Не хватайтесь и не повисайте на нем. Не допускать контакта устройства с твердыми предметами и не стучать ими по нему. Оно может упасть, что приведет к его повреждению или к травме.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО  ЗАПРЕТ	О дополнительной крышке (продается отдельно) - Обязательно затяните винты после крепления дополнительной крышки. В противном случае дополнительная крышка может соскочить и упасть, что приведет к травме или повреждению дополнительной крышки. - Не держитесь за дополнительную крышку при перемещении проектора и не прилагайте чрезмерных усилий к дополнительной крышке. Это может привести к повреждению дополнительной крышки, что может стать причиной травмы.
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Избегайте мест с повышенной температурой и влажностью - Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению проектора. Среда использования данного проектора следующая: - Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C/от 32 °F до 104 °F/влажность: 20 – 80% (без конденсации) - Температура хранения: от -10 °C до 50 °C/от 14 °F до 122 °F/влажность: 20 – 80% (без конденсации)
Осмотр и очистка	
 ОБЯЗАТЕЛЬНО	Осмотр проектора и очистка внутренней части Обращайтесь к торговому представителю примерно раз в год по вопросу очистки внутренней части проектора. Если пыль долго не удалять, она может накапливаться внутри проектора, что может стать причиной возгорания или неисправности.

Предостережение относительно безопасности лазера

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1 [IEC 60825-1:2014]
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1 СОГЛАСНО EN 60825-1:2014+A11:2021 (для ЕС и Великобритании)

- Данное изделие оснащено лазерным модулем. Использование элементов управления или процедур регулировки, отличных от указанных в данном документе, может вызвать опасное радиоактивное излучение. Воздействие лазерной энергии вблизи апертуры может привести к ожогам.
- Данное изделие относится к классу 1 по IEC 60825-1:2014.
- Для ЕС и Великобритании
Данное изделие соответствует стандарту EN 60825-1:2014+A11:2021.
Данное изделие также соответствует стандарту EN 50689:2021, за исключением использования объективов XP-43ZL и NP43ZL.
- Соблюдайте законы и правила своей страны относительно установки и управления устройством.
- Характеристики лазера, излучаемого из встроенного светового модуля:
 - Длина волны: 455 нм
 - Максимальная мощность: 257 Вт (A104U-W/A104U-B), 229 Вт (A824U-W/A824U-B)

Световой модуль

- Данное изделие оснащено световым модулем, содержащим несколько лазерных диодов, в качестве источника освещения.
- Эти лазерные диоды герметично запечатаны в световом модуле. Световой модуль не требует технического обслуживания или сервиса для своей работы.
- Конечный пользователь не имеет права заменять световой модуль.
- Для замены светового модуля и получения дальнейшей информации обратитесь к квалифицированному дистрибьютору.

Группы риска

Данный проектор относится к группе риска 2 или 3 IEC/EN 62471-5:2015 в зависимости от объектива.

Группа риска 2 (RG2)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Как и в случае с любым другим источником яркого света, не смотрите на луч, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Группа риска 3 (RG3)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

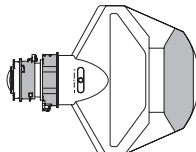
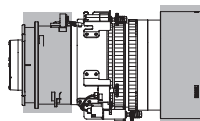
ИЗДЕЛИЕ RG3 ПО IEC/EN 62471-5:2015

- В случае классификации в качестве RG3 данный проектор предназначен для профессионального использования и должен устанавливаться в месте с гарантированной безопасностью. По этой причине обязательно проконсультируйтесь с торговым представителем, так как установка должна выполняться профессиональным монтажником. Никогда не пытайтесь самостоятельно устанавливать проектор. Это может привести к нарушению зрения и т. д.
- Не допускается прямое воздействие луча, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Не смотрите в объектив проектора. Это может привести к серьезным повреждениям глаз.
- Операторы должны контролировать доступ к лучу в пределах опасного расстояния или устанавливать изделие на такой высоте, чтобы исключить воздействие на глаза зрителей в пределах опасного расстояния.
- При включении питания работайте сбоку или сзади проектора (вне опасной зоны). Кроме того, при включении питания убедитесь, что никто в зоне проецирования не смотрит в объектив.

• Проверьте перед установкой проектора

① Название модели объектива или проекционное отношение

Модель блока объектива или проекционное отношение указываются в одном из мест, закрашенных ■■■ на изображениях ниже.

Чертеж XP-44ML/NP44ML	Чертеж других моделей, кроме XP-44ML/NP44ML
	

② Комбинирование объективов и групп риска

Название модели объектива	Проекционное отношение	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32		
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93	RG3	RG3

• Опасная зона

На рисунке ниже описана зона излучения (опасная зона) света, испускаемого проектором, который относится к группе риска 3 (RG3) по IEC/EN 62471-5:2015.

Диаграммы и таблицы опасных зон перечислены в конце буклета.

- ① Вид сверху/Вид сбоку: Diagram 1 (Схема 1)
- ② Опасная зона по объективу: Table 1 (Таблица 1)

Расчет проекционного отношения

Проекционное отношение = L: Расстояние до проекции (м) / W: Ширина экрана (м)

Для получения информации о расстояниях до проекции и ширине экрана см. раздел «Типы объективов и расстояние до проекции» в руководстве по установке.

• О защитной зоне

Обеспечив защитную зону или физические барьеры, можно предотвратить попадание глаз человека в опасную зону.

Когда администратор проектора (оператор) не может предотвратить попадание зрителей в опасную зону, например, в общественных местах, для безопасности зрителей рекомендуется выделить пространство в 1 м или более от опасной зоны в качестве «защитной зоны». При подвесной установке проектора рекомендуется, чтобы расстояние между полом и опасной зоной составляло не менее 3 м в вертикальном направлении.

Пример установки с учетом защитной зоны

- ① Пример напольной или настольной установки: Diagram 2 (Схема 2)
- ② Пример установки на потолке: Diagram 3 (Схема 3)
- ③ Пример направленной вниз проекции при установке на потолке: Diagram 4 (Схема 4)

⚠ ВНИМАНИЕ

Если предполагается, что зрители будут попадать в опасную зону при установке на потолке, необходимо предотвратить попадание зрителей в эту зону.

Если защитную зону между полом и опасной зоной невозможно оградить, необходимо предотвратить попадание зрителей в зону вокруг экрана, как показано на Diagram 4-2 (Схема 4-2).

- * При использовании сдвига объектива учитывайте смещение проецируемого изображения в соответствии с величиной сдвига объектива. Пример установки с учетом защитной зоны

⚠ ВНИМАНИЕ

Соблюдайте все меры предосторожности.

Установка проектора

- При планировании расположения проектора обязательно соблюдайте меры безопасности, перечисленные в руководстве по установке.
- Чтобы избежать опасности, либо установите устройство в пределах досягаемости от розетки, либо предусмотрите устройство, например, разъединитель, для аварийного отключения питания проектора.
- Примите меры безопасности, чтобы предотвратить попадание глаз человека в опасную зону.
- Выберите объектив, подходящий для места установки, и установите соответствующие зоны безопасности для каждого объектива. Убедитесь, что при эксплуатации проектора, регулировке источника света и т. д. приняты соответствующие меры безопасности.
- Убедитесь, что соответствующая зона безопасности для установленного объектива обеспечена надлежащим образом. Периодически проверяйте зону и ведите учет проверок.

Устанавливающий или дилер должен проинформировать менеджера (оператора) проектора о следующем:

- Перед началом эксплуатации проектора проинструктируйте администратора проектора (оператора) о технике безопасности.
- Проинструктируйте администратора проектора (оператора) о необходимости проведения проверок (включая проверку безопасности света, излучаемого проектором) перед включением питания проектора.
- Проинструктируйте администратора проектора (оператора) о необходимости иметь возможность отключить проектор в случае чрезвычайной ситуации.
- Скажите администратору проектора (оператору) хранить руководство по установке, руководство пользователя и записи о проверках в легкодоступном месте.
- Проинформируйте о необходимости определить, соответствует ли проектор стандартам каждой страны и региона.

Примечания по установке и техническому обслуживанию

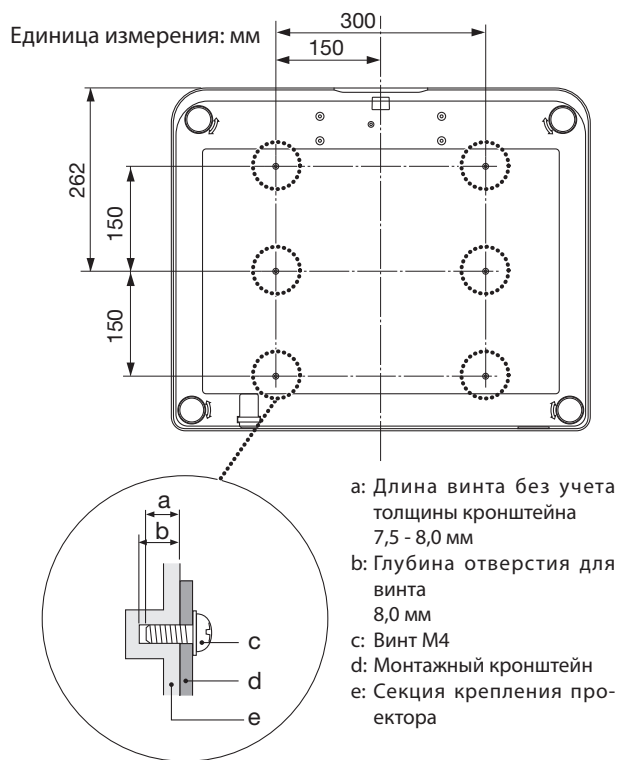
Не устанавливайте и не храните в местах, описанных ниже (Для RG3: для дилера и установщика)

- Места, усиливающие вибрации и воздействия
При установке в местах, в которых вибрация исходит от источников питания и т. п., или на автомобилях, судах и т. д., проектор может подвергаться вибрации или ударам, что может привести к повреждению внутренних деталей и последующей неисправности.
- Вблизи высоковольтных линий электропитания и источников питания
Это может нарушить работу устройства.
- Места, где генерируются сильные магнитные поля
Это может привести к неисправности.
- На открытом воздухе и во влажных или пыльных местах
В местах, подверженных воздействию масляного дыма или пара
Места, в которых образуются коррозионные газы
Прилипшие вещества, такие как масло, химикаты и влага, могут вызвать деформацию или трещины в корпусе, коррозию металлических деталей или неисправность.

Меры предосторожности при установке на потолке (для дилера и установщика)

При установке проектора обратитесь к Руководству по установке, размещенному на нашем веб-сайте (см. заднюю сторону обложки).

1. Для обеспечения безопасности клиента тщательно проверьте, чтобы место установки было достаточно прочным, чтобы выдерживать вес проектора, потолочного крепления и т. д.
2. При установке проектора на потолке убедитесь, что это сделано правильно в соответствии с руководством по установке потолочного крепления. Обязательно используйте фиксированные металлические фитинги и надежно затягивайте винты. Не используйте винты или отверстия для винтов, отличные от показанных на схеме ниже.
- Положения и глубина отверстий для винтов в нижней части проектора



Момент затяжки: 1,2 Н-м

3. Чтобы предотвратить падение проектора, используйте тросы для предотвращения падения.
 - Используйте имеющиеся в продаже металлические фитинги для соединения прочной части здания или сооружения и защитной планки проектора с тросами для предотвращения падения.
 - Используйте имеющиеся в продаже металлические фитинги и тросы для предотвращения падения, обладающие достаточной прочностью, чтобы выдержать суммарный вес проектора и блока потолочного крепления.
 - Слегка ослабьте натяжение тросов предотвращения падения, чтобы не создавать нагрузку на проектор.
 - Расположение защитной планки см. в разделе «Названия деталей проектора». (→ Руководство пользователя)

Безопасность персональных данных

На проекторе может сохраниться персональные данные, например IP-адреса. Перед перемещением или утилизацией проектора очистите эти данные, выполнив команду [ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТОРА] в экранном меню.

Меры предосторожности, необходимые для обеспечения работы проектора в соответствии с рабочими характеристиками

- Интенсивное световое излучение из объектива, такое как лазерное, может привести к неисправности.
- Проконсультируйтесь с торговым представителем, прежде чем использовать в местах, где много сигаретного дыма или пыли.
- Когда одно и то же неподвижное изображение долго проецируется с компьютера и т. д., след изображения может оставаться на экране после прекращения проецирования, но через некоторое время он исчезает. Это объясняется свойствами жидкокристаллических панелей и не является неисправностью. Мы рекомендуем использовать заставку на стороне компьютера.
- Если проектор используется на больших высотах (в местах с низким уровнем атмосферного давления), может потребоваться заменить оптические детали раньше, чем обычно.
- О перемещении проектора
 - Отсоедините объектив и обязательно установите крышку объектива, чтобы не поцарапать его. Установите пылезащитную крышку также на проектор.
 - Не подвергайте проектор воздействию вибрации или сильным ударам.

В противном случае проектор может быть поврежден.

- Используйте ножки для регулирования наклона только для регулирования наклона проектора. Неправильное обращение, например, перенос проектора за ножки для регулирования наклона или использование проектора, когда он прислонен к стене, может привести к неисправности.
- Проектор не поддерживает установку друг на друга. Не устанавливайте проекторы прямо друг на друга. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению или отказу.
- Не прикасайтесь к поверхности проекционного объектива голыми руками. Отпечатки пальцев или грязь на поверхности проекционного объектива будут увеличены и спроецированы на экран. Не прикасайтесь к поверхности проекционного объектива.
- Не отсоединяйте силовой кабель от проектора или электрической розетки во время проецирования. Это может привести к повреждению разъема AC IN проектора или контакта штепселя. Чтобы выключить питание переменного тока во время проецирования изображений, используйте автоматический выключатель и т. д.
- О работе с пультом дистанционного управления
 - Пульт дистанционного управления не будет работать, если на датчик дистанционного сигнала проектора или передатчик сигнала пульта дистанционного управления падает яркий свет или если между ними есть препятствия, мешающие прохождению сигнала.
 - Управляйте проектором с пульта дистанционного управления в пределах 20 метров от проектора, направляя пульт на датчик дистанционного сигнала проектора.
 - Не роняйте пульт дистанционного управления или не обращайтесь с ним ненадлежащим образом.
 - Не допускайте попадания воды или других жидкостей на пульт дистанционного управления. Если на пульт дистанционного управления попала влага, немедленно вытрите его насухо.
 - Избегайте использования в жарких и влажных местах, насколько это возможно.
- Примите меры для предотвращения попадания внешнего света на экран. Убедитесь, что на экран попадает только свет от проектора. Чем меньше внешнего света на экране, тем более контрастными и красивыми получаются изображения.
- Об экранах
 - Изображения не будут четкими, если на экране есть грязь, царапины, обесцвеченные места и т. д. Обращайтесь с экраном осторожно, защищая его от летучих веществ, царапин и грязи.
- Что касается всех операций по техобслуживанию, смотрите Руководство по установке и выполняйте все инструкции должным образом.

Меры предосторожности при установке проектора под углом

(Для RG3: для дилера и установщика)

Этот проектор можно устанавливать под любым углом. При установке проектора под углами, показанными на схеме от 5 до 7, к проектору необходимо установить приобретаемую отдельно дополнительную крышку.

Для наклонной установки проектора используйте металлический фитинг с достаточной прочностью, чтобы предотвратить его падение.

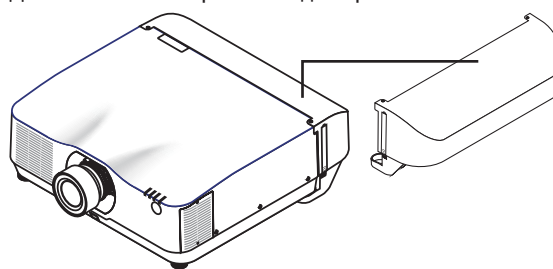
Название модели дополнительной крышки

XP-13CV-W для A104U-W/A824U-W

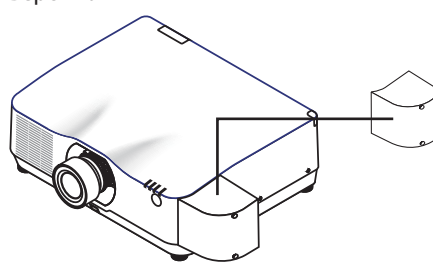
XP-13CV-B для A104U-B/A824U-B

Две крышки поставляются с дополнительной крышкой XP-13CV-W и XP-13CV-B.

Дополнительная крышка A: для крепления к клеммной колодке



Дополнительная крышка B: для крепления к вытяжному отверстию



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование без дополнительной крышки нарушает правила техники безопасности. Кроме того, включение проектора без установленной дополнительной крышки может привести к возгоранию.

На рис. 5-7 показан угол установки, необходимый для установки дополнительной крышки A и B соответственно.

- Может потребоваться установка обеих дополнительных крышек A и B в зависимости от положения установки проектора.
- На экране [ИНФ.] экранного меню можно проверить, необходимо ли прикрепить дополнительную крышку в текущем положении установки.

Углы установки, необходимые для установки дополнительной крышки A

- ① В направлении назад и вперед: Diagram 5 (Схема 5)
- ② В направлении влево и вправо: Diagram 6 (Схема 6)

Углы установки, необходимые для установки дополнительной крышки B: Diagram 7 (Схема 7)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- На чертежах показано изображение угла установки в качестве ориентира. Они немного отличаются от фактических.

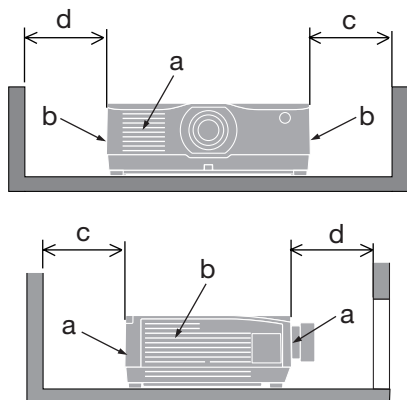
Зазор при установке проектора

(Для RG3: для дилера и установщика)

- При установке проектора обеспечьте достаточное пространство вокруг него, как описано ниже. В противном случае горячий воздух, выходящий из проектора, может поступать обратно в проектор.

Кроме того, убедитесь, что поток воздуха от кондиционера не попадает на проектор.

Система контроля тепла проектора может обнаружить аномалию (ошибку по температуре) и автоматически отключить питание.



a: Впускное отверстие/ b: Выпускное отверстие/ c: 20 см или более/
d: 30 см или более

ПРИМЕЧАНИЕ:

- На приведенном выше рисунке предполагается, что над проектором достаточно места.
 - Если установлена дополнительная крышка, оставьте между проектором и дополнительной крышкой пространство 20 см/.
- При совместном использовании нескольких проекторов обеспечьте достаточное пространство вокруг проекторов для забора и отвода воздуха. Если впускные и выпускные вентиляционные отверстия заблокированы, температура внутри проектора повышается, что может привести к неисправности.



Об авторских правах на оригинальные проецируемые изображения:

Обратите внимание, что использование этого проектора с целью получения прибыли или привлечения внимания публики в таких местах, как кафе или гостиница, а также сжатие или расширение изображения на экране при помощи указанных ниже функций может затронуть вопрос о нарушении авторских прав, которые защищаются соответствующим законом.

[СООТНОШЕНИЕ СТОРОН], [ТРАПЕЦИЯ], функция увеличения и другие сходные функции.

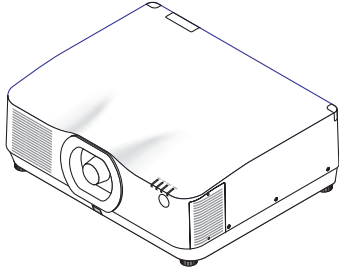
Функция [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ]

Заводская настройка по умолчанию для [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ] составляет 15 минут. Если в течение 15 минут на проектор не поступает входной сигнал и в течение 15 минут не выполняется никаких операций, проектор автоматически выключается для экономии энергии. Чтобы управлять проектором с внешнего устройства, установите для функции [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ] значение [ВЫКЛ.].

내용물

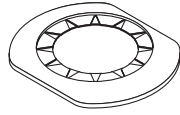
상자에 나열된 모든 것이 포함되어 있는지 확인하십시오. 누락된 부품이 있으면 대리점에 문의하십시오.
프로젝터를 배송해야 하는 경우, 기존 상자와 포장재를 보관하십시오.

프로젝터



렌즈용 더스트 캡

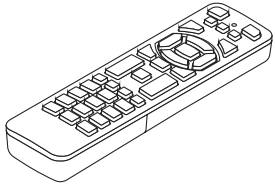
* 프로젝터는 렌즈 없이 배송됩니다.



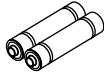
렌즈 마스크



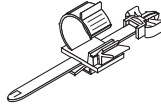
렌즈 도난 방지 나사



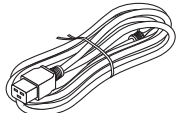
리모컨



AAA 알카라인 배터리(x2)

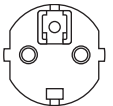


전원 코드 스토퍼



전원 코드

KO-5 페이지를 참조하십시오.

플러그 유형	
북미 지역	유럽 / 아시아
	

문서

- 중요 정보
- 안전 조건 (유럽)
- 빠른 설정 가이드
- 보안 스티커
(보안 비밀번호 설정 시 사용하십시오.)

미국에만 해당

제한 보증

유럽 고객의 경우

웹사이트에서 현재 유효한 보증 정책을 찾을 수 있습니다.

<https://www.sharpnecdiseplays.eu>

케이블 정보
라디오나 텔레비전 수신 방해를 방지하려면 차폐 케이블을 사용하십시오.

전자파 장애(EMI) 관련 공지

경고:
이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.



이 장비 및 배터리의 폐기에 대한 정보

이 장비 또는 배터리를 폐기하려면 일반적인 쓰레기통을 사용하지 말고, 난로에 넣지 마십시오 !
중고 전기 및 전자 장비 및 배터리는 항상 현지 법률에 따라 분리하여 수거하고 처리해야 합니다 .
분리 수거는 환경 친화적인 처리, 재료 재활용, 폐기물의 최종 처리 최소화를 촉진합니다 . 잘못된 폐기는 특정 물질로 인해 인간의 건강 및 환경에 유해할 수 있습니다 ! 중고 장비는 일반적으로 지방자치단체의 수거 시설로 가져가십시오 (가능한 경우).
중고 배터리는 장비에서 제거하고 배터리 수거 시설로 가져가십시오 . 일반적으로 새로운 배터리를 판매하는 곳입니다 .
폐기에 관해 확실하지 않은 경우 현지 당국 또는 대리점에 연락하여 올바른 폐기 방법을 문의하십시오 .
유럽 연합 및 일부 기타 국가 (예 : 노르웨이 및 스위스) 의 사용자만 해당 : 분리 수거에 대한 참여는 법적으로 요구됩니다 . 위에 표시된 기호는 사용자에게 이를 상기시키기 위해 전기 및 전자 장비 및 배터리 (또는 포장재) 에 표시됩니다 . 기호 아래에 'Hg' 또는 'Pb' 가 표시되는 경우 배터리에 각각 미량의 수은 (Hg) 또는 납 (Pb) 이 포함되어 있음을 의미합니다 .
개인 가정의 사용자는 중고 장비 및 배터리에 대해 기존 반환 시설을 사용해야 합니다 .
배터리는 판매 지점에서 수거됩니다 . 반환 비용은 무료입니다 .
장비가 사업 목적으로 사용된 경우 회수에 대해 알려줄 SHARP 대리점에 문의하십시오 . 회수로 발생하는 비용이 청구될 수 있습니다 . 작은 장비 (및 소량) 는 현지 수거 시설에서 회수할 수 있습니다 . 스페인의 경우 : 중고 제품의 회수에 대해 기존 수거 시스템 또는 현지 당국에 문의하십시오 .

기호 소개

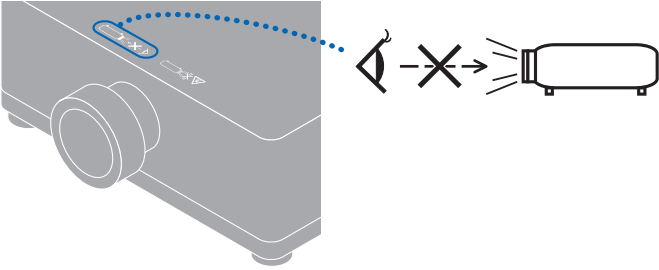
제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해, 이 매뉴얼에서는 다양한 기호를 사용하여 사용자와 타인의 부상은 물론, 재산 손상을 방지하고 있습니다. 기호와 그 의미는 아래에 설명되어 있습니다. 이 매뉴얼을 읽기 전에 철저히 이해해야 합니다.

 경고	이 기호에 주의하지 않고 제품을 잘못 취급하면 사망이나 중상을 입을 수 있는 사고가 발생할 수 있습니다.
 주의	이 기호에 주의하지 않고 제품을 잘못 취급하면 신체상의 상해 또는 재산상의 손실이 발생할 수 있습니다.

기호의 예

 이 기호는 감전을 조심해야 함을 나타냅니다.	 이 기호는 젖은 손으로 만지지 말아야 함을 나타냅니다.
 이 기호는 고온에 주의해야 함을 나타냅니다.	 이 기호는 분해하지 말아야 할 것을 나타냅니다.
 이 기호는 금지된 것을 나타냅니다.	 이 기호는 반드시 해야 할 일을 나타냅니다.
 이 기호는 젖지 않아야 하는 것을 나타냅니다.	 이 기호는 전원 케이블을 콘센트에서 뽑아야 함을 나타냅니다.

안전 조건

 경고	
투사된 빛	
 금지	투사된 빛과 캐비닛에 표시된 픽토그램/라벨 • 프로젝터의 렌즈를 들여다보지 마십시오. 프로젝터가 작동 중일 때는 시력을 손상시킬 수 있는 강한 빛이 투사됩니다. 조리개 주변에서 레이저 에너지에 노출되면 화상을 입을 수 있습니다. 아이들이 주변에 있을 때는 특히 조심하십시오. • 광학 장치(돋보기, 반사경 등)를 사용하여 투사된 빛을 보지 마십시오. 이 경우, 시각 장애가 발생할 수 있습니다. • 프로젝터의 전원을 켜기 전에 투사 범위 내에 렌즈를 보고 있는 사람이 아무도 없는지 확인하십시오. • 아이들이 단독으로 프로젝터를 작동시키도록 하지 마십시오. 어린이가 프로젝터를 작동할 때는, 성인이 항상 함께하여 어린이를 주시해야 합니다. • 본체의 렌즈 근처에 표시된 아래와 같은 픽토그램은 프로젝터를 들여다보는 것이 금지되어 있음을 나타냅니다. 



경고

- 다음 라벨이 프로젝터에 붙어 있습니다.

라벨 1

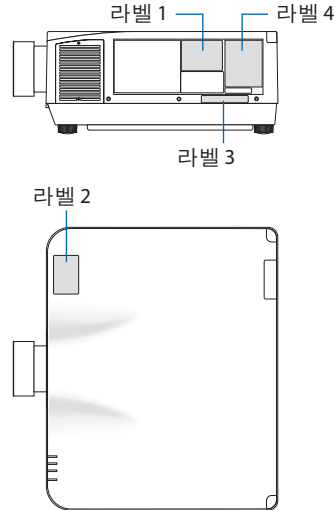
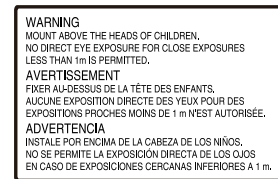
레이저 설명 라벨



이 제품은 XP-43ZL 및 NP43ZL 렌즈를 사용하는 경우를 제외하고
EN 50689:2021을 준수합니다.

라벨 2

FDA 추가 경고 라벨



라벨 3

FDA 인증 라벨

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

라벨 4

렌즈 교체 주의 라벨

A104U-W/A104U-B

CAUTION-<DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN
INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO
GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3
LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE
AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION
SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN
EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM
WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER
NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE
PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO
SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA
RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或
NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或
NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>

이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나
NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズ
または NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

A824U-W/A824U-B

CAUTION-<DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN
INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO
GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3
LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE
AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION
SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN
EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM
WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER
NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE
PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO
SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA
RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或
NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或
NP43ZL 的可互換鏡頭時, 此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>

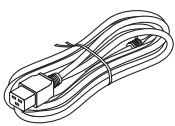
이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나
NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズ
または NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

- 이 프로젝터는 렌즈 장치에 따라 IEC/EN 62471-5:2015 위험 그룹 2 또는 위험 그룹 3으로 분류됩니다.
위험 그룹 3으로 분류된 이 프로젝터는 전문가용으로 제작되었으며 안전을 위해 전문 설치 기사가 설치해야 합니다.
위험 그룹은 KO-9 페이지를 참조하십시오.
- 레이저 안전 주의 사항은 KO-9 페이지를 참조하십시오.

⚠ 경고

전원 공급 장치

 꼭 해야 할 일	적절한 전압 전원 공급 장치를 사용하십시오. - 이 프로젝터는 100~240 V AC, 50/60 Hz 전원 공급 장치와 함께 사용하도록 설계되었습니다. 프로젝터를 사용하기 전에 프로젝터가 연결될 전원 공급 장치가 이 요구 사항을 충족하는지 확인하십시오. - 프로젝터의 전원 공급 장치로 전원 콘센트를 사용하십시오. 프로젝터를 전등 배선에 직접 연결하지 마십시오. 그렇게 하는 것은 위험합니다.
 접지해야 합니다	전원 케이블을 접지에 연결 - 이 장비는 전원 케이블을 접지한 상태에서 사용하도록 설계되었습니다. 전원 케이블이 접지되지 않으면 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 전원 케이블이 벽면 콘센트에 직접 연결되고 올바르게 접지되어 있는지 확인하십시오. 2핀 플러그 변환기 어댑터를 사용하지 마십시오. - 프로젝터와 컴퓨터(신호 소스)를 동일한 접지 지점에 연결하십시오. 프로젝터와 컴퓨터(신호 소스)가 서로 다른 접지 지점에 연결되면 접지 전위의 변동으로 인해 화재가 발생하거나 연기가 날 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일 금지 위험 전압 젖은 손으로 만지지 말 것	전원 케이블 취급 - 이 프로젝터와 함께 제공된 전원 케이블을 사용하십시오. 제공된 전원 케이블이 해당 국가의 안전 표준 및 해당 지역의 전압 및 전류 요구 사항을 충족시키지 않는 경우, 해당 규격에 맞는 전원 케이블을 사용해야 합니다.  - 사용하는 전원 케이블은 해당 국가의 안전 표준을 준수하고, 승인을 받아야 합니다. 전원 코드 사양에 대해서는 사용 설명서의 “사양”을 참조하십시오. 적절한 전원 케이블을 선택하려면 해당 지역의 정격 전압을 직접 확인하십시오. - 이 프로젝터에 포함된 전원 케이블은 이 프로젝터의 전용 케이블입니다. 안전을 위해 다른 장치와 함께 사용하지 마십시오. - 전원 케이블을 조심해서 다루십시오. 케이블이 손상되면 화재나 감전으로 이어질 수 있습니다. - 케이블 위에 무거운 물체를 올려 놓지 마십시오. - 케이블을 프로젝터 아래에 두지 마십시오. - 케이블을 깔개 등으로 덮지 마십시오. - 케이블을 굽거나 변경하지 마십시오. - 케이블을 과도한 힘으로 구부리거나 비틀거나 당기지 마십시오. - 케이블에 열을 가하지 마십시오. - 케이블이 손상된 경우(심선이 노출되었거나, 전선이 끊어진 경우), 대리점에 교체를 요청하십시오. - 천둥 소리가 들리면 전원 플러그를 만지지 마십시오. 이 경우, 감전될 수 있습니다. - 젖은 손으로 전원 케이블을 연결하거나 연결을 해제하지 마십시오. 이 경우, 감전될 수 있습니다.

설치

 금지  액체류 금지  전원 케이블 뽑기	아래에 설명된 것과 같은 장소에서는 사용하지 마십시오. - 아래에 설명된 것과 같은 장소에서는 사용하지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. - 흔들리는 테이블, 경사면 또는 기타 불안정한 장소. - 환기가 잘 되지 않는 장소. - 라디에이터, 기타 열원 또는 직사광선 근처. - 지속적으로 진동이 발생하는 장소. - 습하거나, 먼지가 많거나, 증기가 발생하거나 기름기가 많은 장소. - 부식성 기체(이산화황, 황화수소, 이산화질소, 염소, 암모니아, 오존 등)가 있는 환경. - 야외. - 고온의 장소 및 습도가 급변하고 결로가 발생하기 쉬운 환경. - 아래에 설명된 것과 같이 프로젝터가 물에 닿을 수 있는 장소에서는 사용하지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. - 비 또는 눈이 내리는 곳, 해변이나 부둣가 등에서 사용하지 마십시오. - 욕실이나 샤워 룸에서 사용하지 마십시오. - 에어컨 등 물이 배출되는 장비 아래에 설치하지 마십시오. - 프로젝터 위에 화병이나 화분을 놓지 마십시오. - 프로젝터 위에 컵, 화장품 또는 의약품을 놓지 마십시오. 물과 같은 액체가 프로젝터에 들어간 경우, 우선 프로젝터의 전원을 끈 후, 전원 콘센트에서 전원 케이블을 뽑고, 대리점으로 연락하십시오.
---	---

⚠ 경고

 주의	천정에 매달리게 설치 • 천장에 프로젝터를 설치하려면 대리점에 문의하십시오. 천장에 설치하기 위해서는 특별한 기술이 필요합니다. 설치 기사 이외의 사람이 설치 작업을 수행하지 마십시오. 그러면 프로젝터가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. • 당사는 부적절한 설치 또는 취급, 오용, 개조 또는 자연 재해로 인한 사고 및/또는 손상에 대해 책임을 지지 않습니다. • 천정에 매달아 설치한 경우, 프로젝터에 매달리지 않게 합니다. 프로젝터가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. • 천정에 매달아 설치한 경우, 전원 케이블을 쉽게 꽂거나 뺄 수 있도록 손이 닿는 전원 콘센트를 사용하십시오.
 꼭 해야 할 일  금지	틸팅 설치용 별매 옵션 커버 부착 • 프로젝터를 기울여 설치할 경우, 각도에 따라 안전을 위해 별도 판매되는 옵션 커버를 반드시 장착하십시오. (→ KO-11 쪽) 옵션 커버 없이 사용하면 안전 규정에 위배됩니다. 또한 옵션 커버를 설치하지 않고 프로젝터 전원을 켜면 화재가 발생할 수 있습니다. • 옵션 커버에 번들 케이블을 넣지 마십시오. 전원 케이블이 손상되어 화재가 발생할 수 있습니다.
사용 시	
 금지  전원 케이블 뽑기	프로젝터 내부에 물건을 놓지 마십시오. • 환기구를 통해 프로젝터에 금속 물체나 가연성 물체 또는 기타 이물질이 삽입하거나 떨어뜨리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. 집에 아이들이 있다면 특히 조심하십시오. 이물질이 프로젝터에 들어간 경우, 우선 프로젝터의 전원을 끈 후, 전원 콘센트에서 전원 케이블을 뽑고, 대리점으로 연락하십시오.
 전원 케이블 뽑기	프로젝터가 오작동하는 경우, 전원 케이블을 뽑으십시오. • 프로젝터에서 연기가 발생하거나 이상한 냄새 또는 소리가 나는 경우, 프로젝터를 떨어뜨렸거나 본체가 깨진 경우, 프로젝터의 전원을 끈 후, 전원 콘센트에서 전원 케이블을 뽑으십시오. 화재나 감전의 원인이 될 뿐만 아니라 시력이 심각하게 손상되거나 화상을 입을 수 있습니다. 수리는 대리점에 문의하십시오. 절대로 프로젝터를 자체 수리하지 마십시오. 그렇게 하는 것은 위험합니다.
 분해 금지	프로젝터를 분해하지 마십시오. • 프로젝터 본체를 열거나 제거하지 마십시오. 또한, 프로젝터를 개조하지 마십시오. 프로젝터에는 고전압 영역이 있습니다. 화재, 감전 또는 레이저 광선 누출로 시력에 심각한 손상을 초래하거나 화상을 입을 수 있습니다. 자격을 갖춘 서비스 직원에게 실내 검사, 조정 및 수리를 수행하게 하십시오.
 금지  고온 주의	프로젝터가 작동 중일 때는 렌즈 앞쪽에 물건을 놓지 마십시오. • 프로젝터가 작동 중일 때는 렌즈에 렌즈 캡이 덮인 상태로 놔두지 마십시오. 렌즈 캡이 뜨거워 뒤틀릴 수 있습니다. • 프로젝터가 작동 중일 때 빛을 방해하는 물체를 렌즈 앞쪽에 놓지 마십시오. 물체가 뜨거워져 고장나거나 불이 붙을 수 있습니다. • 본체에 표시된 아래와 같은 픽토그램은 프로젝터 렌즈 앞에 물체를 놓지 않도록 주의하라는 뜻입니다. 
 금지	프로젝터 청소 시 • 가연성 가스 스프레이를 사용하여 렌즈, 본체 등의 먼지를 제거하지 마십시오. 화재로 이어질 수 있습니다.
 금지	보안이 중요한 장소에서는 사용하지 마십시오. • 제품 사용 시 사망, 인명 부상, 심각한 신체적 손상 또는 핵 시설의 핵 반응 제어, 의료 생명 유지 시스템 및 무기 시스템의 미사일 발사 제어를 포함한 기타 손실로 이어질 수 있는 치명적인 위험이나 위험이 동반되어서는 안 됩니다.

⚠ 주의

전원 코드

 꼭 해야 할 일	전원 케이블 취급 - 프로젝터는 쉽게 접근할 수 있는 전원 콘센트 가까이에 설치해야 합니다. - 전원 케이블을 프로젝트의 AC IN 단자에 연결할 때는 커넥터가 완전하게 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오. 전원 케이블 스톱퍼를 사용하여 전원 케이블을 고정하십시오. 전원 케이블을 느슨하게 연결하면 화재나 감전을 초래할 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일  전원 케이블 뽑기	화재나 감전이 발생하지 않도록 전원 코드를 다음과 같이 다루십시오. - 전원 코드를 연결하거나 분리할 때 플러그를 잡고 전원 코드를 당겨서 빼십시오. - 제품을 청소하거나 제품을 장시간 사용하지 않는 경우에는 전원 콘센트에서 전원 코드를 분리하십시오. - 전원 코드나 플러그가 뜨거워지거나 손상된 경우, 전원 코드를 콘센트에서 뽑고 대리점에 문의하십시오.
 꼭 해야 할 일	전원 플러그의 먼지 및 이물질을 주기적으로 청소하십시오. 그렇게 하지 않으면 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일	프로젝터를 이동하기 전에 전원 코드 및 기타 케이블을 분리하십시오. 제품을 옮기기 전에 제품 전원이 꺼져 있는지 확인한 다음, 전원 콘센트에서 전원 코드를 분리하고 제품과 다른 장치를 연결하는 모든 케이블이 분리되어 있는지 확인하십시오.
 금지	전원 탭으로 전원 코드를 사용하지 마십시오. 연장 코드를 추가하면 과열로 인해 화재가 발생할 수 있습니다.
설치	
 꼭 해야 할 일	낙하 방지 와이어로 렌즈 장치 고정 프로젝터를 천장이나 다른 높은 장소에 매달게 될 경우 낙하 방지 와이어(별매)를 사용하여 렌즈 장치를 고정합니다. 렌즈 장치가 고정되어 있지 않으면 분리 시 떨어질 수 있습니다.
사용 시	
 금지	과전압을 사용하는 네트워크에 사용하지 마십시오. 프로젝터의 HDBaseT 포트와 LAN 포트를 과전압이 걸릴 위험이 없는 네트워크에 연결하십시오. HDBaseT 또는 LAN 포트에 과전압이 가해지면 감전 사고가 발생할 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일	렌즈 이동, 초점 및 확대/축소 조작 - 렌즈를 이동하거나 초점 또는 확대/축소를 조정할 때는 프로젝트의 뒤쪽이나 측면에서 하십시오. 조정을 프로젝트 앞에서 수행할 경우, 눈이 강한 빛에 노출되어 부상을 입을 수 있습니다. - 렌즈 이동 작업을 수행할 때는 렌즈 영역에서 손을 멀리하십시오. 그렇지 않으면 손가락이 본체와 렌즈 사이의 틈에 끼일 수 있습니다.

⚠ 주의

 금지	배터리 취급 배터리를 잘못 사용하면 누전이 발생하거나 폭발할 수 있습니다. • 지정된 배터리만 사용하십시오. • 배터리의 (+) 및 (-) 극이 배터리 칸의 (+) 및 (-) 극과 일치하도록 넣으십시오. • 서로 다른 상표의 배터리를 함께 사용하지 마십시오. • 오래된 배터리와 새로운 배터리를 혼용하지 마십시오. 이 경우 배터리 수명을 단축시키거나 누전을 유발할 수 있습니다. • 방전된 배터리는 즉시 제거하여 배터리 칸에 배터리액이 새지 않도록 하십시오. • 누출된 배터리액이 피부나 옷에 묻은 경우 즉시 철저히 행구십시오. 눈에 들어간 경우 눈을 비비지 말고 충분히 씻은 후 즉시 의사의 진료를 받으십시오. 누출된 배터리액이 눈이나 옷에 들어가면 피부 자극이 발생하거나 눈을 손상시킬 수 있습니다. • 리모컨을 장기간 사용하지 않는 경우에는 배터리를 제거하십시오. • 배터리를 주변 온도가 매우 높은 환경에 두거나 기압이 매우 낮은 곳에 방치하면 폭발의 원인이 되거나, 가연성 액체 또는 가스 누출이 발생할 수 있습니다. • 방전된 배터리는 올바르게 폐기하십시오. 배터리를 물, 불 또는 고열의 오븐에서 폐기하거나 배터리를 기계로 분쇄, 절단 또는 개조하면 배터리가 폭발할 수 있습니다. • 배터리를 단락시키지 마십시오. • 배터리를 충전하지 마십시오. 제공된 배터리는 충전식이 아닙니다. • 배터리를 폐기할 때는 대리점이나 지방 당국에 문의하십시오.
 금지  고온 주의	환기구 관련 • 프로젝터의 환기구를 막지 마십시오. 또한 프로젝터 아래에 종이나 천과 같이 부드러운 물체를 놓지 마십시오. 화재로 이어질 수 있습니다. - 프로젝터가 설치된 장소와 그 주변 사이에 충분한 공간을 두십시오. (→ KO-12 페이지 참조) • 투사 중 또는 이미지 영사 직후 배기구를 만지지 마십시오. 이때 배기구 부분이 뜨거울 수 있으며, 만지면 화상을 입을 수 있습니다.
 금지	프로젝터 이동 • 프로젝터를 운반할 때는 렌즈 장치를 분리하고 최소 2명이 함께 운반하십시오. 프로젝터를 혼자 옮기려 하면 허리 통증이나 다른 부상이 발생할 수 있습니다. • 렌즈 장치를 분리한 상태로 프로젝터를 운반할 때 손으로 렌즈 장착부를 만지지 마십시오. 또한 연결 단자의 홈에 손을 넣지 마십시오. 프로젝터가 손상되거나 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. • 옵션 커버가 부착된 상태에서 프로젝터를 옮길 때 옵션 커버를 잡지 마십시오. 옵션 커버가 빠지고 본체가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일	렌즈 부착/분리 • 렌즈 장치를 부착하거나 분리하기 전에 프로젝터를 끄고 전원 케이블을 뽑으십시오. 그렇게 하지 않으면 시각 장애가 발생하거나 화상을 입을 수 있습니다. • 프로젝터를 높은 위치에 설치한 상태에서 렌즈 장치를 부착하거나 분리하지 마십시오. 렌즈 장치가 떨어져 손상이나 부상을 입을 수 있습니다.
 금지	제품을 밀거나 제품 위에 올라가지 마십시오. 제품을 잡거나 제품에 매달리지 마십시오. 단단한 물체로 제품을 문지르거나 두드리지 마십시오. • 제품이 떨어져 손상되거나 인체에 상해를 입을 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일  금지	옵션 커버 정보(별매) • 옵션 커버를 부착한 후에는 나사를 조여 주십시오. 그렇지 않으면 옵션 커버가 떨어져서 부상을 입거나 옵션 커버가 손상될 수 있습니다. • 프로젝터를 이동할 때 옵션 커버를 잡거나 옵션 커버에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 옵션 커버가 손상되어 부상을 입을 수 있습니다.
 꼭 해야 할 일	극한의 온도와 습도가 있는 장소는 피하십시오. • 그렇게 하지 않으면 화재나 감전 또는 프로젝터 손상이 발생할 수 있습니다. 이 프로젝터의 사용 환경은 다음과 같습니다. - 작동 온도: 0°C~40°C/32°F~104°F/습도: 20~80%(응결 없음) - 보관 온도: -10°C~50°C/14°F~122°F/습도: 20~80%(응결 없음)
검사 및 청소	
 꼭 해야 할 일	프로젝터 검사 및 내부 청소 • 연 1회 실시하는 프로젝터 내부 청소에 대해서는 대리점에 문의하십시오. 장시간 청소하지 않으면 프로젝터 내부에 먼지가 쌓여 화재나 오작동이 발생할 수 있습니다.

레이저 안전 주의

⚠ 경고

클래스 1 레이저 제품 [IEC 60825-1:2014]
EN 60825-1:2014+A11:2021의 클래스 1 소비자 레이저 제품(EU 및 영국의 경우)

- 이 프로젝터에는 레이저 모듈이 장착되어 있습니다. 여기에 명시되어 있지 않은 방법으로 절차를 제어 또는 조절할 경우, 유해한 방사선에 노출될 수 있습니다.
조리개 주변에서 레이저 에너지에 노출되면 화상을 입을 수 있습니다.

- 이 제품은 IEC 60825-1:2014의 클래스 1로 분류됩니다.
- 유럽 및 영국의 경우
이 제품은 EN 60825-1:2014+A11:2021를 준수합니다.
이 제품은 XP-43ZL 및 NP43ZL 렌즈를 사용하는 경우를 제외하고 EN 50689:2021 을 준수합니다.
- 제품 설치 및 관리와 관련하여 사용 국가의 법률 및 규정을 따릅니다.
- 내장형 조명 모듈에서 방출되는 레이저 개요:
 - 파장: 455nm
 - 최대 전력: 257W(A104U-W/A104U-B), 229W(A824U-W/A824U-B)

조명 모듈

- 이 프로젝터의 광원은 멀티 레이저 다이오드가 포함된 조명 모듈입니다.
- 이들 레이저 다이오드는 조명 모듈에 봉인되어 있습니다. 조명 모듈 성능에는 유지 보수 또는 서비스가 필요하지 않습니다.
- 최종 사용자가 조명 모듈을 교체해서는 안 됩니다.
- 조명 모듈 교체 및 세부 정보에 대해서는 자격을 갖춘 유통업자에게 연락하시기 바랍니다.

위험 그룹

이 프로젝터는 렌즈 장치에 따라 IEC/EN 62471-5:2015 위험 그룹 2 또는 위험 그룹 3으로 분류됩니다.

위험 그룹 2 (RG2)

⚠ 경고

그 어떤 밝은 광원과 마찬가지로, 광선을 응시하지 마십시오(RG2 IEC/EN 62471-5:2015).

위험 그룹 3 (RG3)

⚠ 경고

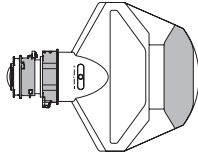
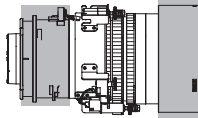
IEC/EN 62471-5:2015의 RG3 제품

- RG3로 분류된 경우 이 프로젝터는 전문가용이며 안전이 보장되는 위치에 설치해야 합니다. 이러한 이유로 설치하는 전문 설치 기사가 수행해야 하므로 반드시 대리점에 문의하십시오. 프로젝터를 절대 직접 설치하지 마십시오. 시각 장애 등의 원인이 됩니다.
- 빔에 대한 직접적인 노출은 허용되지 않습니다(RG3 IEC/EN 62471-5:2015).
- 프로젝터의 렌즈를 들여다보지 마십시오. 눈에 심각한 손상을 줄 수 있습니다.
- 작업자는 위험 거리 내에서 빔에 대한 접근을 통제하거나 위험 거리 내에서 사람의 눈에 노출되지 않는 높이에 제품을 설치해야 합니다.
- 전원을 켤 때 프로젝터의 측면 또는 후면(위험 구역 외부)에서 작동하십시오. 또한 전원을 켤 때 투사 범위 내에서 렌즈를 보고 있는 사람이 없는지 확인하십시오.

• 프로젝터를 설치하기 전에 확인

① 렌즈 모델 이름 또는 투사율

렌즈 장치 모델 또는 투사율은 아래 이미지의 ■■에 있는 위치 중 하나에 나열되어 있습니다.

XP-44ML/NP44ML 다이어그램	XP-44ML/NP44ML이 아닌 모델의 다이어그램
	

② 렌즈 장치와 위험 그룹의 결합

렌즈 모델 이름	투사율	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0.79 - 1.11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1.30 - 3.02		
XP-50ZL/NP50ZL	0.60 - 0.75		
XP-44ML/NP44ML	0.32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2.99 - 5.93		

• 위험 구역

아래 그림은 IEC/EN 62471-5:2015의 위험 그룹 3(RG3)으로 분류된 프로젝터에서 방출되는 빛의 방사 영역(위험 구역)을 설명합니다.

위험 구역 다이어그램과 표는 소책자 끝에 나열되어 있습니다.

① 부감도/측면도: Diagram 1 (다이어그램 1)

② 렌즈 장치별 위험 구역: Table 1 (표 1)

투사율 계산

투사율 = L: 투사 거리(m) / W: 스크린 폭(m)

투사 거리 및 스크린 너비는 설치 설명서의 "렌즈 유형 및 투사 거리"를 참조하십시오.

•예방 구역 정보

예방 구역을 설정하거나 물리적 장벽을 설치하여 사람의 눈이 위험 구역 안에 있는 것을 방지할 수 있습니다.

프로젝터의 관리자(작업자)가 공공 시설 등의 위험 구역 진입을 막을 수 없는 경우, 사람들의 안전을 위해 위험 구역으로부터 1m 이상의 공간을 “예방 구역”으로 확보하는 것이 좋습니다. 프로젝터를 머리 위에 설치할 때 바닥에서 위험 구역까지 3m의 수직 거리를 두십시오.

예방 구역을 고려한 설치의 예

- ① 바닥 또는 책상 위 설치 예: Diagram 2 (다이어그램 2)
- ② 천장 설치 예: Diagram 3 (다이어그램 3)
- ③ 천정의 하향 돌출부에 설치한 예: Diagram 4 (다이어그램 4)

⚠ 주의

천정에 설치 시 위험 구역에 사람이 들어올 것으로 예상되는 경우, 해당 구역으로 사람들이 들어오지 못하도록 차단할 필요가 있습니다.

바닥과 위험 구역 사이에 예방 구역을 확보할 수 없는 경우, Diagram 4-2 (다이어그램 4-2)와 같이 스크린 주변으로 사람들이 들어오는 것을 차단할 필요가 있습니다.

* 렌즈 시프트를 사용하는 경우, 렌즈 시프트 볼륨에 따른 투사된 이미지의 시프트를 고려하십시오. 예방 구역을 고려한 설치의 예

⚠ 주의

모든 안전 예방 조치를 따르십시오.

프로젝터 설치

- 프로젝터 배치를 계획할 때 설치 설명서에 나와 있는 안전 조치를 따르십시오.
 - 위험을 방지하려면 벽면 콘센트에 쉽게 접근할 수 있는 곳에 장치를 설치하거나 비상시 프로젝터의 전원을 차단할 수 있는 차단기와 같은 장치를 준비하십시오.
 - 사람의 눈이 위험 구역에 있지 않도록 안전 조치를 취하십시오.
 - 설치 위치에 적합한 렌즈를 선택하고 각 렌즈에 설정된 안전 구역을 확보하십시오.
- 프로젝터 작동, 조명 조정 등을 할 때 적절한 안전 조치를 취했는지 확인하십시오.
- 설치된 렌즈에 대한 적절한 안전 구역이 확보되었는지 확인하십시오.
- 구역을 주기적으로 확인하고 검증 기록을 보존하십시오.

설치자 또는 딜러는 프로젝터의 관리자(작동자)에게 다음 사항을 지시해야 합니다.

- 프로젝터를 작동하기 전에 프로젝터의 관리자(작업자)에게 안전에 대해 교육하십시오.
- 프로젝터의 전원을 켜기 전에 프로젝터 관리자(작업자)에게 점검(프로젝터에서 방출되는 빛에 대한 안전 점검 포함)을 수행하도록 지시하십시오.
- 비상시 프로젝터의 전원을 켤 때마다 프로젝터를 제어할 수 있도록 프로젝터 관리자(작업자)에게 지시하십시오.
- 프로젝터의 관리자(작업자)에게 설치 설명서, 사용 설명서 및 점검 기록을 손이 닿기 쉬운 장소에 보관하도록 지시하십시오.
- 프로젝터가 각 국가 및 지역의 표준을 준수하는지 확인하도록 지시합니다.

설치 및 유지 보수에 대한 참고 사항

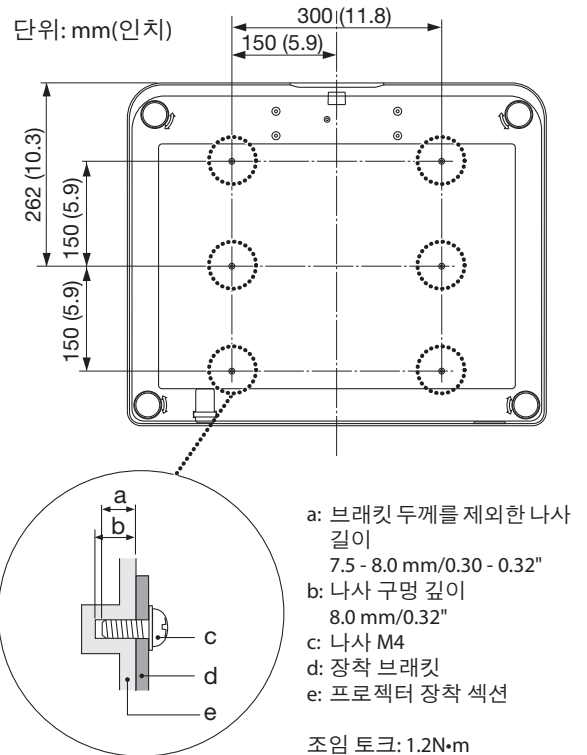
아래에 설명된 것과 같은 장소에 설치 또는 보관하지 마십시오
(RG3용: 대리점 및 설치자에게)

- 진동과 충격을 증폭시키는 위치
- 전원 등으로부터 진동이 전해지거나 차량 또는 선박 등과 같은 곳에 설치할 경우, 프로젝터가 진동 또는 충격의 영향을 받아 내부 부품이 손상을 입어 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 고전압 송전선 및 전력원에 인접 장치를 방해할 수 있습니다.
- 강한 자기장이 발생하는 장소
이 경우 고장으로 이어질 수 있습니다.
- 야외 및 습기 또는 먼지가 있는 장소
- 기름 연기 또는 증기에 노출된 장소
- 부식성 가스가 발생하는 장소
- 석유, 화학 물질 및 습기 등이 스며들면 변형 또는 캐비닛 균열, 금속 부분 부식, 고장이 발생할 수 있습니다.

천장 설치 시 주의사항(대리점 및 설치자에게)

프로젝터를 설치할 때는 당사 웹사이트에 제공된 설치 설명서를 참조하십시오(표지 뒷면 참조).

1. 고객의 안전을 위해 설치 장소가 프로젝터, 천장 장착 장치 등의 무게를 지탱할 수 있을 만큼 견고한지 철저히 확인하십시오.
 2. 프로젝터를 천장에 설치할 경우, 천장 장착 장치의 설치 설명서에 따라 올바르게 설치하십시오. 반드시 고정된 금속 부착물을 사용하고 나사를 단단히 조이십시오. 아래 그림에 표시된 것 이외의 나사나 나사 구멍은 사용하지 마십시오.
- 프로젝터 바닥의 나사 구멍 위치 및 깊이



3. 프로젝터가 떨어지지 않도록 하려면 낙하 방지 와이어를 사용하십시오.

- 건물이나 건축물의 견고한 부분과 프로젝터의 보안 막대를 낙하 방지 와이어로 연결하려면 시중에서 판매하는 금속 피팅을 사용하십시오.
- 프로젝터와 천장 장착 장치의 무게를 합친 무게를 견딜 수 있는 충분한 강도를 가진 시중에서 판매되는 금속 피팅과 낙하 방지 와이어를 사용하십시오.
- 프로젝터에 부하가 걸리지 않도록 낙하 방지 와이어를 약간 느슨하게 하십시오.
- 보안 막대 위치는 “프로젝터 부품 이름”을 참조하십시오. (→ 사용 설명서)

개인 정보 보안

IP 주소와 같은 개인 식별 정보가 프로젝터에 저장될 수 있습니다. 프로젝터를 양도하거나 폐기하기 전에 화면 메뉴에서 [프로젝터 초기화]를 수행하여 이 데이터를 지우십시오.

프로젝터의 성능을 보장하기 위한 주의 사항

- 렌즈를 통해 레이저 광선과 같은 강력한 빛이 들어오면 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- 담배 연기나 먼지가 많은 곳에서 사용하기 전에 대리점과 상의하십시오.
- 컴퓨터 등으로 같은 정지 화상이 장기간 투사되는 경우, 투사가 끝난 후에도 한동안 스크린에 이미지 패턴이 남아 있을 수 있지만, 일정 시간이 지난 후에는 사라집니다. 이는 액정 패널의 특성으로 인해 발생하며 오작동이 아닙니다. 컴퓨터 측에서 스크린 세이버를 사용하는 것이 좋습니다.
- 프로젝터를 고고도(대기압이 낮은 장소)에서 사용하는 경우 광학 부품을 평소보다 빨리 교체해야 할 수 있습니다.
- 프로젝터 이동 시
 - 렌즈 장치를 한 번 분리하고 렌즈에 흠집이 나지 않도록 렌즈 캡을 부착하십시오. 또한 프로젝터에 먼지 보호 캡을 부착하십시오.
 - 프로젝터에 진동이나 강한 충격을 가하지 마십시오. 그렇지 않으면 프로젝터가 손상될 수 있습니다.
- 프로젝터의 기울기를 조정하는 것 외의 다른 목적으로는 기울기 받침 레버를 사용하지 마십시오. 기울기 받침으로 프로젝터를 운반하거나 벽에 기대어 사용하는 등의 부적절한 취급은 오작동의 원인이 될 수 있습니다.
- 프로젝터는 스택 설치를 지원하지 않습니다. 프로젝터를 서로 바로 위에 쌓지 마십시오. 파손 또는 고장의 원인이 됩니다.
- 맨손으로 영사 렌즈의 표면을 만지지 마십시오.
- 영사 렌즈 표면의 지문이나 먼지가 스크린에 확대되어 투사됩니다. 영사 렌즈의 표면을 만지지 마십시오.
- 투사 중에는 프로젝터 또는 전원 콘센트에서 전원 코드를 뽑지 마십시오. 프로젝터의 AC IN 단자 또는 전원 플러그 접촉부가 손상될 수 있습니다. 이미지가 투사되는 동안 AC 전원 공급을 차단하려면 차단기 등을 사용하십시오.
- 리모컨 취급 정보
 - 프로젝터의 원격 신호 센서 또는 리모컨의 신호 송신기가 강한 빛에 노출되어 있거나 신호를 방해하는 장애물이 있는 경우, 리모컨이 작동하지 않습니다.
 - 리모컨은 프로젝터와 20미터 거리 이내에서 작동하고, 원격 신호 센서를 향하게 하십시오.
 - 리모컨을 떨어뜨리거나 잘못 조작하지 마십시오.
 - 물이나 기타 액체가 리모컨에 들어가지 않도록 하십시오. 리모컨에 물이 묻었을 경우 즉시 털어내십시오.
 - 덥고 습한 곳에서는 가능한 한 사용하지 마십시오.
- 스크린에 외부 광이 비치지 않도록 조치를 취하십시오. 스크린에는 프로젝터에서 나온 빛만 비추도록 하십시오. 스크린에 외부 광이 적을수록, 명암비가 높아지고, 이미지가 더욱 아름답게 보입니다.
- 스크린 정보
 - 스크린에 먼지, 긁힘, 변색 등이 있는 경우에는 이미지가 선명하지 않습니다. 스크린을 조심해서 취급하고, 휘발성 물질, 긁힘, 먼지로 부터 보호하십시오.
- 모든 유지 보수 작업에 대해서는 설치 설명서를 참조하여 모든 지침을 정확하게 따르십시오.

프로젝터를 비스듬히 설치할 때의 주의 사항

(RG3용: 대리점 및 설치자에게)

이 프로젝터는 모든 각도에서 보편적으로 설치할 수 있습니다. 다이어그램 5~7과 같은 각도로 프로젝터를 설치할 경우, 별도 판매되는 옵션 커버를 프로젝터에 부착해야 합니다. 프로젝터를 기울여 설치할 때는 프로젝터가 떨어지지 않도록 강도가 충분한 금속 부품을 사용하십시오.

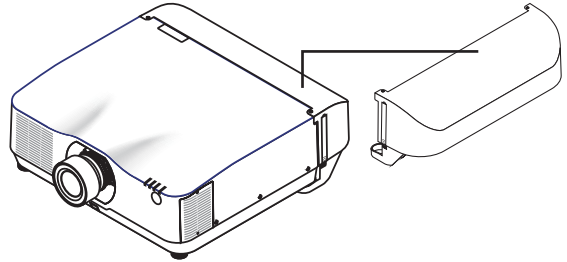
옵션 커버 모델 이름

A104U-W/A824U-W용 XP-13CV-W

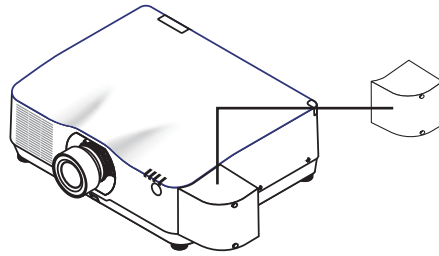
A104U-B/A824U-B용 XP-13CV-B

2개의 커버가 옵션 커버 XP-13CV-W 및 XP-13CV-B와 함께 포장됩니다.

옵션 커버 A: 연결 단자 영역 부착용



옵션 커버 B: 배기구 부착용



⚠ 경고

- 옵션 커버 없이 사용하면 안전 규정에 위배됩니다. 또한 옵션 커버를 설치하지 않고 프로젝터 전원을 켜면 화재가 발생할 수 있습니다.

다이어그램 5~7은 각각 옵션 커버 A와 B를 부착하는 데 필요한 설치 각도를 보여줍니다.

- 프로젝터의 설치 위치에 따라 옵션 커버 A와 B를 모두 부착해야 할 수도 있습니다.
- 현재 설치 위치에 옵션 커버를 부착해야 하는지의 여부는 화면 메뉴의 [정보] 화면에서 확인할 수 있습니다.

옵션 커버 A 부착에 필요한 설치 각도

① 앞뒤 방향으로: Diagram 5 (다이어그램 5)

② 좌우 방향으로: Diagram 6 (다이어그램 6)

옵션 커버 B 부착에 필요한 설치 각도: Diagram 7 (다이어그램 7)

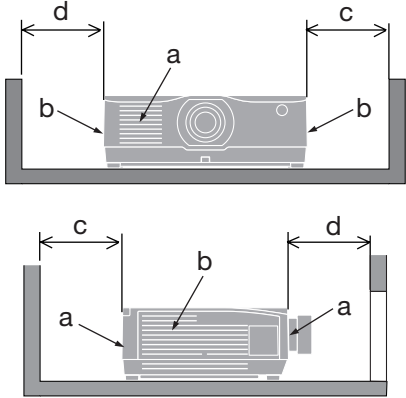
주:

- 그림은 설치 각도 이미지를 참조로 보여줍니다. 실제와 약간 다릅니다.

프로젝터 설치 간격

(RG3용: 대리점 및 설치자에게)

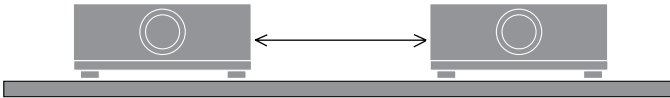
- 프로젝터를 설치할 때 아래 설명과 같이 충분한 공간을 확보하십시오. 그렇지 않은 경우 프로젝트에서 방출되는 뜨거운 공기가 다시 흡입될 수 있습니다.
또한, 에어컨 바람이 프로젝트에 닿지 않도록 하십시오.
프로젝터의 열 제어 시스템이 비정상(온도 오류)을 감지하고 자동으로 전원을 차단할 수 있습니다.



a: 흡기구/b: 배기구/c: 20 cm/8" 이상/
d: 30 cm/12" 이상

주:

- 위 그림에서 프로젝트 위에 충분한 공간이 있다고 가정합니다.
 - 옵션 커버가 설치된 경우 프로젝트와 옵션 커버 사이에 20cm/8"의 공간을 두십시오.
- 여러 대의 프로젝터를 함께 사용하는 경우, 프로젝트 주변에 공기 흡입 및 배출을 위한 충분한 공간을 확보하십시오. 흡기구와 배기구가 막히면 프로젝트 내부의 온도가 올라가 고장의 원인이 됩니다.



투사된 원본 영상의 저작권 정보:

상업적 이익 또는 커피숍이나 호텔 같은 공공 장소에서 대중의 관심을 끌기 위한 목적으로 이 프로젝터를 사용하고 다음과 같은 기능을 사용하여 화면을 압축하거나 확대할 경우 저작권법에 의해 보호되는 저작권 침해 관련 소송이 발생할 수 있습니다.
이에 해당하는 기능으로는 [종횡비], [키스톤], 확대 기능 및 기타 유사한 기능을 들 수 있습니다.

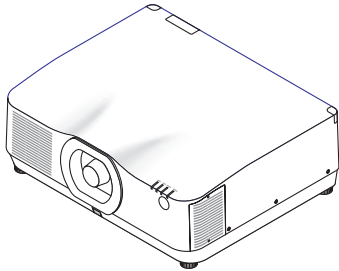
[자동 전원 끄기] 기능

[자동 전원 끄기]의 공장 기본 설정은 15분입니다. 입력 신호가 수신되지 않고 15분 동안 프로젝트에서 작업을 수행하지 않으면 전력 소비를 절약하기 위해 프로젝트가 자동으로 꺼집니다. 외부 장치로 프로젝터를 제어하려면 [자동 전원 끄기]를 [해제]로 설정하십시오.

盒子裡有哪些物品？

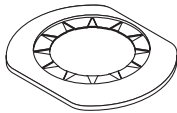
確保您的包裝盒中包含列出的所有物品。如果缺少任何部件，請聯絡您的經銷商。
如果您需要運輸投影機，請保存原包裝盒和包裝材料。

投影機



鏡頭防塵蓋

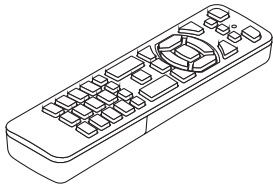
* 投影機出廠時不帶鏡頭。



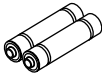
鏡頭罩



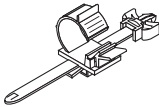
鏡頭防盜螺絲



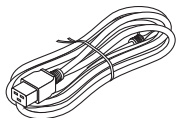
遙控器



4號鹼性電池 (x2)



電源線止動器



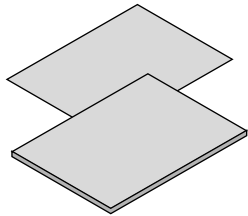
電源線

請參見第 TW-5 頁。

插頭類型	
適用北美	適用歐洲/亞洲

文件

- 重要資訊
- 安全注意事項 (適用歐洲)
- 快速設定指南
- 安全貼紙
(設定安全密碼時使用此貼紙。)



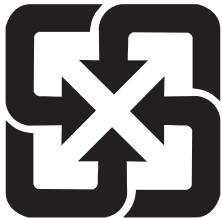
僅適用於美國

有限保修

對於歐洲客戶

您可以在我們的網站上找到我們目前有效的保證政策：

<https://www.sharpnecdisplays.eu>



廢電池請回收

電線資訊

使用屏蔽電線，以防止干擾無線電或電視接收。

關於電磁干擾 (EMI) 的通知

警告：
為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。



本設備及其電池處置的相關資訊

如果您想處置本設備或其電池，請勿使用一般的垃圾桶，也不要將其放入壁爐中！
使用過的電氣和電子設備及電池應該一律根據當地法律單獨地收集和處理。
分類收集促進環境友好的處理、材料的回收利用，並且最大程度地減少廢物的最後處置。某些物質的不當處置可能會對人類健康和環境造成危害！將舊設備帶到當地 (通常是市府) 收集設施，如果有的話。
從設備中取出用過的電池，並將其帶到電池收集設施；通常是出售新電池的地方。
如果對處置有所疑問，請聯絡當地主管部門或經銷商，並且詢問正確的處置方法。
僅適用於歐盟和其他一些國家/地區的使用者；例如挪威和瑞士：法律要求您參與單獨收集。上述符號出現在電氣電子設備和電池 (或包裝) 上，以提醒使用者這一點。如果符號下方出現「Hg」或「Pb」，則表示電池分別含有微量汞 (Hg) 或鉛 (Pb)。
來自私人家庭的使用者會被要求使用現有的舊設備和電池回收設施。
電池會在銷售點收集。收回是免費的。
如果設備已用於「商業目的」，請聯絡您的SHARP經銷商，他們將通知您有關回收的資訊。您可能需要支付因回收而產生的費用。小型設備 (和少量) 可能會由您當地的收集設施進行回收。西班牙適用：請聯絡已建立的收集系統或當地政府機構以回收您的舊產品。

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
光學零件	○	○	○	○	○	○
實裝電氣零件	—	○	○	○	○	○
框體、結構零件	○	○	○	○	○	○
螢光劑色輪裝置	—	○	○	○	○	○
其他(遙控器、線纜及其他)	—	○	○	○	○	○
備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

型號		XP-A104U-W/XP-A104U-B		XP-A824U-W/XP-A824U-B	
商品名稱		投影機			
規格	顯示寬高比	16 : 10			
	展示解析度	WUXGA (1920 點 × 1200 行)			
	光輸出	10000 lm		8200 lm	
	電源	100–240 VAC , 50/60 Hz			
	額定輸入電流	10.5 A (100-130 V AC) - 4.6 A (200-240 V AC)		8.6 A (100-130 V AC) - 3.8 A (200-240 V AC)	
生產國別		中國			
 注意		為防觸電，請勿打開機殼。 投影機內部有高壓元件。 有關維修事宜請委託給有資格的維修服務人員。			
使用方法		投影機盡量放置於通風良好的地方，請勿擺放在潮濕及陽光直射處。			
緊急處理方法		當本機發生異常狀況時，請盡速關閉電源開關，並且拔除電源插頭。			
進口商		台灣夏普股份有限公司			
進口商地址		新北市土城區中山路16號7樓			
進口商電話		+886-2-55962388(代表號)			
委製廠		SHARP CORPORATION			

關於符號

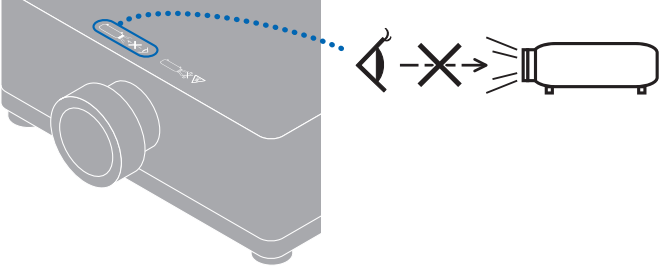
為確保安全、正確使用本產品，本手冊使用了許多符號，以防止對您和他人造成傷害以及財產損失。符號及其含義如下所述。在閱讀本手冊前，請務必完全了解它們。

 警告	如果不注意此符號並錯誤地處理產品，可能會導致事故而造成死亡或重大傷害。
 注意	如果不注意此符號並錯誤地處理產品，可能會導致人身傷害或周圍財產受損。

符號範例

	此符號表示應該小心觸電。		此符號表示不得用濕手觸摸。
	此符號表示應該小心高溫。		此符號表示禁止拆卸。
	此符號表示必須禁止該內容。		此符號表示您必須執行的操作。
	此符號表示禁止弄濕。		此符號表示應從電源插座上拔下電源線。

安全注意事項

 警告	
投射光線	
 禁止	投射光線以及機櫃上標示的圖示/標籤 - 請勿直視投影機的鏡頭。 - 投影機運作時會投射強光，可能會損壞您的視力。暴露在光圈附近的雷射熱能可能會導致灼傷。當兒童在附近時要特別小心。 - 請勿使用光學設備（放大鏡、反射器等）直視投射光線。否則可能會導致視力受損。 - 在開啟投影機前，檢查並確認投影範圍內沒有人直視鏡頭。 - 請勿讓兒童單獨操作投影機。當兒童操作投影機時，成人應始終在場並仔細看護兒童。 - 機櫃上鏡頭附近標示的以下圖示，表示禁止直視投影機。 



警告

- 以下標籤貼於投影機上。

標籤 1

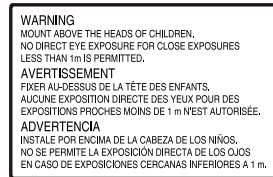
雷射說明標籤



除使用 XP-43ZL 和 NP43ZL 鏡頭外，本產品符合 EN 50689:2021。

標籤 2

FDA 附加警告標籤



標籤 4

鏡頭更換注意事項標籤

A104U-W/A104U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT
<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG
<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

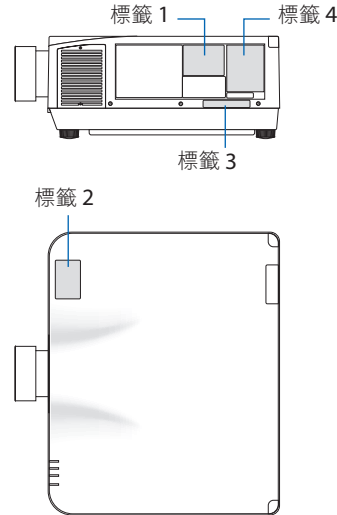
PRECAUCIÓN
<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。



標籤 3

FDA 認證標籤

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

A824U-W/A824U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT
<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG
<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN
<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

- 本投影機被歸類為 IEC/EN 62471-5:2015 風險組別 2 或風險組別 3，具體視鏡頭單元而定。歸類為風險組別 3 時，投影機用於專業用途，且須由專業的安裝人員安裝以確保安全。關於風險組別，請參見第 TW-9 頁。
- 關於雷射安全注意事項，請參見第 TW-9 頁。



警告

電源



務必執行

使用電壓合適的電源。

- 本投影機設計用於 100–240 VAC、50/60 Hz 電源。在使用投影機前，請檢查投影機所連接的電源是否符合這些要求。
- 使用電源插座作為投影機的電源。請勿將投影機直接連接到電燈配線。這樣做很危險。



必須接地

將電源線連接到地

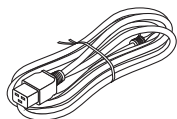
- 本設備設計用於電源線接地的情況。如果電源線未接地，可能會導致觸電。請確保電源線直接連接至牆壁插座並正確接地。
- 請勿使用 2 接頭插頭轉換轉接器。
- 務必將投影機和電腦（訊號源）連接至相同接地點。如果將投影機和電腦（訊號源）連接至不同接地點，則地電位中的波動可能引起火災或冒煙。



務必執行

處理電源線

- 請使用本投影機隨附的電源線。如果隨附的電源線不符合所在國家的安全標準以及所在地區的電壓和電流的要求，請務必使用符合該標準並滿足該要求的電源線。



- 所使用的電源線必須經所在國家准許並符合該國的安全標準。關於電源線規格，請參閱用戶手冊中的「規格」。
- 欲選擇合適的電源線，請自行查看所在地區的額定電壓。



禁止

- 本投影機附帶的電源線專用於本投影機。為安全起見，請勿將其與其他設備一起使用。



危險電壓

- 小心使用電源線。損壞的電源線可能導致火災或觸電。
 - 請勿在電源線上放置重物。
 - 請勿將電源線放在投影機下面。
 - 請勿用地毯等覆蓋電源線。
 - 請勿劃傷或改動電源線。
 - 請勿用力過度彎曲、扭曲或拉扯電源線。
 - 請勿加熱電源線。
- 如果電源線損壞（芯線裸露、斷線等），請讓經銷商更換。
- 聽到雷聲時請勿觸摸電源插頭。否則可能會導致觸電。
- 請勿用濕手連接或斷開電源線。否則可能會導致觸電。



請勿用濕手
觸摸

安裝



禁止

請勿在下述地方使用。

- 請勿在下述地方使用。否則可能會導致火災或觸電。
 - 搖晃的桌子、傾斜的表面或其他不穩定的地方。
 - 通風不良的空間。
 - 接近散熱器、其他熱源或太陽直接照曬。
 - 持續震動的區域。
 - 潮濕、多灰塵、充滿蒸汽，或多油的區域。
 - 具有腐蝕性氣體（二氧化硫、硫化氫、二氧化氮、氯氣、氨氣、臭氧等）的環境。
 - 戶外。
 - 高溫、濕度變化快速且可能發生凝結的環境。
- 請勿在以下所述的、投影機可能弄濕的地方使用。否則可能會導致火災或觸電。
 - 請勿在雨中或雪地、海濱或臨海等地方使用。
 - 請勿在浴室或淋浴間使用。
 - 請勿將產品安裝在空調等會排水的設備下方。
 - 請勿在投影機上放置花瓶或盆栽植物。
 - 請勿在投影機上放置杯子、化妝品或藥品。



請勿弄濕



拔下電源線

如果水等進入投影機內部，請先關閉投影機的電源，然後從電源插座上拔下電源線，並與經銷商聯絡。

警告

 注意	安裝懸掛在天花板上 - 如需將投影機從天花板懸掛安裝，請洽詢經銷商。從天花板懸掛安裝需要專業技能。請勿由非安裝人員執行安裝作業。否則可能導致投影機掉落，從而引起受傷。 - 對於因不當安裝或操作、誤用、改裝或自然災害所導致的任何事故或/及損壞，我們概不負責。 - 從天花板等懸掛安裝時，請勿懸掛在投影機上。投影機可能會掉落並造成人身傷害。 - 從天花板懸掛安裝時，請使用觸手可及的電源插座，以便可以輕鬆插拔電源線。
 務必執行  禁止	安裝另售的選件蓋以進行傾斜安裝 - 對於傾斜安裝投影機，取決於角度，請務必安裝另售的選件蓋以確保安全。（→ 第 TW-11 頁）在沒有選件蓋的情況下使用違反安全規定。此外，在未安裝選件蓋的情況下打開投影機電源可能會導致火災。 - 請勿將綁紮後的電線放入選件蓋中。否則可能會損壞電源線而導致火災。
使用時	
 禁止  拔下電源線	請勿在投影機中放置物品。 請勿從通風口將金屬或易燃物體或其他異物插入或投擲到投影機中。否則可能會導致火災或觸電。如果家裡有兒童，要特別小心。如果異物進入投影機內部，請先關閉投影機的電源，然後從電源插座上拔下電源線，並與經銷商聯絡。
 拔下電源線	如果投影機出現故障，請拔下電源線。 如果投影機冒煙或發出異味或聲音，或投影機掉落或機櫃損壞，請關閉投影機電源，然後從電源插座上拔下電源線。這不僅可能導致起火或觸電，還可能嚴重損害視力或造成燒傷。請聯絡您的經銷商進行維修。切勿嘗試自行維修投影機。這樣做很危險。
 請勿拆卸	請勿拆卸投影機。 - 請勿拆卸或打開投影機機櫃。 - 此外，請勿改裝投影機。投影機中有高壓區域。其可能會引起火災、觸電或雷射光洩漏，導致視力嚴重受損或燒傷。請合格的維修人員對內部進行檢查、調整和維修。
 禁止  小心高溫	投影機運作時，請勿將物體放在鏡頭正面。 - 投影機運作時，請勿將鏡頭蓋留在鏡頭上。鏡頭蓋可能變熱並翹曲。 - 投影機運作時，請勿在鏡頭前放置遮擋光線的物體。物體可能會變熱並被破壞或著火。 - 機櫃上標明的下圖表示避免在投影機鏡頭正面放置物體的注意事項。 
 禁止	清潔投影機時 請勿使用易燃氣體噴霧清除鏡頭、機櫃等上的灰塵。否則可能導致火災。
 禁止	請勿在要求高安全性的場所使用。 產品的使用不得伴隨可能直接導致死亡、人身傷害、嚴重身體傷害或其他損失的致命風險或危險，包括核設施中的核反應控制、醫療生命支援系統和武器系統的導彈發射控制。



注意

電源線



務必執行

處理電源線

- 投影機應安裝在易於使用的電源插座附近。
- 將電源線連接到投影機的 AC IN 端子時，請確保接頭已完全牢固插入。務必使用電源線止動器固定電源線。電源線連接鬆動可能導致火災或觸電。



務必執行



拔下電源線

按照以下方式處理電源線以避免火災或觸電

- 連接或切斷電源線時，請握住電源線的插頭來拉出電源線。
- 在清潔產品之前或打算長時間不使用產品時，請從電源插座上拔下電源線。
- 當電源線或插頭髮熱或損壞時，請從電源插座上拔下電源線，並聯絡經銷商。



務必執行

定期清理電源插頭上的灰塵和其他雜物

- 否則可能會導致火災或觸電。



務必執行

移動投影機之前，請斷開電源線和其他電線

- 移動產品之前，請確定關閉產品電源，然後從電源插座拔出電源線，並確認將產品連接到其他裝置的所有電線皆已中斷連接。



禁止

請勿使用帶有電源龍頭的電源線

- 增加延長線可能會因過熱而導致火災。

安裝



務必執行

用防脫線固定鏡頭單元

- 如果要將投影機懸掛在天花板上或其他高處安裝，請使用防脫線（另售）固定鏡頭單元。如果鏡頭單元未固定，其在脫落時可能會掉下。

使用時



禁止

請勿在受過電壓影響的網路上使用。

- 將投影機的HDBaseT 埠和 LAN 埠連接到不存在過壓危險的網路。施加於 HDBaseT 或 LAN 埠的過電壓可能會導致觸電。



務必執行

鏡頭移位、對焦和變焦操作

- 移動鏡頭或調整聚焦或變焦時，請從投影機的後面或側面進行操作。如果從正面進行調整，您的眼睛可能會暴露在強光下並受傷。
- 執行鏡頭移動操作時，請將手遠離鏡頭區域。否則，您的手指可能會陷入機櫃和鏡頭之間的縫隙中。



注意

 禁止	處理電池 不正確使用電池可能會導致漏出或爆裂。 • 只能使用指定的電池。 • 裝入電池，將每個電池的 (+) 和 (-) 符號對齊電池區間的 (+) 和 (-) 符號。 • 請勿混合使用電池品牌。 • 請勿合併使用新和舊電池。這可能會縮短電池壽命，或導致電池液體漏出。 • 立即移除無用的電池，防止電池酸液漏出到電池區間。 如果洩漏的電池液沾到您的皮膚或衣服上，請立即徹底沖洗。如果不慎進入您的眼睛，請洗淨眼睛，不要揉眼睛，並且立即就醫。洩漏的電池液進入您的眼睛或衣服，可能會刺激皮膚或傷害您的眼睛。 • 如果長時間不使用遙控器，請取出電池。 • 將電池放在極高溫的周遭環境，或是放在極低氣壓的環境，都可能造成爆裂或可燃性液體或氣體洩漏。 • 妥善處理耗盡的電池。將電池丟入水中、火中或烘烤爐中，或以機械方式壓碎、切割或改裝電池，可能會導致爆炸。 • 不要讓電池短路。 • 不要將電池充電。提供的電池無法充電。 • 處理電池時請與經銷商或當地相關部門聯絡。
 禁止  小心高溫	關於通風口 • 請勿遮擋投影機的通風口。此外，請勿在投影機下方放置紙或布等柔軟物體。否則會引起火災。在投影機安裝之處與其周圍環境之間保留足夠空隙。（→ 第 TW-12 頁） • 在投影時或剛投影圖像後，請勿觸摸排氣口區域。排氣口區域此時可能很熱且接觸它可能導致灼傷。
 禁止	移動投影機 • 搬運投影機時，請拆下鏡頭單元並至少由兩人一起搬運。試圖獨自移動投影機可能會導致背傷或其他傷害。 • 在鏡頭單元取下的情況下搬運投影機時，請勿用手觸摸鏡頭的安裝區域。同時，請勿將手放入連接端子的凹槽內。投影機可能會損壞或掉落，從而導致受傷。 • 在安裝選件蓋的情況下移動投影機時，請勿握住選件蓋。選件蓋可能會脫落，主機可能會掉下，從而導致受傷。
 務必執行	安裝/取下鏡頭 • 在安裝或取下鏡頭單元之前，請關閉投影機並斷開電源線。否則，可能會導致視力障礙或灼傷。 • 投影機安裝在高處時，請勿安裝或拆卸鏡頭單元。鏡頭單元可能掉落並造成損壞或受傷。
 禁止	請勿推擠產品或攀爬到產品上。請勿抓取或依附在產品上。請勿用硬物摩擦或敲擊產品。 • 產品可能會掉落，因而導致產品損害或人身傷害。
 務必執行  禁止	關於選件蓋（另售） • 在安裝選件蓋後，務必擰緊螺絲。否則可能導致選件蓋脫下並掉落，從而引起受傷或選件蓋損壞。 • 在移動投影機時請勿握住選件蓋，也不要對選件蓋過度施力。否則可能會損壞選件蓋而導致受傷。
 務必執行	避開極端溫度和濕度的地方 • 否則可能會導致火災或觸電或投影機損壞。 本投影機的使用環境如下： - 操作溫度：0°C 至 40°C / 32°F 至 104°F / 濕度：20 至 80%（無凝結） - 儲存溫度：-10°C 至 50°C / 14°F 至 122°F / 濕度：20 至 80%（無凝結）
檢查與清潔	
 務必執行	檢查投影機並清潔內部 • 關於每年一次的投影機內部清潔，請諮詢經銷商。如果長時間不清潔，投影機內部可能會積聚灰塵，導致火災或故障。

雷射安全注意事項

警告

1 類雷射產品 [IEC 60825-1:2014]
EN 60825-1:2014+A11:2021 1 類消費雷射產品（對於歐盟和英國）

- 本產品配備雷射模組。使用此處指定之外的控件或程序調整，可能會導致危險的輻射暴露。
- 暴露在光圈附近的雷射熱能可能會導致灼傷。

- 本產品歸類為 IEC 60825-1:2014 中的 1 類產品。
- 歐盟和英國適用
本產品符合EN 60825-1:2014+A11:2021。
除使用XP-43ZL和NP43ZL鏡頭外，本產品也符合 EN 50689:2021。
- 請遵照您所在國家與本裝置安裝與管理相關的法律及法規。
- 內建光源模組發出的雷射輪廓：
 - 波長：455 奈米
 - 最大功率：257 W (A104U-W/A104U-B)、229 W (A824U-W/A824U-B)

光源模組

- 光源模組包含配備在本產品中作為光源的多個雷射二極管。
- 這些雷射二極管密封在光源模組中。光源模組的性能無需維護或維修。
- 終端使用者不可以更換光源模組。
- 請聯絡合格的經銷商更換光源模組，並取得更多資訊。

風險組

本投影機被歸類為 IEC/EN 62471-5:2015 風險組 2 或風險組 3，具體視鏡頭單元而定。

風險組 2（RG2）

警告

與處理任何明亮光源方法相同，請勿直視光束，RG2 IEC/EN 62471-5:2015。

風險組 3（RG3）

警告

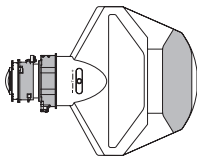
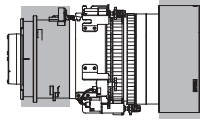
IEC/EN 62471-5:2015 的 RG3 產品

- 當分類為 RG3 時，本投影機用於專業目的，必須將其安裝在可確保安全的位置。基於此原因，安裝作業務必交由專業的安裝人員執行，詳情請務必洽詢經銷商。切勿嘗試自行安裝投影機。否則可能導致視力受損等。
- 不得直接暴露於光束下，RG3 IEC/EN 62471-5:2015。
- 請勿直視投影機的鏡頭。可能導致眼部嚴重傷害。
- 操作員應將通往光束的通道控制在風險距離內，或將產品安裝在可防止觀眾眼睛暴露於風險距離的高度。
- 在開啟電源時，從投影機的側面或後面操作（危險區域外）。同時，在開啟電源時，請確保投影範圍內無人直視鏡頭。

在安裝投影機之前檢查

① 鏡頭型號名稱或投射寬高比

鏡頭單元型號或投射比列於下圖中  中的一處位置。

XP-44ML/NP44ML 圖	非 XP-44ML/non-NP44ML 型號圖
	

② 結合鏡頭單元和風險組

鏡頭型號名稱	投射比	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0.79 - 1.11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1.30 - 3.02		
XP-50ZL/NP50ZL	0.60 - 0.75		
XP-44ML/NP44ML	0.32		
XP-43ZL/NP43ZL	2.99 - 5.93	RG3	RG3

危險區域

下圖說明歸類為 IEC/EN 62471-5:2015 的風險群組 3（RG3）的投影機所發射光線的輻射區域（危險區域）。

危險區域圖表列於手冊末尾。

- ① 俯視圖/側視圖：Diagram 1 (圖1)
- ② 按鏡頭單元劃分的危險區域：Table 1 (表1)

投射寬高比的計算

投射寬高比 = L: 投射距離（公尺）/ W: 螢幕寬度（公尺）
有關投射距離和螢幕寬度，請參閱安裝手冊中的「鏡頭類型和投射距離」。

• 關於預防區域

通過提供預防區域或物理阻隔，可防止人眼進入危險區域。

在公共設施等場合，當投影機管理員（操作員）無法阻止觀眾進入危險區域時，建議與危險區域保留至少 1 公尺的間距作為「預防區域」，以保證觀眾安全。將投影機安裝於頭頂上時，建議地面與危險區域之間的距離在垂直方向為至少 3 公尺。

考慮預防區域的安裝範例

① 地面或桌面安裝範例：Diagram 2 (圖2)

② 天花板安裝範例：Diagram 3 (圖3)

③ 安裝於天花板上向下投影的範例：Diagram 4 (圖4)

⚠ 注意

安裝在天花板上時，如果預計觀眾會闖入危險區域，需要防止觀眾進入該區域。

如果地面與危險區域之間的預防區域無法達到，需要防止觀眾進入螢幕周邊區域，具體如Diagram 4-2 (圖4-2) 所示。

* 如果使用鏡頭移動，請根據鏡頭移動量考慮投影影像的移動。考慮預防區域的安裝範例

⚠ 注意

請遵循所有安全注意事項。

安裝投影機

- 在規劃投影機的佈局時，務必遵循安裝手冊中所列的安全措施。
- 為避免發生危險，請將裝置安裝在易於操作牆壁插座的地方，或提供斷路器之類的裝置，以便於在緊急情況下斷開投影機電源。
- 採取安全措施以防止人眼進入危險區域。
- 選擇適合安裝地點的鏡頭，並確定各鏡頭對應的安全區域。在執行操作投影機、調整光線等操作時，請確保已採取適當的安全措施。
- 檢查是否已針對所安裝的鏡頭確定足夠且合適的安全區域。定期檢查該區域並保留查驗記錄。

安裝人員或經銷商需向投影機的管理員（操作員）說明以下事項：

- 在操作投影機之前，對投影機管理員（操作員）進行安全教育。
- 在開啟投影機電源之前，請指導投影機的管理員（操作員）執行檢查（含對投影機所發射光線進行安全檢查）。
- 指導投影機管理員（操作員），在緊急情況下，不論何時開啟投影機時都能夠控制投影機。
- 指導投影機管理員（操作員）將安裝手冊、使用者手冊和檢查記錄保留在易於取閱的地方。
- 指導其確定投影機是否符合各國和各地區的標準。

安裝與維護注意事項

請勿在下述地方安裝或儲存

(對於RG3: 致經銷商和安裝人員)

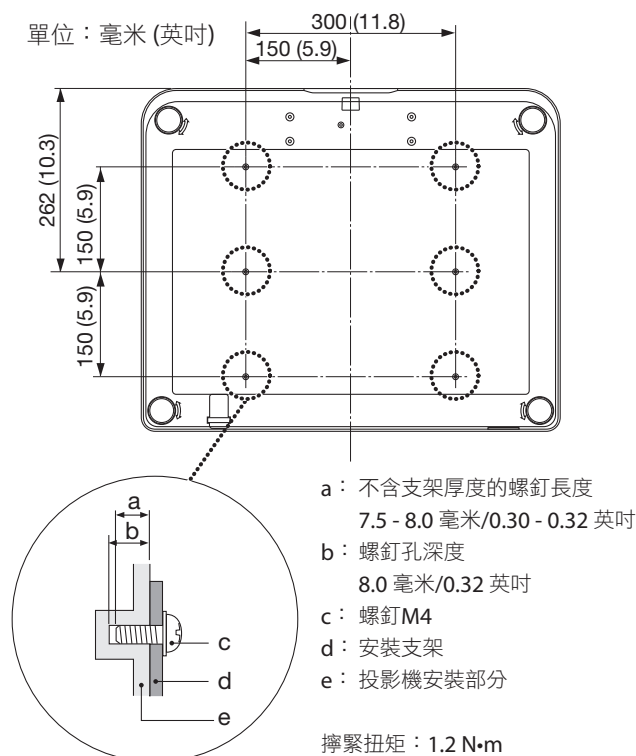
- 放大振動和沖擊的位置
如果安裝在電源處受振動或可傳達振動的地方，或安裝在車輛或船舶等處，則投影機可能受振動或衝擊影響而可能損壞內部零件並導致故障。
- 高壓電源線和電源附近
其可能會擾亂裝置。
- 產生強磁場的地方
否則會導致故障。
- 戶外和潮濕或有灰塵的地方
暴露於油煙或蒸汽的地方
產生腐蝕性氣體的地方
油、化學品等附著物和水汽可能會造成機箱變形或裂開、金屬零件腐蝕或功能異常情況。

安裝在天花板上時的注意事項（致經銷商和安裝人員）

在安裝投影機時，請參見我司網站上（見蓋後）提供的安裝手冊。

- 為了顧客的安全，請仔細檢查安裝處是否足夠牢固可承受投影機和吊掛裝置等的重量。
- 將投影機安裝在天花板上時，務必根據吊掛裝置的安裝手冊正確操作。務必使用固定金屬配件，並用螺釘擰緊。請勿使用除下圖所示之外的任何螺釘或螺釘孔。

- 投影機底部螺釘孔的位置和深度



- 為防止投影機掉落，請使用防脫線。

- 使用市售的金屬配件將建築物或建築的堅固部分與帶防脫線的投影機的安全栓連接在一起。
- 使用市售的金屬配件和強度足以承受投影機和天花板安裝單元總重的防脫線。
- 稍稍鬆開防脫線，以免給投影機施加負荷。
- 關於安全栓的位置，請參閱「投影機的零件名稱」。（→ 使用者手冊）

保護個人資訊

IP位址等個人識別資訊可能會儲存在投影機上。

轉移或處置投影機前，請透過執行螢幕選單上的 [初始化投影儀] 清除此資料。

確保投影機性能的注意事項

- 如果雷射光束等強光從鏡頭進入，可能會導致故障。
- 在有大量香煙煙霧或灰塵的地方使用前，請諮詢經銷商。
- 當使用電腦等長時間投影相同的靜止圖像時，投影停止後，圖像的圖案可能會保留在螢幕上，但一段時間後它會消失。這是由於液晶面板的特性而引起，並非故障。我們建議在電腦端使用螢幕保護程式。
- 當在高海拔（大氣壓低的地方）地區使用投影機時，可能需要比平時更早更換光學零件。
- 關於移動投影機
 - 一旦將鏡頭單元拆卸，即務必要安裝鏡頭蓋，以免鏡頭被劃傷。同時，要將防塵蓋安裝至投影機。
 - 請勿使投影機受到振動或強烈撞擊。否則可能會損壞投影機。
- 請勿將傾斜腳用於除調整投影機傾斜以外的其他用途。操作不當，例如通過傾斜腳搬運投影機或將其靠在牆上使用，可能會導致故障。
- 投影機不支持堆疊安裝。請勿將投影機直接堆疊在一起。否則可能會導致損壞或故障。
- 請勿赤手觸摸投影鏡頭的表面。投影鏡頭表面上的指紋或污垢將被放大並投影在螢幕上。請勿觸摸投影鏡頭的表面。
- 投影時，請勿從投影機或電源插座中拔下電源線。否則可能會導致投影機的 AC IN 端子劣化或電源插頭接觸不良。要在投影圖像時中斷交流電源，請使用斷路器等。
- 關於操作遙控器
 - 如果投影機的遙控訊號感應器或遙控器的訊號發射器暴露在強光下或者它們之間存在阻礙訊號的障礙物，遙控器將不會運作。
 - 從距投影機 20 公尺的範圍內操作遙控器，將其指向投影機的遙控訊號感應器。
 - 請勿丟擲遙控器或進行不當操作。
 - 請勿讓水或其他液體進入遙控器。如果弄濕遙控器，應立刻擦乾。
 - 盡量避免在炎熱潮濕的地方使用。
- 採取措施防止外部光線照射在螢幕上。確保只有投影機發出的光線照在螢幕上。螢幕上的外部光線越少，對比度越高，圖像越漂亮。
- 關於螢幕
 - 如果螢幕上有污垢、刮痕、變色等，圖像將不清晰。小心操作螢幕，保護螢幕免受揮發性物質、刮痕和污垢的影響。
- 有關所有的維護操作，請參閱安裝手冊，並正確遵照所有的說明進行。

傾斜安裝投影機時的注意事項

(對於RG3: 致經銷商和安裝人員)

該投影機可以各個角度進行通用安裝。當以圖 5 至圖 7 所示的角度安裝投影機時，需要將另售的選件蓋安裝到投影機上。

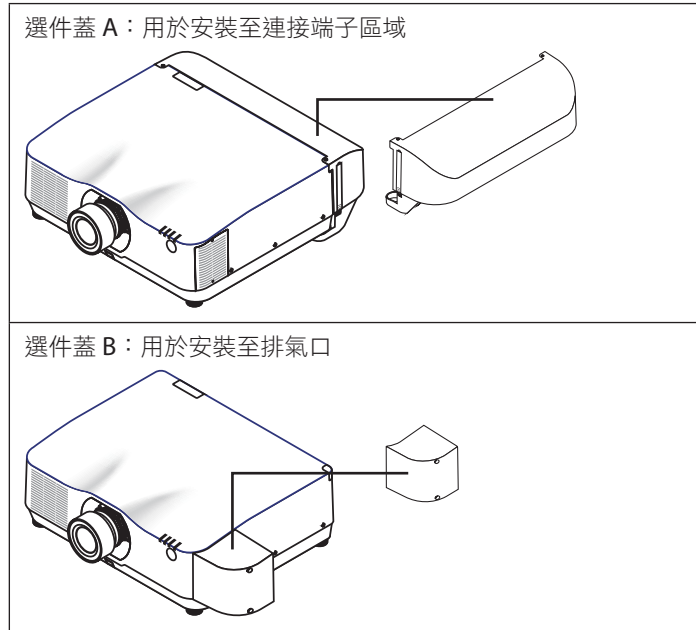
對於傾斜安裝投影機，請使用具有足夠強度的金屬配件以防止投影機掉落。

選件蓋型號名稱

XP-13CV-W 適用於 A104U-W/A824U-W

XP-13CV-B 適用於 A104U-B/A824U-B

選件蓋 XP-13CV-W 和 XP-13CV-B 的包裝中有兩個蓋。



警告

- 在沒有選件蓋的情況下使用違反了安全規定。此外，在未安裝選件蓋的情況下打開投影機電源可能會導致火災。

圖 5 至圖 7 分別顯示了安裝選件蓋 A 和 B 所需的安裝角度。

- 根據投影機的安裝位置，可能需要安裝選件蓋 A 和 B。
- 可以在螢幕選單的 [信息] 螢幕上，檢查目前的安裝位置是否需要安裝選件蓋。

安裝選件蓋 A 所需的安裝角度

- ① 前後方向：Diagram 5 (圖5)
- ② 左右方向：Diagram 6 (圖6)

安裝選件蓋 B 所需的安裝角度：Diagram 7 (圖7)

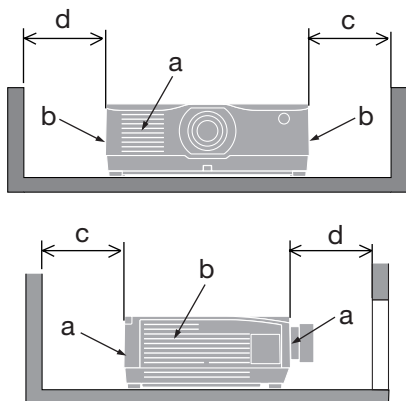
註：

- 附圖顯示了安裝角度的圖像作為參考。其與實際略有不同。

安裝投影機的淨空

(對於RG3: 致經銷商和安裝人員)

- 安裝投影機時，請在其周圍留出足夠的空間，具體如下所述。否則，投影機發出的熱廢氣可能會被回吸。
- 此外，確保空調沒有風吹到投影機上。
- 投影機的熱控制系統可能會檢測到異常（溫度錯誤）並自動關閉電源。



a：進氣口 / b：排氣口 / c：20 公分/8 英吋或更大 /
d：30 公分 /12 英吋或更大

註：

- 在上圖中，假設投影機上方有足夠空間。
 - 如果安裝了選件蓋，請在投影機和選件蓋之間留出 20 公分/8 英吋的空間。
- 當同時使用多個投影機時，請在投影機周邊留出足夠空隙便於進氣和排氣。當進氣和排氣口堵塞時，投影機內部的溫度會上升，從而引起功能異常情況。



關於原始投射圖片的版權問題：

請注意，在咖啡廳或旅館等場地使用本投影機以作商業或吸引公眾注意力用途時，若使用下列功能使螢幕圖像出現壓縮或伸展，可能會侵犯版權法保護下的版權擁有者的權益。

〔顯示寬高比〕、〔梯型修正〕、放大功能以及其他類似功能。

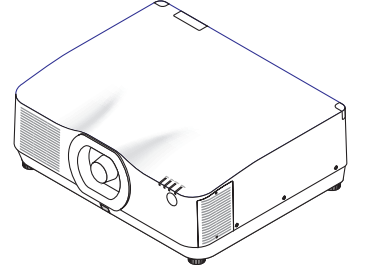
[自動斷電] 功能

[自動斷電] 的出廠預設設定為15分鐘。如果 15 分鐘內未接收到輸入訊號且未對投影機執行任何操作，投影機將自動關閉以節省功耗。使用外部設備控制投影機時，請將〔自動斷電〕設定為〔關〕。

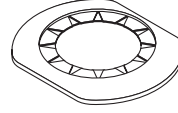
ما هي محتويات العبوة؟

تأكد من أن كل العناصر المدرجة موجودة في عبوتك. إذا كانت هناك أي قطع ناقصة، تواصل مع الموزع الذي تتعامل معه. يُرجى الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف إذا ما أردت شحن جهاز العرض في أي وقت.

جهاز عرض



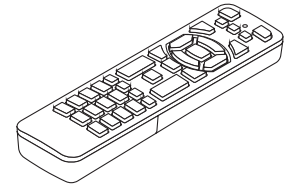
غطاء العدسة للحماية من الغبار
* يتم شحن جهاز العرض بدون عدسة.



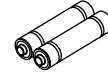
قناع العدسة



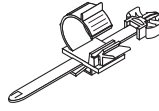
مسمار الحماية من سرقة العدسة



وحدة التحكم عن بُعد



بطاريات قلوية AAA (عدد 2)



متبث سلك الطاقة



كبلات طاقة
راجع صفحة AR-5.

نوع القابس	
لأمريكا الشمالية	لأوروبا/آسيا

مستندات

- معلومات مهمة
- احتياطات السلامة (لأوروبا)
- دليل الإعداد السريع
- ملصق الأمان (استخدم هذا الملصق عند تعيين كلمة مرور الأمان).

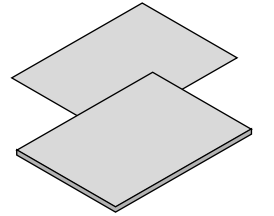
للولايات المتحدة الأمريكية فقط

ضمان محدود

للمتلاء في المملكة المتحدة

ستجد سياسة الضمان الحالية السارية على موقعنا الإلكتروني:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>



إشعار بشأن التداخل الكهرومغناطيسي (EMI)

تحذير:

قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل لاسلكي.



معلومات عن التخلص من هذا الجهاز وبطارياته

إذا أردت التخلص من هذا الجهاز أو بطارياته، فلا ترمه في صندوق النفايات العادي، ولا تضعه في الموقد! يجب جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والبطاريات المستعملة ومعالجتها بشكل منفصل دائمًا وفقًا للقانون المحلي. يُعزز الجمع المنفصل المعالجة الصديقة للبيئة، وإعادة تدوير المواد، وتقليل التخلص النهائي من النفايات. من الممكن أن يضر التخلص غير السليم بصحة الإنسان والبيئة بسبب بعض المواد! اصطحب الأجهزة المستعملة إلى مرفق تجميع محلي، عادةً ما يكون البلدية، متى كان ذلك متاحًا. قم بإزالة البطاريات المستعملة من الجهاز، وانقلها إلى مرفق تجميع البطاريات؛ عادةً مكان تُباع فيه البطاريات الجديدة. إذا كنت تشك في طريقة التخلص، فاتصل بالسلطات المحلية أو الوكيل واطلب الطريقة الصحيحة للتخلص. فقط للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي وبعض الدول الأخرى؛ مثل النرويج وسويسرا: مشاركتك في الجمع المنفصل مطلوبة بموجب القانون. يظهر الرمز الموضح أعلاه على البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية (أو على العبوة) لتذكير المستخدمين بذلك. إذا ظهر «Hg» أو «Pb» أسفل الرمز، فهذا يعني أن البطارية تحتوي على آثار من الزئبق (Hg) أو الرصاص (Pb)، تبعًا. يُطلب من المستخدمين من المنازل الخاصة استخدام مرافق الإرجاع الحالية للأجهزة والبطاريات المستعملة. يتم جمع البطاريات في نقاط البيع. الإرجاع مجاني. إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية، فيرجى الاتصال بموزع SHARP الذي تتعامل معه والذي سيبفك بشأن الاسترداد. قد يتم محاسبتك على تكاليف الاسترداد. قد تتم استعادة الأجهزة الصغيرة (والكميات الصغيرة) من قبل مرفق التجميع المحلي الخاص بك. بالنسبة إلى أسبانيا: يرجى الاتصال بنظام الجمع المعمول به أو بالسلطة المحلية لاستعادة المنتجات المستعملة.

شرح الرموز

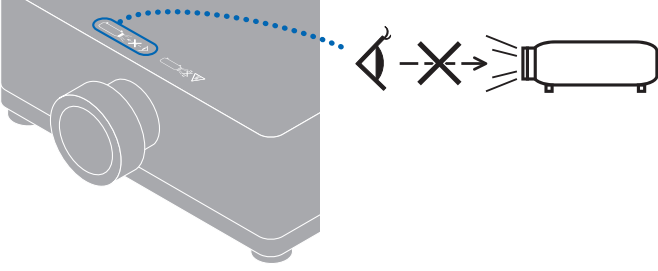
لضمان الاستخدام الآمن والسليم للمنتج، يستخدم هذا الدليل عددًا من الرموز لمنع الإصابة لك وللآخرين وكذلك الضرر الذي يلحق بالملكات. وفيما يلي شرح لهذه الرموز ومعانيها. تأكد من فهمها جيدًا قبل قراءة هذا الدليل.

	تحذير	قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكل خاطئ إلى وقوع حوادث تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الكبيرة.
	تنبيه	قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكل خاطئ إلى إصابة شخصية أو ضرر بالملكات المحيطة.

معاني الرموز

	يشير هذا الرمز إلى ضرورة توخي الحذر من الصدمات الكهربائية.	
	يشير هذا الرمز إلى أنك يجب أن تكون حذرًا من درجات الحرارة المرتفعة.	
	يشير هذا الرمز إلى شيء يجب حذره.	
	يشير هذا الرمز إلى شيء يجب ألا يكون رطبًا.	

احتياطات السلامة

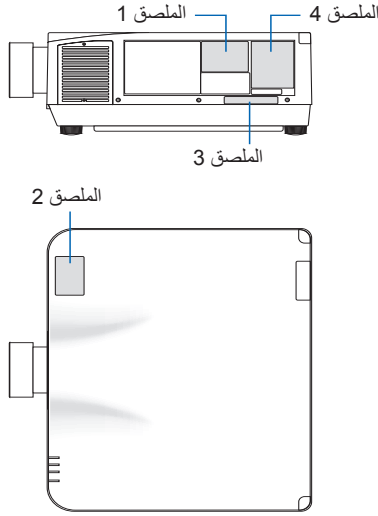
تحذير 	
الضوء الساقط	
الضوء الساقط والرسم التخطيطي/الملصق الموضح على الحاوية - لا تنظر إلى عدسة جهاز العرض، يتم إسقاط ضوء قوي يمكن أن يضر نظرك عند تشغيل جهاز العرض. التعرض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق. كن حذرًا بشكل خاص عندما يكون الأطفال في الجوار. - لا تنظر إلى الضوء الساقط باستخدام الأجهزة البصرية (النظارات المكبرة، العاكسات، وما إلى ذلك). فقد يؤدي ذلك إلى تدهور البصر. - تأكد من عدم وجود أي شخص ينظر إلى العدسة داخل نطاق العرض قبل تشغيل جهاز العرض. - لا تسمح للأطفال بتشغيل جهاز العرض وحدهم. عندما يقوم الطفل بتشغيل جهاز العرض، يجب أن يكون الشخص البالغ حاضراً دائماً ويشاهد الطفل بعناية. - يصف الرسم التوضيحي التالي المُشار إليه بالقرب من العدسة الموجودة على الخزانة، أن النظر إلى جهاز العرض محظور.	محاذير 



تحذير

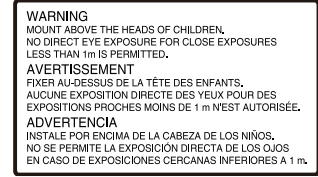
- الملصقات التالية موجودة على جهاز العرض.

1 الملصق ملصق الليزر التوضيحي



يتوافق هذا المنتج مع المعيار EN 50689:2021 باستثناء استخدام العدسات
.NP43ZL و XP-43ZL

2 الملصق ملصق تحذير إضافي من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية



3 الملصق ملصق التصديق من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA)

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

4 الملصق ملصق تحذيري لاستبدال العدسة

A824U-W/A824U-B

CAUTION<DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5,6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT
<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG
<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN
<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

A104U-W/A104U-B

CAUTION<DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3,9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT
<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG
<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN
<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의 <빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

- جهاز العرض هذا مُصنَّف إما من مجموعة المخاطر 2 أو مجموعة المخاطر 3 وفقاً لمعايير IEC/EN 62471:2015؛ وذلك بناءً على وحدة العدسة المستخدمة. عند تصنيف جهاز العرض هذا كمجموعة مخاطر 3، فإن هذا الجهاز مخصص للاستخدام الاحترافي ويجب تنبيهه بواسطة فني تركيب محترف لضمان السلامة. راجع صفحة AR-9 للاطلاع على مجموعات المخاطر.
- راجع صفحة AR-9 للاطلاع على تنبيه أمان الليزر.



تحذير

الإمداد بالطاقة



تأكد من القيام بما يلي:

استخدم مصدر طاقة جهد مناسب.

- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه مع تيار كهربائي 100-240 فولت 60/50 هرتز. قبل استخدام جهاز العرض، تحقق من أن مصدر التيار الكهربائي المتصل به جهاز العرض يفي بهذه المتطلبات.
- استخدم مأخذ التيار الكهربائي كمصدر طاقة لجهاز العرض. تجنب توصيل جهاز العرض مباشرة بأسلاك كهربائية خفيفة. فهذا أمر خطير.



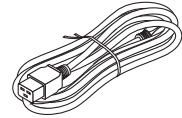
يجب أن تكون موزعة

توصيل كبل الطاقة بالأرضي

- هذا الجهاز مُصمَّم للاستخدام بحيث يتم توصيل كبل الطاقة بالأرضي. إذا لم يكن كبل الطاقة موصلًا بالأرضي، فقد تحدث صدمة كهربائية. يُرجى التأكد من توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط مباشرة وموَّض بشكلٍ صحيح.
- تجنب استخدام مهابئ للمحوّل بمقيس ثنائي التوصيل.
- تأكد من توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنفس نقطة التأسيس. في حال سيتم توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقاط تأسيس مختلفة، فقد تؤدي التقلبات المحتملة في الأرض إلى نشوب حريق أو دخان.



تأكد من القيام بما يلي:



- يُرجى استخدام كبل الطاقة المرفق مع جهاز العرض هذا. إذا لم يفي كبل الطاقة المورد بمتطلبات السلامة القياسية المحلية والجهد والتيار في بلدك، فتأكد من استخدام كبل الطاقة الذي يتوافق مع هذه المتطلبات.
- يجب أن يكون كبل الطاقة الذي تستخدمه معتمدًا ويمتثل لمعايير السلامة في بلدك. يُرجى الرجوع إلى موضوع «المواصفات» الوارد في دليل المستخدم بشأن مواصفات سلك الطاقة.
- لاختيار كبل طاقة مناسب، يُرجى التحقق من الفولطية المقدرة لمنطقتك بنفسك.



محاذير



جهد خطير



لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة

- يتم استخدام كبل الطاقة المرفق بجهاز العرض هذا بشكلٍ حصري مع جهاز العرض هذا. لسلامتك، لا تستخدمه مع الأجهزة الأخرى.

- توخ الحذر عند التعامل مع كبل الطاقة. قد يؤدي تلف الكبل إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

- لا تضع جسمًا ثقيلًا على كبل الطاقة.

- لا تضع كبل الطاقة أسفل جهاز العرض.

- لا تقم بتغطية الكبل بسجادة أو ما شابه.

- لا تخدش الكبل أو تعدله.

- لا تطوي أو تجر أو تسحب الكبل بقوة مفرطة.

- لا تعرض الكبل للحرارة.

في حالة تلف الكبل (انكشاف الأسلاك الأساسية، انقطاع الأسلاك، وما إلى ذلك)، اطلب من الوكيل استبدالها.

• لا تلمس مقيس توصيل الطاقة عند سماع الرعد. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية.

• لا توصّل كابيل الطاقة بالتيار الكهربائي أو تفصله ويداك مبتلتان. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية.

التركيب



محاذير

لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه.

- لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

- طاولات مهتزة أو أسطح مائلة أو أماكن أخرى غير مستقرة.

- الأماكن رديئة التهوية.

- بالقرب من المدفأة أو مصادر الحرارة الأخرى أو في ضوء الشمس المباشر.

- مناطق الاهتزاز المستمر.

- الأماكن المشبعة بالرطوبة أو الأتربة أو البخار أو الزيوت.

- بيئة توجد فيها غازات مسببة للتآكل (ثاني أكسيد الكبريت، كبريتيد الهيدروجين، ثاني أكسيد النيتروجين، الكلور، الأمونيا، الأوزون، وما غير ذلك).

- الأماكن المفتوحة.

- الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة التي تتغير فيها الرطوبة بسرعة ومن المحتمل أن يحدث تكاثف فيها.

- لا تستخدم الجهاز في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه حيث يمكن أن يصبح جهاز العرض مبللاً. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

- لا تستخدم الجهاز في المطر أو الثلج أو على شاطئ البحر أو الواجهة البحرية، وما إلى ذلك

- لا تستخدم الجهاز في الحمام أو غرفة الاستحمام.

- تجنب تركيب الجهاز تحت الأجهزة التي تطرح الماء، مثل مكيفات الهواء.

- لا تضع المزهريات أو نباتات الأصص على جهاز العرض.

- لا تضع الأكواب أو مستحضرات التجميل أو الأدوية على جهاز العرض.

إذا دخل الماء، وما إلى ذلك، إلى جهاز العرض، أوقف تشغيله أولاً، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة واتصل بالموزع الذي تتعامل معه.



لا تبثّل الجهاز



انزع كبل الطاقة

⚠ تحذير

التثبيت معلقاً من السقف - استشر الوكيل الذي تتعامل معه لتركيب جهاز العرض في السقف. مطلوب مهارات خاصة للتركيب السقي. - لا تقم بأعمال التركيب بواسطة أشخاص بخلاف القائمين بالتركيب. قد يؤدي القيام بذلك إلى سقوط جهاز العرض والتسبب في إصابة. - نحن لسنا مسؤولين عن أي حادث و/أو ضرر ناتج عن التثبيت أو التعامل غير الصحيح أو سوء الاستخدام أو التعديل أو الكوارث الطبيعية. - عند التركيب معلقاً من السقف وما إلى ذلك، لا تعلقه من جهاز العرض. يمكن أن يسقط جهاز العرض ويسبب الإصابة. - عند تثبيت التعليق من السقف، استخدم مأخذ تيار كهربائي يمكن الوصول إليه بحيث يمكن توصيل سلك الكهرباء بسهولة وغير مزود به.	 تنبيه
احرص على تركيب الغطاء الاختياري المباع بشكل منفصل للتركيب المائل - في حالة تركيب جهاز العرض بزاوية مائلة، حسب الزاوية، تأكد من تركيب الغطاء الاختياري المباع بشكل منفصل لضمان الأمان. (← صفحة AR-11) الاستخدام بدون الغطاء الاختياري ينتهك لوائح السلامة. كما أن تشغيل جهاز العرض بدون تركيب الغطاء الاختياري قد يؤدي إلى نشوب حريق. - لا تضع الكابلات الموصلة في الغطاء الاختياري. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تلف كابل الطاقة، مما يسفر عن نشوب حريق.	 تأكد من القيام بما يلي:  محاذير
عند الاستخدام	
لا تضع أشياء داخل جهاز العرض. - لا تدخل أو تسقط الأشياء المعدنية أو القابلة للاشتعال أو المواد الأخرى في جهاز العرض من الفتحات. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. - كن حذراً بشكل خاص إذا كان هناك أطفال في المنزل. إذا دخل جسم غريب، وما إلى ذلك، إلى جهاز العرض، أوقف تشغيله أولاً، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة واتصل بالموزع الذي تتعامل معه.	 محاذير  انزع كبل الطاقة
انزع كبل الطاقة إذا تعطل جهاز العرض. - إذا أصدر جهاز العرض دخاناً أو روائح أو أصوات غريبة، أو وقع جهاز العرض أو كسرت خزانته، أوقف تشغيل جهاز العرض، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة. فقد لا تقتصر نتائج ذلك على حدوث صدمة كهربائية أو حريق فحسب، بل قد تمتد الأضرار لقدرتك على الإبصار أو الإصابة بحروق. اتصل بالوكيل لإجراء الإصلاحات. - تجنب مطلقاً محاولة إصلاح جهاز العرض بنفسك. فهذا أمر خطير.	 انزع كبل الطاقة
لا تقم بفك جهاز العرض. - لا تقم بإزالة أو فتح خزانة جهاز العرض. - أيضاً، لا تقم بتعديل جهاز العرض. هناك مناطق عالية الجهد في جهاز العرض. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تسرب ضوء الليزر، مما يؤدي إلى تلف شديد في البصر أو الإصابة بحروق. - اطلب من موظفي الخدمة المؤهلين إجراء عمليات الفحص والتعديلات والإصلاحات الداخلية.	 لا تقم بفك الجهاز
لا تضع أشياء أمام العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض. - لا تترك غطاء العدسة على العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض. قد يصبح غطاء العدسة ساخناً ويتشوه. - لا تضع أشياء أمام العدسة مما يعيق الضوء أثناء تشغيل جهاز العرض. يمكن أن يصبح الجسم ساخناً وينكسر أو يشتعل. - الرسم التخطيطي التالي الوارد على حاوية الجهاز يشير إلى الاحتياطات الواجب اتخاذها لتجنب وضع الأشياء أمام عدسة جهاز العرض.	 محاذير  انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة
عند تنظيف جهاز العرض لا تستخدم رشاشات الغاز القابلة للاشتعال لإزالة الغبار من العدسة، والخزانة، إلخ، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.	 محاذير
لا تستخدم الجهاز في مواقع أمنية مشددة. يجب ألا يكون استخدام المنتج مصحوباً بمخاطر قاتلة أو مخاطر يمكن أن تؤدي مباشرة إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو الأضرار المادية الشديدة أو أي خسارة أخرى، بما في ذلك التحكم في التفاعل النووي في منشأة نووية ونظام دعم الحياة الطبي والتحكم في إطلاق الصواريخ في نظام تسليح.	 محاذير



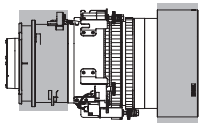
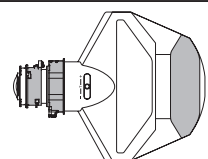
سلك الطاقة	
التعامل مع كبل الطاقة - يجب تركيب جهاز العرض بالقرب من مصدر طاقة يسهل الوصول إليه. - عند توصيل كبل الطاقة بالوحدة الطرفية لمداخل التيار المتردد بجهاز الإسقاط، تأكد من إدخال الموصل بالكامل وبإحكام. تأكد من إصلاح كابل الطاقة باستخدام سداة كابل الطاقة. قد يؤدي عدم إحكام تثبيت كبل الطاقة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.	⚠ تأكد من القيام بما يلي:
التعامل مع سلك الطاقة وفقاً للإرشادات التالية لتجنب الحريق أو الصدمة الكهربائية - عند توصيل أو فصل سلك الطاقة، احرص على الإمساك بالقابس عند سحب سلك الطاقة. - افصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء قبل تنظيف المنتج أو في حالة عدم الرغبة في استخدام المنتج لفترة طويلة. - عندما يكون سلك الطاقة أو المقبس ساخناً أو تالفاً، يجب عليك فصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء وتواصل مع الموزع الذي تتعامل معه.	⚠ تأكد من القيام بما يلي: ⚡ انزع كبل الطاقة
احرص على تنظيف الغبار والأوساخ الأخرى من القابس بشكل دوري عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.	⚠ تأكد من القيام بما يلي:
افصل أسلاك الطاقة والكابلات الأخرى قبل تحريك جهاز العرض قبل تحريك المنتج من مكانه، تأكد من إيقاف تشغيل طاقة المنتج، ثم افصل سلك الطاقة من مأخذ الطاقة وتحقق من فصل جميع الكابلات التي تربط المنتج بالأجهزة الأخرى.	⚠ تأكد من القيام بما يلي:
تجنب استخدام سلك الطاقة مع مأخذ كهرباء متعدد الفتحات قد يؤدي إضافة سلك تمديد إلى نشوب حريق نتيجة ارتفاع درجة الحرارة.	⊘ محاذير
التركيب	
تأمين وحدة العدسة بسلك منع السقوط في حالة تعليق جهاز العرض من سقف أو مكان مرتفع آخر، قم بتأمين وحدة العدسة باستخدام سلك منع السقوط (يُباع على حدة). إذا كانت وحدة العدسة غير مُؤمنة، فقد تسقط إذا أصبحت مفككة.	⚠ تأكد من القيام بما يلي:
عند الاستخدام	
لا تستخدم الجهاز على الشبكات الخاضعة لزيادة الجهد. - قم بتوصيل منفذ HDBaseT الخاص بجهاز العرض ومنفذ LAN بالشبكة التي لا يوجد بها خطر زيادة الجهد الكهربائي. - من الممكن أن يؤدي الجهد الزائد المطبق على منفذ HDBaseT أو LAN إلى حدوث صدمة كهربائية.	⊘ محاذير
تبديل العدسات والتركيز وعمليات التكبير/التصغير - عند تبديل العدسة أو ضبط التركيز أو التكبير/التصغير، قم بذلك من خلف جهاز العرض أو إلى جانبه. إذا تم إجراء هذه التعديلات من الأمام، يمكن أن تتعرض عينيك إلى ضوء قوي وتصاب بجروح. - ابق يديك بعيداً عن منطقة العدسة عند إجراء عملية تبديل العدسة. إن لم تقم بذلك، يمكن أن تنحصر أصابعك في الفجوة بين حاوية الجهاز والعدسة.	⚠ تأكد من القيام بما يلي:

تنبيه

 محاذير	التعامل مع البطاريات الاستخدام الخاطئ للبطاريات قد يتسبب في تسرب السائل أو انفجارها. - استخدم البطاريات المحددة فقط. - تأكد من مطابقة علامات (+) و (-) الواردة على البطاريات لعلامات (+) و (-) الموجودة في حجرة البطاريات أثناء إدخالها. - تجنب استخدام بطاريات من علامات تجارية مختلفة في نفس الوقت. - تجنب الجمع بين البطاريات الجديدة والقديمة. قد يؤدي هذا إلى تقليل عمر البطارية أو حدوث تسرب للسائل من البطاريات. - تأكد من إزالة البطاريات فارغة الشحن على الفور للحيلولة دون تسرب حامض البطارية إلى حجرة البطاريات. - إذا وصل سائل البطارية المتسرب إلى بشرتك أو ملابسك، عندئذ يجب غسلها على الفور وبشكل مكثف. في حالة دخول السائل في عينك، عليك بغسل العين جيدًا بدلاً من فركها والتوجه للحصول على الرعاية الطبية على الفور. إذا دخل السائل المتسرب من البطارية إلى عينك أو ملابسك، فقد يؤدي ذلك إلى تهيج البشرة أو تعرض العين للضرر. - إذا كنت لا تنوي استعمال وحدة التحكم عن بُعد لمدة طويلة، فأخرج البطاريات. - ترك البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية أو تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال. - تخلص من البطاريات الفارغة الشحن بطريقة صحيحة. قد يؤدي التخلص من البطارية بالقائها في الماء أو النار أو في فرن ساخن أو سحقها أو قطعها أو تعديل شكلها بشكل ميكانيكي إلى حدوث انفجار. - تجنب إحداث دائرة قصر في البطاريات. - تجنب شحن البطاريات. البطاريات المتوفرة غير قابلة لإعادة الشحن. - اتصل بالوكيل أو السلطات المحلية عند التخلص من البطاريات.
 محاذير  انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة	معلومات عن الفتحات - تجنب إعاقة فتحات التهوية الموجودة بجهاز العرض. أيضًا، لا تضع الأشياء الناعمة مثل الورق أو الملابس تحت جهاز العرض، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق. - اترك مساحة كافية بين مكان تركيب جهاز العرض والمناطق المحيطة به. (← صفحة AR-12) - لا تلمس منطقة فتحة طرد الهواء الساخن أثناء العرض أو بعد عرض الصور مباشرة. قد تكون منطقة فتحة العادم ساخنة في هذا الوقت فقد يسبب لمسها حروقًا.
 محاذير	نقل جهاز العرض - عند حمل جهاز العرض، اخلع وحدة العدسة واحمله بمساعدة شخصين على الأقل. علمًا بأن محاولة نقل جهاز العرض بمفردك قد تؤدي لآلام بظهرك أو تُعرضك لإصابات أخرى. - عند حمل جهاز العرض بينما وحدة العدسة مخلوعة، لا تلمس منطقة تركيب العدسة بيدك. أيضًا، لا تضع يدك في تجويف طرف التوصيل. قد يتلف جهاز العرض أو يسقط، مما يؤدي إلى وقوع إصابات. - عند تحريك جهاز العرض بينما الغطاء الاختياري مركب، لا تمسكه من الغطاء الاختياري. قد يتعرض الغطاء الاختياري لللك وتسقط الوحدة الرئيسية، مما يتسبب في حدوث إصابات.
 تأكد من القيام بما يلي:	تركيب/خلع العدسة - أوقف تشغيل جهاز العرض وافصل كابل الطاقة قبل تركيب وحدة العدسة أو خلعها. فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى تدهور البصر أو الإصابة بحروق. - تجنب تركيب وحدة العدسة أو فكها بينما جهاز العرض مركب في مكان مرتفع، فمن الممكن أن تسقط وحدة العدسة مما يتسبب في حدوث أضرار أو إصابات.
 محاذير	لا تدفع أو تصعد على المنتج. لا تمسك أو تعلق على المنتج. تجنب حك المنتج أو تضغط عليه بأشياء صلبة. قد يسقط المنتج مما يتسبب في تلفه أو التعرض لإصابة شخصية.
 تأكد من القيام بما يلي:  محاذير	معلومات عن الغطاء الاختياري (يُباع على حدة) - تأكد من إحكام ربط المسامير بعد تركيب الغطاء الاختياري. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى فك الغطاء الاختياري وسقوطه، مما يؤدي إلى وقوع إصابة أو تعرض الغطاء الاختياري للضرر. - لا تمسك الغطاء الاختياري أثناء تحريك جهاز العرض أو لا تستخدم القوة المفرطة مع الغطاء الاختياري. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تلف الغطاء الاختياري، مما يُسفر عن وقوع إصابة.
 تأكد من القيام بما يلي:	تجنب الأماكن ذات درجات الحرارة والرطوبة العالية للغاية - قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تعرض جهاز العرض للتلف. عند استخدام جهاز العرض ينبغي أن تكون الأجواء المحيطة كما يلي: - درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت/الرطوبة: 20 إلى 80% (بدون تكاثف) - درجة حرارة التخزين: -10 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية/14 درجة فهرنهايت إلى 122 درجة فهرنهايت/الرطوبة: 20 إلى 80% (بدون تكاثف)
الفحص والتنظيف	
 تأكد من القيام بما يلي:	فحص جهاز العرض وتنظيفه من الداخل تساو مع الوكيل الذي تتعامل معه مرة واحدة في السنة لتنظيف جهاز العرض من الداخل. يمكن أن يتراكم الغبار داخل جهاز العرض إذا لم يتم تنظيفه لفترات طويلة من الوقت، مما يؤدي إلى نشوب حرائق أو حدوث أعطال.

① اسم طراز العدسة أو نسبة الإسقاط

طراز وحدة العدسة أو نسبة الإسقاط مُدرج في أحد المواقع الموجودة في  كما هو موضح في الصور الواردة أدناه.

رسم تخطيطي لوحدة العدسة XP-44ML/NP44ML	رسم تخطيطي لوحدة العدسة XP-44ML/NP44ML
	

② دمج وحدات العدسات ومجموعات المخاطر

اسم طراز العدسة	نسبة الإسقاط	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	1.11 - 0.79	مجموعة المخاطر 2	مجموعة المخاطر 2
XP-41ZL/NP41ZL	3.02 - 1.30		
XP-50ZL/NP50ZL	0.75 - 0.60		
XP-44ML/NP44ML	0.32		
XP-43ZL/NP43ZL	5.93 - 2.99	مجموعة المخاطر 3	مجموعة المخاطر 3

• منطقة الخطر

يوضح الشكل الوارد أدناه منطقة الإشعاع (منطقة الخطر) للضوء المنبعث من جهاز العرض المُصنّف من مجموعة المخاطر 3 (RG3) للمعيار IEC/EN 62471-5:2015.

يمكنك العثور على الرسوم البيانية والجداول التوضيحية لمناطق الخطر في نهاية الكتيب.

① منظر علوي/منظر جانبي: رسم تخطيطي 1 (Diagram 1)

② منطقة الخطر حسب وحدة العدسة: جدول 1 (Table 1)

حساب نسبة الإسقاط

نسبة الإسقاط = L : مسافة الإسقاط (م) / W : عرض الشاشة (م)
لمعرفة مسافات الإسقاط وعرض الشاشة، راجع موضوع «أنواع العدسات ومسافة الإسقاط» الوارد في دليل التركيب.

⚠ تحذير

مُنتج ليزر من الفئة 1 [متوافق مع معيار IEC 60825-1:2014]
منتج ليزر استهلاكي من الفئة 1 متوافق مع EN 60825-1:2014+A11:2021 (للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة)
• يحتوي هذا المنتج على وحدة الليزر. استخدام مفاتيح التحكم أو عمليات ضبط الإجراءات بشكل غير محدد في هذا الدليل قد ينتج عنه التعرض لإشعاع خطير.
التعرض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق.

- هذا المُنتج مُصنّف من الفئة 1 ومتوافق مع المعيار IEC 60825-1:2014.
- للاتحاد الأوروبي

هذا المُنتج متوافق مع المواصفة EN 60825-1:2014+A11:2021.
يتوافق هذا المنتج أيضًا مع المعيار EN 50689:2021 باستثناء استخدام العدسات NP43ZL و XP-43ZL.

- التزم بالقوانين واللوائح المعمول بها في بلدك فيما يتعلق بتركيب الجهاز والتعامل معه.
- مخطط الليزر المنبعث من وحدة الإضاءة المدمجة:
- الطول الموجي: 455 نانومتر
- الطاقة القصوى: 257 وات (A104U-W/A104U-B)،
229 وات (A824U-W/A824U-B)

وحدة الضوء

- يحتوي المنتج على وحدة ضوء تشتمل على دايودات ليزر كمصدر للضوء.
- دايودات الليزر محكومة في وحدة الضوء. ولا توجد حاجة لإجراء صيانة أو خدمة من أجل أداء وحدة الضوء.
- لا يجوز للمستخدم النهائي تغيير وحدة الضوء.
- اتصل بموزع معتمد لتغيير وحدة الضوء وللحصول على المزيد من المعلومات.

مجموعات المخاطر

جهاز العرض هذا مُصنّف إما من مجموعة المخاطر 2 أو مجموعة المخاطر 3 وفقًا لمعايير IEC/EN 62471-5:2015، وذلك بناءً على وحدة العدسة المستخدمة.

مجموعة المخاطر 2 (RG2)

⚠ تحذير

كما هو الحال بالنسبة لأي مصدر إضاءة ساطع، تجنّب التحديق في الشعاع مباشرةً، RG2.
IEC/EN 62471-5: 2015

مجموعة المخاطر 3 (RG3)

⚠ تحذير

مُنتج من مجموعة المخاطر 3 للمعيار IEC/EN 62471-5:2015
• بما أن جهاز العرض هذا مُنتج من مجموعة المخاطر 3، فهو مخصّص للاستخدام الاحترافي ويجب تركيبه في مكان تكون فيه السلامة مضمونة. لهذا السبب، احرص على استشارة الوكيل الذي تتعامل معه نظرًا لأن التركيب يجب أن يتم بواسطة فني تركيب محترف. لا تحاول أبدًا تثبيت جهاز العرض بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى تدهور البصر، وما إلى ذلك.
• لا يُسمح بالتعرض المباشر لشعاع الليزر، IEC/EN 62471-5:2015 RG3.
• لا تنتظر إلى عدسة جهاز العرض، قد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار جسيمة لعينيك.
• يجب على المشغلين التحكم في الوصول إلى شعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر أو تركيب المُنتج على ارتفاع يمنع تعرّض أعين المتفرجين لشعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر.
• عند تشغيل الطاقة، قم بتشغيل جهاز العرض وأنت تقف بجانبه أو خلفه (خارج منطقة الخطر). أيضًا، عند تشغيل الطاقة، تأكد من عدم وجود أي شخص داخل نطاق العرض ينظر إلى العدسة.

• معلومات عن المنطقة الاحترازية

من خلال توفير منطقة احترازية أو حواجز مادية، من الممكن منع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر.

عندما يتعدى على مدير جهاز العرض (المُشغِّل) منع المتفرجين من دخول منطقة الخطر كما هو الحال في المرافق العامة، يُوصى بتأمين مساحة 1 متر أو أكثر من منطقة الخطر باعتبارها «المنطقة الاحترازية» من أجل سلامة المتفرجين. عند تركيب جهاز العرض في وضع علوي، يُوصى بأن تكون المسافة بين الأرضية ومنطقة الخطر 3 أمتار على الأقل في الاتجاه العمودي.

مثال على تركيب جهاز العرض مع مراعاة المنطقة الاحترازية

① مثال على التركيب على الأرضية أو على سطح المكتب: رسم تخطيطي 2 (Diagram 2)

② مثال على التركيب بالسقف: رسم تخطيطي 3 (Diagram 3)

③ مثال على الإسقاط النازل لجهاز عرض مُثَبَّت بالسقف: رسم تخطيطي 4 (Diagram 4)

⚠ تنبيه

إذا كان من المتوقع أن يتسلَّل المتفرجون إلى منطقة الخطر عند تركيب جهاز العرض بالسقف، فمن الضروري منع المتفرجين من دخول تلك المنطقة. إذا تعدَّى تأمين المنطقة الاحترازية بين الأرضية ومنطقة الخطر، فمن الضروري منع المتفرجين من دخول المنطقة المحيطة بالشاشة كما هو موضح في Diagram 4-2.

* في حالة استخدام إزاحة العدسة، يُرجى مراعاة تغيير الصورة المعروضة وفقاً لحجم إزاحة العدسة. مثال على تركيب جهاز العرض مع مراعاة المنطقة الاحترازية

⚠ تنبيه

يُرجى اتباع جميع احتياطات السلامة.

تثبيت جهاز العرض

- عند التخطيط لتصميم جهاز العرض، تأكد من اتباع إجراءات السلامة الواردة في دليل التركيب.
- لتجنب الخطر، إما أن تقوم بتثبيت الجهاز في متناول اليد من مقبس الحائط أو توفير جهاز مثل قاطع التيار لفصل الطاقة عن جهاز العرض في حالات الطوارئ.
- اتخذ تدابير السلامة لمنع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر.
- حدّد عدسة مناسبة لموقع التركيب وقم بتأمين منطقة الأمان المحددة لكل عدسة.
- تأكد من اتخاذ تدابير السلامة المناسبة عند تشغيل جهاز العرض، وضبط الإضاءة، وما إلى ذلك.
- تأكد مما إذا كانت منطقة الأمان المناسبة للعدسة المركبة قد تم تأمينها بشكلٍ كافٍ.
- تفقّد المنطقة بصفة دورية واحتفظ بسجل لعمليات التحقق.

يجب على القائم بأعمال التركيب أو التاجر أن يوجّه مدير جهاز العرض (المُشغِّل) بما يلي:

- قم بتعريف مدير جهاز العرض (المُشغِّل) بشأن السلامة قبل تشغيل جهاز العرض.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغِّل) إجراء عمليات الفحص (بما في ذلك فحوصات السلامة على الضوء المنبعث من جهاز العرض) قبل تشغيل جهاز العرض.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغِّل) أن يكون قادراً على التحكم في جهاز العرض متى تم تشغيله في حالة الطوارئ.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغِّل) الاحتفاظ بدليل التركيب ودليل المستخدم وسجلات الفحص في مكان يسهل الوصول إليه.
- اطلب منه تحديد ما إذا كان جهاز العرض يتوافق مع معايير كل بلد ومنطقة.

ملاحظات حول التركيب والصيانة

لا تقم بتثبيت المنتج أو تخزينه في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه

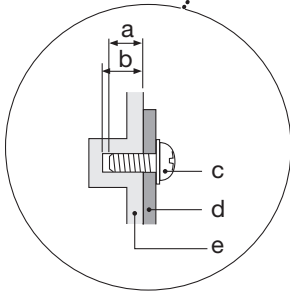
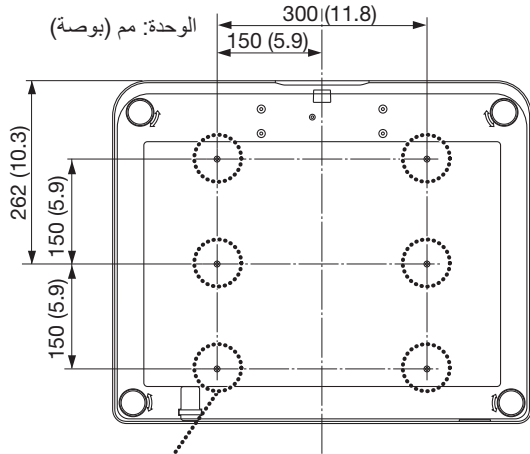
(RG3 : إلى الوكيل وفني التثبيت)

- المواقع التي تضخّ الاهتزازات والتأثيرات
- في حالة تركيب الجهاز في الأماكن التي يتم فيها نقل الاهتزازات من مصادر الطاقة وما شابهها، أو في المركبات أو على السفن، وما إلى ذلك يمكن أن يتأثر جهاز العرض بالاهتزازات أو الصدمات التي قد تتلف الأجزاء الداخلية وتؤدي إلى حدوث خلل.
- بالقرب من خطوط الطاقة ومصادر الطاقة ذات الجهد العالي قد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.
- الأماكن التي تتولد فيها حقول مغناطيسية قوية قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- الأماكن المفتوحة والأماكن المعرضة للرطوبة أو الغبار
- الأماكن المعرضة لدخان الزيوت أو البخار
- الأماكن التي تتولد فيها غازات مُسببة للتآكل
- المواد الملصقة كالزيت، والمواد الكيميائية، والرطوبة قد تتسبب في حدوث تشوّه أو شقوق بالحاوية، علاوة على تآكل الأجزاء المعدنية أو حدوث خلل وظيفي بالجهاز.

احتياطات عند التركيب على السقف (إلى الوكيل وفني التثبيت)

عند تثبيت جهاز العرض، يُرجى الاطلاع على دليل التركيب المتوفّر على موقعنا الإلكتروني (راجع الجزء الخلفي من الغلاف).

1. لضمان سلامة العميل، تأكد جيداً من أن مكان التثبيت قوي بما يكفي لتحمل وزن جهاز العرض ووحدة التثبيت في السقف، وما إلى ذلك.
2. عند تثبيت جهاز العرض على السقف، تأكد من القيام بذلك بشكل صحيح وفقاً لدليل التركيب الخاص بوحدة التثبيت على السقف. تأكد من استخدام التركيبات المعدنية الثابتة وإحكام ربط البراغي على نحو آمن. لا تستخدم أي براغي أو فتحات براغي غير تلك الموضحة في الرسم التوضيحي الوارد أدناه.
- مواضع وعمق فتحات البراغي في الجزء السفلي من جهاز العرض



- a: طول البرغي باستثناء سُمك القاعدة 7.5 - 8.0 مم/0.30 - 0.32 بوصة
- b: عمق فتحة البرغي 8.0 مم/0.32 بوصة
- c: برغي M4
- d: قاعدة التثبيت
- e: قسم تثبيت جهاز العرض

عزم الربط: 1.2 نيوتن متر

3. لحماية جهاز العرض من السقوط، استخدم أسلاك منع السقوط.

- استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق لربط الجزء المتين من المبنى أو البناء وقضيب الحماية الخاص بجهاز العرض بأسلاك منع السقوط.
- استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق وأسلاك منع السقوط التي تتمتع بقوة كافية لتحمل الوزن الإجمالي لجهاز العرض ووحدة التثبيت بالسقف.
- ارج أسلاك منع السقوط بقدر ضئيل حتى لا تضع حملاً على جهاز العرض.
- راجع «أسماء أجزاء جهاز العرض» لمعرفة موقع قضيب الحماية.

(← دليل المستخدم)

تأمين المعلومات الشخصية

قد يتم حفظ معلومات التعريف الشخصية، مثل عناوين IP، على جهاز العرض. قبل نقل جهاز العرض أو التخلص منه، امسح هذه البيانات عن طريق إجراء [تهيئة جهاز العرض] في القائمة التي تظهر على الشاشة.

تحذيرات لضمان أداء جهاز العرض

- إذا دخل ضوء شديد مثل أشعة الليزر من العدسة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- استشر الموزع الذي تتعامل معه قبل الاستخدام في الأماكن التي يوجد فيها دخان أو غبار سجاثر.
- عندما تعرض نفس الصورة الثابتة لفترة طويلة من الوقت باستخدام جهاز كمبيوتر، وما إلى ذلك، قد يظل نمط الصورة على الشاشة بعد إيقاف العرض، ولكنه سيختفي بعد فترة. هذا يحدث بسبب خصائص لوحات الكريستال السائل، وليس بسبب عطل. نوصي باستخدام شاشة التوقف من جانب الكمبيوتر.
- عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات عالية (الأماكن التي يكون فيها الضغط الجوي منخفضاً)، قد يكون من الضروري استبدال الأجزاء البصرية في وقت أقرب من المعتاد.
- عند نقل جهاز العرض
 - اخلع وحدة العدسة مرة واحدة، وتأكد من تركيب غطاء العدسة حتى لا تخدش العدسة.
 - قم أيضاً بتركيب غطاء واقى من الغبار بجهاز العرض.
 - لا تعرض جهاز العرض للاهتزازات أو الصدمات القوية.
- ولا قد يتلف جهاز العرض.
- لا تستخدم قواعد الإمالة لأي غرض بخلاف ضبط إمالة جهاز العرض.
- قد يؤدي التعامل غير السليم، مثل حمل جهاز العرض بواسطة الأرجل المائلة أو استخدامه على الحائط، إلى حدوث خلل.
- لا يدعم جهاز العرض طريقة التركيب المكثفة. تجنّب تكديس أجهزة العرض مباشرة فوق بعضها البعض. عدم الالتزام بذلك قد يتسبب في حدوث أضرار أو أعطال.
- لا تلمس سطح عدسة العرض بيدين عاريتين.
- يتم تكبير وعرض بصمات الأصابع أو الأوساخ على سطح عدسة العرض على الشاشة. لا تلمس سطح عدسة العرض.
- لا تنزع كبل الطاقة من جهاز العرض أو من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عرض الصور.
- فقد ينجم عن ذلك تلف الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد بجهاز العرض أو مقبس التيار الكهربائي. لقطع مصدر طاقة التيار المتردد أثناء عرض الصور، استخدم القاطع الكهربائي، وما إلى ذلك.
- التعامل مع جهاز التحكم عن بُعد
 - لن تعمل وحدة التحكم عن بُعد في حالة تعرض مستشعر الإشارة عن بعد الخاص بجهاز العرض أو جهاز إرسال إشارة جهاز التحكم عن بعد لضوء قوي أو إذا كانت هناك عوائق بينهما تعيق الإشارات.
 - قم بتشغيل وحدة التحكم عن بُعد من مسافة 20 أمتار من جهاز العرض، مع توجيهه إلى مستشعر الإشارة عن بُعد الخاص بجهاز العرض.
 - لا تسقط وحدة التحكم عن بُعد أو تتعامل معها بصورة غير صحيحة.
 - لا تدع الماء أو السوائل الأخرى تصل لوحدة التحكم عن بُعد. وإذا تعرضت للبلل، فامسح الماء عنها فوراً حتى تجف.
 - تجنّب استخدام الجهاز في الأماكن الحارة والرطبة إلى أقصى حد ممكن.
- اتخذ تدابير لمنع الضوء الخارجي من السطوع على الشاشة.
- تأكد من إضاءة المصباح الموجود بجهاز العرض فقط على الشاشة. كلما قل الضوء الخارجي على الشاشة، زاد التباين وأصبحت الصورة أكثر جمالاً.
- معلومات عن الشاشات
 - لن تكون الصور واضحة إذا كان هناك أي أوساخ أو خدوش أو تغير في اللون، و ما إلى ذلك على الشاشة. تعامل مع الشاشة بعناية واحمها من المواد المتطايرة والخدوش والأوساخ.
 - فيما يتعلق بجميع أعمال الصيانة، ارجع إلى دليل التركيب واتبع جميع التعليمات بشكل صحيح.

الاحتياطات الواجب مراعاتها عند تركيب جهاز العرض بزاوية

(RG3 : إلى الوكيل وفني التثبيت)

يمكن تركيب جهاز العرض هذا بشكل عام في كل زاوية. عند تركيب جهاز العرض بالزوايا الموضحة في الرسومات التخطيطية من 5 إلى 7، يلزم تثبيت غطاء الخيار الاختياري المباع بشكل منفصل بجهاز العرض.

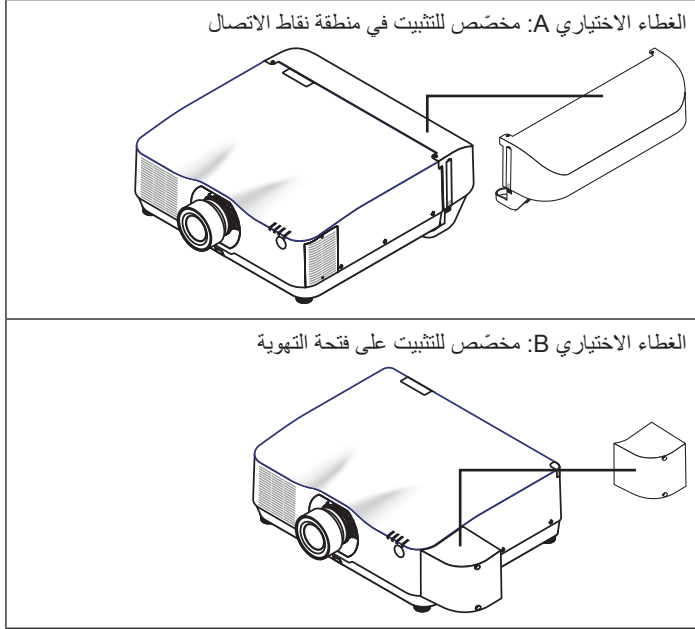
لتركيب جهاز العرض بزاوية مائلة، استخدم تجهيزات معدنية قوية بما يكفي لمنع من السقوط.

اسم طراز الغطاء الاختياري

A104U-W/A824U-W للطرزين XP-13CV-W

A104U-B/A824U-B للطرزين XP-13CV-B

يتم إرفاق غطاءين مع الغطاء الاختياري من طراز XP-13CV-W و XP-13CV-B.



⚠ تحذير

- الاستخدام بدون الغطاء الاختياري ينتهك لوائح السلامة. كما أن تشغيل جهاز العرض بدون تركيب الغطاء الاختياري قد يؤدي إلى نشوب حريق.

توضح الرسومات التخطيطية من 5 إلى 7 الزاوية المطلوبة لتثبيت غطاء الخيار A و B على التوالي.

- قد يتطلب الأمر تثبيت كلا الغطاءين الاختياريين A و B حسب موقع تركيب جهاز العرض.
- يمكن التحقق من حاجة تثبيت الغطاء الاختياري في موقع التركيب الحالي عن طريق الرجوع إلى شاشة [معلومات] في القائمة المعروضة على الشاشة.

الزوايا المطلوبة لتثبيت الغطاء الاختياري A

① في الاتجاه الأمامي والخلفي: رسم تخطيطي 5 (Diagram 5)

② في الاتجاه الأيمن والأيسر: رسم تخطيطي 6 (Diagram 6)

الزوايا المطلوبة لتثبيت الغطاء الاختياري B: رسم تخطيطي 7 (Diagram 7)

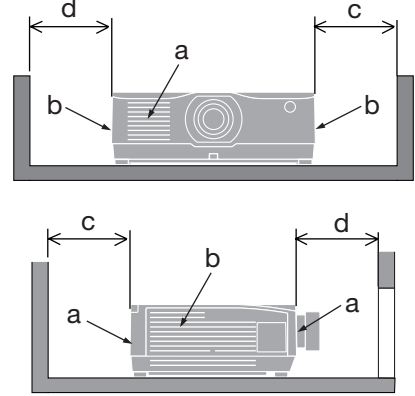
ملاحظة:

- تعرض الرسومات صورة مرجعية لزاوية التثبيت. ولكنها تختلف قليلاً عن الواقع.

خلوص تركيب جهاز العرض

(RG3 : إلى الوكيل وفني التثبيت)

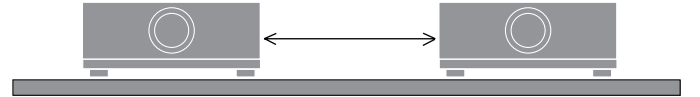
- عند تثبيت جهاز العرض، احتفظ بمساحة كافية حوله، كما هو موضح أدناه. إذا لم يكن الأمر كذلك، فإن الهواء الساخن المنبعث من جهاز العرض قد يعود للجهاز مرة أخرى. تأكد أيضًا من عدم اصطدام أي هواء خارج من جهاز تكييف الهواء بجهاز العرض. قد يكتشف نظام التحكم في الحرارة بجهاز العرض وجود خلل (خطأ في درجة الحرارة) ويفصل الطاقة تلقائيًا.



a: فتحة التهوية/b: فتحة طرد الهواء الساخن/c: 20 سم/8 بوصة أو أكثر /
d: 30 سم/12 بوصة أو أكثر

ملاحظة:

- في الشكل الوارد أعلاه، يُفترض وجود مساحة كافية فوق جهاز العرض.
- في حالة تركيب الغطاء الاختياري، تأكد من ترك مسافة قدرها 20 سم/8 بوصة بين جهاز العرض والغطاء الاختياري.
- عند استخدام أجهزة عرض متعددة معًا، احرص على توفير مساحة كافية حول أجهزة العرض لسحب الهواء وإخراج الهواء الساخن. في حالة انسداد فتحات السحب والطرد، سترتفع درجة الحرارة داخل جهاز العرض وقد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.



معلومات عن حقوق طبع ونشر الصور الأصلية المعروضة:

يُرجى العلم بأن استخدام هذا الجهاز لأغراض الربح التجاري أو جذب الانتباه في أماكن مثل المقاهي أو الفنادق، بالإضافة إلى استخدام ضغط الصور المعروضة على الشاشة أو توسيعها باستخدام الوظائف التالية، قد يثير المخاوف بشأن انتهاك حقوق الطبع والنشر التي يكفلها قانون حقوق الطبع والنشر. [نسبة العرض]، و [تشويه الصورة]، وخاصية التكبير، والخصائص المماثلة الأخرى.

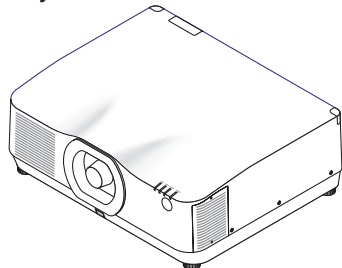
وظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي]

الإعداد الافتراضي لوظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي] من المصنع هو 15 دقيقة. إذا لم يتم استلام أي إشارة دخل ولم يتم القيام بأي إجراء على جهاز العرض خلال 15 دقيقة، فسيتم إيقاف تشغيل جهاز العرض تلقائيًا لتوفير استهلاك الطاقة. للتحكم في جهاز العرض باستخدام جهاز خارجي، اضبط وظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي] على [إيقاف].

Co všechno je v krabici?

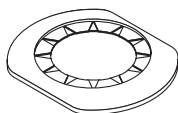
Ujistěte se, že vaše krabice obsahuje vše, co je v seznamu. Pokud některé součásti chybí, obraťte se na svého prodejce. Uchovejte původní krabici a obalové materiály pro případ, že budete potřebovat projektor odeslat.

Projektor



Krytka objektivu proti prachu

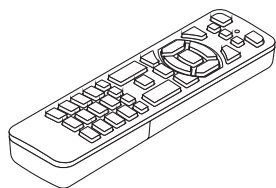
* Projektor se dodává bez objektivu.



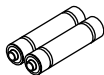
Chráníč objektivu



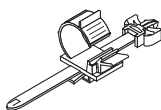
Šroub proti krádeži objektivu



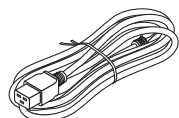
Dálkové ovládání



AAA alkalické baterie (2 ks)

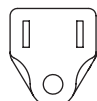
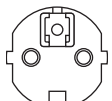


Přidržující sponka napájecího kabelu



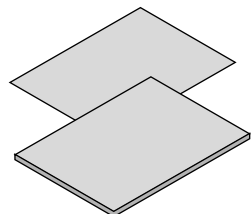
Napájecí kabel

Viz strana CZ-5.

Typ zástrčky	
Pro Severní Ameriku	Pro Evropu/Asii
	

Dokumenty

- Důležitá informace
- Bezpečnostní upozornění (Pro Evropu)
- Stručný průvodce nastavením
- Bezpečnostní nálepka
(Tuto nálepku použijte, když je zapnuto bezpečnostní heslo.)



Pouze pro USA

Omezená záruka

Pro zákazníky v Evropě

Aktuální platné záruční podmínky naleznete na našich webových stránkách:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informace o kabelech

Abyste zabránili rušení příjmu rozhlasu nebo televize, použijte stíněné kabely.

Upozornění k elektromagnetickému rušení (EMI)

VAROVÁNÍ:

Provoz tohoto zařízení v domácnostech může způsobovat vysokofrekvenční rušení.



Informace o likvidaci tohoto zařízení a jeho baterií.

CHCETE-LI SE ZBAVIT TOHOTO ZAŘÍZENÍ NEBO JEHO BATERIÍ, NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÝ KOŠ NA ODPADKY A NEHÁZEJTE JE DO OHNIŠTĚ!

Použité elektrické a elektronické přístroje a baterie by měly být vždy shromažďovány ODDĚLENĚ a mělo by s nimi tak být nakládáno, a to v souladu s místními předpisy.

Oddělený sběr podporuje nakládání šetrné k životnímu prostředí, recyklaci materiálů a minimalizaci finálního odpadu určeného k likvidaci. NESPRÁVNÁ LIKVIDACE ODPADU může být, vzhledem k přítomnosti určitých látek, nebezpečná pro lidské zdraví a životní prostředí! Kde je to možné, odveďte POUŽITÉ VYBAVENÍ do místního, obvykle obecního, sběrného místa.

Odstraňte POUŽITÉ BATERIE ze zařízení a odнесите je na sběrné místo baterií; obvykle na místě, kde se prodávají nové baterie.

Máte-li pochybnosti ohledně likvidace zařízení, kontaktujte, prosím, místní úřady nebo prodejce a zeptejte se jich na správný postup při likvidaci. POUZE PRO UŽIVATELE ZE ZEMÍ EVROPSKÉ UNIE A NĚKTERÝCH JINÝCH STÁTŮ, NAPŘÍKLAD NORSKA A ŠVÝCARSKA: Vaše spolupráce při odděleném sběru je vyžadována zákonem.

Pro připomenutí tohoto uživateli je na elektrickém nebo elektronickém vybavení a bateriích (nebo na balení) zobrazen výše uvedený symbol. Objeví-li se pod tímto symbolem 'Hg' nebo 'Pb', znamená to, že baterie obsahují stopy rtuti (Hg) a/nebo olova (Pb).

Od uživatelů v DOMÁCNOSTECH je vyžadováno použití existujících sběrných zařízení pro použité vybavení a baterie. Baterie jsou sbírány v místech prodeje. Vrácení baterií není zpoplatněno.

Je-li vybavení použito pro POTŘEBY PODNIKÁNÍ, kontaktujte, prosím, prodejce společnosti SHARP, který vás bude o sběru informovat. Mohou po vás být vyžadovány náklady vzniklé sběrem. Malé přístroje (a malá množství) mohou být přijata místními sběrnými zařízeními. Pro Španělsko: Pro informace ke sběru použitých výrobků se, prosím, obraťte na zavedený sběrný systém nebo vaše místní úřady.

Informace o symbolech

Pro zajištění bezpečného a správného používání výrobku je v tomto návodu použita řada symbolů, které mají zabránit zranění vás i ostatních osob a poškození majetku.

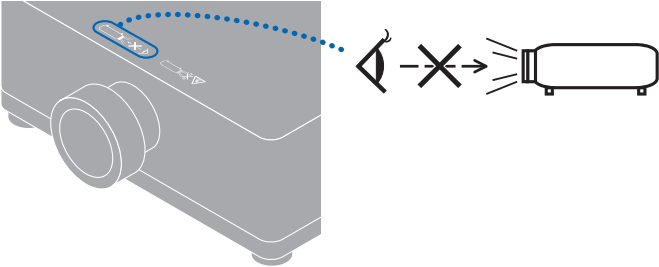
Symboly a jejich významy jsou popsány níže. Před přečtením této příručky se ujistěte, že jste jim důkladně porozuměli.

 VAROVÁNÍ	Nerespektování tohoto symbolu a nesprávné zacházení s výrobkem může vést k nehodám s následkem úmrtí či vážného zranění.
 UPOZORNĚNÍ	Nerespektování tohoto symbolu a nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění osob nebo poškození okolního majetku.

Příklady symbolů

	Tento symbol znamená, že byste si měli dávat pozor na úrazy elektrickým proudem.		Tento symbol označuje předměty a místa, kterých byste se neměli dotýkat mokřýma rukama.
	Tento symbol znamená, že byste si měli dát pozor na vysoké teploty.		Tento symbol označuje cokoli, co se nesmí rozebírat.
	Tento symbol označuje jakoukoli zakázanou činnost či situaci.		Tento symbol označuje úkony, které udělat musíte.
	Tento symbol označuje cokoli, co se nesmí namočit.		Tento symbol znamená, že je třeba napájecí kabel odpojit ze zásuvky.

Bezpečnostní upozornění

 VAROVÁNÍ	
Promítané světlo	
 ZAKÁZÁNO	Promítané světlo a znázorněné umístění piktogramu/štítku na skříní - Nedívejte se do objektivu projektoru. - Při chodu projektoru dochází k vyzařování silného světla, které by vám mohlo poškodit zrak. Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin. Zvláštní opatrnosti dbejte, když jsou poblíž děti. - Nedívejte se do promítaného světla skrze optická zařízení (lupy, parabolická zrcadla apod.). Mohlo by tak dojít k poškození zraku. - Před zapnutím projektoru zkontrolujte, zda se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu. - Nedovolte dětem, aby projektor používaly bez dozoru. Pokud projektor používá dítě, měl by být vždy přítomen dospělý člověk, který dítě bedlivě sleduje. - Níže uvedený piktogram umístěný na skříní v blízkosti objektivu upozorňuje, že pohled do projektoru je zakázán. 

VAROVÁNÍ

- Na projektoru jsou nalepeny tyto následující štítky.

Štítek 1

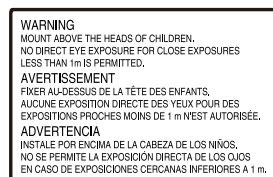
Vysvětlující štítek k laseru



Tento výrobek splňuje požadavky normy EN 50689:2021 s výjimkou použití objektivů XP-43ZL a NP43ZL.

Štítek 2

Štítek s doplňkovými upozorněními FDA



Štítek 4

Výstražný štítek k výměně objektivu

A104U-W/A104U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 3.9 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 3,9 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 3,9 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 3,9 O NP43ZL.

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 3.9 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의

<빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 3.9보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 3.9 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。

A824U-W/A824U-B

CAUTION <DO NOT STARE INTO THE BEAM:RG2>
THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS WITH THROW RATIO GREATER THAN 5.6 OR NP43ZL IS INSTALLED.

AVERTISSEMENT

<NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU:RG2>
CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE AVEC UN RAPPORT DE PROJECTION SUPÉRIEUR À 5,6 OU NP43ZL EST INSTALLÉ.

WARNUNG

<NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2>
DIESER PROJEKTOR KANN ZU RG3 WERDEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV MIT EINEM WURFVERHÄLTNIS VON GRÖßER ALS 5,6 ODER NP43ZL INSTALLIERT IST.

PRECAUCIÓN

<NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ:RG2> ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UNA LENTE INTERCAMBIABLE CON UNA RELACIÓN DE PROYECCIÓN MAYOR A 5,6 O NP43ZL.

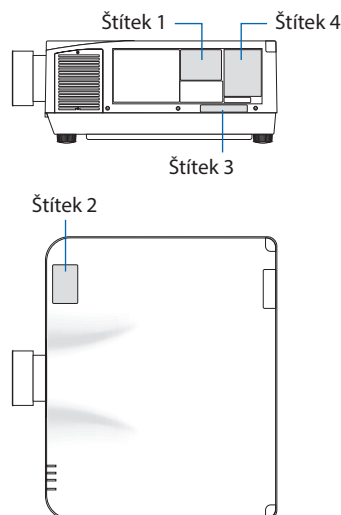
注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影儀可能會變為 RG3。

注意 <請勿直視光束:RG2>當安裝投射比大於 5.6 或 NP43ZL 的可互換鏡頭時，此投影機可能會變成 RG3。

주의

<빔 응시 금:RG2>
이 프로젝터는 투사율이 5.6보다 큰 교환식 렌즈나 NP43ZL을 설치할 경우 RG3가 될 수 있습니다.

注意 このプロジェクタは、投写比が 5.6 より大きい交換レンズまたは NP43ZL を装着すると、RG3 になることがある。



Štítek 3

Certifikační štítek FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-W-4413 effective on September 19, 2023.

- Tento projektor je v závislosti na daném objektivu klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 2 nebo 3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.
Pokud je klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 3, je tento projektor určen k profesionálnímu použití a musí být za účelem zajištění bezpečnosti namontován kvalifikovaným montážním technikem.
K rizikovým skupinám viz strana CZ-9.
- K bezpečnosti laseru viz strana CZ-9.

⚠ VAROVÁNÍ

Zdroj energie

 VYŽADOVÁNO	K napájení používejte vhodné napětí. - Tento projektor je určen k použití s napájecím zdrojem střídavého proudu 100–240 V, 50/60 Hz. Před použitím projektoru zkontrolujte, zda napájecí zdroj, ke kterému má být projektor připojen, tyto požadavky splňuje. - Jako zdroj napájení projektoru používejte elektrickou zásuvku. Nepřipojujte projektor přímo k elektroinstalaci osvětlení. Je to nebezpečné.
 NUTNÉ UZEMNĚNÍ	Uzemnění napájecího kabelu - Konstrukce tohoto přístroje vyžaduje, aby byl při jeho používání napájecí kabel připojen k uzemnění. Jestliže není napájecí kabel připojen k uzemnění, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Ujistěte se proto prosím, že je napájecí kabel přímo zapojen do síťové zásuvky a řádně uzemněn. Nepoužívejte převodní adaptér na dvoupólovou zástrčku. - Ujistěte se, že jsou projektor a počítač (zdrojový signál) připojené ke stejnému zemnímu bodu. Pokud projektor a počítač (zdrojový signál) připojíte k různým zemním bodům, výkyvy v zemním potenciálu mohou způsobit požár nebo zapříčinit vznik kouře.
VYŽADOVÁNO ZAKÁZÁNO NEBEZPEČNÉ NAPĚTÍ NEDOTÝKEJTE SE MOKRÝMA RUKAMA	Zacházení s napájecím kabelem - Používejte pouze napájecí kabel dodaný společně s tímto projektorem. Pokud dodaný napájecí kabel nesplňuje požadavky bezpečnostní normy vaší země a neodpovídá hodnotám napětí a proudu ve vašem regionu, musíte použít napájecí kabel, který jím odpovídá a vyhovuje. - Vámi používaný napájecí kabel musí být schválen a musí splňovat bezpečnostní normy vaší země. Technické údaje napájecího kabelu naleznete v části „Technické údaje“ v uživatelské příručce. Za účelem výběru vhodného napájecího kabelu si sami ověřte jmenovité napětí ve vašem regionu. - Napájecí kabel dodávaný s tímto projektorem je určen výhradně k použití s tímto projektorem. Z bezpečnostních důvodů jej nepoužívejte s jinými zařízeními. - S napájecím kabelem zacházejte opatrně a šetrně. Poškození kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. - Nepokládejte na kabel těžké předměty. - Nepokládejte kabel pod projektor. - Nezakrývejte kabel kobercem apod. - Nepoškrábejte kabel ani jej neupravujte. - Neohýbejte ho, nekruťte s ním, ani netahejte za kabel nadměrnou silou. - Nevystavujte kabel působení tepla. V případě poškození kabelu (odkryté jádro vodiče, přerušené vodiče atd.) požádejte svého prodejce o jeho výměnu. - Nedotýkejte se elektrické zástrčky, pokud venku hřmí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. - Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí kabel mokrými rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Montáž

ZAKÁZÁNO NEVYSTAVUJTE VODĚ ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL	Projektor nepoužívejte v místech, která jsou popsána níže. - Projektor nepoužívejte v místech, která jsou popsána níže. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. - Vratké stoly, nakloněné plochy nebo jiná nestabilní místa. - Špatně větrané prostory. - Do blízkosti radiátoru či jiných zdrojů tepla ani jej neumísťujte na přímé sluneční světlo. - Místa s neustálými vibracemi. - Místa s nadměrnou vlhkostí, prašností nebo mastnotami. - Prostředí s výskytem korozivních plynů (oxid siřičitý, sulfan, oxid dusičitý, chlór, amoniak, ozón atd.). - Venku. - Místa s vysokou teplotou a v prostředí, kde se rychle mění vlhkost a může pravděpodobně docházet ke kondenzaci. - Nepoužívejte projektor v níže popsáných místech, kde by mohl být vystaven působení vody a namočit se. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. - Nepoužívejte jej v dešti ani sněhu, na pobřeží či nábřeží apod. - Nepoužívejte jej v koupelně či ve sprchách. - Projektor neinstalujte pod zařízení vypouštějící vodu, jako je například klimatizace. - Nepokládejte na projektor vázy či květináče s rostlinami. - Nepokládejte na projektor šálky, kelímky, kosmetiku či léky. Pokud se voda apod. dostane dovnitř projektoru, vypněte nejprve jeho napájení, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na svého prodejce.
---	---

⚠ VAROVÁNÍ

 UPOZORNĚNÍ	Při montáži pod strop - Pro montáž projektoru pod strop se obraťte na svého prodejce. Pro montáž pod strop je zapotřebí zvláštních dovedností. NEDOVOLTE montážní práce provádět jiným osobám než montážním technikům. V opačném případě by totiž mohl projektor spadnout a způsobit zranění. - Neneseme žádnou odpovědnost za jakékoli nehody a/nebo škody způsobené nesprávným zacházením s projektorem, nesprávnou montáží, použitím či úpravou projektoru nebo přírodními katastrofami. - Nezavěšujte se na projektor namontovaný pod strop apod. Projektor by mohl spadnout a způsobit zranění. - Při namontování projektoru pod strop používejte elektrickou zásuvku, která je pohodlně v dosahu, abyste mohli napájecí kabel snadno zastrčit a vytáhnout.
 VYŽADOVÁNO  ZAKÁZÁNO	Přípevněte samostatně prodáváný volitelný kryt určený pro nakloněnou instalaci. - V případě nakloněné instalace projektoru v závislosti na daném úhlu nezapomeňte z bezpečnostních důvodů nainstalovat samostatně prodáváný volitelný kryt. (→ strana CZ-11) Použití bez volitelného krytu porušuje bezpečnostní předpisy. Rovněž zapnutí napájení projektoru bez nainstalovaného volitelného krytu může mít za následek vznik požáru. - Do volitelného krytu nevkládejte kabely sepnuté do svazku. Mohlo by tím dojít k poškození napájecího kabelu a v důsledku toho k požáru.
Během použití	
 ZAKÁZÁNO  ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL	Nestrkujte dovnitř projektoru žádné předměty. Nestrkujte ani neupusťte větracími otvory do projektoru kovové či hořlavé předměty ani jiná cizí tělesa. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Zvláště opatrní buďte, jestliže jsou v domě děti. Pokud se dovnitř projektoru dostane cizí předmět, vypněte nejprve jeho napájení, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na svého prodejce.
 ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL	Pokud se u projektoru projeví porucha, odpojte napájecí kabel. Pokud se z projektoru line kouř, podivný zápach či zvuk nebo pokud byl projektor upuštěn či jeho skříň poškozena, vypněte jeho napájení a poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Mohlo by totiž dojít nejen k požáru či úrazu elektrickým proudem, ale rovněž k vážnému poškození vašeho zraku či k popálení. Ohledně oprav se obraťte na svého prodejce. Nikdy se nepokoušejte projektor opravit sami. Je to nebezpečné.
 NEROZEBÍRAT	Projektor nerozebírejte. Nesnímejte ani neotvírejte skříň projektoru. Rovněž projektor nijak neupravujte. Uvnitř se nacházejí místa s vysokým napětím. Mohli byste způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo únik laserového světla, a v důsledku toho utrpět vážné poškození zraku či popáleniny. Provádění kontroly, seřízení či opravy vnitřku projektoru přenechejte způsobilému servisnímu pracovníkovi.
 ZAKÁZÁNO  UPOZORNĚNÍ NA VYSOKÉ TEPLOTY	Nestrkujte před objektiv žádné předměty, když je projektor v chodu. - Když projektor pracuje, nenechávejte nasazenou krytku objektivu. Krytka objektivu by se mohla zahřát a zkroutit. - Během provozu projektoru neumísťujte před objektiv předměty, které by stály v cestě vysílanému světlu. Dotyčný předmět by se mohl zahřát a poškodit či vzplanout. - Níže znázorněný piktogram nacházející se na skříni projektoru upozorňuje, že se před jeho objektiv nemají dávat žádné předměty. 
 ZAKÁZÁNO	Při čištění projektoru K odstranění prachu z objektivu, skříně atd. nepoužívejte spreje s hořlavými plyny. Mohlo by tak dojít k požáru.
 ZAKÁZÁNO	Nepoužívejte v místech s nejvyšším zabezpečením. Použití tohoto výrobku nesmí být doprovázeno smrtelnými riziky nebo nebezpečími, které mohou přímo vést k úmrtí či zranění osob, vážným škodám nebo jiným ztrátám, včetně těch souvisejících s řízením štepné reakce v jaderném zařízení, se zdravotnickými přístroji na podporu života nebo s řízením odpalování raket ve zbraňových systémech.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Napájecí kabel

 VYŽADOVÁNO	Zacházení s napájecím kabelem • Projektor by měl být nainstalován blízko snadno přístupné elektrické zásuvky. • Při zapojování napájecího kabelu do vstupní napájecí koncovky projektoru zajistěte, aby byl jeho konektor plně a pevně zasunut. Napájecí kabel nezapomeňte zajistit na svém místě přidržující sponkou. Ledabylé zapojení napájecího kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
 VYŽADOVÁNO  ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL	Manipulaci s napájecím kabelem provádějte podle níže uvedených pokynů, abyste předešli riziku požáru a zasažení elektrickým proudem. • Při připojování a odpojování napájecího kabelu držte kabel za jeho zástrčku. • Před čištěním produktu nebo před delší plánovanou odstávkou produktu odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. • Pokud se napájecí kabel nebo zástrčka zahřívají nebo jsou poškozené, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na vašeho prodejce.
 VYŽADOVÁNO	Pravidelně čistěte prach a jiné nečistoty z napájecí zástrčky. • Pokud tak neučiníte, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
 VYŽADOVÁNO	Před přesunem projektoru odpojte napájecí kabely a ostatní kabely. • Před přemístěním produktu se ujistěte, že je napájení produktu vypnuté, poté vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky a zkontrolujte, že jsou všechny kabely připojující produkt k jiným zařízením odpojené.
 ZAKÁZÁNO	Nepoužívejte napájecí kabel s rozbočovacím adaptérem. • Použití prodlužovacího kabelu by mohlo mít za následek přehřátí a následně požár.
Montáž	
 VYŽADOVÁNO	Zabezpečení objektivu lankem proti pádu • Pokud bude projektor zavěšen zpod stropu nebo z jiného vysokého místa, zabezpečte objektiv pomocí lanka proti pádu (prodává se samostatně). Pokud by nebyl objektiv zabezpečen, mohl by v případě svého uvolnění spadnout.
Během použití	
 ZAKÁZÁNO	Nepoužívejte v sítích vystavovaných přepětí. • Konektory projektoru HDBaseT a LAN připojte do sítě, ve které nehrozí nebezpečí působení přepětí. Přepětí působící na konektory HDBaseT nebo LAN může vést k úrazu elektrickým proudem.
 VYŽADOVÁNO	Úkony posunu čočky, zaostření a přiblížení • Úkony posunu objektivu nebo seřízení zaostření či přiblížení a oddálení provádějte buď zpoza, nebo ze strany projektoru. Pokud byste tato seřizování prováděli zepředu, mohli by být vaše oči vystaveny silnému světlu a mohli byste si poranit zrak. • Při provádění úkonu posunu objektivu se nedotýkejte rukama prostoru objektivu. V opačném případě byste si mohli přiskřípnout prsty mezi skříní a objektivem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

 ZAKÁZÁNO	Manipulace s bateriemi Nesprávné použití baterií může mít za následek jejich vytečení nebo explozi. • Používejte pouze specifikované baterie. • Vložte baterie tak, aby značky (+) a (-) na každé baterii odpovídaly značkám (+) a (-) v prostoru pro baterie. • Nepoužívejte současně baterie různých značek. • Nepoužívejte současně staré a nové baterie. Jejich životnost se tak může zkrátit, případně mohou vytéct. • Vybité baterie okamžitě vyjměte, aby nevytekly do prostoru pro baterie. Pokud se kapalina uniklá z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, zasažené místo okamžitě důkladně opláchněte. Pokud se vám dostane do oka, oko důkladně propláchněte (neprotírejte) a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt kapaliny uniklé z baterie s očima nebo oděvem může způsobit podráždění pokožky nebo poškození zraku. • Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. • Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo její vystavení extrémně nízkému tlaku vzduchu může mít za následek explozi nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu. • Vybité baterie řádně zlikvidujte. Pokud baterii vhodíte do vody, do ohně, do rozehráté trouby nebo se ji pokusíte mechanicky rozdrtit, přerušit nebo upravit, může dojít k výbuchu. • Baterie nezkratujte. • Baterie nedobíjejte. Dodané baterie nejsou nabíjecí. • Při likvidaci baterií se obraťte na vašeho prodejce nebo místní úřady.
 ZAKÁZÁNO  UPOZORNĚNÍ NA VYSOKÉ TEPLOTY	Informace o větracích otvorech • Neblokujte větrací otvory projektoru. Rovněž pod projektor nepokládejte měkké materiály, jako je papír či tkaniny. Mohlo by to způsobit požár. • Ponechte dostatečný prostor mezi místem, kde je projektor osazen, a jeho okolím. (→ strana CZ-12) • Během promítání nebo okamžitě po jeho skončení se nedotýkejte výstupních větracích otvorů. Oblast výstupních větracích otvorů může být v tu chvíli horká a dotyk by způsobil popáleniny.
 ZAKÁZÁNO	Přenášení projektoru • Při přenášení projektoru vyjměte objektiv a přenášejte jej nejméně ve dvou. Pokus přenášet projektor bez pomoci dalších osob může mít za následek bolesti zad či jiná zranění. • Při přenášení projektoru s vyjmutým objektivem se nedotýkejte rukama prostoru pro osazení objektivu. Rovněž ruku nestřekejte do zahluštění připojovací koncovky. Projektor by se mohl poškodit či spadnout, a způsobit tak zranění. • Pokud je na projektoru nasazen volitelný kryt, nadržte projektor při jeho přenášení za tento kryt. Volitelný kryt by se mohl uvolnit a hlavní jednotka projektoru by mohla spadnout a způsobit zranění.
 VYŽADOVÁNO	Nasazení/vyjmutí objektivu • Před nasazením nebo vyjmutím objektivu projektor vypněte a odpojte napájecí kabel. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k poškození zraku nebo popáleninám. • Jednotku objektivu nepřipevňujte ani nevyjímejte, pokud je projektor nainstalován ve vysoké poloze. Objektiv by mohl spadnout a způsobit poškození nebo zranění.
 ZAKÁZÁNO	Na produkt netlačte ani na něj nešplhejte. Produktu se nechtejte ani se na něj nezavěšujte. Produkt neotírejte ani jím neklepejte o tvrdé předměty. • Produkt by mohl upadnout, což by mohlo vést k jeho poškození nebo k poranění.
 VYŽADOVÁNO  ZAKÁZÁNO	Informace o volitelném krytu (prodáváném samostatně) • Po nasazení volitelného krytu nezapomeňte dotáhnout šrouby. V opačném případě by se mohl volitelný kryt uvolnit a vypadnout, v důsledku čehož by mohlo dojít ke zraněním osob nebo k jeho poškození. • Při přenášení projektoru nadržte za volitelný kryt ani na kryt nepoužívejte přílišnou sílu. Mohlo by tím dojít k poškození volitelného krytu, a v důsledku toho ke zranění osob.
 VYŽADOVÁNO	Vyhnete se místům s mimořádnými teplotami a vlhkostí • V opačném případě by mohlo dojít k požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození projektoru. Vhodné okolní prostředí pro použití tohoto projektoru je následující: - Provozní teplota: 0 °C až 40 °C / vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace) - Skladovací teplota: -10 °C až 50 °C / vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace)
Prohlídky a čištění	
 VYŽADOVÁNO	Prohlídka projektoru a čištění vnitřku • Čištění vnitřku projektoru konzultujte s vaším prodejcem přibližně jednou ročně. Pokud byste projektor nečistili po delší dobu, mohl by se uvnitř nahromadit prach a způsobit požár nebo poruchu.

Bezpečnostní varování ohledně laseru

VAROVÁNÍ

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 [IEC 60825-1:2014]
SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 dle EN 60825-1:2014+A11:2021 (pro EU a UK)

- Do tohoto výrobku je zabudován laserový modul. Použití ovladačů nebo upravených postupů lišících se od těch, které jsou zde uvedeny, vás může vystavit nebezpečnému záření. Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin.

- Tento výrobek náleží do třídy 1 dle normy IEC 60825-1:2014.
- Pro EU a Velkou Británii
Tento výrobek splňuje požadavky normy EN 60825-1:2014+A11:2021. Tento výrobek rovněž splňuje požadavky normy EN 50689:2021 s výjimkou použití objektivů XP-43ZL a NP43ZL.
- Při montáži a provozu přístroje dodržujte zákony a předpisy své země.
- Základní údaje o laserovém paprsku vyzařovaném z vestavěného světelného modulu:
 - Vlnová délka: 455 nm
 - Maximální výkon: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Světelný modul

- Jakožto světelný zdroj je do výrobku zabudován světelný modul obsahující několik laserových diod.
- Tyto laserové diody jsou zatavené ve světelném modulu. K provozu světelného modulu není potřeba údržba ani servis.
- Koncovému uživateli není povoleno světelný modul vyměňovat.
- Ohledně výměny světelného modulu a ohledně dalších informací se obraťte na způsobilého prodejce.

Rizikové skupiny

Tento projektor je v závislosti na daném objektivu klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 2 nebo 3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.

Riziková skupina 2 (RG2)

VAROVÁNÍ

Stejně jako u jakéhokoli jasného zdroje světla se nedívejte do paprsku, RG2 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.

Riziková skupina 3 (RG3)

VAROVÁNÍ

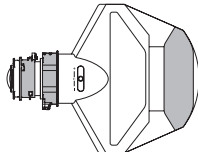
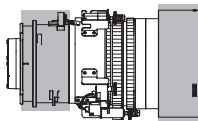
RG3 VÝROBEK DLE NORMY IEC/EN 62471-5:2015

- V případě, že podle klasifikace patří do RG3, je tento projektor určen k profesionálnímu použití a musí být namontován na takovém místě, kde je zajištěna bezpečnost. Z tohoto důvodu se nezapomeňte obrátit na vašeho prodejce, neboť montáž musí provést odborný montážní technik. Nikdy se nepokoušejte projektor namontovat sami. Mohlo by dojít k poškození zraku atd.
- Není přípustné jakékoli přímé vystavení světelnému paprsku, RG3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.
- Nedívejte se do objektivu projektoru. Mohli byste utrpět vážné poškození zraku.
- Provozovatelé musí přijmout opatření zamezující přístupu k paprsku v rozsahu nebezpečné vzdálenosti a musí výrobek namontovat v takové výšce, aby nemohly být oči diváků vystaveny světlu uvnitř nebezpečné vzdálenosti.
- Napájení projektoru zapínejte z boku nebo zezadu (stůjte tedy vně nebezpečné zóny). Před zapnutím napájení se rovněž ujistěte, že se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu.

• Před montáží projektoru zkontrolujte

① Název modelu objektivu nebo projekční poměr

Model objektivu nebo projekční poměr je uveden na jedné z ploch označených ■ na níže uvedených obrázcích.

Nákres modelu XP-44ML/NP44ML	Nákres jiných modelů než XP-44ML/NP44ML
	

② Kombinace objektivů a rizikových skupin

Název modelu objektivu	Projekční poměr	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Nebezpečná zóna

Níže uvedené obrázky znázorňují oblast vyzařování světla (nebezpečná zóna) vydávaného projektorem, který je klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 3 (RG3) podle normy IEC/EN 62471-5 z roku 2015.

Schémat a tabulky nebezpečných zón jsou uvedeny v seznamu na konci brožury.

① Pohled shora/pohled z boku: Diagram 1 (schéma 1)

② Nebezpečná zóna podle objektivu: Table 1 (tabulka 1)

Výpočet projekčního poměru

Projekční poměr = L: Promítací vzdálenost (m) / W: Šířka promítací plochy (m)

Informace o promítacích vzdálenostech a šířkách promítací plochy naleznete v části „Typy objektivů a promítací vzdálenost“ v montážní příručce.

• O bezpečnostní zóně

Vyhrazením bezpečnostní zóny nebo postavením fyzických zábran lze předcházet tomu, aby se oči přítomných osob ocitly v nebezpečné zóně. Pokud správce projektoru (obsluha) nemůže zabránit divákům ve vstupu do nebezpečné zóny, například ve veřejných zařízeních, doporučujeme z důvodu bezpečnosti diváků zabezpečit prostor ve vzdálenosti nejméně 1 m od nebezpečné zóny jako „bezpečnostní zónu“. Při montáži projektoru pod strop doporučujeme, aby svislá vzdálenost mezi podlahou a nebezpečnou zónou byla alespoň 3 m.

Příklad osazení zohledňujícího bezpečnostní zónu

- 1 Příklad montáže projektoru na podlahu nebo na pracovní stůl: Diagram 2 (schéma 2)
- 2 Příklad montáže pod strop: Diagram 3 (schéma 3)
- 3 Příklad promítání dolů s projektorem namontovaným pod strop: Diagram 4 (schéma 4)

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud lze očekávat, že při montáži pod strop budou hlavy diváků zasahovat do nebezpečné zóny, je nutné zabránit divákům ve vstupu do této oblasti.

Pokud nelze zajistit bezpečnostní zónu mezi podlahou a nebezpečnou zónou, je nutné zabránit divákům ve vstupu do oblasti kolem promítací plochy tak, jak to zobrazuje schéma Diagram 4-2 (schéma 4-2).

* Pokud používáte posun objektivu, vezměte v úvahu posun promítaného obrazu podle míry posunu objektivu. Příklad osazení zohledňujícího bezpečnostní zónu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Dodržujte prosím všechna bezpečnostní opatření.

Montáž projektoru

- Při plánování umístění projektoru nezapomeňte postupovat podle bezpečnostních opatření uvedených v montážní příručce.
- Aby se zamezilo případným nebezpečím, buď nainstalujte projektor k blízké, snadno dostupné síťové zásuvce, nebo opatřete projektor zařízením, jako je elektrický vypínač, aby bylo možné v případě nouze rychle odpojit projektor od napájení.
- Podnikněte bezpečnostní opatření znemožňující osobám vstup do nebezpečné zóny.
- Vyberte vhodný objektiv odpovídající danému místu montáže a zajistěte ustanovení bezpečnostní zóny pro každý z objektivů. Zajistěte, aby byla při obsluze projektoru, seřizování světla atd. přijata příslušná bezpečnostní opatření.
- Zkontrolujte, zda je dostatečně zajištěna bezpečnostní oblast příslušející danému osazenému objektivu. Pravidelně tuto zónu kontrolujte a ved'te záznamy o kontrolách.

Montážní technik nebo prodejce musí poučit správce (obsluhu) projektoru o následujícím:

- Před samotným provozem projektoru nejprve zaškolení jeho správce (obsluhu) ohledně bezpečnosti.
- Poučit správce projektoru (obsluhu), že před zapnutím projektoru musí provést kontroly (včetně bezpečnostních kontrol světla vyzařovaného projektorem).
- Uložit správcí (obsluhu) projektoru, aby byl pro případ nouze schopen projektor ihned ovládat, kdykoli je jeho napájení zapnuto.
- Uložit správcí projektoru (obsluhu), aby montážní příručku, uživatelskou příručku a záznamy o kontrolách uchovával na snadno dostupném místě.
- Uložit mu, aby se přesvědčil, zda projektor vyhovuje normám příslušné země a regionu.

Poznámky k montáži a údržbě

Nemontujte ani neskladujte projektor na místech podobných těm popsaným níže

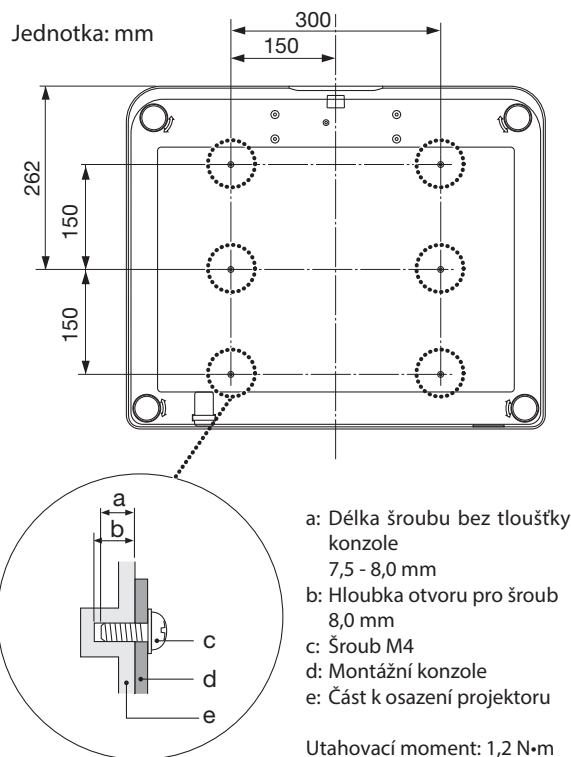
(Pro RG3: Pro prodejce a instalačního technika)

- Místa, která zesilují vibrace a nárazy
Pokud je projektor nainstalován v místech, kam se přenášejí vibrace ze zdrojů energie a podobně, nebo ve vozidlech či na lodích atd., mohou na něj působit vibrace nebo nárazy, které by mohly poškodit jeho vnitřní součásti a způsobit poruchu.
- V blízkosti vedení vysokého napětí a napájecích zdrojů
Mohlo by to rušit provoz přístroje.
- Místa, kde vznikají silná magnetická pole
V opačném případě může dojít k jeho poruše.
- Venkovní prostory a místa s výskytem vlhkosti nebo prachu
Místa vystavená olejovému kouři nebo olejové mlhovině
Místa, kde vznikají korozivní plyny
Ulpělé látky, jako je olej, chemická činidla nebo vlhkost, totiž mohou způsobit zkroucení nebo popraskání skříně, korozi kovových částí nebo poruchu projektoru.

Bezpečnostní opatření při osazení pod strop (Pro prodejce a instalačního technika)

Při montáži projektoru nahlédněte do Návodu k instalaci na naší webové stránce (viz zadní strana obalu).

1. Z důvodu bezpečnosti zákazníka důkladně zkontrolujte, zda je místo osazení dostatečně pevné, aby uneslo hmotnost projektoru, stropní montážní jednotky.
 2. Věnujte úsilí tomu, aby bylo osazení projektoru pod strop provedeno správně v souladu s Návodem k instalaci pro stropní montážní jednotku. Nezapomeňte používat pevné kovové armatury a pevně utáhněte šrouby. Nepoužívejte žádné jiné šrouby či otvory pro ně, než které jsou uvedeny na schématu níže.
- Polohy a hloubka otvorů pro šrouby na spodní straně projektoru



3. Aby nedošlo k pádu projektoru, použijte lanka proti pádu.

- Zabezpečovací tyčku projektoru s lanky proti pádu namontujte na pevnou část budovy nebo konstrukce pomocí komerčně dostupných kovových armatur.
- U jednotky montované pod strop používejte komerčně dostupné kovové armatury a lanka proti pádu, které mají dostatečnou pevnost, aby udržely společnou hmotnost projektoru a montážní jednotky pod strop.
- Mírně povolte lanka proti pádu tak, abyste nezatížili projektor.
- Správné umístění zabezpečovací tyčky naleznete v části „Názvy částí projektoru“. (→ Uživatelská příručka)

Zabezpečení osobních údajů

V projektoru mohou být uloženy osobní identifikační údaje, například adresy IP.

Před přenosem nebo likvidací projektoru vymažte tato data provedením funkce [INICIALIZOVAT PROJEKTOR] v menu na obrazovce.

Upozornění zajišťující řádný výkon projektoru

- Pokud do objektivu vnikne intenzivní světlo, jako například laserové paprsky, může dojít k poruše.
- Před použitím v místech, kde je přítomno velké množství cigaretového kouře nebo prachu, se poradte s vaším prodejcem.
- Pokud je po delší dobu z počítače atd. promítán stejný statický obraz, může vzor obrazu zůstat na obrazovce i po skončení promítání, avšak po určité době zase zmizí. Děje se tak v důsledku vlastností panelů s tekutými krystaly a nejedná se o závadu. Doporučujeme na straně počítače používat spořič obrazovky.
- Pokud je projektor používán ve velkých nadmořských výškách (místa s nízkým atmosférickým tlakem), může být výměna optických částí nezbytná dříve, než bývá obvyklé.
- Informace o přenášení projektoru
 - Vyjměte objektiv, a nezapomeňte na něj nasadit krytku, aby nedošlo k jeho poškrábání. Na projektor rovněž nasadte ochranný kryt proti prachu.
 - Nevystavujte projektor vibracím nebo silným otřesům. V opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození.
- Nepoužívejte nožky pro náklon k jiným účelům než k úpravě náklonu projektoru. Nesprávná zacházení, jako je jeho přenášení za nožky pro náklon nebo jeho opírání o stěnu, by mohla projektor poškodit.
- Projektor nepodporuje instalaci do stohu. Nestavte projektory přímo na sebe, jeden na druhý. Pokud tak neučiníte, může dojít k jejich poškození nebo poruše.
- Nedotýkejte se povrchu promítacího objektivu holými rukama. Zvětšený obraz otisků prstů nebo nečistot na povrchu promítacího objektivu se promítne na plátno. Nedotýkejte se povrchu promítacího objektivu.
- Během promítání neodpojujte napájecí kabel od projektoru ani od elektrické zásuvky. Mohlo by tím dojít k poškození vstupní napájecí koncovky projektoru nebo kontaktů zástrčky. Pokud chcete během promítání obrazu přerušit napájení z elektrické sítě, použijte jistič atd.
- Informace o zacházení s dálkovým ovladačem
 - Dálkový ovladač nebude fungovat, jestliže jsou senzor dálkového signálu projektoru či vysílač signálu dálkového ovladače vystaveny silnému světlu nebo pokud jsou mezi nimi překážky, které brání signálu.
 - Používejte dálkový ovladač do vzdálenosti 20 metrů od projektoru a mířte jím na senzor dálkového signálu projektoru.
 - Neupustěte dálkový ovladač a nezacházejte s ním nevhodně.
 - Nedovoľte, aby se na dálkový ovladač dostala voda nebo jiné tekutiny. Pokud je dálkový ovladač vlhký nebo mokrá, ihned jej osušte.
 - Nepoužívejte jej na horkých a vlhkých místech, pokud je to možné.
- Přijměte opatření, aby na promítací plochu nesvítlo žádné vnější světlo. Zajistěte, aby na promítací plochu svítlo pouze světlo z projektoru. Čím méně vnějšího světla na promítací ploše, tím vyšší bude kontrast a krásnější obraz.
- Informace o promítacích plochách Snímky nebudou čisté, pokud se na promítací ploše nachází špína, škrábance, zabarvení apod. Zacházejte s promítací plochou opatrně a chraňte ji před těkavými látkami, škrábanci a špínou.
- Informace o všech úkonech údržby naleznete v montážní příručce a veškeré pokyny v ní obsažené řádně dodržujte.

Opatření při instalaci projektoru pod určitým úhlem

(Pro RG3: Pro prodejce a instalačního technika)

Tento projektor lze instalovat univerzálně v jakémkoli úhlu. Při instalaci projektoru pod úhly znázorněnými na obrázku 5 až 7 je nutné na projektor připevnit samostatně prodáváný volitelný kryt.

Pro instalaci projektoru s náklonem použijte kovové armatury s dostatečnou pevností, aby nedošlo k jeho pádu.

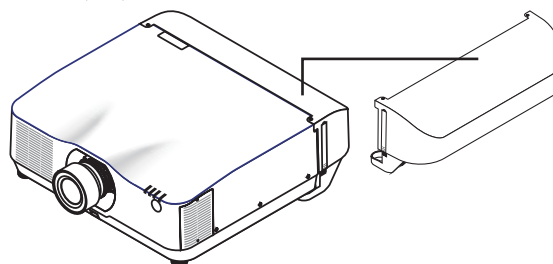
Název modelu volitelného krytu

XP-13CV-W pro A104U-W/A824U-W

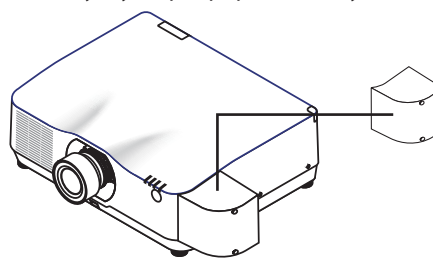
XP-13CV-B pro A104U-B/A824U-B

K volitelnému krytu XP-13CV-W a XP-13CV-B jsou přibaleny dva kryty.

Volitelný kryt A: pro připojení k oblasti připojovacích svorek



Volitelný kryt B: pro připevnění k výfukovému otvoru



VAROVÁNÍ

- Použití bez volitelného krytu porušuje bezpečnostní předpisy. Rovněž zapnutí napájení projektoru bez nainstalovaného volitelného krytu může mít za následek vznik požáru.

Schéma 5 až 7 ukazuje úhel montáže potřebný k připevnění volitelného krytu A a B.

- V závislosti na dané montážní poloze projektoru může být nutné nasadit volitelný kryt A i B.
- Zda je v aktuální instalační poloze potřeba nasadit volitelný kryt, to lze zkontrolovat na obrazovce [INFO.] nabídky na obrazovce.

Instalační úhly vyžadované k připevnění volitelného krytu A

- ① Ve směru dozadu a dopředu: Diagram 5 (schéma 5)
- ② Ve směru vlevo a vpravo: Diagram 6 (schéma 6)

Instalační úhly vyžadované k připevnění volitelného krytu B: Diagram 7 (schéma 7)

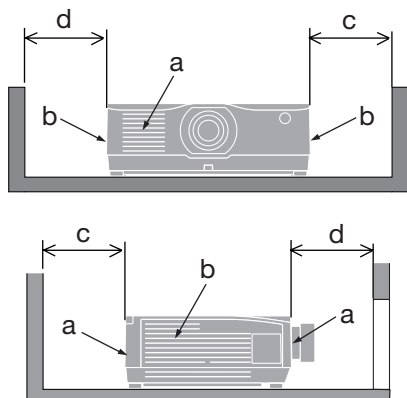
POZNÁMKA:

- Na výkresech je zobrazen instalační úhel jako reference. Mírně se liší od toho skutečného.

Ponechané volné místo při montáži projektoru

(Pro RG3: Pro prodejce a instalačního technika)

- Při montáži ponechte kolem projektoru dostatečné místo, jak je popsáno níže. Pokud tak neučiníte, může projektor vyfukovaný horký vzduch nasávat zpět. Také se ujistěte, že na projektor nefouká proud vzduchu z klimatizace. Systém kontroly teploty projektoru může rozpoznat mimořádný stav (teplotní chybu) a automaticky vypnout napájení.



a: nasávací otvor / b: výfukový otvor / c: nejméně 20 cm /
d: nejméně 30 cm

POZNÁMKA:

- Výše uvedený obrázek předpokládá, že nad projektorem je dostatek místa.
 - Pokud je nainstalován volitelný kryt, ponechte mezi projektorem a deskou volitelného krytu volný prostor 20 cm.
- Pokud používáte více projektorů dohromady, zajistěte kolem nich dostatečný prostor pro přívod a výfuk vzduchu. Pokud dojde k zakrytí nasávacích a výfukových otvorů, zvýší se teplota uvnitř projektoru a může dojít k poruše.



Informace o autorských právech na originální promítané obrazy:

Používání tohoto projektoru za účelem komerčního zisku nebo přilákání pozornosti veřejnosti v různých podnicích (např. kavárnách nebo hotelech) a využití smrštění nebo rozšíření obrazu pomocí níže uvedených funkcí může vyvolat podezření na porušení autorských práv chráněných zákonem o autorských právech.

[POMĚR STRAN], [TRAPÉZ], funkce zvětšení nebo podobné funkce.

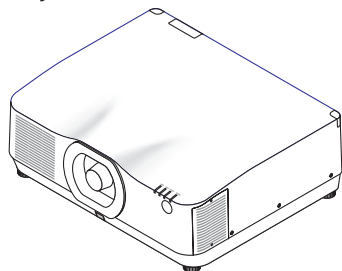
Funkce [AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ]

Tovární výchozí nastavení pro [AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ] je 15 minut. Pokud není přijat žádný vstupní signál a během 15 minut není na projektoru provedena žádná operace, projektor se automaticky vypne, aby se šetřila spotřeba energie. Pro ovládání projektoru z externího zařízení nastavte [AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ] na [VYPNUTO].

Zawartość kartonu

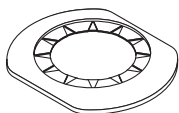
Upewnić się, że w kartonie znajdują się wszystkie wymienione elementy. Jeśli brakuje jakichś elementów, skontaktować się ze sprzedawcą. Zachować oryginalny karton i materiały opakowaniowe na wypadek konieczności wysyłki projektora.

Projektor



Pokrywka chroniąca obiektyw przed kurzem

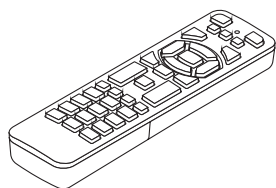
* Projektor jest dostarczany bez obiektywu.



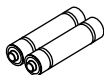
Ośłona obiektywu



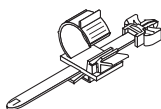
Śruba antykradzieżowa obiektywu



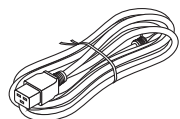
Pilot zdalnego sterowania



Baterie alkaliczne AAA (x2)



Blokada przewodu zasilającego



Przewód zasilający

Patrz strona PL-5.

Typ wtyczki	
Dotyczy Ameryki Południowej	Dotyczy Europy/Azji

Dokumenty

- Ważne informacje
- Przystrogi dotyczące bezpieczeństwa (Dotyczy Europy)
- Skrócona instrukcja instalacji
- Naklejka zabezpieczająca (użyć tej naklejki, jeśli hasło zabezpieczające jest włączone).

Dotyczy tylko USA

Ograniczona gwarancja

Dla klientów w Europie

Aktualnie obowiązująca Polityka gwarancyjna znajduje się na naszej witrynie internetowej:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informacje dotyczące przewodów

Używać kabli ekranowanych, aby zapobiegać zakłóceniom odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego.

Uwaga dotycząca zakłóceń elektromagnetycznych (EMI)

OSTRZEŻENIE:

Praca tego urządzenia w warunkach domowych może powodować zakłócenia fal radiowych.



Informacje dotyczące usuwania zużytego urządzenia i baterii

JEŚLI CHCĄ PAŃSTWO USUNĄĆ TO URZĄDZENIE LUB JEGO BATERIE, PROSIMY NIE UŻYWAĆ ZWYKŁYCH POJEMNIKÓW NA ŚMIECI! NIE WOLNO WRZUCAĆ ICH DO OGNI!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie należy usuwać ODDZIELNIE, zgodnie z wymogami prawa.

Usunięcie produktu w sposób przyjazny dla środowiska zapewni poddanie materiałów recyklingowi, a tym samym zmniejszy ilość składowanych odpadów. Ponieważ produkt zawiera niebezpieczne substancje, NIEZGODNE Z PRAWEM USUNIĘCIE PRODUKTU może być szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska! ZUŻYTY SPRZĘT należy przekazać do lokalnego, zazwyczaj komunalnego, punktu zbiórki odpadów.

Przed tą czynnością należy wyjąć z urządzenia baterie. ZUŻYTE BATERIE należy oddać do punktu zbiórki baterii; zazwyczaj znajduje się on w miejscu, w którym sprzedawane są nowe baterie.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji o prawidłowej metodzie pozbycia się zużytych baterii i zużytego sprzętu.

DOTYCZY UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJACH; NA PRZYKŁAD W NORWEGII I W SZWAJCARII: Obowiązujące przepisy nakładają obowiązek zwracania zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Przypomina o tym ten symbol, umieszczony na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz bateriach (lub opakowaniu)! Jeśli poniżej symbolu znajduje się oznaczenie „Hg” lub „Pb”, oznacza to, że bateria zawiera śladowe ilości rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).

PRYWATNE GOSPODARSTWA DOMOWE są zobowiązane do zwrotu zużytego sprzętu i baterii do istniejących punktów zbiórki odpadów. Zużyte baterie można zwrócić w miejscu, w którym są sprzedawane. Ich zwrot jest bezpłatny.

Jeśli sprzęt używany jest do CELÓW BIZNESOWYCH, należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małej liczbie) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów. W Hiszpanii: W celu uzyskania informacji na temat zwrotu zużytego sprzętu należy skontaktować się z punktem zbiórki odpadów lub z lokalnymi władzami.

Objaśnienia symboli

Dla bezpiecznego i poprawnego użytkowania opisywanego produktu, w niniejszej instrukcji obsługi stosuje się kilka symboli w celu zapobieżenia obrażeniom ciała użytkownika i innych osób, jak również w celu przeciwdziałania uszkodzeniom mienia.

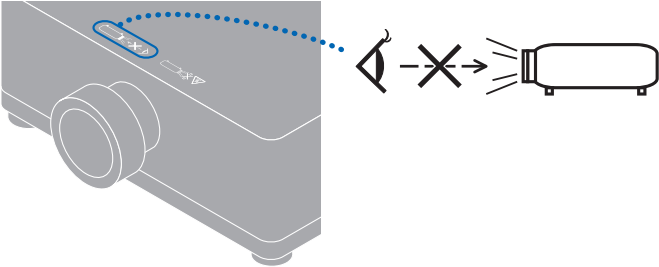
Symbole i ich znaczenie opisano poniżej. Przed przeczytaniem niniejszej instrukcji należy się z nimi dokładnie zapoznać.

 OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie treści tego symbolu i niepoprawna obsługa produktu mogą prowadzić do wypadków skutkujących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
 PRZESTROGA	Nieprzestrzeganie treści tego symbolu i niepoprawna obsługa produktu mogą prowadzić do odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia znajdującego się wokół produktu.

Przykłady symboli

	Ten symbol sygnalizuje konieczność zachowania ostrożności w powodu zagrożenia porażeniem energią elektryczną.		Ten symbol sygnalizuje konieczność unikania dotykania wskazanych elementów wilgotnymi rękami.
	Ten symbol sygnalizuje konieczność zachowania ostrożności w związku z obecnością wysokich temperatur.		Ten symbol wskazuje zakaz demontażu podzespołów.
	Ten symbol oznacza czynności zabronione.		Ten symbol wskazuje czynności, które należy wykonać.
	Ten symbol wskazuje elementy, których nie wolno narażać na kontakt z płymami.		Ten symbol sygnalizuje, że przewód zasilający musi być odłączony od gniazda zasilającego.

Przestrogi dotyczące bezpieczeństwa

 OSTRZEŻENIE	
Emitowane światło	
 ZABRONIONE	Emitowane światło oraz piktogram/naklejka na obudowie - Nie patrzeć w obiektyw projektora. - Podczas pracy projektor emituje silne światło, które może uszkodzić wzrok. Ekspozycja na energię laserową w pobliżu przysłony może spowodować poparzenia. Zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu są dzieci. - Nie należy patrzeć na generowany strumień świetlny za pośrednictwem urządzeń optycznych (lup, odbłyśników itp.). Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia wzroku. - Upewnić się, że nikt nie patrzy w obiektyw w zasięgu projekcji przed włączeniem projektora. - Nie należy pozwalać dzieciom na samodzielną obsługę projektora. Podczas obsługi projektora przez dziecko osoba dorosła musi je nadzorować. - Poniższy piktogram, który znajduje się w pobliżu obiektywu na obudowie, oznacza, że patrzenie w projektor jest zabronione. 

⚠ OSTRZEŻENIE

- Następujące naklejki są umieszczone na projektorze.

Naklejka nr 1

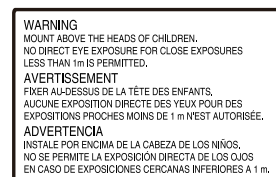
Naklejka objaśniająca dotycząca lasera



Ten produkt jest zgodny z normą EN 50689:2021, z wyjątkiem korzystania z obiektywów XP-43ZL i NP43ZL.

Naklejka nr 2

Dodatkowa etykieta ostrzegawcza FDA



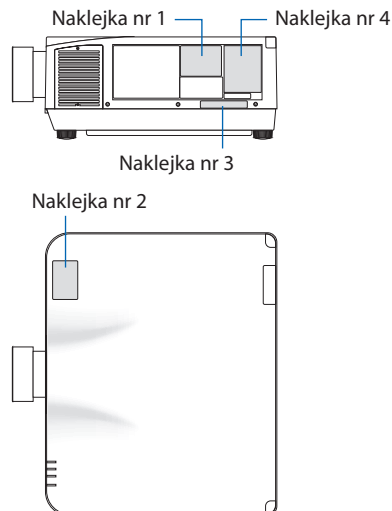
Naklejka nr 4

Naklejka ostrzegawcza dotycząca wymiany obiektywu

A104U-W/A104U-B



A824U-W/A824U-B



Naklejka nr 3

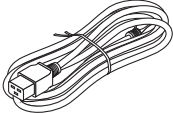
Naklejka certyfikatu FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-W-4413 effective on September 19, 2023.

- Ten projektor został sklasyfikowany jako należący do 2. grupy ryzyka lub 3. grupy ryzyka zgodnie z normą IEC/EN 62471-5:2015 w zależności od obiektywu. Jeśli jest sklasyfikowany jako należący do 3. grupy ryzyka, ten projektor jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i musi zostać zainstalowany przez wykwalifikowanego instalatora w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Patrz strona PL-9, aby uzyskać informacje na temat grup ryzyka.
- Patrz strona PL-9, aby przeczytać przestrożę dotyczącą bezpiecznego korzystania z lasera.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zasilanie

 WYMAGANE	Używać odpowiedniego źródła zasilania. - Opisywany projektor jest przeznaczony do pracy z napięciem przemiennym o wartości 100 – 240 V i częstotliwości 50/60 Hz. Przed rozpoczęciem użytkowania projektora należy upewnić się, czy napięcie sieci zasilającej, do którego ma być podłączony projektor, spełnia te wymagania. - Użyć gniazdka elektrycznego jako źródła zasilania projektora. Nie podłączać projektora bezpośrednio do okablowania instalacji oświetleniowej. Jest to niebezpieczne.
 NALEŻY UZIEMIĆ	Podłączanie przewodu zasilającego do uziemienia - To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania pod warunkiem połączenia bolca uziemienia przewodu zasilającego z instalacją uziemiającą. Niepodłączenie przewodu do instalacji uziemiającej może doprowadzić do porażenia prądem. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony bezpośrednio do gniazda sieciowego i prawidłowo uziemiony. Nie stosować przejściówek wyposażonych jedynie w 2 bolce. - Konieczne podłączyć projektor i komputer (źródło sygnału) do tego samego miejsca uziemienia. Jeśli projektor i komputer (źródło sygnału) zostaną podłączone do różnych miejsc uziemienia, wahania potencjału ziemi mogą spowodować pożar lub dymienie.
WYMAGANE ZABRONIONE NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE NIE DOTYKAĆ WILGOTNYMI RĘKAMI	Obchodzenie się z przewodem zasilającym - Należy używać przewodu zasilającego dostarczonego z tym projektorem. Jeśli dołączony przewód zasilający nie spełnia wymogów norm bezpieczeństwa kraju użytkowania i nie jest zgodny z parametrami napięcia i natężenia dla regionu użytkowania, należy koniecznie stosować przewód zasilający spełniający powyższe wymogi i zachowujący z nimi zgodność.  - Stosowany przewód zasilający musi być zgodny z normami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkowania. Patrz „Dane techniczne” w podręczniku użytkownika, aby uzyskać informacje na temat danych technicznych przewodu zasilającego. Aby wybrać odpowiedni przewód zasilający, należy samodzielnie sprawdzić napięcie znamionowe w regionie użytkowania projektora. - Przewód zasilający dołączony do tego projektora jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania z tym urządzeniem. Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać go z innymi urządzeniami. - Przewód zasilający należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności. Uszkodzenie przewodu zasilającego może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. - Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie. - Nie należy umieszczać przewodu pod projektorem. - Nie przykrywać przewodu dywanikiem itp. - Nie należy zadrapywać ani modyfikować przewodu. - Nie należy wyginać, skręcać ani ciągnąć za przewód z nadmierną siłą. - Nie wolno wystawiać przewodu na działanie wysokiej temperatury. Jeśli przewód zostanie uszkodzony (odsłonięte bądź przerwane przewody itp.), należy zwrócić się do sprzedawcy celem jego wymiany. - Nie dotykać wtyczki przewodu w warunkach burzowych. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem. - Nie należy podłączać lub rozłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.
Instalacja	
ZABRONIONE NIE NARAŻAĆ NA KONTAKT Z PŁYNAMI ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY	Projektora nie należy używać w miejscach opisanych poniżej. - Projektora nie należy używać w miejscach opisanych poniżej. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem. - chwiejne stoły, nachylone powierzchnie lub inne niestabilne miejsca. - Słabo wentylowane przestrzenie. - W pobliżu grzejnika, innych źródeł ciepła ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. - W miejscach narażonych na ciągłe wibracje. - W miejscach o dużej wilgotności i zapyleniu, w których występuje duża koncentracja pary oraz tłuszczu w powietrzu. - Środowisko z gazami żrącymi (takimi jak dwutlenek siarki, siarkowodór, dwutlenek azotu, chlor, amoniak, ozon itp.). - Na zewnątrz. - W środowisku, gdzie występuje wysoka temperatura i duża zmienność wilgotności, co może doprowadzić do skroplenia się pary wodnej. - Nie należy używać w miejscach opisanych poniżej, w których projektor może zostać narażony na kontakt z płynami. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem. - nie używać w czasie opadów deszczu lub śniegu, na nabrzeżu lub brzegu morza itp. - nie używać w łazience. - Nie instalować pod urządzeniami odprowadzającymi wodę, na przykład klimatyzatorami. - nie umieszczać wazonów ani roślin doniczkowych na projektorze. - nie kłaść filizanek, kosmetyków ani lekarstw na projektorze. W przypadku gdy do wnętrza projektora dostanie się woda, należy najpierw wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się ze sprzedawcą.

⚠ OSTRZEŻENIE

 PRZESTROGA	Instalowanie urządzenia w pozycji podsufitowej - Aby zainstalować projektor pod sufitem, skonsultować się ze sprzedawcą. Instalacja podsufitowa wymaga specjalnych umiejętności. Instalacji NIE WOLNO przeprowadzać osobom innym niż instalatorzy. W przeciwnym razie może dojść do upadku projektora i obrażeń ciała. - Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki lub/i uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej instalacji lub obsługi, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub klęsk naturalnych. - Podczas instalowania projektora w pozycji podsufitowej nie należy z niego się zwieszać. Projektor może spaść, powodując obrażenia ciała. - Podczas instalowania projektora w pozycji podsufitowej należy korzystać z gniazdka elektrycznego znajdującego się w zasięgu, aby przewód zasilający mógł być łatwo podłączany i odłączany.
 WYMAGANE  ZABRONIONE	Montaż sprzedawanej oddzielnie opcjonalnej pokrywy w celu przeprowadzenia instalacji pod kątem - W przypadku instalacji projektora pod kątem, w zależności od kąta, ze względów bezpieczeństwa, należy zainstalować oddzielnie sprzedawaną opcjonalną pokrywę. (→ strona PL-11) Użytkowanie bez opcjonalnej pokrywy stanowi naruszenie przepisów bezpieczeństwa. Poza tym włączenie projektora bez zamontowanej opcjonalnej pokrywy może spowodować pożar. - Nie umieszczać wiązek kabli pod opcjonalną pokrywę. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego, co może doprowadzić do pożaru.
Informacje dotyczące użytkowania	
 ZABRONIONE  ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY	Nie umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz projektora. Nie umieszczać ani nie wrzucać metalowych lub łatwopalnych przedmiotów ani innych ciał obcych do wnętrza projektora przez otwory wentylacyjne. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obecności dzieci w domu. W przypadku, gdy do wnętrza projektora dostanie się ciało obce, należy najpierw wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się ze sprzedawcą.
 ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY	Jeśli projektor nie działa prawidłowo, należy odłączyć przewód zasilający. Jeśli projektor zacznie generować dym, dziwny zapach lub dźwięki, lub jeśli projektor został upuszczony z wysokości, lub jego obudowa uległa uszkodzeniu, należy wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyciągnąć przewód zasilający z gniazda zasilania. Może to spowodować nie tylko porażenie prądem lub pożar, ale także poważne uszkodzenie wzroku lub oparzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia naprawy. Nigdy nie próbować naprawiać projektora samodzielnie. Jest to niebezpieczne.
 NIE DEMONTOWAĆ	Nie należy demontować projektora. Nie należy zdejmować ani otwierać obudowy projektora. Nie wolno również modyfikować projektora. W projektorze występują strefy, w których obecne jest wysokie napięcie. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub wyciek światła laserowego, a w rezultacie poważne uszkodzenie wzroku lub oparzenia. Przegląd, regulację i naprawy urządzenia należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
 ZABRONIONE  PRZESTROGA - WYSOKA TEMPERATURA	Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed obiektywem podczas pracy projektora. - Nie należy pozostawiać pokrywy obiektywu na obiektywie podczas pracy projektora. Pokrywa obiektywu może się nagrzać i wypaczyć. - Nie umieszczać przed obiektywem przedmiotów, które zasłaniają światło podczas pracy projektora. Przedmiot może się nagrzać i ulec uszkodzeniu lub się zapalić. - Poniższy piktogram, znajdujący się na obudowie, wskazuje środki ostrożności, informując o konieczności unikania umieszczania przedmiotów przed obiektywem projektora. 
 ZABRONIONE	Podczas czyszczenia projektora Nie rozpylać łatwopalnego gazu w celu usunięcia kurzu osadzonego na obiektywie, obudowie itp. Niestosowanie się do tego zalecenie może skutkować wybuchem pożaru.
 ZABRONIONE	Nie należy używać w miejscach wymagających spełnienia najwyższych wymogów dotyczących bezpieczeństwa. Produktu nie wolno używać w miejscach występowania śmiertelnego ryzyka lub zagrożeń, które mogą bezpośrednio prowadzić do śmierci, obrażeń ciała, poważnych obrażeń ciała lub innych szkód, w tym w sterowniach elektrowni jądrowej, miejscach instalacji medycznych systemów podtrzymywania życia oraz na stanowiskach sterowania odpalaniem pocisków w systemach uzbrojenia.

⚠ PRZESTROGA

Przewód zasilający

 WYMAGANE	Obchodzenie się z przewodem zasilającym • Projektor powinien być zainstalowany w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilania. • Podczas podłączania przewodu zasilającego do gniazda AC IN projektora należy upewnić się, że złącze zostało w pełni i solidnie umieszczone w gnieździe. Koniecznie przymocować przewód zasilający za pomocą blokady przewodu zasilającego. Luźne osadzenie wtyku przewodu zasilającego może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
 WYMAGANE  ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY	W celu uniknięcia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym przewód zasilający należy obsługiwać zgodnie z poniższymi instrukcjami. • Podłączając lub odłączając przewód zasilający, należy trzymać go za wtyczkę. • Odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia produktu lub gdy produkt nie będzie używany przez długi czas. • Jeśli przewód zasilający lub wtyczka ulegnie nagrzaniu lub uszkodzeniu, odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.
 WYMAGANE	Regularnie usuwać kurz i inne zanieczyszczenia z wtyczki zasilania • W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
 WYMAGANE	Przed zmianą położenia projektora odłączyć od niego przewód zasilania i inne przewody • Aby przenieść produkt w inne miejsce, należy najpierw go wyłączyć, odłączyć jego przewód zasilający od gniazda elektrycznego, a następnie sprawdzić, czy wszystkie przewody łączące produkt z innymi urządzeniami są odłączone.
 ZABRONIONE	Nie stosować przewodu zasilającego ze złączem powertap. • Dodanie przedłużacza może doprowadzić do pożaru w wyniku przegrzania.
Instalacja	
 WYMAGANE	Mocowanie obiektywu za pomocą linki zabezpieczającej • Jeśli projektor ma zostać podwieszony pod sufitem lub innym wysokim miejscem, zabezpieczyć obiektyw linką zabezpieczającą (sprzedawaną oddzielnie). Jeśli obiektyw nie będzie zamocowany, może spaść, gdy się odłączy.
Informacje dotyczące użytkowania	
 ZABRONIONE	Nie należy używać w sieciach zasilających, w których występują przepięcia. • Podłączyć złącze HDBaseT i złącze LAN projektora do sieci, w której nie występuje ryzyko wystąpienia przepięcia. Przepięcie działające na złącze HDBaseT lub LAN może skutkować porażeniem prądem.
 WYMAGANE	Operacje zmiany ogniskowej obiektywu, ustawienia ostrości i powiększenia • Zmianę ogniskowej obiektywu albo regulację ostrości lub powiększenia należy przeprowadzać, stojąc za projektorem lub z boku projektora. Jeśli te regulacje będą wykonywane od przodu projektora, oczy operatora mogą zostać narażone na silny strumień świetlny i może dojść do uszkodzenia wzroku. • Trzymać ręce z dala od okolic obiektywu w czasie zmiany jego ogniskowej. W przeciwnym wypadku palce operatora mogą zostać pochwycone w szczelinie pomiędzy obudową a obiektywem.

⚠ PRZESTROGA

 ZABRONIONE	Obsługa baterii Nieprawidłowe używanie baterii może być przyczyną wycieków lub wybuchu. - Należy używać wyłącznie zalecanych baterii. - Włożyć baterie rozmiaru „AA”, dopasowując oznaczenia (+) i (–) na bateriach do oznaczeń (+) i (–) w komorze baterii. - Nie należy jednocześnie używać baterii różnych marek. - Nie należy łączyć nowych i starych baterii. Może to skrócić czas eksploatacji baterii lub spowodować wyciek płynu z baterii. - Natychmiast wyjmować zużyte baterie, aby zapobiec wyciekowi kwasu do komory baterii W przypadku wycieku płynu z baterii i jego kontaktu ze skórą lub obraniem należy natychmiast dokładnie przemyć miejsce kontaktu z płynem. Jeżeli płyn dostanie się do oka, należy je obficie przemyć bez pocierania oraz natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oka lub będzie miał kontakt ze skórą, może spowodować podrażnienia lub uszkodzić oko. - Jeżeli pilot nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie. - Pozostawienie baterii w miejscu o bardzo wysokiej temperaturze lub poddanie jej bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza może doprowadzić do wybuchu albo wycieku palnej cieczy lub gazu. - Należy prawidłowo utylizować zużyte baterie. Wrzucenie baterii do wody, ognia lub włożenie ich do gorącego piekarnika albo ich mechaniczne zmiażdżenie lub przecięcie może doprowadzić do wybuchu. - Nie zwierać baterii. - Nie ładować baterii. Baterie dołączone do zestawu nie nadają się do ponownego ładowania. - Przed utylizacją baterii należy skontaktować się w tej sprawie ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi.
 ZABRONIONE  PRZESTROGA - WYSOKA TEMPERATURA	Otwory wentylacyjne - Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych projektora. Ponadto nie należy umieszczać miękkich przedmiotów, jak papier lub tkaniny pod projektorem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wybuchu pożaru. Pozostawić wystarczający odstęp między miejscem instalacji projektora a jego otoczeniem. (→ strona PL-12) - Nie należy dotykać okolic otworów wentylacyjnych podczas pracy projektora lub bezpośrednio po jej zakończeniu. Okolice otworów wentylacyjnych mogą być gorące, a ich dotknięcie może spowodować oparzenia.
 ZABRONIONE	Przenoszenie projektora - Na czas przenoszenia projektora zdjąć obiektyw. Projektor muszą przenosić co najmniej dwie osoby. Próba przeniesienia projektora samodzielnie może skutkować bólem pleców lub odniesieniem innych obrażeń ciała. - Podczas przenoszenia projektora bez obiektywu, nie należy dotykać obszaru montażowego obiektywu rękami. Ponadto nie wkładać rąk do wgłębienia złącza. W przeciwnym razie projektor może ulec uszkodzeniu lub spaść, powodując obrażenia ciała. - Podczas przenoszenia projektora z zamontowaną opcjonalną pokrywą, nie trzymać za opcjonalną pokrywę. Opcjonalna pokrywa może się odłączyć, a projektor spaść, powodując obrażenia ciała.
 WYMAGANE	Podłączanie/odłączanie obiektywu - Wyłączyć projektor i odłączać przewód zasilający przed podłączeniem lub odłączeniem obiektywu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wzroku lub oparzeń. - Nie podłączać ani nie odłączać obiektywu, gdy projektor jest zainstalowany w wysokim miejscu. Obiektyw może spaść i spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.
 ZABRONIONE	Nie pchać produktu ani nie wspinać się na niego. Nie chwycić produktu ani nie zwiść z niego. Nie przecierać ani dotykać urządzenia twardymi przedmiotami. Może to doprowadzić do upadku i uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała użytkownika.
 WYMAGANE  ZABRONIONE	Informacje o opcjonalnej pokrywie (sprzedawanej oddzielnie) - Po zamocowaniu opcjonalnej pokrywy pamiętać o dokręceniu śrub. W przeciwnym razie opcjonalna pokrywa może się odłączyć i spaść, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenie opcjonalnej pokrywy. - Nie trzymać za opcjonalną pokrywę podczas przenoszenia projektora i nie stosować nadmiernej siły do opcjonalnej pokrywy. Może to spowodować uszkodzenie opcjonalnej pokrywy, co może doprowadzić do pożaru.
 WYMAGANE	Unikać miejsc o skrajnych temperaturach i skrajnych wartościach wilgotności - W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia projektora. Środowisko użytkowania tego projektora jest następujące: - Temperatura robocza: 0 °C do 40 °C / 32°F do 104°F / wilgotność: 20 do 80% (bez skraplania) - Temperatura przechowywania: -10 °C do 50 °C / 14°F do 122°F / wilgotność: 20 do 80% (bez skraplania)
Kontrole i czyszczenie	
 WYMAGANE	Sprawdzanie projektora i czyszczenie jego wnętrza W celu wyczyszczenia wnętrza projektora należy skonsultować się ze sprzedawcą. Jeśli projektor nie będzie czyszczony przez dłuższy czas, w jego wnętrzu może zgromadzić się kurz, co z kolei doprowadzić może do wybuchu pożaru lub wadliwego działania urządzenia.

Przestroga dotycząca bezpieczeństwa obsługi lasera

⚠ OSTRZEŻENIE

PRODUKT LASEROWY KLASY 1 [IEC 60825-1:2014]
KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY KLASY 1 WEDŁUG NORMY EN 60825-1:2014+A11:2021 (Dotyczy EU i Wlk. Bryt.)

- Ten produkt jest wyposażony w moduł laserowy. Wykorzystywanie elementów sterujących lub wykonanie regulacji różniących się od określonych w niniejszej instrukcji może doprowadzić do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania. Ekspozycja na energię laserową w pobliżu przystosy może spowodować poparzenia.

- Ten produkt jest sklasyfikowany jako produkt klasy 1 wg normy IEC 60825-1:2014.
- Dotyczy UE i Wlk. Bryt.
Ten produkt jest zgodny z normą EN 60825-1:2014+A11:2021.
Ten produkt jest również zgodny z normą EN 50689:2021, z wyjątkiem korzystania z obiektywów XP-43ZL i NP43ZL.
- Stosować się do przepisów obowiązujących w kraju użytkowania w zakresie montażu i zarządzania urządzeniem.
- Opis parametrów wiązki lasera emitowanej z wbudowanego modułu świetlnego:
 - Długość fali: 455 nm
 - Moc maksymalna: 257 W (A104U-W/A104U-B),
229 W (A824U-W/A824U-B)

Moduł generowania strumienia świetlnego

- Jako źródło światła w tym produkcie zainstalowano moduł generowania strumienia świetlnego zawierający wiele diod laserowych.
- Diody laserowe znajdują się w nierozbieralnym module świetlnym. Moduł świetlny nie wymaga konserwacji ani obsługi serwisowej.
- Użytkownikowi końcowemu nie wolno wymieniać modułu świetlnego.
- W celu wymiany modułu świetlnego i uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym dystrybutorem.

Grupy ryzyka

Ten projektor został sklasyfikowany jako należący do 2. grupy ryzyka lub 3. grupy ryzyka zgodnie z normą IEC/EN 62471-5:2015 w zależności od obiektywu.

2. grupa ryzyka (RG2)

⚠ OSTRZEŻENIE

Tak jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie patrzeć w wiązkę światła, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

3. grupa ryzyka (RG3)

⚠ OSTRZEŻENIE

PRODUKT RG3 ZGODNIE Z IEC/EN 62471-5:2015

- Jeśli jest sklasyfikowany jako należący do RG3, projektor jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i musi zostać zainstalowany w miejscu zapewniającym bezpieczeństwo. Z tego powodu należy skontaktować się ze sprzedawcą, ponieważ instalacja musi zostać przeprowadzona przez profesjonalnego instalatora. Nie wolno próbować instalować projektora samodzielnie. Może to prowadzić do uszkodzenia wzroku itp.
- Nie wolno zezwalać na bezpośrednie narażenie na wiązkę, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nie patrzeć w obiektyw projektora. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.
- Operatorzy muszą kontrolować dostęp do wiązki z niebezpiecznej odległości lub zainstalować produkt na wysokości uniemożliwiającej narażenie oczu widzów z niebezpiecznej odległości.
- Podczas włączania zasilania przebywać z boku lub z tyłu projektora (poza strefą niebezpieczeństwa). Co więcej, włączając zasilanie, należy upewnić się, że nikt w zasięgu projekcji nie patrzy w obiektyw.

• Sprawdzić przed instalacją projektora

① Nazwa modelu obiektywu lub współczynnik projekcji

Model obiektywu lub współczynnik projekcji jest podany w jednym z miejsc oznaczonych ■ na rysunkach poniżej.

Schemat dla modelu XP-44ML/ NP44ML	Schemat dla modeli innych niż XP-44ML/NP44ML

② Łączenie obiektywów i grup ryzyka

Nazwa modelu obiektywu	Współczynnik projekcji	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Strefa niebezpieczeństwa

Poniższy rysunek przedstawia strefę promieniowania (strefę niebezpieczeństwa) światła emitowanego przez projektor, sklasyfikowany jako urządzenie należące do grupy ryzyka nr 3 (RG3) wg normy IEC/EN 62471-5 z roku 2015.

Schematy stref niebezpieczeństwa i tabele zostały wymienione na końcu broszury.

① Widok z góry/Widok z boku: Diagram 1 (Schemat 1)

② Strefa niebezpieczeństwa w zależności od obiektywu: Table 1 (Tabela 1)

Obliczanie współczynnika projekcji

Współczynnik projekcji = L: Odległość projekcji (m) / W: Szerokość ekranu (m)

Aby uzyskać informacje na temat odległości projekcji i szerokości ekranu, patrz „Rodzaje obiektywów i odległości projekcji” w instrukcji instalacji.

• Informacje o strefie ostrożności

Wyznaczając strefę ostrożności lub instalując fizyczne bariery można zapobiegać znalezieniu się widzów w strefie niebezpieczeństwa i narażeniu ich wzroku na działanie światła.

Jeśli osoba odpowiedzialna za projektor (operator) nie jest w stanie zapobiegać wchodzeniu przez widzów w strefę niebezpieczeństwa, np. w obiektach publicznych, zaleca się wydzielenie strefy w odległości co najmniej 1 m od strefy niebezpieczeństwa jako „strefy ostrożności” dla bezpieczeństwa widzów. W przypadku instalacji projektora pod sufitem zaleca się, aby odległość między podłogą a strefą niebezpieczeństwa wynosiła co najmniej 3 m w pionie.

Przykład montażu z uwzględnieniem strefy ostrożności

- 1) Przykład instalacji na podłodze lub pulpicie: Diagram 2 (Schemat 2)
- 2) Przykład instalacji sufitowej: Diagram 3 (Schemat 3)
- 3) Przykład projekcji w dół z projektora zainstalowanego pod sufitem: Diagram 4 (Schemat 4)

PRZESTROGA

Jeśli przewiduje się, że widzowie będą wchodzić w strefę niebezpieczeństwa w przypadku zainstalowania projektora pod sufitem, konieczne jest uniemożliwienie widzom wchodzenia w tę strefę.

Jeśli wydzielenie strefy ostrożności między podłogą a strefą niebezpieczeństwa jest niemożliwe, konieczne jest uniemożliwienie widzom wchodzenia w obszar wokół ekranu zgodnie z Diagram 4-2 (Schemat 4-2).

- * Jeśli korzysta się z przesunięcia obiektywu, uwzględnić przesunięcie wyświetlanego obrazu w zależności od stopnia przesunięcia obiektywu. Przykład montażu z uwzględnieniem strefy ostrożności

PRZESTROGA

Przestrzegać wszystkich środków ostrożności.

Instalacja projektora

- Planując rozmieszczenie projektora, konieczne jest przestrzegać środków ostrożności podanych w instrukcji instalacji.
- Aby uniknąć zagrożenia, zainstalować urządzenie w miejscu zapewniającym łatwy dostęp do gniazdka ściennego albo zainstalować takie urządzenie, jak wyłącznik obwodu, pozwalające na odłączenie zasilania projektora w sytuacji awaryjnej.
- Podjąć środki bezpieczeństwa uniemożliwiające znalezienie się ludzkich oczu w strefie niebezpieczeństwa.
- Wybrać obiektyw dopasowany do miejsca instalacji i wydzielić strefę bezpieczeństwa wyznaczoną dla każdego obiektywu. Podczas obsługi projektora, regulacji światła itp. upewnić się, że zostały podjęte odpowiednie środki ostrożności.
- Sprawdzić, czy wydzielona została odpowiednia strefa bezpieczeństwa dla zainstalowanego obiektywu. Okresowo sprawdzać strefę i przechowywać rejestr kontroli.

Instalator lub sprzedawca musi poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) w poniższym zakresie:

- Poinformować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) o wymogach dotyczących bezpieczeństwa przed rozpoczęciem eksploatacji projektora.
- Przed włączeniem zasilania projektora poprosić osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) o przeprowadzenie kontroli (w tym kontroli bezpieczeństwa dla światła emitowanego przez projektor).
- Poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora), że musi być w stanie sterować włączonym projektorem w sytuacji awaryjnej.
- Poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora), aby przechowywał instrukcję instalacji, podręcznik użytkownika oraz rejestry kontroli w łatwo dostępnym miejscu.
- Zlecić operatorowi sprawdzenie, czy projektor spełnia wymogi norm dla kraju i regionu użytkowania.

Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji

Nie wolno instalować ani przechowywać urządzenia w miejscach opisanych poniżej

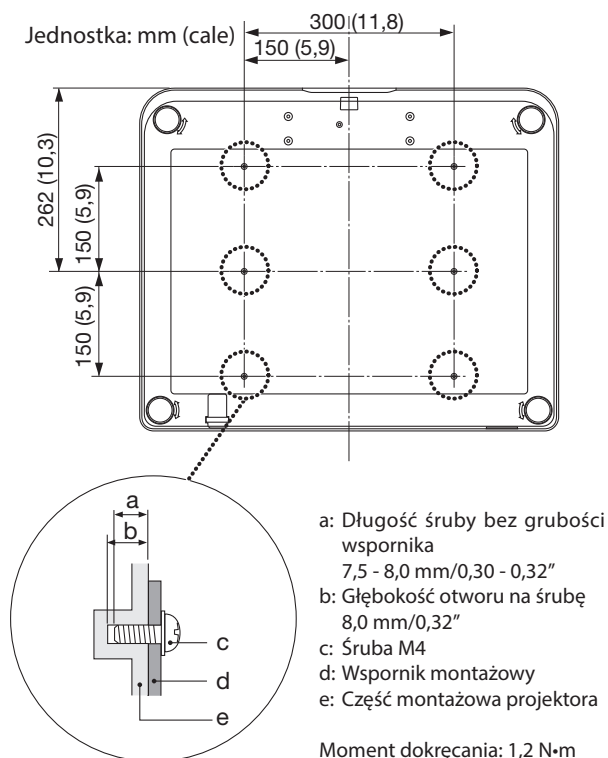
(Dla RG3: do sprzedawcy i instalatora)

- Miejsca, które wzmacniają drgania i uderzenia
W przypadku zainstalowania urządzenia w miejscach, w których przenoszone są wibracje ze źródeł zasilania itp. lub w przypadku instalacji urządzenia w pojazdach lub na jednostkach pływających itp., na projektor mogą mieć wpływ drgania lub wstrząsy, które mogą uszkodzić jego wewnętrzne podzespoły i doprowadzić do awarii.
- W pobliżu linii elektroenergetycznych wysokiego napięcia lub źródeł energii elektrycznej
Może to spowodować zakłócenie działania urządzenia.
- Miejsca, w których wytwarzane są silne pola magnetyczne
Nie zastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wadliwej pracy urządzenia.
- Na zewnątrz oraz w miejscach wilgotnych lub zapyłonych
Może to spowodować narażenie na działanie mgły olejowej lub pary. Miejsca, w których generowane są żrące gazy
Przylegające substancje, takie jak olej, chemikalia i wilgoć, mogą być przyczyną deformacji lub pęknięć obudowy, korozji elementów metalowych lub usterek.

Środki ostrożności podczas montażu pod sufitem (do sprzedawcy i instalatora)

Przed instalacją projektora zapoznać się z Instrukcją instalacji dostępną na naszej witrynie internetowej (patrz ostatnia strona okładki).

1. Dla bezpieczeństwa klienta dokładnie sprawdzić, czy miejsce instalacji ma wystarczającą wytrzymałość, która zapewni utrzymanie ciężaru projektora, mocowania sufitowego itp.
 2. Instalując projektor pod sufitem, postępować prawidłowo i zgodnie z instrukcją instalacji mocowania sufitowego. Konieczne użyć stałych metalowych elementów łącznych i mocno dokręcić śruby. Nie używać żadnych śrub ani otworów na śruby innych niż podane na rysunku poniżej.
- Położenia i głębokość otworów na śruby na spodzie projektora



3. Aby zapobiec upadkowi projektora, użyć linek zabezpieczających.

- Użyć dostępnych w sprzedaży metalowych elementów łącznych do połączenia wytrzymałej części budynku lub konstrukcji z listwą zabezpieczającą projektor za pomocą linek zabezpieczających.
- Użyć dostępnych w sprzedaży metalowych elementów łącznych i linek zabezpieczających o wystarczającej wytrzymałości, pozwalającej na uniesienie połączonego ciężaru projektora i mocowania sufitowego.
- Lekko poluzować linki zabezpieczające, aby nie obciążać projektora.
- Aby poznać połączenie listwy zabezpieczającej, patrz „Nazwy części projektora”. (→ Podręcznik użytkownika)

Zabezpieczenie danych osobowych

Dane osobowe, takie jak adresy IP, mogą być zapisane w projektorze. Przed przekazaniem lub utylizacją projektora należy usunąć te dane, wybierając opcję [INICJALIZUJ PROJEKTOR] w menu ekranowym.

Przestrogi dotyczące zapewnienia wydajnej pracy projektora

- Jeśli światło o wysokim natężeniu, jak wiązka lasera, przejdzie przez obiektyw, może spowodować usterkę.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia w miejscach o dużej obecności dymu papierosowego lub pyłów należy skonsultować się ze sprzedawcą.
- W sytuacji wyświetlania przez projektor tego samego obrazu statycznego generowanego przez komputer itp. urządzenia, wzorec obrazu może pozostawać przez kilka chwil na ekranie nawet po zakończeniu projekcji. Obraz ten jednak po pewnym czasie zniknie. Wynika to z właściwości panelu ciekłokrystalicznego i nie oznacza usterki urządzenia. Zalecamy użycie wygaszacza ekranu generowanego przez system operacyjny używanego komputera.
- Jeśli urządzenie jest użytkowane na dużych wysokościach (w miejscach, w których ciśnienie atmosferyczne jest niskie), konieczna może okazać się wcześniejsza od standardowej wymiana elementów optycznych.
- Informacje o przenoszeniu projektora
 - Odłączyć obiektyw i koniecznie założyć pokrywkę obiektywu, aby nie zarysować obiektywu. Założyć również pokrywkę chroniącą przed kurzem na projektor.
 - Nie wolno narażać projektora na działanie silnych drgań lub wstrząsów. W przeciwnym razie projektor może ulec uszkodzeniu.
- Nóżek regulacji nachylenia nie należy używać w żadnym innym celu niż do regulowania kąta projekcji. Nieprawidłowe obchodzenie się z projektorem, np. przenoszenie go za nóżki regulacji nachylenia lub używanie go w pozycji opartej o ścianę, może skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia.
- Nie wolno instalować projektora ustawionego na innych projektorach ani umieszczać pod innymi projektorami. Nie ustawiać projektorów bezpośrednio jeden na drugim. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie lub awarię.
- Nie dotykać powierzchni obiektywu projektora gołymi rękami. Odciski palców lub brud naniesiony na powierzchnię soczewki obiektywu zostaną powiększone i wyświetlone na ekranie. Nie dotykać powierzchni soczewki obiektywu projektora.
- Nie należy odłączać przewodu zasilającego od projektora ani od gniazda zasilającego lub podczas pracy urządzenia. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia gniazda zasilającego AC IN projektora lub styków wtyczki przewodu zasilającego. Aby przerwać zasilanie prądem przemiennym podczas wyświetlania obrazów przez urządzenie należy użyć rozłącznika obwodu itp.
- Obsługa pilota zdalnego sterowania
 - Pilot zdalnego sterowania nie będzie działał, jeśli czujnik zdalnego sygnału projektora lub nadajnik sygnału pilota będą narażone na silne światło lub obecne będą między nimi przeszkody, które zablokują transmisję sygnału.
 - Sterowanie pilotem należy wykonywać z odległości nie większej niż 20 metrów od projektora, po skierowaniu go na czujnik zdalnego sygnału wbudowany w projektor.
 - Nie należy upuszczać pilota ani obchodzić się z nim w niewłaściwy sposób.
 - Nie dopuścić, aby do wnętrza pilota dostała się woda lub inne płyny. W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
 - Unikać użytkowania w gorących i wilgotnych miejscach, o ile to możliwe.
- Nie dopuszczać, aby światło zewnętrzne oświetlało powierzchnię ekranu. Dopilnować, by ekran był rozświetlany wyłącznie światłem generowanym przez projektor. Im mniej zewnętrznego światła pada na ekran, tym większy będzie kontrast i piękno wyświetlanych obrazów.
- Informacje o ekranach
Obraz nie będzie wyraźny, jeśli na ekranie obecne są zabrudzenia, rysy, przebarwienia itp. Z ekranem należy obchodzić się z zachowaniem ostrożności, chroniąc go przed lotnymi substancjami, zadrapaniami i brudem.
- W odniesieniu do wszystkich czynności konserwacyjnych należy korzystać z Instrukcji instalacji i postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami.

Środki ostrożności podczas instalacji projektora pod kątem

(Dla RG3: do sprzedawcy i instalatora)

Projektor może zostać zainstalowany pod dowolnym kątem. W przypadku instalacji projektora pod kątami pokazanymi na Schematach od 5 do 7, do projektora należy przymocować oddzielnie sprzedawaną opcjonalną pokrywę.

W przypadku instalacji projektora nachylonego pod kątem należy użyć metalowego elementu złącznego o odpowiedniej wytrzymałości, aby zapobiec upadkowi projektora.

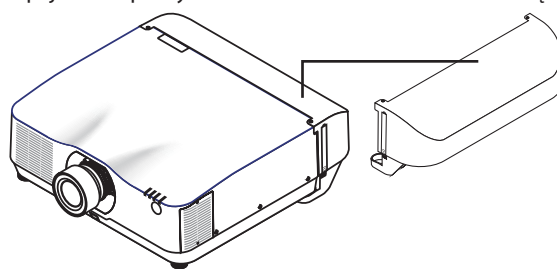
Nazwa modelu opcjonalnej pokrywy

XP-13CV-W do A104U-W/A824U-W

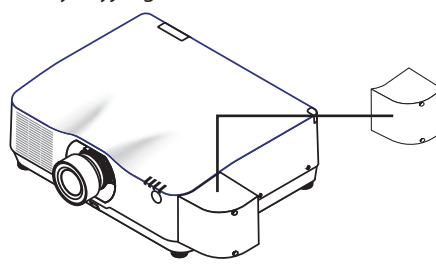
XP-13CV-B do A104U-B/A824U-B

W zestawie opcjonalnej pokrywy znajdują się dwie pokrywy XP-13CV-W i XP-13CV-B.

Opcjonalna pokrywa A: do mocowania do obszaru złączy



Opcjonalna pokrywa B: do mocowania do wylotowego otworu wentylacyjnego



⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkowanie bez opcjonalnej pokrywy stanowi naruszenie przepisów bezpieczeństwa. Poza tym włączenie projektora bez zamontowanej opcjonalnej pokrywy może spowodować pożar.

Schematy od 5 do 7 przedstawiają kąt instalacji wymagany, odpowiednio, do zamocowania opcjonalnych pokryw A i B.

- Konieczne może być zamocowanie obu opcjonalnych pokryw, A i B, w zależności od pozycji instalacji projektora.
- Informacje o tym, czy opcjonalna pokrywa musi być dołączona w bieżącej pozycji instalacji można sprawdzić na ekranie [INFORM.] menu ekranowego.

Kąty instalacji wymagające zamocowania opcjonalnej pokrywy A

① Wzdłużnie (od tyłu do przodu): Diagram 5 (Schemat 5)

② Poprzecznie (od lewej do prawej): Diagram 6 (Schemat 6)

Kąty instalacji wymagające zamocowania opcjonalnej pokrywy B: Diagram 7 (Schemat 7)

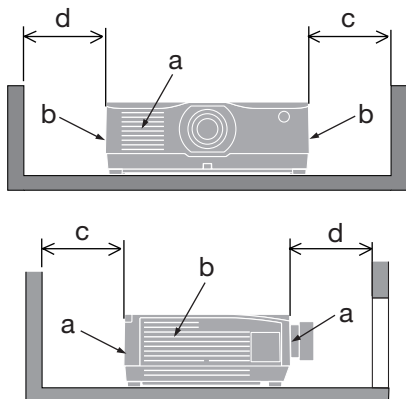
UWAGA:

- Rysunki przedstawiają kąt instalacji jako wartość pomocniczą. Różnią się one nieznacznie od rzeczywistego.

Odstęp w miejscu instalacji projektora

(Dla RG3: do sprzedawcy i instalatora)

- Podczas instalowania projektora należy pamiętać o zachowaniu odstępów o wartościach podanych poniżej. W przeciwnym razie rozgrzane powietrze opuszczające wnętrze obudowy urządzenia może zostać ponownie zasane przez jego otwory dolotowe. Dopilnować, by projektor nie był narażony na podmuchy schłodzonego powietrza docierające z urządzeń klimatyzacyjnych. System kontroli ciepła projektora może wykryć niestandardowe warunki pracy (błąd temperatury) i automatycznie odcinać zasilanie urządzenia.



a: Wlotowy otwór wentylacyjny / b: Wylotowy otwór wentylacyjny /
c: 20 cm/8" lub więcej / d: 30 cm/12" lub więcej

UWAGA:

- Na powyższym rysunku przyjęto, że nad projektorem zapewniono wystarczającą ilość wolnej przestrzeni.
 - Jeśli zainstalowana jest opcjonalna pokrywa, pozostawić odstęp 20 cm/8" pomiędzy projektorem a opcjonalną pokrywą.
- W przypadku jednoczesnego korzystania z wielu projektorów, zapewnić wystarczającą ilość wolnego miejsca wokół projektorów do wciągania i odprowadzania powietrza przez otwory wentylacyjne. Jeśli wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne będą zasłonięte, temperatura wewnątrz projektora wzrośnie i może to spowodować usterkę.



Informacje dotyczące praw autorskich do wyświetlanych obrazów:

Należy pamiętać, że używanie tego projektora w celu osiągnięcia zysków lub przyciągania uwagi publiczności w takich miejscach, jak kawiarnie lub hotele, oraz stosowanie kompresji lub rozszerzania obrazu z wykorzystaniem funkcji podanych w dalszej części może zostać uznane za naruszenie praw autorskich, które są chronione międzynarodowymi przepisami.

[WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.], powiększanie i inne podobne funkcje.

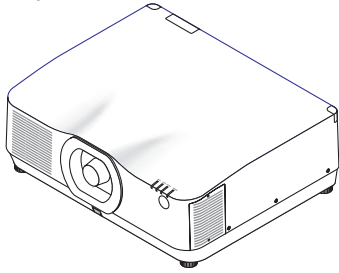
Funkcja [AUTO. WYŁĄCZ.]

Domyślnym ustawieniem fabrycznym dla [AUTO WYŁĄCZ.] jest 15 minut. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie odebrany żaden sygnał wejściowy i nie zostanie wykonana żadna operacja na projektorze, projektor zostanie automatycznie wyłączony w celu zmniejszenia zużycia energii. Aby sterować projektorem z użyciem urządzenia zewnętrznego, ustaw [WYŁĄCZ] dla [AUTO WYŁĄCZ.].

Mi van a dobozban?

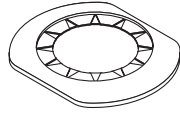
Győződjön meg róla, hogy a doboz minden felsorolt elemet tartalmaz. Ha bármelyik darab hiányzik, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval. Kérjük, őrizze meg az eredeti dobozt és csomagolóanyagokat, hiszen előfordulhat, hogy valamikor a projektort szállítani kell.

Projektor



Porvédő sapka objektívhez

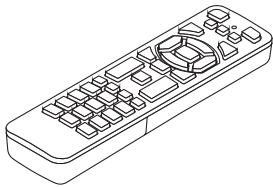
* A projektort lencse nélkül szállítjuk.



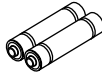
Lencsevédő



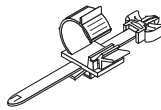
Lencse lopásgátló csavarja



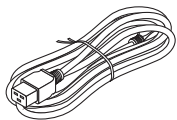
Távírányító



AAA alkáli elemek (2 db)



Tápkábelrögzítő



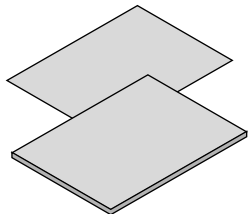
Tápkábel

Lásd a HU-5. oldalt.

Dugó típusa	
Észak-Amerika	Európa/Ázsia

Dokumentumok

- Fontos információ
- Biztonsági figyelmeztetések (Európa)
- Gyors üzembe helyezési útmutató
- Biztonsági matrica
(használja ezt a matricát, ha a biztonsági jelszo be van kapcsolva.)



Csak az USA-ban

Korlátozott garancia

Európai vásárlók számára

Az érvényben lévő garanciális szabályzatunkat weboldalunkon találja:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kábelinformációk

Használjon árnyékolt kábeleket, hogy elkerülje a rádió- vagy televízióvetel interferenciáját.

Értesítés az elektromágneses interferenciával (EMI) kapcsolatban

FIGYELMEZTETÉS:

A berendezés lakókörnyezetben történő használata rádióinterferenciát okozhat.



A készülék és az elemek hulladék-elhelyezési tájékoztatója

HA A KÉSZÜLÉKET VAGY ELEMÉIT KI AKARJA SELEJTEZNI, KÉRJÜK, NE A KÖZÖNSÉGES SZEMETESKUKÁT HASZNÁLJA! NE DOBJA TŰZBE ŐKET!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket, illetve elemeket mindig KÜLÖN kell gyűjteni és kezelni, a helyi jogszabályoknak megfelelően.

A termék külön történő gyűjtésével és kiselejtezésével Ön elősegíti, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges ártalmatlanításon, anyag visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson. A HELYTELEN ELHELYEZÉS egyes összetevők miatt káros lehet az egészségre és a környezetre egyaránt! A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET vigye a kijelölt helyi gyűjtőhelyre.

Távolítsa el az ELHASZNÁLT ELEMÉKET a készülékből, és vigye őket egy elem begyűjtő helyre; ilyen általában az új elemeket árusító helyen található. Ha kérdése merülne fel a hulladék-elhelyezéssel kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy kereskedőhöz és érdeklődjön a helyes elhelyezési módszerekről.

CSAK AZ EURÓPAI UNIÓBAN ÉS NÉHÁNY TOVÁBBI ORSZÁGBAN, PÉLDÁUL NORVÉGIÁBAN ÉS SVÁJCBAN ÉLŐ FELHASZNÁLÓKNAK: Az elkülönített gyűjtésben történő részvétel törvényi előíráson alapul.

A fenti jelölés elektromos és elektronikai készülékeken, illetve elemeken (vagy csomagolásukon) található meg és az elkülönített gyűjtésre hívja fel a felhasználók figyelmét. Ha a jelölés alatt 'Hg' vagy 'Pb' jel látható, ez azt jelenti, hogy az elem higanyt (Hg) vagy ólmot (Pb) tartalmaz. MAGÁN HÁZTARTÁSOK felhasználóinak a meglévő gyűjtőhelyeket kell használniuk a leselejtezett készülékek és elemek kidobásakor. Elemeket az árusítás helyén gyűjtik. A visszavétel díjmentes.

Ha a készüléket ÜZLETI CÉLRA használták, kérjük, forduljon a SHARP kereskedőhöz, aki tájékoztatja a visszavétel módjáról. Elképzelhető, hogy a visszavételből eredő költségeket felszámítják Önnek. Kis készülékeket (és kis mennyiségeket) a helyi hulladékgyűjtő létesítmény is fogadhat. Spanyolország: Kérjük, a használt termékek visszavételével kapcsolatban forduljon a kialakított begyűjtési rendszer valamely egységéhez vagy a helyi hatóságokhoz.

A szimbólumokról

A termék biztonságos és megfelelő használata érdekében a jelen kézikönyvben számos szimbólum található, hogy megakadályozza az Ön és mások sérülését, valamint a tulajdonban okozott kárt.

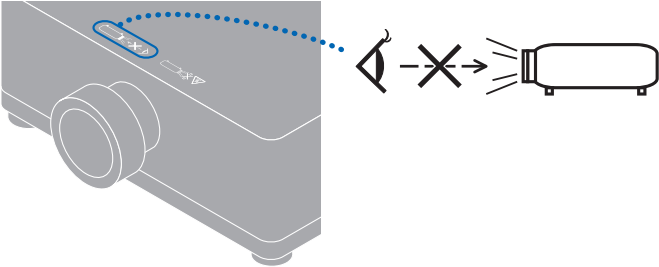
A szimbólumokat és jelentéseiket az alábbiakban ismertetjük. A kézikönyv elolvasása előtt ismerkedjen meg ezekkel alaposan.

 FIGYELMEZTETÉS	Ha figyelmen kívül hagyja ezt a szimbólumot, és hibásan kezeli a terméket, balesetet okozhat, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM	Ha figyelmen kívül hagyja ezt a szimbólumot, és hibásan kezeli a terméket, az személyi sérülést vagy a környező tárgyak károsodását okozza.

Példák szimbólumokra

	Ez a szimbólum azt jelenti, hogy legyen óvatos, mert áramütés veszélye áll fenn.		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ne érjen hozzá nedves kézzel.
	Ez a szimbólum azt jelenti, hogy legyen óvatos, mert magas hőmérséklet alakulhat ki.		Ez a szimbólum olyan dolgot jelez, amelyet nem szabad szétszerelni.
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy valami nem megengedett.		Ez a szimbólum olyan dolgokat jelez, amit el kell végeznie.
	Ez a szimbólum olyan dolgot jelez, amelyet nem érhet nedvesség.		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a tápkábelt ki kell húzni a hálózati csatlakozóaljzatból.

Biztonsági figyelmeztetések

 FIGYELMEZTETÉS	
Kivetített fény	
 TILOS	Kivetített fény és a készülékházon feltüntetett piktogram/címke - Ne nézzen a projektor lencséjébe. A projektor működés közben erős fényt bocsát ki, amely károsíthatja a látását. A nyílás közelében kibocsátott lézereenergia égési sérüléseket okozhat. Legyen különösen óvatos, ha gyerekek vannak a közelében. - Ne nézzen optikai eszközökkel (nagyítók, fényvisszaverők stb.) a kivetített fénybe. Ha mégis így tesz, az látáskárosodást okozhat. - A projektor bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy senki sem néz a lencsébe a vetítési tartományon belülről. - Ne engedje, hogy gyermekek egyedül használják a projektort. Ha egy gyermek működteti a projektort, felnőttnek mindig jelen kell lennie és gondosan figyelnie kell a gyermekre. - Az alábbi piktogram, amely a készülékházon a lencse mellett található, azt jelzi, hogy a projektorba nézni tilos. 

! FIGYELMEZTETÉS

- A projektoron az alábbi címkék találhatók.

1. címke

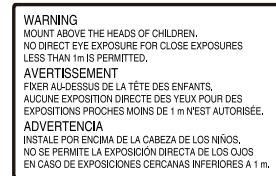
Lézer magyarázó címkéje



Ez a termék megfelel az EN 50689:2021 szabványnak, kivéve XP-43ZL és NP43ZL lencsék használata esetén.

2. címke

FDA kiegészítő figyelmeztető címke



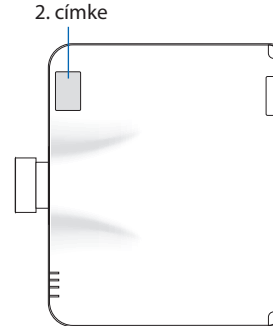
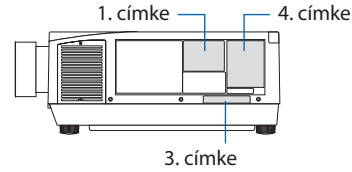
4. címke

A lencse cseréjére vonatkozó figyelmeztető címke

A104U-W/A104U-B

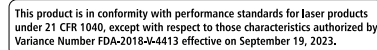


A824U-W/A824U-B



3. címke

FDA-tanúsítvány címkéje



- A projektor a lencseegységtől függően az IEC/EN 62471-5:2015 szabvány szerinti 2-es vagy 3-as kockázati csoportba sorolható.
3. kockázati csoportba sorolása esetén a projektor professzionális használatra készült, és a telepítést a biztonság érdekében képzett szakembernek kell végeznie.
A kockázati csoportokat lásd a HU-9. oldalon.
- A lézerbiztonsággal kapcsolatos óvintézkedéseket lásd a HU-9. oldalon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Hálózati feszültség

 KÖTELEZŐ	Használjon megfelelő feszültségű hálózati csatlakozóaljzatot. - Ez a projektor 100-240 V AC, 50/60 Hz-es hálózati feszültséggel használható. A projektor használata előtt ellenőrizze, hogy a kivetítőhöz csatlakoztatott tápegység megfelel-e ezeknek a követelményeknek. - A projektor tápellátásához hálózati csatlakozóaljzatot használjon. Ne csatlakoztassa a projektort közvetlenül a világítás elektromos hálózati vezetékéhez. Ha mégis így tesz, az veszélyes lehet.
 FÖLDELNI KELL	A tápkábel csatlakoztatása a földeléshez - Ezt a berendezést a földeléshez csatlakoztatott tápkábelrel történő használatra tervezték. A tápkábel földeléshez csatlakoztatásának elmulasztása áramütést okozhat. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a tápkábel közvetlenül a fali aljzathoz van csatlakoztatva, és hogy megfelelő a földelés. - Használjon 2 tűs csatlakozós átalakító adaptert. - Győződjön meg arról, hogy a projektort és a számítógépet (jelforrás) ugyanahhoz a földeléshez csatlakoztatta. Ha a projektort és a számítógépet (jelforrás) különböző földeléshez csatlakoztatja, a földelési potenciál ingadozása tüzet vagy füstöt okozhat.
KÖTELEZŐ TILOS VESZÉLYES FESZÜLTÉG NE ÉRINTSE MEG NEDVES KÉZZEL	A tápkábel kezelése - Kérjük, használja a projektorhoz mellékelt tápkábelt. Ha a mellékelt tápkábel nem felel meg az Ön országa biztonsági előírásainak, valamint az Ön régiójában használatos feszültségnek és áramerősségnek, akkor ügyeljen arra, hogy az előírásoknak megfelelő és azokat kielégítő tápkábelt használjon. - Országának biztonsági szabványai által jóváhagyott és azoknak megfelelő tápkábelt használjon. A tápkábel specifikációját lásd a használati útmutató „Műszaki adatok” részében. A megfelelő tápkábel kiválasztásához kérjük, ellenőrizze a saját régiójában érvényes névleges feszültséget. - A projektorhoz mellékelt tápkábel kizárólag ezzel a kivetítővel használható. A biztonság érdekében, ne használja azt semmilyen más eszközzel. - A tápkábelrel bántson óvatosan. A kábel károsodása tüzet vagy áramütést okozhat. - Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre. - Ne helyezze a kábelt a projektor alá. - Ne fedje le a kábelt szőnyeggel stb. - Ne karcolja meg és ne módosítsa a kábelt. - Ne hajlítsa, csavarja vagy húzza meg a kábelt túlzottan nagy erővel. - Ne tegye ki hőnek a kábelt. - Ha megsérülne a kábel (szigetelés sérült, szakadt huzal stb.), a cserét illetően forduljon a forgalmazóhoz. - Ne érintse meg a hálózati csatlakozót, ha mennydörgést hall. Ha mégis így tesz, az áramütést okozhat. - Ne csatlakoztassa, illetve húzza ki a tápkábelt nedves kézzel. Ha mégis így tesz, az áramütést okozhat.

Üzembe helyezés

TILOS NE TEGYE KI NEDVESSÉGNEK HÚZZA KI A TÁPKÁBELT	Ne használja az alább ismertetett és azokhoz hasonló helyeken. - Ne használja az alább ismertetett és azokhoz hasonló helyeken. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat. - Ingatag asztalok, ferde felületek vagy más instabil helyek. - Gyengén szellőző helyiségben. - Radiátor vagy más hőforrás közelében vagy közvetlen napfénynek kitett helyen. - Folyamatosan rázkódásnak kitett helyen. - Nedves, poros, gőzös vagy olajos helyen. - Olyan környezet, ahol maró hatású gázok vannak jelen (kén-dioxid, kén-hidrogén, nitrogén-dioxid, klór, ammónia, ózon stb.). - A szabadban. - Magas hőmérsékletű környezetben, ahol a nedvességtartalom gyorsan változik, és valószínű a kondenzáció kialakulása. - Ne használja az alábbi helyeken, ahol a projektor nedves lehet. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat. - Ne használja esőben vagy hóban, tengerparton vagy vízparton stb. - Ne használja fürdőszobában vagy zuhanyzóban. - Ne telepítse a terméket vizet kibocsátó berendezés, például klímaberendezés alá. - Ne helyezzen vázákat vagy cserepes növényeket a projektorra. - Ne tegyen csészéket, kozmetikumokat vagy gyógyszereket a projektorra. Ha víz stb. kerül a projektorba, először kapcsolja ki a kivetítőt, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzathoz, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
---	--

⚠ FIGYELMEZTETÉS

 FIGYELEM	Felszerelés a mennyezetre függesztve - A projektor mennyezetre történő felszerelésével kapcsolatban forduljon a forgalmazóhoz. A mennyezetre történő telepítéshez speciális képzettség szükséges. A felszerelési munkákat KIZÁRÓLAG képzett szakemberek végezhetik. Ellenkező esetben a projektor leeshet és sérülést okozhat. - Nem vállalunk felelősséget a helytelen felszerelésből vagy kezelésből, hibás használatból, módosításból vagy természeti katasztrófából eredő balesetekért és/vagy károkért. - A mennyezetre stb. függesztett felszerelés esetén ne függeszkedjen a kivetítőn. A projektor leeshet és sérülést okozhat. - Mennyezetre függesztett felszerelés esetén közeli hálózati csatlakozóaljzatot használjon, hogy a tápkábelt könnyen be lehessen dugni, és ki lehessen húzni.
 KÖTELEZŐ  TILOS	Döntött helyzetben való felszereléshez csatlakoztassa a külön megvásárolható burkolatot - A projektor döntött helyzetben való felszerelésekor, a dőlési szögtől függően, a biztonság érdekében mindenképpen szerelje fel a külön megvásárolható burkolatot. (→ HU-11. oldal) A külön vásárolható burkolat nélküli használat sérti a biztonsági előírásokat. Ha a projektort a választható burkolat nélkül kapcsolja be, az tüzet okozhat. - A kábelkötegeket ne helyezze a választható burkolatba. Ha mégis így tesz, azzal károsíthatja a tápkábelt, ami tüzet okozhat.
Használat közben	
 TILOS  HÚZZA KI A TÁPKÁBELT	Ne helyezzen tárgyakat a projektor belsejébe. Ne helyezzen vagy dobjon fémet, éghető tárgyakat vagy más idegen anyagokat a projektor szellőzőnyílásaiba. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat. Legyen különösen óvatos, ha otthonában gyermekek vannak. Ha idegen tárgy kerül a projektorba, először kapcsolja ki a projektort, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
 HÚZZA KI A TÁPKÁBELT	Húzza ki a tápkábelt, ha a projektor meghibásodott. Ha a projektor füstöt vagy furcsa szagot vagy hangot bocsát ki, vagy ha a projektort leejtette vagy a burkolat eltört, kapcsolja ki a projektort, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól. Ez nem csak tüzet vagy áramütést okozhat, de súlyosan károsíthatja a látását, vagy égési sérüléseket okozhat. A javítást illetően forduljon a forgalmazóhoz. Soha ne próbálja saját maga megjavítani a projektort. Ha mégis így tesz, az veszélyes lehet.
 NE SZERELJE SZÉT	Ne szerelje szét a projektort. Ne távolítsa el vagy nyissa ki a projektor burkolatát. Ne módosítsa a projektort sem. A projektorban nagyfeszültségű területek vannak. Tüzet, áramütést, vagy a lézervény szivárgását okozhatja, ami súlyos látáskárosodáshoz vagy égési sérüléshez vezethet. A belső részek ellenőrzését, beállításait és javítását szakképzett szervizszakemberek végezzék.
 TILOS  VIGYÁZAT, MAGAS HŐMÉRSÉKLET	Ne helyezzen tárgyakat a lencse elé a projektor működése közben. - Ne hagyja a lencsevédő sapkát a lencsén a projektor működése közben. A lencsevédő sapka felmelegedhet és megvethet. - Ne helyezzen a fényt akadályozó tárgyakat a lencse elé a projektor működése közben. A tárgy felforrósodhat, eltörhet vagy kigyulladhat. - A készülékdobozon feltüntetett alábbi piktogram azt jelenti, hogy óvintézkedéseket kell tenni, hogy ne kerüljenek tárgyak a projektor lencséje elé. 
 TILOS	A projektor tisztításakor Ne használjon gyúlékony gázzal működő spray-t a por eltávolítására a lencséről, burkolatról stb. Ha mégis így tesz, az tüzet okozhat.
 TILOS	Ne használja magas biztonsági kockázatú helyeken. A termék közvetlenül halált, személyes sérülést, súlyos testi károsodást vagy egyéb veszteséget okozó, halálos kockázattal vagy veszélyekkel járó használata tilos, nukleáris létesítmények nukleáris reakcióvezérlését, orvosi életmentő rendszereket és fegyver rakétakilövést vezérlő rendszereit is beleértve.

FIGYELEM

Tápkábel

 KÖTELEZŐ	A tápkábel kezelése - A projektort könnyen hozzáférhető hálózati aljzat közelébe kell telepíteni. - Amikor a tápkábelt a projektor AC IN csatlakozójához csatlakoztatja, győződjön meg róla, hogy a csatlakozót teljesen és erősen rögzítette. Mindenképpen rögzítse a tápkábelt a tápkábelbilinccsel. A tápkábel laza csatlakoztatása tüzet vagy áramütést okozhat.
 KÖTELEZŐ  HÚZZA KI A TÁPKÁBELT	A tűz és az áramütés elkerülése érdekében az alábbiak szerint kezelje a tápkábelt. - A tápkábel csatlakoztatásakor vagy kihúzásakor a dugaszát fogja meg. - Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól a termék tisztítása előtt, vagy ha hosszabb ideig nem kívánja használni a terméket. - Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó túlhevült vagy sérült, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és forduljon a forgalmazóhoz.
 KÖTELEZŐ	Rendszeresen tisztítsa le a port és az egyéb szennyeződést a hálózati csatlakozódugóról Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.
 KÖTELEZŐ	A projektor mozgatása előtt húzza ki a tápkábeleket és egyéb kábeleket Mielőtt más helyre mozgatná a terméket, kapcsolja ki, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és győződjön meg arról, hogy a terméket más eszközökkel összekötő összes kábel ki van húzva.
 TILOS	Ne használja a tápkábelt elosztóval Hosszabbító kábel csatlakoztatása a túlmelegedés miatt tüzet okozhat.
Üzembe helyezés	
 KÖTELEZŐ	A lencseegység biztosítása a leesésgátló vezetékkel Ha a projektort a mennyezetre függeszti vagy más magas helyre kívánja felszerelni, rögzítse a lencseegységet a leesésgátló vezetékkel (külön megvásárolható). A lencseegység a nem megfelelő rögzítése esetén kilazulhat és leeshet.
Használat közben	
 TILOS	Ne használja túlfeszültség kialakulásának kitett hálózatokon. - Csatlakoztassa a projektor HDBaseT portját és LAN portját egy olyan hálózathoz, amelynél nem áll fenn a túlfeszültség veszélye. - A HDBaseT vagy LAN portra alkalmazott túlfeszültség áramütést okozhat.
 KÖTELEZŐ	A lencsehelyzet-eltolás, zoom és élességállítás műveletei - A lencsehelyzet-eltolást vagy az élesség vagy zoom beállítását a projektor mögül vagy oldaláról végezheti el. Ha ezeket a beállításokat előlről végzi, a szemét erős fénynek és sérüléseknek teheti ki. - Tartsa távol a kezét a lencse területétől, a lencsehelyzet-eltolási művelet végrehajtásakor. Ellenkező esetben az ujjai besorulhatnak a burkolat és az objektív közötti részbe.

⚠ FIGYELEM

 TILOS	Az elemek kezelése Az elemek helytelen használata szivárgást vagy robbanást okozhat. • Csak a meghatározott elemeket használja. • Az elemek behelyezésekor ügyeljen az egyes elemek (+) és (-) jelének és az elmetartó rekeszen lévő (+) és (-) jel párosítására. • Ne használjon egyszerre különböző márkájú elemeket. • Ne használjon egyszerre új és használt elemeket. Ez lerövidítheti az elemek élettartamát, vagy az elemekben lévő folyadék szivárgását okozhatja. • A tönkrement elemeket haladéktalanul távolítsa el, így megakadályozhatja, hogy az elemekből sav szivárogjon az elemtartó rekeszbe. Ha az elemekből kiszivárgott folyadék a bőrre vagy a ruhájára került, azonnal és alaposan öblítse le. Ha a szemébe került, dörzsölés helyett alaposan öblítse ki a szemét, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha az elemekből kiszivárgott folyadék szembe vagy a ruhára kerül, az szemkárosodást vagy bőrirritációt okozhat. • Ha huzamosabb ideig nem használja a távirányítót, vegye ki az elemeket. • Ha rendkívül magas hőmérsékletnek vagy rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki az elemeket, azok felrobbanhatnak, vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivároghat belőlük. • A lemerült elemeket megfelelően helyezze el hulladékként. Az elemek vízbe, tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve az elemek mechanikus összezúzása, felvágása vagy módosítása robbanást okozhat. • Ne zárja rövidre az elemeket. • Az elemek töltése tilos. A mellékelt elemek nem tölthetők. • Az elemek hulladékba helyezésével kapcsolatban forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi hatósághoz.
 TILOS  VIGYÁZAT, MAGAS HŐMÉRSÉKLET	A szellőzőnyílásokról • Ne takarja el a projektor szellőzőnyílásait. Ne helyezzen puha tárgyakat, például papírt vagy ruhát a projektor alá. Ha mégis így tesz, az tüzet okozhat. A projektor telepítési helye és az azt körülvevő tárgyak között hagyjon elegendő helyet. (→ HU-12. oldal) • Ne érintse meg a kimeneti szellőzőnyílás területét a kivetítés közben vagy közvetlenül a képek kivetítése után. A kimeneti szellőzőnyílás területe ekkor forró lehet, és megérintése égési sérülést okozhat.
 TILOS	A projektor mozgatása • A projektor szállításakor távolítsa el a lencseegységet, és legalább két ember szállítsa. Ha egyedül kíséri meg mozgatni a projektort, akkor a dereka megfájdulhat, vagy egyéb sérülést szenvedhet. • Ha lencseegység nélkül viszi a projektort, ne érjen a kezével a lencse szerelési területéhez. Valamint ne nyúljon a csatlakozó-aljzat mélyedésébe. A projektor károsodhat vagy leeshet, ami sérülést okozhat. • Ha külön vásárolható, csatlakoztatott burkolattal együtt mozgatja a projektort, ne a burkolatnál fogva tartsa. A külön vásárolható burkolat kilazulhat, és a fő egység leeshet, ami sérülést okozhat.
 KÖTELEZŐ	A lencse csatlakoztatása/eltávolítása • Kapcsolja ki a projektort, és húzza ki a tápkábelt a lencseegység csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt. Ennek elmulasztása látáskárosodást vagy égési sérüléseket okozhat. • Ne csatlakoztassa vagy távolítsa el a lencseegységet, ha a projektor magas helyen van felszerelve. A lencseegység leeshet és kárt vagy sérülést okozhat.
 TILOS	Ne tolja el a terméket, és ne mászon fel rá. Ne ragadja meg erősen a terméket, és ne akaszkodjon fel rá. Ne dörzsölje és ne ütögesse a terméket kemény tárgyakkal. • A termék leeshet, amely a termék sérüléséhez vezethet vagy személyi sérülést okozhat.
 KÖTELEZŐ  TILOS	A választható burkolatról (külön megvásárolható) • A választható burkolat csatlakoztatását követően mindenképpen húzza meg a csavarokat. Ennek elmulasztása esetén a választható burkolat leválhat és leeshet, ami sérülést vagy a burkolat károsodását okozhatja. • Ne fogja meg a választható burkolatot a projektor mozgatása közben, és ne fejtse ki túlzott erőt a burkolatra. Ha mégis így tesz, azzal károsíthatja a választható burkolatot, ami sérülést okozhat.
 KÖTELEZŐ	Kerülje a szélsőséges hőmérsékletű és páratartalmú helyeket • Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat, illetve a projektor károsodásához vezethet. A projektor használati környezete a következő: - Üzemi hőmérséklet: 0 °C – 40 °C / 32 °F – 104 °F / páratartalom: 20–80% (páralecsapódás nélkül) - Tárolási hőmérséklet: -10 °C – 50 °C / 14 °F – 122 °F / páratartalom: 20–80% (páralecsapódás nélkül)
Ellenőrzés és tisztítás	
 KÖTELEZŐ	A projektor ellenőrzése és belsejének tisztítása • A projektor belsejének tisztításával kapcsolatban körülbelül évente egyszer kérdezze meg a forgalmazót. A projektor belsejében por gyűlhet össze, ha hosszabb ideig nem tisztítják, ami tüzet vagy hibás működést okozhat.

Biztonsági figyelmeztetés a lézerhez

FIGYELMEZTETÉS

CLASS 1 LÉZERTERMÉK [IEC 60825-1:2014]

CLASS 1 FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK EN 60825-1:2014+A11:2021 (az EU és Egyesült Királyság területén)

- A termék lézermodullal rendelkezik. Az egyes eljárások itt leírtaktól eltérő módon történő végrehajtásával vagy beállításával veszélyes sugárzásnak teheti ki magát.
- A nyílás közelében kibocsátott lézerenergia égési sérüléseket okozhat.

- Jelen termék az IEC 60825-1:2014 szabvány szerinti Class 1 besorolású.
- Az EU-ban és az Egyesült Királyságban Ez a termék megfelel az EN 60825-1:2014+A11:2021 szabványnak. Ez a termék megfelel továbbá az EN 50689:2021 szabványnak, kivéve XP-43ZL és NP43ZL lencsék használata esetén.
- A készülék telepítésével és kezelésével kapcsolatban tartsa be országának törvényeit és szabályzatait.
- A beépített fénymodulból kibocsátott lézer adatai:
 - Hullámhossz: 455 nm
 - Maximális teljesítmény: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Fénymodul

- A termékbe fényforrásként beszerelt világítási modul több lézerdíódot tartalmaz.
- Ezek a lézerdíódák le vannak zárva a fénymodulban. A fénymodul megfelelő teljesítményéhez semmilyen karbantartás vagy javítás nem szükséges.
- A végfelhasználó számára a fénymodul cseréje nem megengedett.
- A fénymodul cseréjével és további információkkal kapcsolatban forduljon képesítéssel rendelkező forgalmazóhoz.

Kockázati csoportok

A projektor a lencseegységtől függően az IEC/EN 62471-5:2015 szabvány szerinti 2-es vagy 3-as kockázati csoportba sorolható.

2. kockázati csoport (RG2)

FIGYELMEZTETÉS

Mint bármely erős fényforrásnál, ne nézzen a fénysugárba, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

3. kockázati csoport (RG3)

FIGYELMEZTETÉS

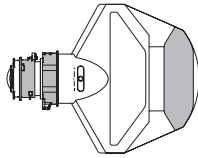
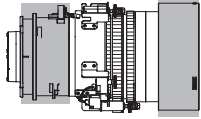
AZ IEC/EN 62471-5:2015 SZERINTI RG3 CSOPORTBA TATOZÓ TERMÉK

- A 3. kockázati csoportba (RG3) sorolás esetén a projektor szakemberek általi használatra készült, és azt olyan helyre kell felszerelni, ahol a biztonság garantált. Emiatt mindenképpen forduljon a forgalmazóhoz, mivel a felszerelést képzett szakembernek kell elvégeznie. Soha ne próbálja saját maga felszerelni a projektort. Ez látáskárosodáshoz stb. vezethet.
- Kerülni kell a sugárnyalábnak való közvetlen kitettséget, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne nézzen a projektor lencséjébe. Ellenkező esetben komoly szemkárosodást szenvedhet.
- Az üzemeltetőknek szabályozniuk kell a sugárnyalábhöz való hozzáférést a veszélyes távolságon belül, vagy a terméket olyan magasságban kell felszerelniük, amely megakadályozza, hogy a néző szemét a sugár veszélyes távolságon belül érje.
- A készülék bekapcsolásakor a projektort oldalról vagy hátulról működtesse (a veszélyzónán kívül). Ezenkívül, az áramellátás bekapcsolásakor, bizonyosodjon meg arról, hogy senki sem néz a vetítési tartományon belül a lencsébe.

A projektor telepítése előtt ellenőrizze

① Lencsemodell neve vagy vetítési aránya

A lencseegység típusát vagy a vetítési arányt az alábbi ábrán  található helyek egyikén találja.

Az XP-44ML/NP44ML ábrája	Az XP-44ML/NP44ML-től eltérő modellek ábrája
	

② Lencseegységek és kockázati csoportok

Lencsemodell neve	Vetítési arány	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Veszélyzóna

Az alábbi ábra ismerteti a projektor által kibocsátott fény sugárzási zónáját (veszélyzóna), amelyet az IEC/EN 62471-5:2015 a 3. kockázati csoportba (RG3) sorol.

A veszélyzóna diagramjai és táblázatai a füzet végén találhatók.

① Felülnézet/Oldalnézet: Diagram 1 (1. ábra)

② Veszélyzóna lencseegységenként: Table 1 (1. táblázat)

A vetítési arány kiszámítása

Vetítési arány = L: Vetítési távolság (m) / W: Kepernyő szélessége (m)

A vetítési távolságok és a kepernyők szélességeit illetően lásd a telepítési útmutató „Lencsetípusok és vetítési távolságok” részt.

• A biztonsági zóna ismertetése

Biztonsági terület vagy fizikai határok kialakításával lehetőség van az emberi szemek veszélyzónába kerülésének megakadályozására.

Amennyiben a projektor kezelője (operátor) nem tudja megakadályozni, hogy a nézők a veszélyzónába lépjenek, például nyilvános létesítményekben, ajánlott a veszélyzóna körüli legalább 1 m-es területet „biztonsági területként” hagyni a nézők biztonsága érdekében. A projektor fejmagasság feletti telepítése esetén ajánlott a padló és a veszélyzóna között függőlegesen legalább 3 m távolságot tartani.

Telepítési példa a biztonsági terület figyelembe vételével

- ① Padlóra vagy asztalra telepítés példája: Diagram 2 (2. ábra)
- ② Mennyezeti szerelési példa: Diagram 3 (3. ábra)
- ③ Példa lefelé vetítésre mennyezetre szerelés esetén: Diagram 4 (4. ábra)

FIGYELEM

Amennyiben mennyezetre szerelt kivetítő esetén várható, hogy a nézők behatolnak a veszélyzónába, meg kell akadályozni, hogy a nézők a területre léphessenek.

Amennyiben a padló és a veszélyzóna közötti biztonsági terület nem biztosítható, a Diagram 4-2 (4-2. ábra) szerint kell megakadályozni, hogy a nézők belépjenek a vetítési felület körüli területre.

* Lencsehelyzet-eltolás használata esetén fontolja meg a kivetített kép lencsehelyzet-eltolás mértékével egyenértékű eltolását. Telepítési példa a biztonsági terület figyelembe vételével

FIGYELEM

Kérjük, minden biztonsági óvintézkedést tartson be.

A projektor telepítése

- A projektor elrendezésének megtervezésekor feltétlenül tartsa be a telepítési útmutatóban foglalt biztonsági intézkedéseket.
- A veszély elkerülése érdekében telepítse a készüléket hálózati csatlakozóaljzat közelébe, vagy biztosítson a projektor áramellátásának lekapcsolására szolgáló eszközt, például megszakítót vészhelyzet esetére.
- Hajtsa végre a biztonsági intézkedéseket az emberi szemek veszélyzónába kerüléstől való megóvásának érdekében.
- Válasszon a telepítés helyéhez megfelelő lencsét és biztosítsa az egyes lencsékhez tartozó biztonsági zónát. Gondoskodjon a megfelelő biztonsági intézkedések végrehajtásáról a projektor működtetésekor, a fény beállításakor stb.
- Ellenőrizze, hogy a felszerelt lencse megfelelő biztonsági zónája kellően biztosított-e. Rendszeresen ellenőrizze a zónát, és az ellenőrzésekről vezessen feljegyzéseket.

A felszerelést végző személy vagy a forgalmazó köteles utasítani a projektor kezelőjét (operátor) az alábbiakra:

- A projektor működtetése előtt ismertesse a biztonsági tudnivalókat a projektor kezelőjével (operátor).
- A projektor bekapcsolása előtt utasítsa a projektor kezelőjét (operátor) az ellenőrzések végrehajtására (beleértve a projektor által kibocsátott fény biztonsági ellenőrzéseit).
- Utasítsa a projektor kezelőjét (operátor) arra, hogy bármilyen vészhelyzet esetén képesnek kell lennie a projektor vezérlésére, ha az be van kapcsolva.
- Utasítsa a projektor kezelőjét (operátor), hogy a telepítési útmutatót, a használati útmutatót és az ellenőrzések feljegyzéseit könnyen hozzáférhető helyen tartsa.
- Utasítsa őket annak meghatározására, hogy a projektor megfelel-e az egyes országokban és régiókban érvényes szabványoknak.

Megjegyzések a telepítéssel és karbantartással kapcsolatban

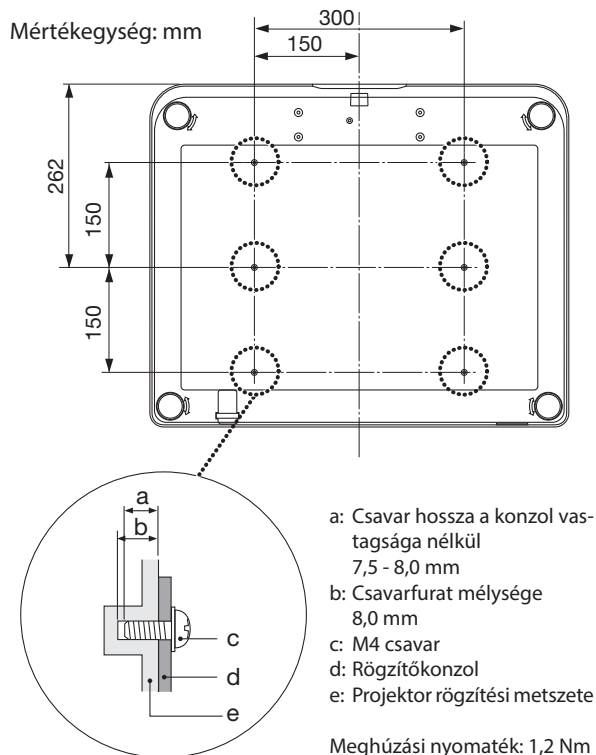
Ne telepítse vagy tárolja az alábbiakban leírt helyeken (RG3 számára: A kereskedő és a szerelő számára)

- A rezgéseket és hatásokat felerősítő helyek
Ha olyan helyeken telepíti, ahol a rezgések átadódnak az áramforrásokból és hasonlókból, vagy járművekben vagy hajókban stb. használja, a projektort olyan rezgések vagy ütések érhetik, amelyek károsíthatják a belső alkatrészeket, és ez hibás működéshez vezethet.
- Nagyfeszültségű vezetékek és áramforrások közelében
Ez megzavarhatja a készüléket.
- Olyan helyek, ahol erős mágneses mezők keletkeznek
Ha mégis így tesz, az meghibásodást okozhat.
- Kültéri és párás vagy poros helyek
Olajfüstnek vagy gőznek kitett helyek
Olyan helyek, ahol korrozív gázok képződnek
A rákerülő anyagok, például olaj, vegyszerek és nedvesség a burkolat eldeformálódását vagy megrepedését, a fém alkatrészek rozsdásodását vagy meghibásodást okozhatják.

Óvintézkedések mennyezetre történő felszereléskor (A kereskedő és a szerelő számára)

A projektor felszerelésekor kérjük, tekintse meg a weboldalunkon található Szerelési kézikönyvet (lásd a fedél hátoldalát).

1. Az ügyfél biztonsága érdekében alaposan ellenőrizze, hogy a felszerelés helye elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a projektor és a mennyezeti rögzítőegység stb. tömegét.
2. A projektor mennyezetre történő szerelésekor ügyeljen arra, hogy a mennyezeti rögzítőegységre vonatkozó szerelési kézikönyvben foglaltaknak megfelelően járjon el. Gondoskodjon arról, hogy a rögzített fémszerelvényeket használja, és hogy a csavarokat biztonságosan meghúzza. Csak azokat a csavarokat vagy csavarfuratokat használja, amelyeket az alábbi ábra mutat.
- A projektor alján található csavarfuratok helyzetei és mélysége



3. A projektor leesésének megelőzése érdekében használjon leesésgátló vezetékeket.

- Az épület vagy a szerkezet robusztus részéhez, valamint a projektor biztonsági rúdjának leesésgátló vezetékekkel történő csatlakoztatáshoz használjon kereskedelmi forgalomban kapható fémszerelvényeket.
- Olyan kereskedelmi forgalomban kapható fémszerelvényeket és leesésgátló vezetékeket használjon, amelyek elég erősek ahhoz, hogy a projektor és a mennyezeti tartóegység együttes súlyát megtartsák.
- Enyhén lazítsa meg a leesésgátló vezetékeket a projektor tehermentesítése érdekében.
- A biztonsági rúd elhelyezkedését illetően lásd: „A projektor alkatrészeinek neve” című részt. (→ Használati útmutató)

Személyes adatok biztosítása

Személyazonosításra alkalmas információk, például IP-címek menthetők a kivetítőre.

A kivetítő továbbadása vagy leselejtezése előtt törölje ezeket az adatokat a képernyőmenü [PROJEKTOR INICIALIZÁLÁSA] menüpontjának végrehajtásával.

Figyelmeztetések a projektor teljesítményének biztosításához

- Ha a lencsék erős, lézerhez hasonló fényt sugároznak, az meghibásodáshoz vezethet.
- Beszéljen a forgalmazóval, mielőtt olyan helyeken használná, ahol sok cigarettafüst vagy por van.
- Ha ugyanazt az állóképet hosszabb ideig vetítik számítógéppel, stb., akkor a kép mintája a vetítés befejezése után a képernyőn maradhat, de eltűnik egy idő után. Ez a folyadékkristály-panelek tulajdonságainak köszönhető, és nem hibás működés. Azt javasoljuk, hogy a számítógépen használjon képernyővédőt.
- Ha a projektort nagy magasságokban használja (olyan helyeken, ahol a légköri nyomás alacsony), előfordulhat, hogy az optikai alkatrészeket a szokásosnál hamarabb cserélni kell.
- A projektor mozgatásáról
 - Egyszer vegye le a lencseegységet, és feltétlenül helyezze fel a lencsevédő sapkát a lencse megkarcolásának elkerülése érdekében. Valamint helyezze fel a projektorra a porvédő sapkát.
 - Ne tegye ki a projektort rezgésnek vagy erős ütésnek. Ellenkező esetben a projektor károsodhat.
- Ne használja a dönthető lábakat más célra, mint a projektor dőlésszögének beállítására.

A helytelen kezelés, például a projektor szállítása a dönthető lábakat fogva, vagy a falhoz támasztása meghibásodáshoz vezethet.
- A projektor nem támogatja az egymásra helyezést. Ne helyezzen projektorokat közvetlenül egymás tetejére. Ennek elmulasztása károsodást vagy meghibásodást okozhat.
- Ne érintse meg a vetítőlencse felületét csupasz kézzel.

Az ujjlenyomat vagy a szennyeződés a vetítőlencse felületén felgyülemlik, és a készülék kivetíti. Ne érintse meg a vetítőlencse felületét.
- Ne húzza ki a tápkábelt a projektorból vagy a hálózati csatlakozójából a kivetítés alatt. Ha ez megtörténik, megsérülhet a projektor AC IN csatlakozója vagy hálózati csatlakozódugójának érintkezője. Az AC tápellátás megszakításához a képek kivetítése közben használjon megszakítót stb.
- A távirányító kezeléséről
 - A távirányító nem működik, ha a projektor távoli jelérzékelője vagy a távirányító jeladója erős fénynek van kitéve, vagy ha olyan akadályok vannak közöttük, amelyek akadályozzák a jeleket.
 - A távirányítót a projektortól számított 20 méteren belül működtesse, és mutasson vele a projektor távvezérlőjének érzékelőjére.
 - Ne ejtse le a távirányítót, és az utasításoknak megfelelően kezelje.
 - Ne engedje, hogy a távirányítóra víz vagy egyéb folyadék kerüljön.
 - Ha a távirányító nedves lesz, azonnal törölje le.
 - Kerülje a forró és párás helyeken való használatot, amennyire csak lehetséges.
- Tegyen intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a képernyőre külső fény vetődjön.

Győződjön meg róla, hogy csak a projektor fénye világítsa a képernyőre. Minél kevesebb a külső fény a képernyőn, annál nagyobb a kontraszt, és annál gyönyörűbb a kép.
- A képernyőről

A képek nem lesznek tiszták, ha szennyeződés, karcolás, elszíneződés stb. jelenik meg a képernyőn. Óvatosan kezelje a képernyőt, védje az illékony anyagoktól, a karcolásoktól és a szennyeződésektől.
- Az összes karbantartási műveletet illetően tekintse meg a Telepítési útmutatót, és kövesse pontosan az utasításokat.

A projektor szögben történő telepítésekor betartandó óvintézkedések

(RG3 számára: A kereskedő és a szerelő számára)

Ez a projektor univerzálisan, bármilyen szögben felszerelhető. Ha a projektort az 5–7. ábrán látható szögben telepíti, a külön megvásárolható, opcionális burkolatot kell csatlakoztatni a projektorhoz.

A projektor megdöntött felszereléséhez használjon megfelelő erősségű fémszerelvényt, nehogy leessen.

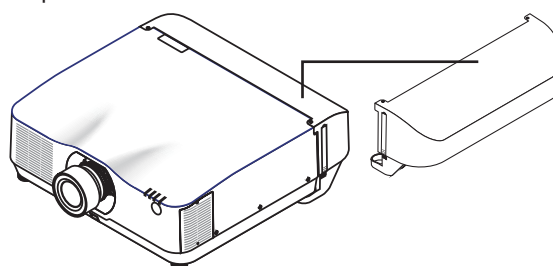
Az opcionális burkolat modellneve

XP-13CV-W a A104U-W/A824U-W esetén

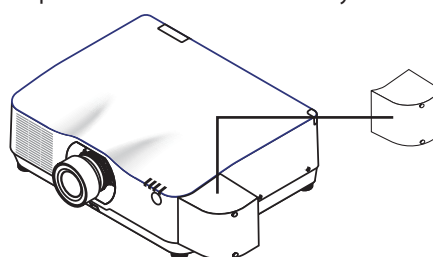
XP-13CV-B a A104U-B/A824U-B esetén

Két burkolat van csomagolva az XP-13CV-W és az XP-13CV-B opcionális burkolat esetében.

A opcionális burkolat: a csatlakozó kivezetéshez való csatlakozáshoz



B opcionális burkolat: a kimeneti nyíláshoz történő csatlakoztatáshoz



FIGYELMEZTETÉS

- A külön vásárolható burkolat nélküli használat sérti a biztonsági előírásokat. Ha a projektort a választható burkolat nélkül kapcsolja be, az tüzet okozhat.

Az 5–7. ábrán az A és B opcionális burkolat csatlakoztatásához szükséges felszerelési szög látható.

- A projektor felszerelési helyzetétől függően szükség lehet az A és a B opcionális burkolat felszerelésére is.
- A képernyőmenü [INFO.] képernyőjén ellenőrizheti, hogy az adott telepítési pozícióban fel kell-e szerelni az opcionális burkolatot.

Az A opcionális burkolat felszereléséhez szükséges telepítési szögek

- ① Előre és hátra irányban: Diagram 5 (5. ábra)
- ② Balra és jobbra irányban: Diagram 6 (6. ábra)

A B opcionális burkolat felszereléséhez szükséges telepítési szögek: Diagram 7 (7. ábra)

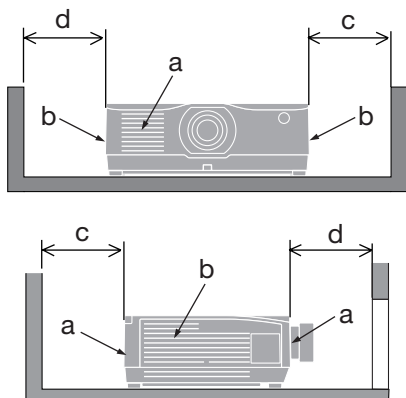
MEGJEGYZÉS:

- A rajzok a telepítési szög képét mutatják referenciaként. Ezek kissé eltérnek a ténylegestől.

Távolság a projektor telepítésekor

(RG3 számára: A kereskedő és a szerelő számára)

- A projektor telepítésekor tartson elegendő helyet körülötte az alábbiak szerint. Ha nem így tesz, a projektorból kibocsátott forró levegő visszaáramolhat. Ellenőrizze továbbá, hogy a projektort nem éri-e a légkondicionálóból érkező levegőáramlat. A projektor hőszabályozó rendszere rendellenességet (hőmérsékleti hiba) észlelhet, és automatikusan kikapcsolhatja a tápellátást.



a: Bemeneti szellőzőnyílás / b: Kimeneti szellőzőnyílás /
c: legalább 20 cm / d: legalább 30 cm

MEGJEGYZÉS:

- A fenti ábrán feltételezzük, hogy elegendő hely van a projektor fölött.
 - Ha az opcionális burkolat fel van szerelve, hagyjon 20 cm/8" helyet a projektor és az opcionális burkolat között.
- Több projektor együttes használatakor hagyjon elegendő helyet a projektorok között a levegő be- és kiáramlásához. A szellőzőnyílások letakarásakor a projektor belső hőmérséklete megemelkedik, ami hibás működéshez vezethet.



A védett eredeti képekre érvényes szerzői jogokról:

Vegye figyelembe, hogy a kivetítőnek kereskedelmi hasznoszerzés vagy a közfigyelem felkeltése céljából olyan helyszíneken való használata, mint a kávézók és a szállodák, illetve a kivetített képnek a következő funkciókkal történő összenyomása vagy nyújtása aggályos lehet a vonatkozó törvények által védett szerzői jogok sérelme miatt. [MÉRETARÁNY], [TRAPÉZTORZÍTÁS], Nagyítás és más hasonló funkciók.

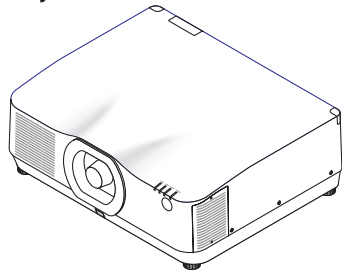
[AUTO KIKAPCS.] funkció

Az [AUTO KIKAPCS.] gyári alapbeállítása 15 perc. Ha 15 percen keresztül nem érkezik bemeneti jel, és nem végez semmilyen műveletet a projektoron, akkor a projektor az energiafogyasztás csökkentése érdekében automatikusan kikapcsol. A projektor külső eszközzel történő vezérléséhez állítsa az [AUTO KIKAPCS.] beállítást [KI] értékre.

Mitä laatikossa on?

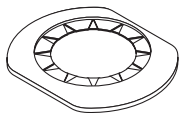
Varmista, että kaikki luetellut osat ovat laatikossa. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteys jälleenmyyjään. Säilytä alkuperäinen laatikko ja pakkausmateriaalit siltä varalta, että joudut joskus lähettämään projektorin.

Projektori



Objektiivin pölysuojus

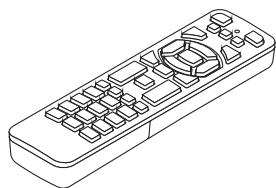
* Projektori toimitetaan ilman objektiivia.



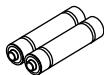
Objektiivin suojus



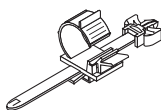
Objektiivin varkaudenestoruuvi



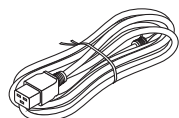
Kaukosäädin



AAA-alkaliparistot (2 kpl)



Virtajohdon lukitsin



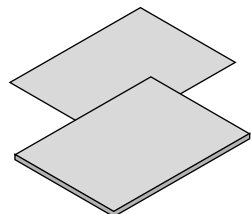
Virtajohto

Katso sivu FI-5.

Pistokkeen tyyppi	
Pohjois-Amerikka	Eurooppa/Asia
	

Asiakirjat

- Tärkeitä tietoja
- Turvallisuusvaroitukset (Eurooppa)
- Pika-asennusopas
- Turvatarra
(Kayta tata tarraa, kun turvasalasana on kaytossa.)



Vain Yhdysvallat

Rajoitettu takuu

Euroopassa asuvat asiakkaat

Voimassa olevat takuutodistukset löytyvät valmistajan verkkosivustolta:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Johtojen tiedot

Estä radio- tai televisiovastaanoton häiriöt käyttämällä suojattuja kaapeleita.

Sähkömagneettisia häiriöitä (EMI) koskeva ilmoitus

VAROITUS:

Laitteiston käyttäminen asuinympäristössä saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä.



Tietoa tämän tuotteen ja sen paristojen hävittämisestä

JOS HALUAT HÄVITTÄÄ TÄMÄN TUOTTEEN TAI SEN PARISTOT, ÄLÄ HEITÄ SEKAJÄTTEIDEN JOUKKOON! EI SAA MYÖSKÄÄN HÄVITTÄÄ POLTTAMALLA! Käytetty elektroniikka, elektroniikkatarvikkeet ja paristot tulee aika kerätä ja lajitella ERIKSEEN paikallisen lain määrittelemällä tavalla.

Lajittelu edistää ympäristöystävällistä jätteiden käsittelyä, materiaalien kierrätystä ja minimoi lopullisen jätteen määrän. VIRHEELLINEN HÄVITTÄMINEN voi olla vaarallista terveydelle ja ympäristölle tiettyjen aineiden johdosta. Vie KÄYTETTY ELEKTRONIIKKA paikalliseen, yleensä kunnan ylläpitämään, keräyspisteeseen.

Poista KÄYTETYT PARISTOT laitteista ja vie ne paristojen keräyspisteeseen; yleensä sama paikka, jossa uusia paristoja myydään.

Mikäli olet epävarma oikeasta hävittämistavasta, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään ja kysy apua.

VAIN KÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONIN ALUEELLA JA JOISSAKIN MUISSA MAISSA, ESIMERKIKSI NORJASSA JA SVEITSISSÄ. Osallistumisenne jätteiden erotteluun on säädetty laissa.

Yllä oleva symboli elektronisissa laitteissa ja paristoissa (tai niiden pakkauksissa) muistuttaa käyttäjiä tästä. Jos symbolin alla on merkintä 'Hg' tai 'Pb', tämä tarkoittaa, että paristo sisältää jätettä elohopeasta (Hg) tai lyijystä (Pb).

YKSITYISTALOUKSIA pyydetään käyttämään olemassa olevia kierrätysasemia käytetyille elektroniikalle ja paristoille. Paristoja kerätään niiden myyntipisteissä. Palautus on maksutonta.

Mikäli laitetta on käytetty LIIKETOIMINTATARKOITUKSESSA, ota yhteyttä Sharp-myyntiliikkeeseen, joka ohjeistaa laitteen kierrättämiseen liittyvissä asioissa. Kertyvät kierrätyskustannukset saatetaan veloittaa. Paikallinen keräyspiste saattaa ottaa vastaan pienet laitteet (ja pienet määrät).

Espanja: Ota yhteyttä perustettuun keräysjärjestelmään tai paikalliseen viranomaiseen kierrättääksesi käytetyt laitteet.

Tietoja käytetyistä merkinnöistä

Laitteen turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi käyttöoppaassa käytetään useita merkintöjä, joiden tarkoitus on estää henkilövahingot ja laitteen vahingoittuminen.

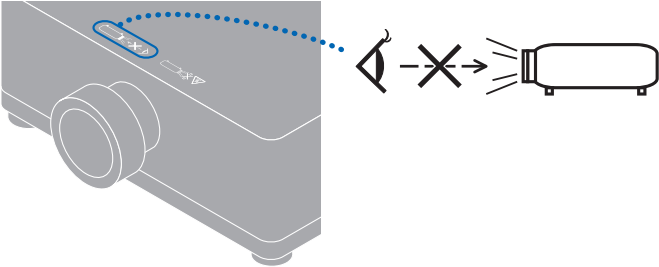
Käytetyt merkinnät ja niiden merkitykset on esitetty alla. Tutustu niihin perusteellisesti ennen oppaan lukemista.

 VAROITUS	Tämän merkinnän huomiotta jättäminen ja laitteen virheellinen käsittely voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
 TÄRKEÄ HUOMAUTUS	Tämän merkinnän huomiotta jättäminen ja laitteen virheellinen käsittely voivat johtaa henkilövahinkoon tai omaisuuden vahingoittumiseen.

Merkintäesimerkkejä

	Sähköiskun vaara.		Ei saa koskettaa märin käsin.
	Korkea lämpötila.		Tämä symboli kertoo, että ei saa purkaa.
	Tämä symboli kertoo, että toimenpide on kielletty.		Toimenpide, joka käyttäjän on suoritettava.
	Tämä symboli kertoo, että toimenpide on kielletty. Suojattava kosteudelta.		Virtajohto on irrotettava pistorasiasta.

Turvallisuusvaroitukset

 VAROITUS	
Heijastettava valo	
 KIELLETTY	Heijastettava valo ja kotelossa näkyvä varoitusmerkki/tarra - Projektorin objektiiviin ei saa katsoa suoraan. Projektorista lähtevä voimakas valo voi vahingoittaa näköä laitteen ollessa käynnissä. Aukon lähellä laserille altistuminen voi aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen varovainen, kun lähistöllä on lapsia. - Heijastettavaan valoon ei saa katsoa optisilla laitteilla, kuten suurennuslaseilla tai heijastimilla. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla näön heikkeneminen. - Varmista, ettei kukaan katso objektiiviin heijastusetaisyydellä, ennen kuin käynnistät projektorin. - Älä anna lasten käyttää projektoria yksinään. Lapsen käyttäessä projektoria aikuisen tulee aina olla läsnä ja valvoa lasta huolellisesti. - Alla oleva varoitusmerkki, joka on kotelon objektiivin lähellä, ilmoittaa, että projektoriin katsominen on kielletty. 

- Seuraavat tarrat on kiinnitetty projektoriin.

Merkintä 1

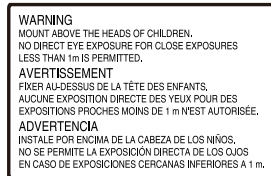
Laserin selittävä merkintä



Tämä tuote noudattaa standardia EN 50689:2021 paitsi käytettäessä objektiivieja XP-43ZL ja NP43ZL.

Merkintä 2

FDA:n lisämerkintä



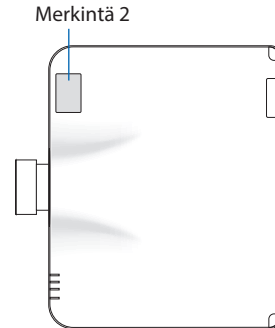
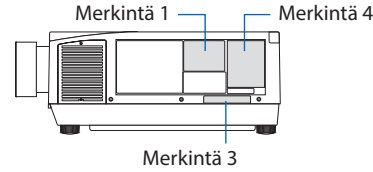
Merkintä 4

Objektiivin vaihtoa koskeva varoitusmerkintä

A104U-W/A104U-B



A824U-W/A824U-B



Merkintä 3

FDA:n sertifiointitarra

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Projektori on luokiteltu IEC/EN 62471-5:2015 -standardin mukaiseen riskiryhmään 2 tai 3 objektiiviyksikön mukaan. Riskiryhmään 3 luokiteltu projektori on tarkoitettu ammattikäyttöön, jolloin sen turvallisuus taataan antamalla sen asennustyöt ammattiasentajan vastuulle. Katso riskiryhmät sivulta FI-9.
- Katso laseriin liittyvät turvallisuusvaroitukset sivulta FI-9.

Virtalähde

 PAKOLLINEN	Käytä sopivaa jännitevirtalähdettä. - Projektori on suunniteltu liitettäväksi 100–240 V AC, 50/60 Hz -virtalähteeseen. Tarkista ennen projektorin käyttämistä, että virtalähde, johon projektori liitetään, vastaa ilmoitettuja vaatimuksia. - Käytä projektorin virtalähteenä pistorasia. Projektoria ei saa kytkeä suoraan sähkövalaistuksen johdotukseen. Muussa tapauksessa syntyy vaaratilanne.
 MAADOITUS PAKOLLINEN	Virtajohdon maadoittaminen - Laite on suunniteltu käytettäväksi tilanteessa, jossa virtajohto on maadoitettu. Maadoittamattoman virtajohdon käytön seurauksena voi olla sähköisku. Varmista, että virtajohto on kytketty suoraan pistorasiaan ja maadoitettu asianmukaisesti. Kaksinapaista pistokesovitin ei saa käyttää. - Liitä projektori ja tietokone (signaalilähde) samaan maadoituspisteeseen. Jos projektori ja tietokone (signaalilähde) liitetään eri maadoituspisteeseen, maapotentiaalinhuojunta voi aiheuttaa tulipalon tai savun muodostumista.
 PAKOLLINEN  KIELLETTY  VAARALLINEN JÄNNITE  EI SAA KOSKEA MÄRIN KÄSIN	Virtajohdon käsittely - Käytä projektorin mukana toimitettua virtajohtoa. Jos mukana tuleva virtajohto ei vastaa kohdemaan turvallisuusmääräyksiä tai jännite- ja virtanormeja, on käytettävä asianmukaista virtajohtoa. - Käytettävän virtajohdon on oltava hyväksytty ja täytettävä maakohtaiset turvallisuusmääräykset. Katso virtajohdon tekniset tiedot käyttöoppaan kohdasta Tekniset tiedot. Valitse asianmukainen virtajohto ilmoitetun maakohtaisen jännitteen mukaan. - Projektorin mukana toimitettu virtajohto on tarkoitettu käytettäväksi vain projektorin kanssa. Turvallisuussyistä sitä ei saa käyttää muiden laitteiden kanssa. - Käsittele virtajohtoa varoen. Vaurioitunut johto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. - Johdon päälle ei saa asettaa raskaita esineitä. - Johtoa ei saa sijoittaa projektorin alle. - Johtoa ei saa peittää esim. matolla. - Johtoa ei saa naarmuttaa, eikä siihen saa tehdä muutoksia. - Virtajohtoa ei saa taivuttaa, vääntää tai vetää liiallisella voimalla. - Johto on suojattava kuumuudelta. - Pyydä jälleenmyyjää vaihtamaan vaurioitunut johto (esim. paljaat tai katkenneet johtimet). - Pistokkeeseen ei saa koskea ukonilmalla. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla sähköisku. - Virtajohtoa ei saa kytkeä tai irrottaa märin käsin. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla sähköisku.

Asennus

 KIELLETTY  SUOJATTAVA KOSTEUDelta  IRROTA VIRTAJOHTO	Ei saa käyttää alla luetelluissa paikoissa. - Ei saa käyttää alla luetelluissa paikoissa. Muussa tapauksessa voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara. - Huterilla pöydillä, kaltevilla pinnoilla tai muissa epävakaisissa paikoissa. - Huonosti ilmastoituihin tiloihin. - Lähelle lämpöpatteria tai muita lämmönlähteitä tai suoraan auringonpaisteeseen. - Paikkoihin, joissa on jatkuvaa tärinää. - Kosteisiin, pölyisiin, höyryisiin tai öljyisiin paikkoihin. - Ympäristö, jossa on syövyttäviä kaasuja (rikkidioksidi, vetysulfidi, typpidioksidi, kloori, ammoniakki, otsoni jne.). - Ulkotiloihin. - Ympäristöön, jossa on korkea lämpötila, jossa kosteus muuttuu nopeasti ja jossa kondensoitumista tapahtuu todennäköisesti. - Ei saa käyttää alla kuvatuissa paikoissa, joissa projektori voi kastua. Muussa tapauksessa voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara. - Ei saa käyttää sateessa, lumisateessa tai esim. rannalla. - Ei saa käyttää kylpyhuoneessa tai suihkussa. - Ei saa asentaa ilmastointilaitteiden ja muiden sellaisten laitteiden alle, joista voi vuotaa vettä. - Projektorin päälle ei saa asettaa maljakoita tai ruukkukasveja. - Projektorin päälle ei saa asettaa kuppeja, kosmetiikkaa tai lääkkeitä. Jos projektorin sisään pääsee esim. vettä, katkaise ensin laitteesta virta, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.
--	--

VAROITUS

 TÄRKEÄ HUOMAUTUS	Asentaminen kattoon • Pyydä jälleenmyyjältä tietoja projektorin asentamisesta kattoon. Kattoon asentamisessa tarvitaan erityisvalmiuksia. Asennustyön SAA suorittaa vain ammattitaitoinen asentaja. Muussa tapauksessa projektori voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja. • Valmistaja ei vastaa onnettomuuksista ja/tai vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käsittelystä, väärinkäytöstä, tehdyistä muutoksista tai luonnononnettomuuksista. • Kattoon asennettuun projektoriin ei saa ripustaa mitään. Projektori voi pudota ja aiheuttaa henkilövahingon. • Kattoon asennetun projektorin yhteydessä on käytettävä pistorasiaa, joka on ulottuvilla siten, että virtajohto voidaan helposti liittää ja irrottaa.
 PAKOLLINEN  KIELLETTY	Kiinnitä erikseen myytävä valinnainen suojus kallistettua asennusta varten • Varmista, että asennat turvallisuussyistä erikseen myytävän valinnaisen suojuksen projektorin kulmasta riippuen. (→ sivu FI-11) Käyttö ilman valinnaista suojusta rikkoo turvallisuusmääräyksiä. Myös virran kytkeminen projektoriin ilman, että valinnainen suojus on asennettu, voi aiheuttaa tulipalon. • Valinnaisen suojuksen sisään ei saa laittaa niputettuja johtoja. Muussa tapauksessa virtajohto voi vahingoittua ja aiheuttaa tulipalon vaaran.
Käytön aikana	
 KIELLETTY  IRROTA VIRTASUOJA	Projektoria ei saa laittaa esineitä. • Projektoria aukoista ei saa työntää sisään tai pudottaa metalliesineitä tai palavia esineitä tai muita vieraita materiaaleja. Muussa tapauksessa voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara. Ole erityisen varovainen, jos kotona on lapsia. Jos projektorin sisään joutuu vieras esine, katkaise ensin laitteesta virta, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.
 IRROTA VIRTASUOJA	Irrota virtajohto, jos projektorin toiminta häiriintyy. • Jos projektorista nousee savua tai siitä lähtee outo haju tai ääni, tai jos projektori on pudonnut tai sen kotelo on murtunut, katkaise projektorista virta ja irrota virtajohto pistorasiasta. Tulipalon tai sähköiskun lisäksi seurauksena voi olla myös vakavia vaurioita näkökykyyn tai palovammoja. Korjauta laite ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään. Projektoriä ei saa yrittää korjata omin päin. Muussa tapauksessa syntyy vaaratilanne.
 EI SAA PURKAA	Projektoria ei saa purkaa. • Projektoria koteloä ei saa irrottaa tai avata. Projektoriin ei myöskään saa tehdä muutoksia. Projektoria sisällä on suurjännitealueita. Seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai laservalovuoto, joka voi vahingoittaa näköä tai aiheuttaa palovammoja. Projektoria sisäosien tarkastamisesta, säädöistä ja korjaamisesta vastaa ammattitaitoinen huoltohenkilöstö.
 KIELLETTY  TÄRKEÄ KORKEAAN LÄMPÖTILAAN LIITTYVÄ HUOMAUTUS	Käynnissä olevan projektorin objektiivin eteen ei saa sijoittaa esineitä. • Käynnissä olevan projektorin objektiivin suojus on poistettava. Objektiivinsuojus voi kuumentua ja vääntyä. • Käynnissä olevan projektorin objektiivin eteen ei saa asettaa valoa estäviä esineitä. Esine voi kuumentua, särkyä tai syttyä tuleen. • Oheinen koteloon kiinnitetty varoitusmerkki varoittaa sijoittamasta esineitä projektorin objektiivin eteen. 
 KIELLETTY	Huomioitava projektoria puhdistettaessa • Pölyn poistamiseen esim. objektiivista tai kotelosta ei saa käyttää syttyviä kaasusumutteita. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo.
 KIELLETTY	Ei saa käyttää korkean turvaluokituksen paikoissa. • Laitteen käyttöön ei saa liittyä kuolemaan johtavia riskejä tai vaaroja, jotka voivat johtaa suoraan kuolemaan, henkilövahinkoon, vakaviin fyysisiin vaurioihin tai muihin menetyksiin mukaan lukien ydinreaktion hallinta ydinlaitoksessa, lääketieteellinen elämää ylläpitävä järjestelmä ja ohjuksen laukaisun hallinta asejärjestelmässä.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Virtajohto

 PAKOLLINEN	Virtajohdon käsittely - Projektori on asennettava lähelle helposti saatavilla olevaa pistorasiaa. - Liitettäessä virtajohto projektorin AC IN -liitäntään on varmistettava, että liitin tulee kiinni tukevasti. Muista kiinnittää virtajohto käyttämällä virtajohdon lukitsinta. Löysästi kiinnitetty virtajohto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
 PAKOLLINEN  IRROTA VIRTASÄÄTIN	Käsittele virtajohtoa noudattamalla alla olevia ohjeita tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi. - Kun kytket tai irrotat virtajohdon, pidä kiinni pistokkeesta. - Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan. - Kun virtajohto tai pistoke on kuuma tai vaurioitunut, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.
 PAKOLLINEN	Puhdista pöly ja muut roskat säännöllisesti virtapistokkeesta. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.
 PAKOLLINEN	Irrota virtajohdot ja muut johdot ennen projektorin siirtämistä. Varmista ennen laitteen siirtämistä, että laitteen virta on sammutettu. Irrota sitten virtajohto pistorasiasta ja tarkista, että kaikki laitteen ja muiden laitteiden väliset johdot on irrotettu.
 KIELLETTY	Älä käytä kytkimellä varustettua virtajohtoa. Jatkojohdon lisääminen saattaa ylikuumentumisen seurauksena aiheuttaa tulipalon.
Asennus	
 PAKOLLINEN	Objektiiviyksikön kiinnittäminen suojavaijerilla Jos projektori ripustetaan katosta tai muusta korkealla olevasta paikasta, kiinnitä objektiiviyksikkö suojavaijerilla (myydään erikseen). Kiinnittämätön objektiiviyksikkö voi irrotessaan pudota.
Käytön aikana	
 KIELLETTY	Ei saa käyttää sähköverkossa, jossa voi esiintyä ylijännitteitä. Kytke projektorin HDBaseT-liitäntä ja LAN-liitäntä ylijännitteiltä suojattuun verkkoon. Jos HDBaseT- tai LAN-liitäntään kohdistuu ylijännite, seurauksena voi olla sähköisku.
 PAKOLLINEN	Objektiivin siirto, tarkennus ja zoomaus - Objektiivinsiirto tai tarkennuksen tai zoomauksen säätö on tehtävä projektorin takaa tai sivulta. Laitteen edestä säädettäessä käyttäjän silmät voivat altistua voimakkaalle valolle ja vahingoittua. - Objektiivin siirtotoimenpiteen aikana kädet on pidettävä etäällä objektiivin alueelta. Muussa tapauksessa sormet voivat jäädä kotelon ja objektiivin väliseen rako.

⚠ TÄRKEÄ HUOMAUTUS

 KIELLETTY	Paristojen käsittely Paristojen vääränlainen käyttö voi johtaa vuotoihin. - Käytä vain ilmoitettuja paristoja. - Aseta paristot niin, että paristojen (+)- ja (-)-merkinnät ovat kohdakkain paristolokeron (+)- ja (-)-merkkien kanssa. - Eri valmistajien paristoja ei saa sekoittaa. - Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä. Tämä saattaa lyhentää paristojen käyttöikää tai aiheuttaa nesteen vuotamista paristoista. - Poista tyhjät paristot välittömästi, jotta vältetään akkuhapon vuotaminen paristokoteloon. Jos vuotanut paristoneste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee välittömästi altistunut kohta perusteellisesti. Jos nestettä joutuu silmiin, älä hiero silmää, vaan huuhtelee runsaalla vedellä ja hakeudu välittömästi terveydenhoidon ammattilaisen luo. Vuotanut paristoneste, joka joutuu kosketuksiin silmien tai vaatteiden kanssa, saattaa ärsyttää ihoa tai vaurioittaa silmiä. - Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot. - Jos paristo jätetään erittäin kuumiin olosuhteisiin tai äärimmäisen alhaiseen ilmanpaineeseen, seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuoto. - Hävitä tyhjentyneet paristot asianmukaisesti. Pariston hävittäminen veteen, polttamalla tai kuumassa uunissa tai mekaanisesti murskaamalla, leikkaamalla tai muokkaamalla voi aiheuttaa räjähdyksen. - Älä aseta paristoja oikosulkuun. - Älä lataa paristoja. Toimitetut paristot eivät ole ladattavia. - Hävitä paristot ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai paikallisviranomaisiin.
 KIELLETTY  TÄRKEÄ KORKEAAN LÄMPÖTILAAN LIITTYVÄ HUOMAUTUS	Tietoja ilmanvaihtoaukoista - Projektorin ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää. Projektorin alle ei myöskään saa asettaa pehmeitä esineitä, kuten paperia tai kangasta. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo. - Projektorin asennuspaikan ja ympäristön väliin on jätettävä riittävästi tilaa. (→ sivu FI-12) - Tuuletusaukon alueeseen ei saa koskea kuvien heijastamisen aikana tai välittömästi sen jälkeen. Tuuletusaukon alue voi tällöin olla kuuma, ja sen koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja.
 KIELLETTY	Projektorin siirtäminen - Kun kannat projektoria, irrota objektiivyksikkö ja kanna laitetta vähintään kahden henkilön voimin. Projektorin siirtäminen yksin voi aiheuttaa selkäkipuja tai muuta vahinkoa. - Kannettaessa projektoria objektiivyksikkö irrotettuna objektiivin kiinnitysalue ei saa koskettaa käsin. Käyttä ei myöskään saa työntää liitäntöjen syvennykseen. Projektori voi vaurioitua tai pudota, minkä seurauksena on henkilövahinko. - Laitetta ei saa kantaa valinnaisesta suojuksesta, kun projektoria siirretään valinnainen suojus kiinnitettynä. Valinnainen suojus voi irrota, jolloin laite putoaa aiheuttaen henkilövahinkoja.
 PAKOLLINEN	Objektiivin kiinnittäminen/irrottaminen - Katkaise projektorin virta ja irrota virtajohto ennen objektiivyksikön kiinnittämistä tai irrottamista. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla näkö- tai palovamma. - Objektiivyksikköä ei saa kiinnittää tai irrottaa, kun projektori on asennettu korkeaan paikkaan. Objektiivyksikkö voi pudota ja aiheuttaa vaurioita tai henkilövahinkoja.
 KIELLETTY	Älä työnnä tuotetta tai kiipeä sen päälle. Älä tarraudu tuotteeseen tai roiku siitä. Älä hankaa tai naputa tuotetta kovilla esineillä. Muuten tuote saattaa pudota, mistä voi olla seurauksena tuotteen vaurioituminen tai henkilövahinko.
 PAKOLLINEN  KIELLETTY	Tietoja valinnaisesta suojuksesta (myydään erikseen) - Muista kiristää ruuvit valinnaisen suojuksen kiinnittämisen jälkeen. Muussa tapauksessa valinnainen suojus voi irrota ja pudota aiheuttaen loukkaantumisen tai vaurioittaen valinnaista suojusta. - Projektoria ei saa siirtää kannattelemalla sitä valinnaisesta suojuksesta. Valinnaiseen suojukseen ei myöskään saa kohdistaa liiallista voimaa. Muussa tapauksessa valinnainen suojus voi vahingoittua ja aiheuttaa henkilövahingon.
 PAKOLLINEN	Vältä paikkoja, joissa lämpötila tai kosteus vaihtelevat voimakkaasti. - Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai projektorin vaurioituminen. Projektorin käyttöympäristöön liittyvät vaatimukset: - Käyttölämpötila: 0–40 °C/32–104 °F/ilmankosteus: 20–80 % (ilman tiivistymistä) - Säilytyslämpötila: -10–50 °C/14–122 °F/ilmankosteus: 20–80 % (ilman tiivistymistä)
Tarkastukset ja puhdistaminen	
 PAKOLLINEN	Projektorin tarkastaminen ja puhdistaminen sisäpuolelta Puhdistuta projektorin sisäosat ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään noin kerran vuodessa. Pitkään puhdistamatta jäävän projektorin sisään voi kerääntyä pölyä, mikä voi johtaa tulipaloihin tai toimintahäiriöihin.

Laseria koskevat turvavaroitukset

VAROITUS

LUOKAN 1 LASERTUOTE [IEC 60825-1:2014]
EN 60825-1:2014+A11:2021 -STANDARDIN MUKAINEN LUOKAN 1
JATKUVA LASERTUOTE (EU ja Iso-Britannia)

- Laitteessa on lasermoduuli. Muiden kuin tässä määriteltyjen säätöjen tai säätötoimenpiteiden käyttö voi altistaa vaaralliselle säteilylle.
- Aukon lähellä laserille altistuminen voi aiheuttaa palovammoja.

- Laite on luokiteltu IEC 60825-1:2014 -standardin mukaan luokkaan 1.
- EU ja Iso-Britannia
Laite täyttää EN 60825-1:2014+A11:2021 -standardin vaatimukset. Tämä tuote noudattaa myös standardia EN 50689:2021 paitsi käytet-
täessä objektiivieja XP-43ZL ja NP43ZL.
- Laitteen asennuksessa ja käsittelyssä on noudatettava käyttömaan lakeja ja säädöksiä.
- Yhdysrakenteisesta valomoduulista lähtevän laservalon keskeiset tiedot:
 - aallonpituus: 455 nm
 - Huipputeho: 257 W (A104U-W/A104U-B)
229 W (A824U-W/A824U-B)

Valomoduuli

- Laitteen valonlähteenä on useita laserdiodeja sisältävä valomoduuli.
- Kyseiset laseriodit on suljettu valomoduulin sisään. Valomoduulin toiminta ei edellytä minkäänlaista huoltoa.
- Loppukäyttäjää ei saa vaihtaa valomoduulia.
- Valomoduulin vaihtoa koskeissa asioissa tai lisätietoja tarvittaessa on otettava yhteyttä asiantuntevaan jälleenmyyjään.

Riskiryhmät

Projektori on luokiteltu IEC/EN 62471-5:2015 -standardin mukaiseen riskiryhmään 2 tai 3 objektiiviyksikön mukaan.

Riskiryhmä 2 (RG2)

VAROITUS

Kuten minkä tahansa kirkkaan valonlähteen tapauksessa, säteeseen ei saa tuijottaa, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Riskiryhmä 3 (RG3)

VAROITUS

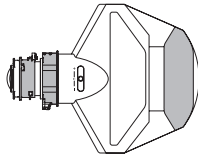
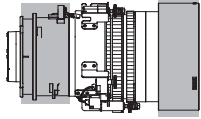
STANDARDIN IEC/EN 62471-5:2015 MUKAINEN RG3-LAITE

- RG3-luokitettu projektori on tarkoitettu ammattikäyttöön ja asennettava paikkaan, jossa turvallisuus on varmistettu. Näin ollen käyttäjän on oltava yhteydessä jälleenmyyjään, sillä asennus on annettava ammattiasentajan tehtäväksi. Projektori ei saa yrittää asentaa itse. Muussa tapauksessa on mm. näön vahingoittumisen vaara.
- Suoralta valonsäteeltä on suojauduttava, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Projektorin objektiiviin ei saa katsoa suoraan. Vakava silmien vahingoittumisen vaara.
- Käyttäjien on valvottava valonsäteen aluetta vaaraetäisyydellä tai asennettava laite korkeudelle, jolla katsojat eivät pääse katsomaan säteeseen vaaraetäisyydellä.
- Kun kytket virran projektoriin, asetu ensin laitteen sivu- tai selkäpuolelle (vaara-alueen ulkopuolelle). Virran kytkemisen yhteydessä varmista niin ikään, että kukaan projektorin heijastusetaisyydellä oleva ei katso objektiivia kohti.

• Tarkistettava ennen projektorin asentamista

① Objektiivin mallin nimi tai heittosuhte

Objektiiviyksikön malli tai heittosuhte on merkitty johonkin alla olevien -kuvien kohtiin.

Kaavio, XP-44ML/NP44ML	Kaavio, muut kuin XP-44ML/ NP44ML-mallit
	

② Objektiiviyksiköiden ja riskiryhmien yhdistäminen

Objektiivin mallin nimi	Heittosuhte	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Vaara-alue

Alla oleva kuvio kuvaa projektorin lähettämän valon säteilyaluetta (vaara-alue), jonka IEC/EN 62471-5:2015 -standardi sijoittaa riskiryhmään 3 (RG3).

Vaara-aluekaaviot ja -taulukot löytyvät esityksen lopusta.

① Näkymä ylhäältä/sivusta: Diagram 1 (kaavio 1)

② Vaara-alue objektiiviyksikön mukaan: Table 1 (taulukko 1)

Heittosuhteen laskeminen

Heittosuhte = L: Heijastusetaisyys (m)/W: valkokankaan leveys (m)
Tietoja heijastusetaisyyksista ja valkokankaiden leveyksista on asennusoppaan kohdassa Objektiivien tyypit ja heijastusetaisyys.

• Tietoa turva-alueesta

Järjestämällä turva-alue tai fyysisiä esteitä on mahdollista estää ihmisiä pääsemästä vaara-alueelle altistamaan silmiään.

Kun projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) ei pysty estämään katsojia pääsemästä vaara-alueelle, esim. yleisissä tiloissa, on suositeltavaa huolehtia katsojien turvallisuudesta varaamalla vähintään 1 m vaara-alueesta "turva-alueeksi". Kun projektori asennetaan ylös, on suositeltavaa jättää lattian ja vaara-alueen väliin vähintään 3 m pystysuunnassa.

Turva-alueen huomioon ottava asennusesimerkki

- ① Esimerkki lattia- tai työpöytäasennuksesta: Diagram 2 (kaavio 2)
- ② Esimerkki kattoasennuksesta: Diagram 3 (kaavio 3)
- ③ Esimerkki alaspäin heijastamisesta kattoasennusta käytettäessä: Diagram 4 (kaavio 4)

⚠ TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos voidaan odottaa, että kattoasennuksen ollessa kyseessä katsojat voivat päästä vaara-alueelle, on katsojien pääsy kyseiselle alueelle estettävä.

Jos lattian ja vaara-alueen välistä turva-aluetta ei voida turvata, katsojia on estettävä pääsemästä valkokangasta ympäröivälle alueelle, kuten oikealla olevasta Diagram 4-2 (kaavio 4-2) näkyy.

* Objektiivin siirtoa käytettäessä on harkittava heijastetun kuvan siirtämistä objektiivin siirron määrän mukaan. Turva-alueen huomioon ottava asennusesimerkki

⚠ TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Noudata kaikkia turvaohjeita.

Projektorin asentaminen

- Projektorin sijoittelun suunnittelussa on noudatettava asennusoppaassa mainittuja turvatoimia.
- Vaaran välttämiseksi asenna laite pistorasian lähelle tai järjestä esim. katkaisin, jonka avulla projektorin virta voidaan hätätilanteessa katkaista.
- Ryhdy turvatoimiin, joilla ihmisiä estetään pääsemästä vaara-alueelle altistamaan silmiään.
- Valitse asennuspaikkaan sopiva objektiivi ja järjestä kullekin objektiiville määrätty suoja-alue.
- Varmista, että esim. projektorin käyttämisessä ja valon säätämisessä tarvittavat asianmukaiset turvatoimet on suoritettu.
- Tarkista, että asennetulle objektiiville sopiva suoja-alue on järjestetty asianmukaisesti.
- Tarkista alue säännöllisesti ja pidä kirjaa tarkastuksista.

Asentajan tai jälleenmyyjän on opastettava projektorista vastaavalle (käyttäjälle) seuraavat asiat:

- Kouluta projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) turvallisuusasioissa ennen projektorin käyttämistä.
- Ohjeista projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) suorittamaan tarkastuksia (mukaan lukien projektorin lähettämään valoon liittyvät turvatarkastukset) ennen projektorin käynnistämistä.
- Ohjeista projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) niin, että hän pystyy hätätilanteissa hallitsemaan projektorin aina, kun siihen on kytketty virta.
- Ohjeista projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) säilyttämään asennusopas, käyttöopas ja tarkastuspöytäkirjat helposti saatavilla olevassa paikassa.
- Pyydä heitä selvittämään, onko projektori kunkin maan ja alueen normien mukainen.

Asennukseen ja huoltoon liittyviä huomautuksia

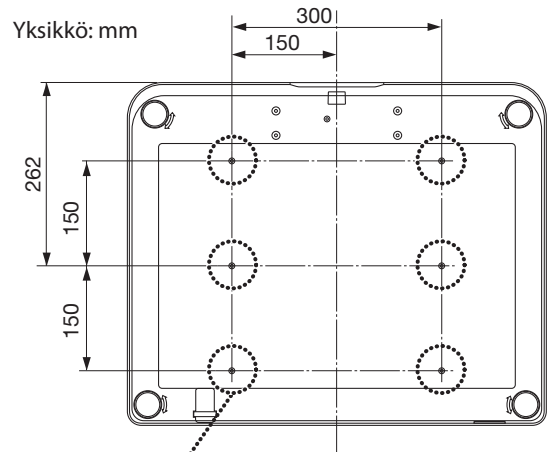
Ei saa asentaa tai säilyttää alla kuvatun kaltaisissa paikoissa (RG3:lle: jälleenmyyjälle ja asentajalle)

- Paikat, jotka vahvistavat tärinää ja iskuja
Asennettaessa laite paikkoihin, joihin voi välittyä voimanlähteistä tai vastaavista peräisin olevaa tärinää, tai esim. ajoneuvoihin tai aluksiin, tärinät tai iskut voivat vaikuttaa projektoriin tavalla, joka voi vahingoittaa sen sisäosia ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Lähellä korkeajännitteisiä voimalinjoja ja virtalähteitä
Nämä voivat häiritä laitetta.
- Paikat, joissa syntyy voimakkaita magneettikenttiä
Muussa tapauksessa laitteen toiminta voi häiriintyä.
- Ulos tai kosteisiin ja pölyisiin paikkoihin
Öljysavulle tai höyrylle altistuissa paikoissa
Paikat, joissa syntyy syövyttäviä kaasuja
Kotelon kanssa kosketuksiin joutuneet aineet, kuten öljy ja kemikaalit, tai kosteus voivat vääristää kotelon muotoa, saada sen halkeamaan, syövyttää metalliosia tai aiheuttaa toimintahäiriön.

Kattoasennusta koskevat varotoimet (jälleenmyyjälle ja asentajalle)

Asennuksen yhteydessä katso projektorin valmistajan verkkosivustolla saatavilla oleva asennusopas (katso kannen selkäpuoli).

1. Takaa asiakasturvallisuus tarkistamalla perusteellisesti, että asennuspaikka kestää esim. projektorin ja kattokiinnitysyksikön painon.
2. Projektorin kattoon asennettaessa on varmistettava, että asennus tehdään asianmukaisesti kattokiinnitysyksikön asennusoppaan mukaan. Muista käyttää kiinteitä metalliheloja ja kiristää ruuvit pitävästi. Älä käytä mitään muita ruuveja tai ruuvireikiä kuin alla olevassa kaaviossa näkyviä.
- Projektorin pohjassa olevien ruuvireikien paikat ja syvyys



- a: Ruuvien pituus ilman kantatimen paksuutta
7,5 - 8,0 mm
- b: Ruuvireiän syvyys
8,0 mm
- c: Ruuvi M4
- d: Kiinnityskannatin
- e: Projektorin kiinnitysosio

Kiristysmomentti: 1,2 N·m

3. Projektorin putoaminen estetään käyttämällä suojavaijereita.
 - Rakennuksen kantava osa ja projektorin turvatanko liitetään toisiinsa suojavaijereilla käyttämällä kaupallisesti saatavia metallikiinnikkeitä.
 - Käytä erikseen ostettavia metallikiinnikkeitä ja suojavaijereita, jotka ovat riittävän vahvoja kestämaan projektorin ja kattotelineen yhteispainon.
 - Jätä suojavaijereihin hieman löysää niin, etteivät ne kuormita projektoria.
 - Katso turvatangon sijainti kohdasta Projektorin osien nimet. (→ Käyttöopas)

Henkilökohtaisten tietojen suojaaminen

Projektoriin saattaa tallentua henkilökohtaisesti tunnistettavia tietoja, kuten IP-osoitteita.

Poista kyseiset tiedot valitsemalla näyttövalikosta [ALUSTAA PROJEKTORI] ennen projektorin siirtämistä tai hävittämistä.

Projektorin suorituskykyyn liittyviä tärkeitä huomautuksia

- Jos voimakasta valoa, kuten lasersäteitä, tulee objektiivista, se voi johtaa toimintahäiriöön.
- Keskustele jälleenmyyjän kanssa ennen laitteen käyttämistä paikoissa, joissa on paljon tupakansavua tai pölyä.
- Heijastettaessa samaa liikkumatonta kuvaa pitkän aikaa vaikkapa tietokoneella voi kuvan hahmo jäädä valkokankaalle heijastamisen päätyttyä, mutta se häviää jonkin ajan kuluttua. Ilmiö liittyy nestekidepaneelien ominaisuuksiin eikä se ole vika. Valmistaja suosittelee käyttämään tietokoneessa näytönsäätäjää.
- Käytettäessä projektoria korkeissa paikoissa, joissa ilmanpaine on alhainen, optiset osat voidaan joutua vaihtamaan tavallista nopeammin.
- Projektorin siirtämiseen liittyvää tietoa
 - Irrota objektiiviyksikkö kerran ja muista kiinnittää objektiivin suojuksen, että objektiivi ei pääse naarmuuntumaan. Kiinnitä projektoriin myös pölynsuoja.
 - Suojaa projektori tärinöiltä ja voimakkailta iskuilta. Muussa tapauksessa projektori voi vaurioitua.
- Projektorin säätöjalkoja saa käyttää vain laitteen heijastuskulman säätämiseen. Epäasianmukainen käyttö, esimerkiksi projektorin kantaminen säätöjaloista tai käyttäminen seinää vasten nojallaan, voi vahingoittaa laitetta.
- Projektori ei tue asentamista pinoon. Projektoreita ei saa pinota suoraan toistensa päälle. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriön.
- Projektorin objektiivin pintaan ei saa koskea paljain käsin. Heijastusobjektiivin pinnassa olevat sormenjäljet tai lika näkyvät valkokankaalla suurennoksina. Heijastusobjektiivin pintaan ei saa koskea.
- Virtajohtoa ei saa irrottaa projektorista tai pistorasasta heijastamisen aikana. Muussa tapauksessa projektorin AC IN -liittimen tai virtapistokkeen kosketuspinta voi kärsiä. Katkaise virransyöttö laitteeseen heijastamisen aikana käyttämällä esim. katkaisinta tai kytkintä.
- Kaukosäätimen käsittelyyn liittyvää tietoa
 - Kaukosäädin ei toimi, jos projektorin kotelon kaukosäätimen signaalianturiin tai kaukosäätimen signaalilähettimeen kohdistuu voimakas valo tai jos niiden välillä on esteitä, jotka estävät signaalin kulun.
 - Kaukosäädin toimii 20 metrin etäisyydeltä projektorista, ja sitä käytetään kohdistamalla se projektorin kotelossa olevaan kaukosäätimen anturiin.
 - Kaukosäädintä ei saa pudottaa eikä käsitellä epäasianmukaisesti.
 - Kaukosäätimen sisään ei saa päästä vettä tai muita nesteitä. Kastunut kaukosäädin on pyyhittävä heti kuivaksi.
 - Vältettävä käyttämistä kuumissa ja kosteissa paikoissa mahdollisuksien mukaan.
- Estä ulkoisen valon pääsy valkokankaalle. Varmista, että vain projektorista tuleva valo näkyy valkokankaalla. Mitä vähemmän valkokankaalle pääsee ulkoista valoa, sitä suurempi kontrasti ja parempi kuva.
- Tietoja valkokankaista
 - Likaisella, naarmuisella ja värjäytyneellä heijastettavalla pinnalla kuvat eivät toistu selvinä. Käsittele valkokangasta varoen ja suojaa se haihtuvilta aineilta, naarmuilta sekä lialta.
- Katso asennusoppaasta neuvoa kaikkiin huoltotoimenpiteisiin ja noudata kaikkia ohjeita asianmukaisesti.

Varotoimenpiteet asennettaessa projektori kulmaan

(RG3:lle: jälleenmyyjälle ja asentajalle)

Projektori voidaan asentaa yleisesti mihin tahansa kulmaan. Kun projektori asennetaan kaavioiden 5–7 mukaisiin kulmiin, projektori on kiinnitettävä erikseen myytävä valinnainen suojuksen.

Käytä projektorin kallistettuun asennukseen riittävän vahvaa metallikiinnikettä niin, että laite ei pääse putoamaan.

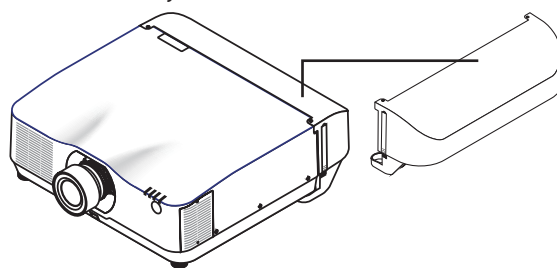
Valinnaisen suojuksen mallin nimi

XP-13CV-W koskien malleja A104U-W/A824U-W

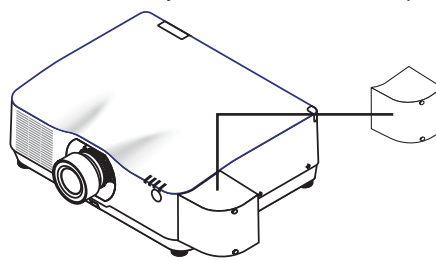
XP-13CV-B koskien malleja A104U-B/A824U-B

Valinnaisen XP-13CV-W- ja XP-13CV-B-suojuksen mukana toimitetaan kaksi suojusta.

Valinnainen suojuksen A: kiinnitetään liitäntäalueelle



Valinnainen suojuksen B: kiinnitetään ilmanpoistoaukkoon



VAROITUS

- Käyttö ilman valinnaista suojusta rikkoo turvallisuusmääräyksiä. Myös virran kytkeminen projektoriin ilman, että valinnainen suojuksen on asennettu, voi aiheuttaa tulipalon.

Kaavio 5–7 näyttää asennuskulman, joka tarvitaan valinnaisen suojuksen A ja B kiinnittämiseen.

- Projektorin asennuspaikan mukaan voidaan joutua kiinnittämään sekä valinnainen suojuksen A että B.
- Onko valinnainen kansi kiinnitettävä nykyiseen asennuspaikkaan voidaan tarkistaa näyttövalikon [TIEDOT]-näytöstä.

Valinnaisen suojuksen A kiinnittämiseen vaadittavat asennuskulmat

- Takase- ja eteenpäin: Diagram 5 (kaavio 5)
- Vasemmalle ja oikealle: Diagram 6 (kaavio 6)

Valinnaisen suojuksen B kiinnittämiseen vaadittavat asennuskulmat: Diagram 7 (kaavio 7)

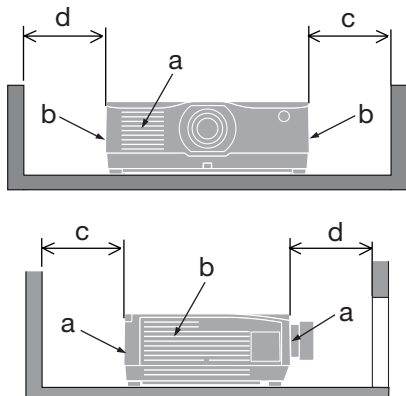
HUOMAA:

- Piirroksissa näkyvät asennuskulmat ovat viitteellisiä. Ne eroavat hieman todellisista.

Projektorin asennusetäisyys

(RG3:lle: jälleenmyyjälle ja asentajalle)

- Projektorin asentamisen yhteydessä laitteen ympärille on jätettävä riittävästi tilaa siten, kuin alla on kuvattu. Muussa tapauksessa projektorista lähtevä kuuma ilma voi ohjautua takaisin laitteen sisään. Varmista myös, ettei ilmastointilaitteen ilmavirta kohdistu projektoriin. Projektorin lämmönsäätöjärjestelmä voi tulkita tilanteen epänormaaliksi (lämpötilavirhe) ja sammuttaa laitteen virran automaattisesti.



a: ilmanottoaukko/b: ilmanpoistoaukko/c: vähintään 20 cm/
d: vähintään 30 cm

HUOMAA:

- Edellä olevassa kuvassa oletetaan, että projektorin yläpuolella on riittävästi tilaa.
 - Jos valinnainen suojuus on asennettu, jätä projektorin ja valinnaisen suojuksen väliin 20 cm tilaa.
- Kun useita projektoreita käytetään yhdessä, jätä projektoreiden ympärille riittävästi tilaa ilmanottoa ja -poistoa varten. Jos otto- ja poistoaukot ovat tukossa, projektorin sisälämpötila nousee, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriön.



Tietoja heijastettavien alkuperäisten kuvien tekijänoikeuksista:

Projektorin käyttäminen kaupalliseen hyötymistarkoitukseen tai yleisön huomion kiinnittämiseen esimerkiksi kahviloissa tai hotelleissa tavalla, johon kuuluu kuvan pakkaaminen tai pakkauksen purkaminen seuraavilla menetelmillä, voi aiheuttaa tilanteita, jotka voivat loukata lain suojaamia tekijänoikeuksia.

[KUVASUHDE], [KEYSTONE], suurennus ja muut vastaavat toiminnot.

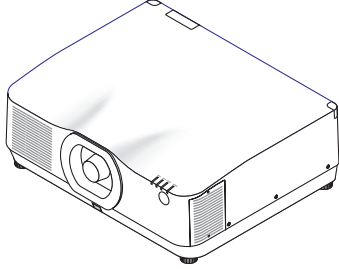
[AUTOM. SAMMUTUS] -toiminto

[AUTOM. SAMMUTUS] -toiminnon tehdasasetus on 15 minuuttia. Jos tulosignaalia ei oteta vastaan eikä mitään toimintoa suoriteta 15 minuuttiin, projektorin virta katkeaa automaattisesti virrankulutuksen säästämiseksi. Ohjaa projektorin ulkoisella laitteella asettamalla [AUTOM. SAMMUTUS] -kohdan valinnaksi [OFF].

Τι υπάρχει στο κουτί?

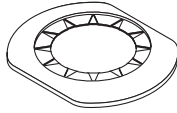
Βεβαιωθείτε ότι το κουτί σας περιέχει όλα όσα αναφέρονται. Εάν λείπουν κάποια κομμάτια, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Φυλάξτε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας εάν χρειαστεί ποτέ να στείλετε τη συσκευή προβολής σας.

Συσκευή προβολής



Καπάκι σκόνης για τον φακό

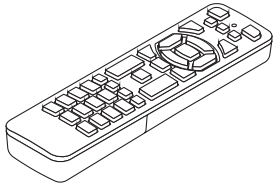
* Η συσκευή προβολής αποστέλλεται χωρίς φακό.



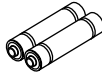
Μάσκα φακού



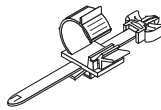
Αντικλεπτική βίδα φακού



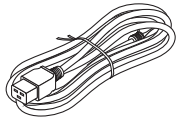
Τηλεχειριστήριο



Αλκαλικές μπαταρίες AAA (x2)



Αναστολέας καλωδίου ρεύματος



Καλώδιο ρεύματος

Ανατρέξτε στη σελίδα EL-5.

Τύπος βύσματος	
Για τη Βόρεια Αμερική	Για την Ευρώπη/Ασία

Έγγραφα

- Σημαντικές πληροφορίες
- Προειδοποιήσεις Ασφάλειας (Για την Ευρώπη)
- Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης
- Αυτοκόλλητο ασφαλείας
(Χρησιμοποιήστε αυτό το αυτοκόλλητο όταν είναι ενεργοποιημένος ο κωδικός ασφαλείας)

Μόνο για τις ΗΠΑ

Περιορισμένη εγγύηση

Για πελάτες στην Ευρώπη

Θα βρείτε την τρέχουσα έγκυρη Πολιτική Εγγύησης στον ιστότοπό μας:
<https://www.sharpeddisplays.eu>

Πληροφορίες καλωδίων

Χρησιμοποιήστε θωρακισμένα καλώδια για να αποτρέψετε παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη.

Σημείωση σχετικά με τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (EMI)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακό περιβάλλον μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές.



Πληροφορίες για την απόρριψη του συγκεκριμένου εξοπλισμού και των μπαταριών του

ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ Η ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΟΥ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΝΟΝΙΚΟΥΣ ΣΚΟΥΠΙΔΟΤΕΝΕΚΕΔΕΣ, ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟΝ ΡΙΞΕΤΕ ΣΕ ΦΩΤΙΑ!

Χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμένος θα πρέπει να συλλέγεται και να γίνεται διαχείρισή του ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ, βάση των τοπικών κανονισμών.

Η ξεχωριστή συλλογή προωθεί οικολογική διαχείριση, ανακύκλωση των υλικών και ελαχιστοποίηση των απορριπτόμενων υλικών. Τυχόν ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ μπορεί να είναι επιβλαβής για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω ορισμένων ουσιών! Μεταφέρετε τον ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ σε τοπική, συνήθως δημοτική, εγκατάσταση συλλογής, όπου είναι διαθέσιμες τέτοιες.

Αφαιρέστε τις ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ από τον εξοπλισμό και μεταφέρετέ τις σε εγκατάσταση συλλογής μπαταριών, συνήθως σε σημείο στο οποίο πωλούνται καινούριες μπαταρίες.

Αν έχετε αμφιβολίες για την διαδικασία απόρριψης, επικοινωνήστε με τις αρχές ή τον αντιπρόσωπο και ρωτήστε για την ορθή διαδικασία απόρριψης.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΧΩΡΕΣ, ΟΠΩΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΤΗΝ ΝΟΡΒΗΓΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ. Η συμμετοχή σας σε ξεχωριστή συλλογή απαιτείται από τον νόμο.

Το σύμβολο που απεικονίζεται παραπάνω εμφανίζεται σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και μπαταρίες (ή την συσκευασία τους) για να υπενθυμίζει στους χρήστες το συγκεκριμένο. Αν στο σύμβολο εμφανίζεται είτε 'Hg' ή 'Pb', αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει ίχνη υδραργύρου (Hg) ή μολύβδου (Pb), αντίστοιχα.

Οι ΟΙΚΙΑΚΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ παρακαλούνται όπως χρησιμοποιούν υφιστάμενες εγκαταστάσεις επιστροφής του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού και των μπαταριών αντίστοιχα. Οι μπαταρίες συλλέγονται σε σημεία πώλησης. Η επιστροφή είναι δωρεάν.

Αν ο εξοπλισμός χρησιμοποιήθηκε για ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της SHARP με τον οποίο συνεργαστήκατε, και ο οποίος θα σας πληροφορήσει σχετικά με την διαδικασία επιστροφής. Πιθανόν να χρεωθείτε με το κόστος που προκύπτει από την διαδικασία επιστροφής. Μικρού μεγέθους εξοπλισμός (και μικρές ποσότητες) πιθανόν να επιστραφεί στην τοπική εγκατάσταση συλλογής.

Για την Ισπανία: Παρακαλώ επικοινωνήστε με το προσδιορισμένο σύστημα συλλογής ή την τοπική αρχή επιστροφής των χρησιμοποιημένων προϊόντων σας.

Πληροφορίες για τα σύμβολα

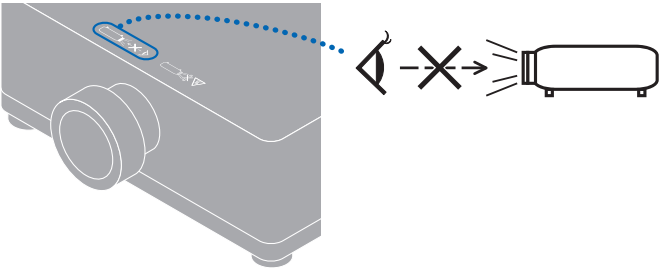
Για τη διασφάλιση της ασφαλούς και σωστής χρήσης του προϊόντος, το παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιεί ένα πλήθος συμβόλων για την αποτροπή τραυματισμού δικού σας και άλλων καθώς και υλικής ζημιάς. Τα σύμβολα και η σημασία τους περιγράφονται παρακάτω. Φροντίστε να τα κατανοήσετε προσεκτικά προτού διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Εάν δεν λάβετε υπόψη αυτό το σύμβολο και χειριστείτε εσφαλμένα το προϊόν, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα που οδηγούν σε θάνατο ή σε σοβαρό τραυματισμό.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Αν δεν λάβετε υπόψη αυτό το σύμβολο και χειριστείτε το προϊόν λανθασμένα μπορεί να προκληθεί σωματικός τραυματισμός ή ζημιά στον περιβάλλοντα χώρο.

Παραδείγματα συμβόλων

	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι θα πρέπει να προσέχετε τους κινδύνους ηλεκτροπληξίας.		Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι δεν θα πρέπει να αγγίζετε με βρεγμένα χέρια.
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι θα πρέπει να προσέχετε τις υψηλές θερμοκρασίες.		Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι κάτι δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται.
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι κάτι απαγορεύεται.		Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πράγματα που πρέπει να κάνετε.
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι κάτι δεν πρέπει να βραχεί.		Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το καλώδιο ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Προειδοποιήσεις Ασφάλειας

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
Εξαγόμενο φως	
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Το εξαγόμενο φως και το εικονόγραμμα/ετικέτα που υποδεικνύεται στο ντουλάπι - Μην κοιτάζετε μέσα στον φακό της συσκευής προβολής. Εξάγεται ισχυρό φως που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όρασή σας όταν η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. Η έκθεση σε ενέργεια λείζερ κοντά στο διάφραγμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν βρίσκονται παιδιά τριγύρω. - Μην κοιτάτε το εξαγόμενο φως χρησιμοποιώντας οπτικές συσκευές (μεγεθυντικά γυαλιά, ανακλαστήρες κλπ.). Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα όρασης. - Βεβαιωθείτε ότι δεν κοιτάζει κανείς τον φακό εντός της εμβέλειας προβολής προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή προβολής. - Älä anna lasten käyttää projektoria yksinään. Lapsen käyttäessä projektoria aikuisen tulee aina olla läsnä ja valvoa lasta huolellisesti. - Απαγορεύεται το παρακάτω εικονόγραμμα, που υποδεικνύεται δίπλα από τον φακό στο περίβλημα, περιγράφει την όψη της συσκευής προβολής. 

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι ακόλουθες ετικέτες είναι κολλημένες στη συσκευή προβολής.

Ετικέτα 1

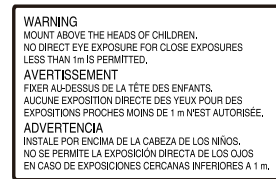
Επεξηγηματική ετικέτα λέιζερ



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50689:2021 εκτός από τους φακούς των XP-43ZL και NP43ZL.

Ετικέτα 2

Πρόσθετη προειδοποιητική ετικέτα FDA



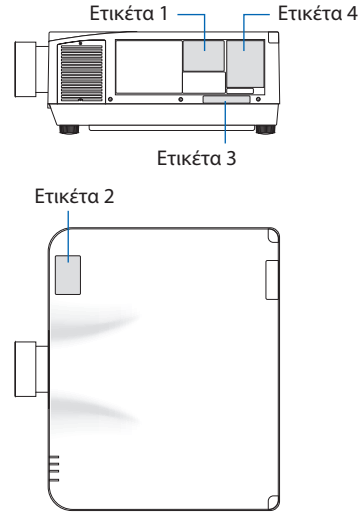
Ετικέτα 4

Προειδοποιητική ετικέτα αντικατάστασης φακού

A104U-W/A104U-B



A824U-W/A824U-B



Ετικέτα 3

Ετικέτα πιστοποίησης FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Αυτή η συσκευή προβολής κατατάσσεται είτε ως IEC/EN 62471-5:2015 ομάδας κινδύνου 2 ή ομάδας κινδύνου 3 ανάλογα με τη μονάδα φακού.
- Όταν κατατάσσεται ως ομάδα κινδύνου 3, αυτή η συσκευή προβολής προορίζεται για επαγγελματική χρήση και πρέπει να εγκαθίσταται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια.
- Ανατρέξτε στη σελίδα EL-9 για ομάδες κινδύνου.
- Ανατρέξτε στη σελίδα EL-9 για την ασφάλεια λέιζερ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τροφοδοσία ρεύματος

 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη τάση τροφοδοσίας. - Αυτή η συσκευή προβολής είναι σχεδιασμένη για χρήση με παροχή ρεύματος 100–240 V AC, 50/60 Hz. Πριν από τη χρήση της συσκευής προβολής, ελέγξτε αν η παροχή ρεύματος, στην οποία πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή προβολής, πληροί αυτές τις απαιτήσεις. - Χρησιμοποιήστε μια πρίζα για την τροφοδοσία ρεύματος της συσκευής προβολής. Μη συνδέετε τη συσκευή προβολής απευθείας στην ηλεκτρική καλωδίωση φωτισμού. Η ενέργεια αυτή είναι επικίνδυνη.
 ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΕΙΩΝΕΤΑΙ	Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στη γείωση - Ο εξοπλισμός αυτός είναι σχεδιασμένος για χρήση όταν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο με γείωση. Εάν το καλώδιο ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο με τη γείωση, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα και με γείωση. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογέα μετατροπέα βύσματος 2-ακίδων. - Φροντίστε να συνδέσετε τη συσκευή προβολής και τον υπολογιστή (πηγή σήματος) στο ίδιο σημείο γείωσης. Εάν η συσκευή προβολής και ο υπολογιστής (πηγή σήματος) συνδεθούν σε διαφορετικά σημεία γείωσης, οι διακυμάνσεις στη γείωση ενδέχεται να προκαλέσουν καπνό ή πυρκαγιά.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Χειρισμός του καλωδίου ρεύματος Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται μαζί με αυτή τη συσκευή προβολής. Αν το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος δεν πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου ασφάλειας της χώρας σας, της τάσης και του ρεύματος της περιοχής σας, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο ρεύματος που να συμμορφώνεται με αυτές και να τις πληροί.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται μαζί με αυτή τη συσκευή προβολής προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με αυτή τη συσκευή προβολής. Για λόγους ασφάλειας, μην το χρησιμοποιήσετε με άλλες συσκευές.
 ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΤΑΣΗ	- Χειριστείτε το καλώδιο ρεύματος με προσοχή. Εάν πάθει ζημιά το καλώδιο μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία. - Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο. - Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από τη συσκευή προβολής. - Μην καλύπτετε το καλώδιο με χαλί κλπ. - Μη γδάρετε ή τροποποιήσετε το καλώδιο. - Μη λυγίζετε, στρίβετε ή τραβάτε το καλώδιο με υπερβολική δύναμη. - Μην εφαρμόζετε θερμότητα στο καλώδιο.
 ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ	Εάν πάθει ζημιά το καλώδιο (εκτεθειμένα σύρματα πυρήνα, σπασμένα σύρματα κλπ.), ζητήστε από τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας να το αντικαταστήσει. - Μην αγγίζετε το φινιρίσμα του καλωδίου ρεύματος αν ακούσετε βροντή. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. - Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Εγκατάσταση

 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω. - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία. - Ταλαντευόμενα τραπέζια, κεκλιμένες επιφάνειες ή άλλα ασταθή μέρη. - Χώροι που δεν αερίζονται επαρκώς. - Κοντά σε σώμα καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε απευθείας ηλιακό φως. - Χώροι που δέχονται συνεχείς κραδασμούς. - Χώροι με υψηλή υγρασία, σκόνη ή όπου υπάρχουν λάδια. - Ένα περιβάλλον όπου υπάρχουν διαβρωτικά αέρια (διοξείδιο του θείου, υδρόθειο, διοξείδιο του αζώτου, χλώριο, αμμωνία, όζον κ.λπ.). - Υπαίθριοι χώροι. - Περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία, στα οποία η υγρασία εναλλάσσεται ταχύτατα και υπάρχει πιθανότητα συμπύκνωσης υγρασίας.
 ΜΗ ΒΡΕΧΕΤΕ	- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω, όπου η συσκευή προβολής μπορεί να βραχεί. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία. - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βροχή ή χιόνι, σε παραλία ή θάλασσα κλπ. - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή στο δωμάτιο του ντους. - Μην εγκαθιστάτε κάτω από εξοπλισμό που αποβάλλει νερό, όπως τα κλιματιστικά. - Μην τοποθετείτε βάζα ή γλάστρες με φυτά πάνω στη συσκευή προβολής. - Μην τοποθετείτε φλιτζάνια, καλλυντικά ή φάρμακα πάνω στη συσκευή προβολής.
 ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	Σε περίπτωση που νερό κλπ. εισχωρήσει στο εσωτερικό της συσκευής προβολής, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή προβολής και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

 ΠΡΟΣΟΧΗ	Εγκατάσταση με ανάρτηση από την οροφή • Συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπό σας για την εγκατάσταση της συσκευής προβολής στην οροφή. Απαιτούνται ειδικές ικανότητες για την εγκατάσταση σε οροφή. ΜΗΝ εκτελείτε εργασίες εγκατάστασης από άλλα άτομα εκτός από τους εγκαταστάτες. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε πτώση της συσκευής προβολής και να προκληθεί τραυματισμός. • Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν ατύχημα ή/και βλάβη που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλη εγκατάσταση ή χειρισμό, κακή χρήση, τροποποίηση ή φυσικές καταστροφές. • Όταν είναι εγκατεστημένη με ανάρτηση από την οροφή κλπ., μην κρέμεστε από τη συσκευή προβολής. Η συσκευή προβολής μπορεί να πέσει κάτω και να προκληθεί τραυματισμός. • Όταν αναρτάται από την οροφή, χρησιμοποιήστε μια πρίζα σε κοντινή απόσταση, έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί και να αποσυνδεθεί εύκολα το καλώδιο ρεύματος.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Τοποθετήστε το πρόσθετο κάλυμμα που πωλείται χωριστά για εγκατάσταση με κλίση • Για κεκλιμένη εγκατάσταση της συσκευής προβολής, ανάλογα με τη γωνία, φροντίστε να τοποθετήσετε το πρόσθετο κάλυμμα που πωλείται χωριστά για ασφάλεια. (→ σελίδα EL-11) Η χρήση χωρίς το πρόσθετο κάλυμμα παραβιάζει τους κανονισμούς ασφαλείας. Επίσης, η ενεργοποίηση της συσκευής προβολής χωρίς να έχει τοποθετηθεί το πρόσθετο κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. • Μην τοποθετείτε τα καλώδια μπερδεμένα μέσα στο πρόσθετο κάλυμμα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, οδηγώντας σε φωτιά.
Κατά τη χρήση	
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στη συσκευή προβολής. • Μην τοποθετείτε ή ρίχνετε μεταλλικά ή εύφλεκτα αντικείμενα ή άλλα ξένα σώματα μέσα στη συσκευή προβολής από τις οπές εξαερισμού. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Προσέχετε ιδιαίτερα εάν υπάρχουν παιδιά στο σπίτι. Σε περίπτωση που κάποιο ξένο σώμα εισχωρήσει στο εσωτερικό της συσκευής προβολής, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή προβολής και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.
 ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος εάν η συσκευή προβολής δεν λειτουργεί σωστά. • Σε περίπτωση που η συσκευή προβολής βγάλει καπνό ή παράξενες οσμές ή ήχους, ή αν η συσκευή προβολής σας πέσει κάτω ή σπάσει το περίβλημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή προβολής και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Ενδέχεται να προκαλέσει όχι μόνο ηλεκτροπληξία ή φωτιά αλλά επίσης σοβαρή βλάβη στην όρασή σας ή εγκαύματα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας για τις επισκευές. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή προβολής μόνοι σας. Η ενέργεια αυτή είναι επικίνδυνη.
 ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ	Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή προβολής. • Μην αφαιρείτε και μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής προβολής. Επίσης, μην τροποποιείτε τη συσκευή προβολής. Υπάρχουν μέρη με υψηλή τάση στη συσκευή προβολής. Μπορεί να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή διαρροή φωτός λέιζερ, με αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη στην όρασή σας ή εγκαύματα. Αναθέστε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις την εκτέλεση επιθεωρήσεων, ρυθμίσεων και επισκευών στο εσωτερικό.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από τον φακό όσο η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. • Μην αφήνετε το καπάκι του φακού στον φακό όσο η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. Το καπάκι του φακού μπορεί να ζεσταθεί και να στρεβλωθεί. • Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από τον φακό, που εμποδίζουν το φως, όσο η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. Το αντικείμενο μπορεί να θερμανθεί και να σπάσει ή να πιάσει φωτιά. • Το παρακάτω εικονόγραμμα που υποδεικνύεται στο περίβλημα αφορά την προφύλαξη για την αποφυγή τοποθέτησης αντικειμένων μπροστά από τον φακό της συσκευής προβολής. 
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Κατά τον καθαρισμό της συσκευής προβολής • Μη χρησιμοποιείτε σπρέι με εύφλεκτο αέριο για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τον φακό, το περίβλημα κλπ. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Μην το χρησιμοποιείτε σε τοποθεσίες με υψηλή ασφάλεια. • Η χρήση του προϊόντος δεν πρέπει να συνοδεύεται από θανάσιμους κινδύνους ή κινδύνους που, μπορούν να οδηγήσουν σε θάνατο, τραυματισμό, σοβαρές σωματικές ζημιές ή άλλη απώλεια, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου πυρηνικής αντίδρασης σε πυρηνική εγκατάσταση, σε σύστημα υποστήριξης ιατρικής ζωής και σε σύστημα αδιάβροχης εκκίνησης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Καλώδιο ρεύματος

 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Χειρισμός του καλωδίου ρεύματος • Η συσκευή προβολής θα πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα. • Όταν συνδέετε το καλώδιο ρεύματος στο τερματικό AC IN της συσκευής προβολής, βεβαιωθείτε ότι ο ακροδέκτης έχει εισαχθεί πλήρως και σταθερά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεροποιήσει το καλώδιο χρησιμοποιώντας τον αναστολέα του καλωδίου ρεύματος. Η χαλαρή σύνδεση του καλωδίου ρεύματος μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	Ο χειρισμός του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να γίνεται τηρώντας τα παρακάτω, για να αποφύγετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία • Όταν συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας κρατώντας το από το βύσμα του. • Αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν καθαρίσετε το προϊόν ή όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα θερμανθεί ή καταστραφεί, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Καθαρίζετε περιοδικά τη σκόνη και άλλα υπολείμματα από το φιλτράρισμα ρεύματος • Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και άλλα καλώδια πριν μετακινήσετε τη συσκευή προβολής • Πριν μετακινήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος στο προϊόν είναι απενεργοποιημένη, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού και ελέγξτε ότι είναι αποσυνδεδεμένα όλα τα καλώδια που συνδέουν το προϊόν με άλλες συσκευές.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος με βρύση ρεύματος • Η προσθήκη καλωδίου προέκτασης μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ως αποτέλεσμα της υπερθέρμανσης.
Εγκατάσταση	
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Στερέωση της μονάδας φακού με το σύρμα πρόληψης πτώσης • Αν η συσκευή προβολής πρόκειται να αναρτηθεί σε οροφή ή άλλη ψηλή θέση, στερεώστε τη μονάδα φακού χρησιμοποιώντας το σύρμα πρόληψης πτώσης (πωλείται ξεχωριστά). Αν η μονάδα φακού δεν είναι στερεωμένη, μπορεί να πέσει αν χαλαρώσει.
Κατά τη χρήση	
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δίκτυα που υπόκεινται σε υπέρταση. • Συνδέστε τη θύρα HDBaseT της συσκευής προβολής και τη θύρα LAN σε δίκτυο, για το οποίο δεν υπάρχει κίνδυνος εφαρμοζόμενης υπέρτασης. Εάν εφαρμοστεί υπέρταση στη θύρα HDBaseT ή στη LAN μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Λειτουργίες μετατόπισης φακού, εστίασης και ζουμ • Κατά τη μετατόπιση του φακού ή τη ρύθμιση της εστίασης ή του ζουμ, εκτελείτε τους χειρισμούς από το πίσω ή το πλαϊνό μέρος της συσκευής προβολής. Εάν αυτές οι ρυθμίσεις εκτελεστούν από μπροστά, τα μάτια σας μπορεί να εκτεθούν σε ισχυρό φως και να τραυματιστούν. • Έχετε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή του φακού κατά την εκτέλεση της λειτουργίας μετατόπισης φακού. Αν όχι, μπορεί να πιαστούν τα δάχτυλά σας στο διάκενο ανάμεσα στο περίβλημα και τον φακό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Χειρισμός των μπαταριών Η εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροές ή θραύση. - Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες. - Τοποθετήστε μπαταρίες προσαρμόζοντας τις ενδείξεις (+) και (-) κάθε μπαταρίας στις ενδείξεις (+) και (-) της θήκης των μπαταριών. - Μη χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικής εταιρείας. - Μη συνδυάζετε καινούριες και παλιές μπαταρίες. Αυτό μπορεί να μικρύνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας ή να προκαλέσει διαρροή υγρών μπαταρίας. - Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες αμέσως για αποφυγή διαρροής οξέων μπαταρίας στη θήκη των μπαταριών. - Σε περίπτωση διαρροής υγρού μπαταρίας στο δέρμα ή στα ρούχα σας, ξεπλύνετε αμέσως και σχολαστικά. Αν μπει στα μάτια σας, πλύνετε καλά τα μάτια σας αντί να τα τρίβετε και αναζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα. Η διαρροή υγρού μπαταρίας που εισέρχεται στα μάτια σας ή στα ρούχα σας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή να βλάψει τα μάτια σας. - Αν δεν θα χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες. - Αν μια μπαταρία αφεθεί σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες ή αν υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. - Απορρίψτε κατάλληλα τις εξαντλημένες μπαταρίες. Η απόρριψη μπαταριών σε νερό, σε φωτιά ή σε αναμμένο φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή η κοπή ή τροποποίηση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη. - Μην βραχυκυκλώσετε τις μπαταρίες. - Μην φορτίζετε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες που παρέχονται δεν είναι επαναφορτιζόμενες. - Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή τις τοπικές αρχές για την απόρριψη των μπαταριών.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	Πληροφορίες σχετικά με τις οπές εξαερισμού - Μην εμποδίζετε τις οπές εξαερισμού της συσκευής προβολής. Επίσης, μην τοποθετείτε μαλακά αντικείμενα, όπως χαρτί ή πανί κάτω από τη συσκευή προβολής. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί φωτιά. - Αφήστε αρκετό χώρο μεταξύ του σημείου εγκατάστασης της συσκευής προβολής και του περιβάλλοντος χώρου. (→ σελίδα EL-12) - Μην αγγίζετε την περιοχή της εξόδου εξαερισμού κατά τη διάρκεια της προβολής ή αμέσως μετά την προβολή εικόνων. Η περιοχή της εξόδου εξαερισμού μπορεί να είναι καυτή εκείνη τη στιγμή και η επαφή με αυτή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Μετακίνηση της συσκευής προβολής - Όταν μεταφέρετε τη συσκευή προβολής, αφαιρέστε τη μονάδα φακού και μεταφέρετε την με τουλάχιστον δύο άτομα. Αν επιχειρήσετε να μετακινήσετε τη συσκευή προβολής μόνοι σας μπορεί να υποστείτε πόνο στην πλάτη ή άλλους τραυματισμούς. - Κατά τη μετακίνηση της συσκευής προβολής με τη μονάδα φακού να έχει αφαιρεθεί, μην αγγίζετε την περιοχή τοποθέτησης του φακού με τα χέρια σας. Επίσης, μην βάζετε το χέρι σας μέσα στην εσοχή του τερματικού σύνδεσης. Η συσκευή προβολής μπορεί να υποστεί ζημιά ή να πέσει κάτω, προκαλώντας τραυματισμούς. - Κατά τη μετακίνηση της συσκευής προβολής με προσαρτημένο το πρόσθετο κάλυμμα, μην την κρατάτε από το πρόσθετο κάλυμμα. Το πρόσθετο κάλυμμα μπορεί να χαλαρώσει και η κύρια μονάδα να πέσει κάτω, προκαλώντας τραυματισμούς.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Σύνδεση/αποσύνδεση του φακού - Απενεργοποιήστε τη συσκευή προβολής και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση της μονάδας φακού. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα όρασης ή εγκαύματα. - Μην προσαρτάτε ή αποσυνδέετε τη μονάδα φακού με τη συσκευή προβολής εγκατεστημένη σε υψηλή θέση. Η μονάδα φακού μπορεί να πέσει και να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.
 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Μην σπρώχνετε το προϊόν και μην ανεβαίνετε επάνω του. Μην πιάνετε από το προϊόν και μην κρεμιέστε από αυτό. Μην τρίβετε ή χτυπάτε το προϊόν με σκληρά υλικά. Το προϊόν μπορεί να πέσει και να προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμός.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ	Σχετικά με το πρόσθετο κάλυμμα (πωλείται ξεχωριστά) - Βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει τις βίδες μετά την προσάρτηση του πρόσθετου καλύμματος. Αν δεν το κάνετε αυτό, το πρόσθετο κάλυμμα μπορεί να αποσπαστεί και να πέσει, προκαλώντας τραυματισμό ή ζημιά στο κάλυμμα καλωδίων. - Μην κρατάτε το πρόσθετο κάλυμμα καθώς μετακινείτε τη συσκευή προβολής και μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο πρόσθετο κάλυμμα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο πρόσθετο κάλυμμα, οδηγώντας σε τραυματισμό.
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Αποφύγετε χώρους με ακραίες θερμοκρασίες και υγρασία - Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία ή ζημιά στη συσκευή προβολής. Το περιβάλλον χρήσης για αυτή τη συσκευή προβολής είναι το εξής: - Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C / υγρασία: 20 έως 80% (χωρίς συμπύκνωση) - Θερμοκρασία λειτουργίας: -10 °C έως 50 °C / υγρασία: 20 έως 80% (χωρίς συμπύκνωση)
Επιθεωρήσεις και καθαρισμός	
 ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ	Επιθεώρηση της συσκευής προβολής και καθαρισμός του εσωτερικού της Να συμβουλευέστε τον αντιπρόσωπο της περιοχής περίπου μία φορά τον χρόνο για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής προβολής. Μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη στο εσωτερικό της συσκευής προβολής, εάν δεν καθαριστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, γεγονός που οδηγεί σε φωτιές ή δυσλειτουργία.

Προειδοποίηση Ασφάλειας Λείζερ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 [IEC 60825-1:2014]
ΚΛΑΣΗ 1 ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΤΟΥ EN 60825-1:2014+A11:2021 (Για ΕΕ και ΗΒ)

- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μονάδα λέιζερ. Οι έλεγχοι ή οι ρυθμίσεις διαδικασιών, διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο, ενδέχεται να οδηγήσουν σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.
Η έκθεση σε ενέργεια λέιζερ κοντά στο διάφραγμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

- Αυτό το προϊόν κατατάσσεται ως Κατηγορίας 1 του IEC 60825-1:2014.
- Για την ΕΕ και το ΗΒ
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 60825-1:2014+A11:2021.
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται επίσης με το πρότυπο EN 50689:2021 εκτός από τους φακούς των XP-43ZL και NP43ZL.
- Να συμμορφώνεστε με τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας σας σε σχέση με την εγκατάσταση και τη διαχείριση της συσκευής.
- Περιγράμμα του λέιζερ που εκπέμπεται από την ενσωματωμένη μονάδα φωτισμού:
 - Μήκος κύματος: 455 nm
 - Μέγιστη ισχύς: 257 W (A104U-W/A104U-B), 229 W (A824U-W/A824U-B)

Μονάδα Φωτισμού

- Το προϊόν διαθέτει ως πηγή φωτός μια μονάδα φωτισμού που περιέχει πολλαπλές διόδους λέιζερ.
- Αυτές οι διόδους λέιζερ είναι σφραγισμένες στη μονάδα φωτισμού. Δεν απαιτείται συντήρηση ή σέρβις για την απόδοση της μονάδας φωτισμού.
- Δεν επιτρέπεται ο τελικός χρήστης να αντικαταστήσει τη μονάδα φωτισμού.
- Επικοινωνήστε με τον ειδικό διανομέα για την αντικατάσταση της μονάδας φωτισμού, καθώς και για επιπλέον πληροφορίες.

Ομάδες κινδύνου

Αυτή η συσκευή προβολής κατατάσσεται είτε ως IEC/EN 62471-5:2015 ομάδας κινδύνου 2 ή ομάδας κινδύνου 3 ανάλογα με τη μονάδα φακού.

Ομάδα κινδύνου 2 (RG2)

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όπως και με κάθε φωτεινή πηγή, μην κοιτάζετε στη δέσμη, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Ομάδα κινδύνου 3 (RG3)

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

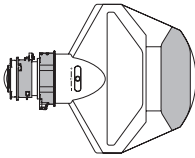
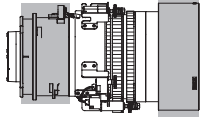
ΠΡΟΪΟΝ RG3 ΤΟΥ IEC/EN 62471-5:2015

- Όταν κατατάσσεται ως RG3, αυτή η συσκευή προβολής είναι για επαγγελματική χρήση και πρέπει να εγκατασταθεί σε χώρο που να διασφαλίζεται η ασφάλεια. Για τον λόγο αυτό, φροντίστε να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας καθώς η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από επαγγελματία εγκαταστάτη. Μην προσπαθήσετε ποτέ να εγκαταστήσετε τη συσκευή προβολής μόνοι σας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα όρασης κλπ.
- Δεν επιτρέπεται η άμεση έκθεση στη δέσμη, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Μην κοιτάζετε μέσα στον φακό της συσκευής προβολής. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή βλάβη στα μάτια σας.
- Οι χειριστές πρέπει να ελέγχουν την πρόσβαση στη δέσμη εντός της απόστασης κινδύνου ή να εγκαθιστούν το προϊόν σε ύψος που θα αποτρέψει την έκθεση των οφθαλμών των θεατών εντός της απόστασης κινδύνου.
- Κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, πραγματοποιήστε τον χειρισμό από το πλαινό ή το πίσω μέρος της συσκευής προβολής (εκτός της ζώνης κινδύνου). Επίσης, κατά την ενεργοποίηση, φροντίζετε ώστε κανείς εντός της εμβέλειας της προβολής να μην κοιτάζει τον φακό.

• Ελέγξτε πριν την εγκατάσταση της συσκευής προβολής

- ① Όνομα μοντέλου φακού ή αναλογία ρίψης

Το μοντέλο της μονάδας φακού ή ο λόγος προβολής εμφανίζεται σε μία από τις θέσεις στο  στις παρακάτω εικόνες.

Διάγραμμα του XP-44ML/NP44ML	Διάγραμμα των μοντέλων χωρίς XP-44ML/NP44ML
	

② Συνδυασμός μονάδων φακών και ομάδων κινδύνου

Όνομα μοντέλου φακού	Αναλογία ρίψης	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Ζώνη κινδύνου

Το παρακάτω σχήμα περιγράφει τη ζώνη ακτινοβολίας (ζώνη κινδύνου) του φωτός που εκπέμπεται από την συσκευή προβολής που ταξινομείται ως Ομάδα Κινδύνου 3 (RG3) σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 62471-5:2015.

Τα διαγράμματα και οι πίνακες ζώνης κινδύνου παρατίθενται στο τέλος του φυλλαδίου.

- ① Κάτοψη/Πλάγια όψη: Diagram 1 (Διάγραμμα 1)
- ② Ζώνη κινδύνου ανά μονάδα φακού: Table 1 (Πίνακας1)

Υπολογισμός της αναλογίας ρίψης

Αναλογία ρίψης = L: Απόσταση ρίψης (m) / W: Πλάτος οθόνης (m)
Για αποστάσεις ρίψης και πλάτη οθόνης, ανατρέξτε στην ενότητα «Τύποι φακών και απόσταση ρίψης» στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.

• Σχετικά με τη ζώνη προφύλαξης

Με την παροχή μιας ζώνης προφύλαξης ή φυσικών φραγμών, είναι δυνατόν να αποτραπεί η έκθεση των ανθρώπινων ματιών στη ζώνη κινδύνου. Όταν ο διαχειριστής της συσκευής προβολής (χειριστής) δεν μπορεί να αποτρέψει την είσοδο των θεατών στη ζώνη κινδύνου, όπως σε δημόσιες εγκαταστάσεις, συνιστάται η εξασφάλιση χώρου 1 m ή περισσότερο από τη ζώνη κινδύνου ως «ζώνη προφύλαξης» για την ασφάλεια των θεατών. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής πάνω από το κεφάλι, συνιστάται η απόσταση μεταξύ του δαπέδου και της ζώνης κινδύνου να είναι τουλάχιστον 3 m στην κατακόρυφη κατεύθυνση.

Παράδειγμα εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη τη ζώνη προφύλαξης

- ① Παράδειγμα εγκατάστασης δαπέδου ή επιφάνειας εργασίας: Diagram 2 (Διάγραμμα 2)
- ② Παράδειγμα εγκατάστασης οροφής: Diagram 3 (Διάγραμμα 3)
- ③ Παράδειγμα καθοδικής προβολής εγκατεστημένης στην οροφή: Diagram 4-2 (Διάγραμμα 4)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν αναμένεται ότι οι θεατές θα εισέλθουν στη ζώνη κινδύνου κατά την εγκατάσταση στην οροφή, είναι απαραίτητο να εμποδίζεται η είσοδος των θεατών στην περιοχή αυτή. Εάν η ζώνη προφύλαξης μεταξύ του δαπέδου και της ζώνης κινδύνου δεν μπορεί να διασφαλιστεί, είναι απαραίτητο να αποτραπεί η είσοδος των θεατών στην περιοχή γύρω από την οθόνη, όπως φαίνεται στο Diagram 4-2 (Διάγραμμα 4-2).

* Εάν χρησιμοποιείται η μετατόπιση φακού, θα πρέπει να λάβετε υπόψη τη μετατόπιση της προβαλλόμενης εικόνας ανάλογα με την έκταση της μετατόπισης του φακού. Παράδειγμα εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη τη ζώνη προφύλαξης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακολουθήστε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας.

Εγκατάσταση της συσκευής προβολής

- Όταν σχεδιάζετε τη διάταξη της συσκευής προβολής, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τα μέτρα ασφαλείας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, είτε εγκαταστήστε τη συσκευή σε κοντινή απόσταση από μια πρίζα τείχους είτε προβλέψτε μια συσκευή όπως ένας διακόπτης για την αποσύνδεση της τροφοδοσίας της συσκευής προβολής σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Λάβετε μέτρα ασφαλείας για να αποτρέψετε την έκθεση των ανθρώπινων ματιών στη ζώνη κινδύνου.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο φακό για τη θέση εγκατάστασης και ασφαλίστε το σετ ζώνης ασφαλείας για κάθε φακό. Βεβαιωθείτε ότι έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας κατά τον χειρισμό της συσκευής προβολής, τη ρύθμιση του φωτισμού κ.λπ.
- Ελέγξτε αν η κατάλληλη ζώνη ασφαλείας για τον εγκατεστημένο φακό έχει ασφαλιστεί επαρκώς. Ελέγχετε περιοδικά τη ζώνη και τηρείτε αρχείο επαληθεύσεων.

Ο τεχνικός εγκατάστασης ή ο αντιπρόσωπος πρέπει να δώσει οδηγίες στον διαχειριστή (χειριστή) της συσκευής προβολής των ακούλουθων:

- Εκπαιδεύστε τον διαχειριστή της συσκευής προβολής (χειριστή) σχετικά με την ασφάλεια, πριν από τη λειτουργία της συσκευής προβολής.
- Δώστε εντολή στον διαχειριστή της συσκευής προβολής (χειριστή) να εκτελεί ελέγχους (συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων ασφαλείας του φωτός που εκπέμπει η συσκευή προβολής) πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής προβολής.
- Ζητήστε από τον διαχειριστή της συσκευής προβολής (χειριστή) να μπορεί να ελέγχει την συσκευή προβολής κάθε φορά που η συσκευή προβολής είναι ενεργοποιημένη σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Δώστε εντολή στον υπεύθυνο της συσκευής προβολής (χειριστή) να φυλάσσει το εγχειρίδιο εγκατάστασης, το εγχειρίδιο χρήσης και τα αρχεία επιθεώρησης σε εύκολα προσβάσιμο μέρος.
- Ζητήστε τους να διευκρινίσουν εάν η συσκευή προβολής συμμορφώνεται με τα πρότυπα κάθε χώρας και περιοχής.

Σημειώσεις για την εγκατάσταση και τη συντήρηση

Μην εγκαθιστάτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω

(Για RG3: Προς τον αντιπρόσωπο και τον εγκαταστάτη)

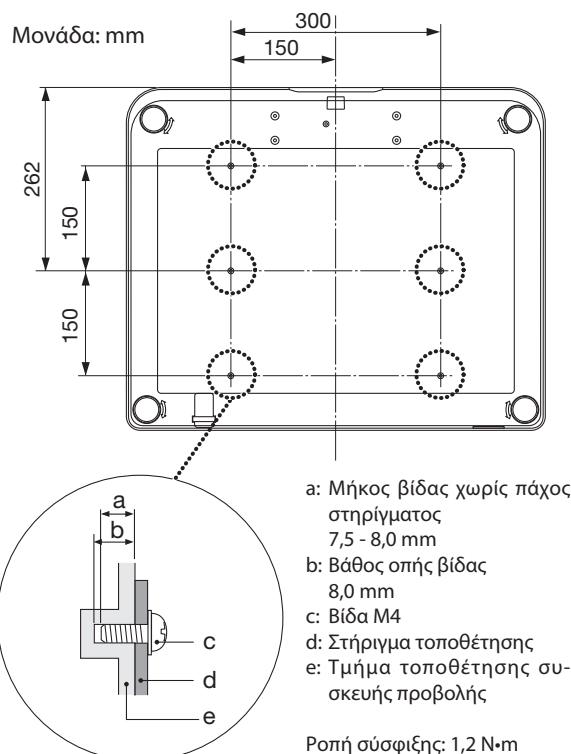
- Μέρη που ενισχύουν τις δονήσεις και τις κρούσεις
Εάν εγκατασταθεί σε μέρη όπου μεταφέρονται οι κραδασμοί από πηγές ρεύματος και τα παρόμοια, ή σε οχήματα ή σε σκάφη κλπ., η συσκευή προβολής μπορεί να επηρεαστεί από τις δονήσεις ή τους κραδασμούς, που μπορεί να καταστρέψουν εσωτερικά μέρη και να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Κοντά σε γραμμές υψηλής τάσης ρεύματος και πηγές ρεύματος
Θα μπορούσε να διακόψει τη μονάδα.
- Μέρη όπου δημιουργούνται ισχυρά μαγνητικά πεδία
Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Σε εξωτερικούς χώρους και χώρους με υγρασία ή σκόνη
Μέρη που εκτίθενται σε καπνό λαδιού ή ατμό
Μέρη όπου παράγονται διαβρωτικά αέρια
Οι προσκολλημένες ουσίες όπως το λάδι, τα χημικά και η υγρασία μπορεί να προκαλέσουν παραμόρφωση ή ρωγμές στο περίβλημα, διάβρωση των μεταλλικών εξαρτημάτων ή δυσλειτουργία.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση στην οροφή (Προς τον αντιπρόσωπο και τον εγκαταστάτη)

Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται στον ιστότοπό μας (ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εξωφύλλου).

1. Για την ασφάλεια του πελάτη, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης είναι αρκετά ανθεκτικός ώστε να αντέχει το βάρος της συσκευής προβολής, της μονάδας στερέωσης σε οροφή κ.λπ.
2. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής στην οροφή, βεβαιωθείτε ότι το κάνετε σωστά σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης για τη μονάδα στερέωσης σε οροφή. Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε τα σταθερά μεταλλικά εξαρτήματα και να σφίξετε καλά τις βίδες. Μη χρησιμοποιείτε βίδες ή οπές για βίδες εκτός από αυτές που φαίνονται στο παρακάτω διάγραμμα.

- Θέσεις και βάθος των οπών για βίδες στο κάτω μέρος της συσκευής προβολής



3. Για να αποτρέψετε την πτώση της συσκευής προβολής, χρησιμοποιήστε σύρματα πρόληψης πτώσης.
 - Χρησιμοποιήστε μεταλλικά εξαρτήματα που διατίθενται στο εμπόριο για να συνδέσετε το στιβαρό τμήμα ενός κτιρίου ή κατασκευής και τη ράβδο ασφαλείας του προβολέα με τα καλώδια αποτροπής πτώσης.
 - Χρησιμοποιήστε διαθέσιμα στο εμπόριο μεταλλικά εξαρτήματα και σύρματα πρόληψης πτώσης που έχουν αρκετή αντοχή για να αντέξουν το συνολικό βάρος της συσκευής προβολής και της μονάδας στερέωσης σε οροφή.
 - Χαλαρώστε ελαφρώς τα σύρματα πρόληψης πτώσης ώστε να μην τεθεί φορτίο στη συσκευή προβολής.
 - Ανατρέξτε στην ενότητα «Ονομασίες Εξαρτημάτων της Συσκευής Προβολής» για τη θέση της ράβδου ασφαλείας. (→ Εγχειρίδιο χρήστη)

Προστασία προσωπικών πληροφοριών

Προσωπικά αναγνωρίσιμες πληροφορίες, όπως διευθύνσεις IP, μπορούν να αποθηκευτούν στη συσκευή προβολής.

Πριν από τη μεταφορά ή την απόρριψη της συσκευής προβολής, διαγράψτε αυτά τα δεδομένα εκτελώντας [ΑΡΧΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΒΟΛΕΑ] στο μενού επί της οθόνης.

Προφυλάξεις για τη διασφάλιση της απόδοσης της συσκευής προβολής

- Εάν έντονο φως, όπως οι ακτίνες λέιζερ εισχωρήσει από τον φακό, θα μπορούσε να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας πριν από τη χρήση σε μέρη με πολύ καπνό τσιγάρου ή σκόνη.
- Όταν προβάλλεται η ίδια στατική εικόνα για μεγάλο χρονικό διάστημα με έναν υπολογιστή κλπ., το μοτίβο της εικόνας ενδέχεται να παραμείνει στην οθόνη αφού σταματήσει η προβολή, αλλά θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. Αυτό συμβαίνει λόγω των ιδιοτήτων των πάνελ υγρών κρυστάλλων, και δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μια προφύλαξη οθόνης στον υπολογιστή.
- Όταν η συσκευή προβολής χρησιμοποιείται σε μεγάλο υψόμετρο (μέρη όπου η ατμοσφαιρική πίεση είναι χαμηλή), μπορεί να είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε τα οπτικά εξαρτήματα νωρίτερα από ό,τι συνήθως.
- Σχετικά με τη μετακίνηση της συσκευής προβολής
 - Αποσυνδέστε τη μονάδα φακού και, στη συνέχεια, φροντίστε να προσαρτήσετε το καπάκι του φακού έτσι ώστε να μη χαραχτεί ο φακός. Επίσης, προσαρτήστε ένα προστατευτικό κάλυμμα κατά της σκόνης στη συσκευή προβολής.
 - Μην εκθέτετε τη συσκευή προβολής σε δονήσεις ή ισχυρούς κραδασμούς.

Διαφορετικά, η συσκευή προβολής μπορεί να υποστεί ζημία.

- Μη χρησιμοποιείτε τα πόδια με δυνατότητα κλίσης για άλλους σκοπούς εκτός της ρύθμισης της κλίσης της συσκευής προβολής. Ο ακατάλληλος χειρισμός, όπως η μεταφορά της συσκευής προβολής από τα πόδια με δυνατότητα κλίσης, ή η χρήση του με κλίση σε τοίχο, μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Η συσκευή προβολής δεν υποστηρίζει εγκατάσταση στοίβας. Μην στοιβάξετε τις συσκευές προβολής απευθείας τη μία πάνω στην άλλη. Εάν δεν το κάνετε, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή αστοχία.
- Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φακού προβολής με γυμνά χέρια. Τα δακτυλικά αποτυπώματα ή η βρωμιά στην επιφάνεια του φακού προβολής θα μεγεθυνθούν και θα προβληθούν στην οθόνη. Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φακού προβολής.
- Μην αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος από τη συσκευή προβολής ή την πρίζα κατά τη διάρκεια της προβολής. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλοίωση του τερματικού AC IN της συσκευής προβολής ή της επαφής του φιδ καλωδίου ρεύματος. Για να διακόψετε την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος ενώ προβάλλονται εικόνες, χρησιμοποιήστε έναν αποζεύκτη κλπ.
- Σχετικά με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου
 - Το τηλεχειριστήριο δεν θα λειτουργήσει εάν ο αισθητήρας σήματος του τηλεχειριστηρίου ή ο πομπός σήματος του τηλεχειριστηρίου είναι εκτεθειμένοι σε ισχυρό φως ή εάν υπάρχουν εμποδία μεταξύ των δύο συσκευών που εμποδίζουν τα σήματα.
 - Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση μέχρι 20 μέτρα από τη συσκευή προβολής, στρέφοντάς το προς τον αισθητήρα σήματος της συσκευής προβολής.
 - Μη ρίχνετε κάτω το τηλεχειριστήριο ή μην το χειρίζεστε με λανθασμένο τρόπο.
 - Μην αφήσετε νερό ή άλλα υγρά να πέσουν πάνω στο τηλεχειριστήριο. Σε περίπτωση που βραχεί το τηλεχειριστήριο, σκουπίστε το αμέσως.
 - Μην το χρησιμοποιείτε σε ζεστά και υγρά μέρη όσο είναι δυνατό.
- Λάβετε μέτρα για να αποφευχθεί η λάμψη του εξωτερικού φωτός πάνω στην οθόνη. Φροντίστε ώστε μόνο το φως από τη συσκευή προβολής να λάμπει στην οθόνη. Όσο λιγότερο εξωτερικό φως βρίσκεται πάνω στην οθόνη, τόσο μεγαλύτερη είναι η αντίθεση και πιο όμορφες οι εικόνες.
- Πληροφορίες σχετικά με τις οθόνες
Οι εικόνες δεν θα είναι διαυγείς εάν υπάρχει βρωμιά, εκδορές, αποχρωματισμός κλπ. στην οθόνη σας. Χειριστείτε την οθόνη με προσοχή, προστατεύοντάς την από πτητικές ουσίες, εκδορές και βρωμιά.
- Όσον αφορά όλες τις εργασίες συντήρησης, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σωστά.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής υπό γωνία

(Για RG3: Προς τον αντιπρόσωπο και τον εγκαταστάτη)

Αυτή η συσκευή προβολής μπορεί να εγκατασταθεί καθολικά σε κάθε γωνία. Κατά την εγκατάσταση του προβολέα στις γωνίες που φαίνονται στο Σχήμα 5 έως 7, το πρόσθετο κάλυμμα που πωλείται ξεχωριστά απαιτείται να προσαρτηθεί στη συσκευή προβολής.

Για την κεκλιμένη εγκατάσταση της συσκευής προβολής, χρησιμοποιήστε ένα μεταλλικό εξάρτημα με επαρκή αντοχή για να αποτρέψετε την πτώση της.

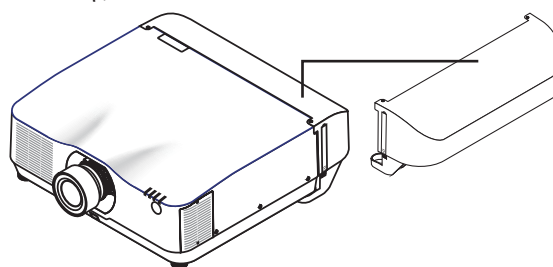
Όνομα μοντέλου του πρόσθετου καλύμματος

XP-13CV-W για A104U-W/A824U-W

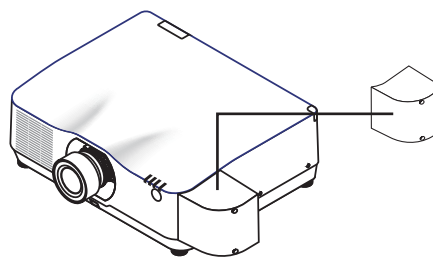
XP-13CV-B για A104U-B/A824U-B

Δύο καλύμματα συσκευάζονται με το πρόσθετο κάλυμμα XP-13CV-W και XP-13CV-B.

Πρόσθετο κάλυμμα A: για σύνδεση στην περιοχή ακροδεκτών σύνδεσης



Πρόσθετο κάλυμμα B: για στερέωση στον αεραγωγό εξαγωγής



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η χρήση χωρίς το πρόσθετο κάλυμμα παραβιάζει τους κανονισμούς ασφαλείας. Επίσης, η ενεργοποίηση της συσκευής προβολής χωρίς να έχει τοποθετηθεί το πρόσθετο κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Το διάγραμμα 5 έως 7 δείχνει τη γωνία εγκατάστασης που απαιτείται για την τοποθέτηση του πρόσθετου καλύμματος A και B αντίστοιχα.

- Ανάλογα με τη θέση εγκατάστασης του προβολέα, μπορεί να χρειαστεί να τοποθετηθούν και τα δύο πρόσθετα καλύμματα A και B.
- Μπορείτε να ελέγξετε εάν το κάλυμμα πρόσθετης επιλογής πρέπει να τοποθετηθεί στην τρέχουσα θέση εγκατάστασης στην οθόνη [ΠΛΗΡΟΦ] του μενού της οθόνης.

Γωνίες εγκατάστασης που απαιτούνται για την τοποθέτηση του πρόσθετου καλύμματος A

- Στην κατεύθυνση προς-πίσω: Diagram 5 (Διάγραμμα 5)
- Στην κατεύθυνση αριστερά και δεξιά: Diagram 6 (Διάγραμμα 6)

Γωνίες εγκατάστασης που απαιτούνται για την προσάρτηση του πρόσθετου καλύμματος B: Diagram 7 (Διάγραμμα 7)

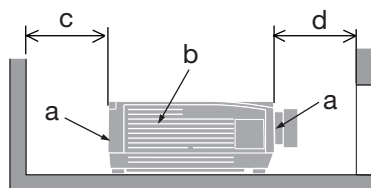
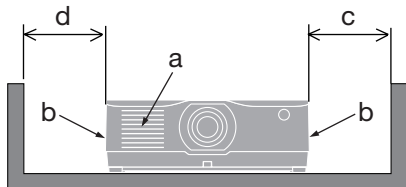
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Τα σχέδια δείχνουν την εικόνα της γωνίας εγκατάστασης ως αναφορά. Διαφέρουν ελαφρώς από την πραγματική.

Διάκενο για την Εγκατάσταση της Συσκευής Προβολής

(Για RG3: Προς τον αντιπρόσωπο και τον εγκαταστάτη)

- Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής, διατηρείτε επαρκή χώρο γύρω από αυτή, όπως περιγράφεται παρακάτω. Διαφορετικά, ο ζεστός αέρας που εκπέμπεται από το εσωτερικό της συσκευής προβολής μπορεί να επιστρέψει πίσω. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι δεν χτυπά ο αέρας από κάποιο κλιματιστικό τη συσκευή προβολής. Το σύστημα ελέγχου θερμότητας της συσκευής προβολής μπορεί να ανιχνεύσει κάτι ασυνήθιστο (σφάλμα θερμοκρασίας) και να θέσει αυτόματα τη συσκευή εκτός λειτουργίας.



a: Είσοδος εξαερισμού / b: Έξοδος εξαερισμού /
c: 20 cm ή μεγαλύτερη / d: 30 cm ή μεγαλύτερη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Στην παραπάνω εικόνα, ισχύει η προϋπόθεση ότι υπάρχει αρκετός χώρος πάνω από τη συσκευή προβολής.
 - Εάν έχει τοποθετηθεί το πρόσθετο κάλυμμα, αφήστε ένα κενό 20 cm μεταξύ της συσκευής προβολής και του πρόσθετου καλύμματος.
- Όταν χρησιμοποιείτε πολλούς προβολείς μαζί, παρέχετε αρκετό χώρο γύρω από τις συσκευές προβολής για την εισαγωγή και την εξαγωγή αέρα. Όταν εμποδίζονται οι εισόδοι και οι εξοδοί εξαερισμού, αυξάνεται η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής προβολής και ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.



Σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα των προβαλλόμενων εικόνων:

Έχετε υπόψη ότι η χρήση αυτής της συσκευής προβολής για εμπορική χρήση ή για την προσέλκυση της προσοχής του κοινού σε κάποιο δημόσιο χώρο, όπως μια καφετέρια ή ένα ξενοδοχείο, και η χρήση συμπίεσης ή επέκτασης της εικόνας της οθόνης με τις ακόλουθες λειτουργίες ενδέχεται να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με την καταπάτηση πνευματικών δικαιωμάτων, σύμφωνα με τον νόμο περί πνευματικών δικαιωμάτων. [ΛΟΓΟΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ], [ΒΑΣΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ], Λειτουργία μεγέθυνσης και άλλες παρόμοιες λειτουργίες.

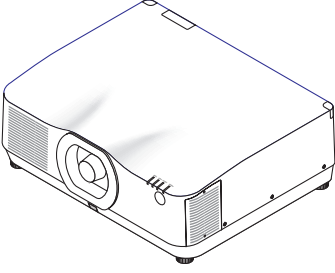
[ΑΥΤΟΜ. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.] Λειτουργία

Η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση για την [ΑΥΤΟΜ. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.] σε 15 λεπτά. Εάν δεν ληφθεί σήμα εισόδου και δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία στη συσκευή προβολής για 15 λεπτά, η συσκευή προβολής απενεργοποιείται αυτόματα για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ελέγξετε τη συσκευή προβολής από μια εξωτερική συσκευή, ρυθμίστε την [ΑΥΤΟΜ. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.] στο [ΑΠΕΝΕΡΓ].

Kutuda Neler Var?

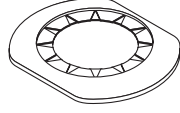
Kutunuzun listelenen her şeyi içerdiğinden emin olun. Eksik bir parça varsa satıcınızla iletişim kurun. Projektörünüzü nakletmeniz gerekirse lütfen orijinal kutuyu ve ambalaj malzemelerini saklayın.

Projektör



Mercek için toz kapağı

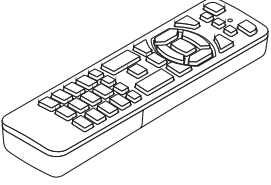
* Projektör mercek olmadan gönderilir.



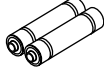
Lens maskesi



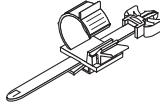
Lens hırsızlık önleme vidası



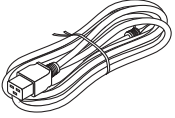
Uzaktan kumanda



AAA alkalin piller (x2)



Güç kablosu durdurucu



Güç kablosu

Bkz. Sayfa TR-5.

Fiş tipi	
Kuzey Amerika için	Avrupa/Asya

Belgeler

- Önemli Bilgiler
- Güvenlik Uyarıları (Avrupa)
- Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Güvenlik Etiketleri
(Güvenlik şifresi ayarlandığında bu etiketi kullanın.)

Sadece ABD için

Sınırlı garanti

Avrupa'daki müşteriler için

Geçerli Garanti Politikamızı Web Sitemizde bulabilirsiniz:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kablo bilgileri

Radyo veya televizyon yayın alımında paraziti önlemek için blendajlı kablolar kullanın.

Elektromanyetik Girişimle İlgili Uyarı (EMI)

UYARI:

Bu cihazın bir yerleşim ortamında kullanılması radyo parazitine neden olabilir.



Bu Ekipmanın Tasfiye Edilebilir Parçaları ve pilleri hakkında bilgi

EĞER BU EKİPMANI YA DA PİLLERİNİ TASFİYE ETMEK İSTİYORSANIZ SIRADAN BİR ÇÖP KUTUSUNA ATMAYINIZ VE KESİNLİKLE ŞÖMİNEYE YA DA ATEŞE ATMAYINIZ!

Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipman ve pillerin her zaman toplanması ve yerel kanunlara göre AYRI olarak işlenmesi gerekir.

Ayrı toplama sayesinde çevre dostu bir işlem, malzeme geri dönüşümü ve atıkların nihai şekilde atılmasının minimuma indirilmesi mümkündür. HATALI TASFİYE içindeki çeşitli maddeler dolayısıyla insan sağlığına ve çevreye zarar verebilir! KULLANILAN EKİPMANI yerel tesislere, genelde belediye toplama tesislerine ya da diğer toplama tesislerine götürünüz.

KULLANILMIŞ PİLLERİ ekipmandan çıkarın, bir pil toplama tesisine götürün; burası genelde yeni pillerin satıldığı bir yer olabilir.

Eğer tasfiye konusunda bir şüpheniz varsa, yerel makamlarla ya da satıcılarla bağlantıya geçiniz ve doğru tasfiye metodu hakkında bilgi alınız. SADECE AVRUPA BİRLİĞİ'NDEKİ KULLANICILAR VE BAZI DİĞER ÜLKE KULLANICILARI İÇİNDİR (ÖRNEĞİN NORVEÇ VE İSVİÇRE): Ayrı toplama yerlerine katılımınız kanunlara göre mecburidir.

Elektrikli ve elektronik ekipman ve piller (ya da ambalaj) üzerinde yer alan yukarıdaki sembol kullanıcılara bu durumu hatırlatır. Eğer sembol altında 'Hg' ya da 'Pb' varsa bu, pilde sırasıyla cıva (Hg) ya da kurşun (Pb) vardır.

ÖZEL EVLERDEKİ kullanıcıların kullanılmış ekipman ve piller için mevcut iade tesisleri kullanmalarını rica olunur. Piller satış noktasında toplanır. İade ücretsizdir.

Eğer ekipman İŞ AMAÇLARI için kullanıldıysa, lütfen SHARP satıcınızla bağlantıya geçin. Satıcınız size geri alım hakkında bilgi verecektir. Geri alımdan kaynaklanan maliyetleri ödemeniz talep edilebilir. Küçük ekipmanlar (ve küçük miktarlar) yerel toplama tesisiniz tarafından alınabilir. İspanya için: Lütfen ilgili toplama sistemi ya da yerel tesisle bağlantıya geçin ve kullanılmış ürünlerinizi geri almalarını rica edin.

Semboller hakkında

Bu ürünün güvenli ve düzgün kullanılmasını sağlamak üzere, bu kılavuzda sizin ve başkalarının yaralanmasını ve ayrıca maddi hasarı önlemek için çeşitli semboller kullanılmaktadır.

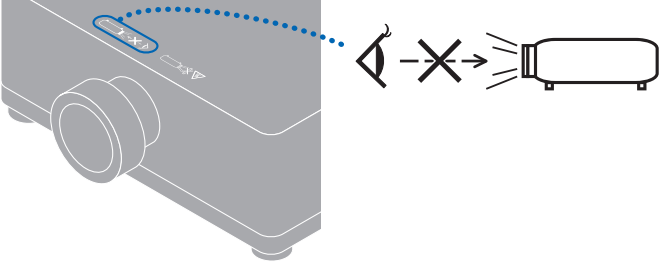
Semboller ve anlamları aşağıda açıklanmıştır. Bu kılavuzu okumadan önce bunları iyice anladığınızdan emin olun.

 UYARI	Bu sembolü önemsememek ve ürünü hatalı bir şekilde kullanmak ölüme veya ağır yaralanmalara neden olan kazalara yol açabilir.
 DİKKAT	Bu sembolü önemsememek ve ürünü hatalı bir şekilde kullanmak kişisel yaralanmaya veya çevredeki eşyalarda hasara neden olabilir.

Sembol örnekleri

	Bu sembol elektrik çarpmasına karşı dikkatli olmanız gerektiğini gösterir.		Bu sembol ıslak ellerle dokunmamanız gerektiğini gösterir.
	Bu sembol yüksek sıcaklıklara karşı dikkatli olmanız gerektiğini gösterir.		Bu sembol, parçalarına ayrılması gereken bir şeyi gösterir.
	Bu sembol yasaklanması gereken bir şeyi gösterir.		Bu sembol, yapmanız gereken şeyleri gösterir.
	Bu sembol ıslanmaması gereken bir şeyi gösterir.		Bu sembol, güç kablosunun elektrik prizinden çıkarılması gerektiğini gösterir.

Güvenlik Uyarıları

 UYARI	
Yansıtılan ışık	
 YASAK	Yansıtılan ışık ve kasa üzerinde gösterilen piktogram/etiket - Projektörün merceğinin içine bakmayın. Projektör çalışırken, görüşünüze zarar verebilecek güçlü bir ışık yansıtılır. Diyaframa yakın lazer enerjisine maruz kalmak yanıklara neden olabilir. Etrafta çocuklar varken özellikle dikkatli olun. - Optik cihazları (büyüteçler, reflektörler vb.) kullanarak yansıtılan ışığa bakmayın. Bunun yapılması görme bozukluğuna neden olabilir. - Projektörü açmadan önce, yansıtma menzili içinde hiç kimsenin merceğe bakmadığını kontrol edin. - Çocukların projektörü tek başına çalıştırmasına izin vermeyin. Bir çocuk projektörü kullanırken, bir yetişkin her zaman orada olmalı ve çocuğu dikkatli bir şekilde izlemelidir. - Kasa üzerindeki merceğin yakınında gösterilen aşağıdaki piktogram, projektörün içine doğru bakmanın yasak olduğunu anlatır. 

Sonraki sayfaya devam edin

! UYARI

- Aşağıdaki etiketler projektörün üzerine yapıştırılmıştır.

Etiket 1

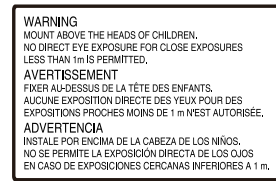
Lazer açıklama etiketi



Bu ürün, XP-43ZL ve NP43ZL objektiflerinin kullanılması dışında EN 50689:2021 ile uyumludur.

Etiket 2

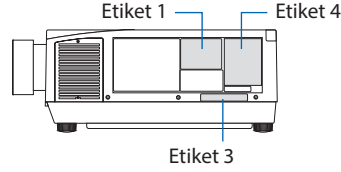
FDA ek uyarı etiketi



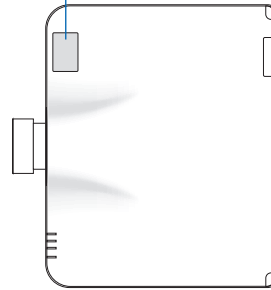
Etiket 4

Mercek değiştirme uyarı etiketi

A104U-W/A104U-B

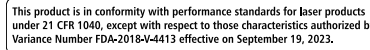


Etiket 2



Etiket 3

FDA sertifikasyon etiketi



A824U-W/A824U-B



- Bu projektör, mercek ünitesine bağlı olarak IEC/EN 62471-5:2015 risk grubu 2 veya risk grubu 3 olarak sınıflandırılmaktadır. Risk grubu 3 olarak sınıflandırıldığında, bu projektör profesyonel kullanım için tasarlanmıştır ve güvenli olduğundan emin olmak için kurulumu profesyonel bir kurulum görevlisi tarafından yapılmalıdır. Risk grupları için bkz. sayfa TR-9.
- Lazer Güvenlik Uyarısı için bkz. Sayfa TR-9.



UYARI

Güç kaynağı



GEREKLİ

Uygun voltaja sahip bir güç kaynağı kullanın.

- Bu projektör, 100–240 V AC, 50/60 Hz güç kaynağı ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Projektörü kullanmadan önce, projektörün bağlanacağı güç kablosunun bu gereksinimleri karşıladığını kontrol edin.
- Projektörün güç kaynağı olarak bir elektrik prizi kullanın. Projektörü doğrudan elektrikli ışık kablolarına bağlamayın. Bunun yapılması tehlikelidir.



TOPRAKLANMALIDIR

Güç kablosunun topraklama hattına bağlanması

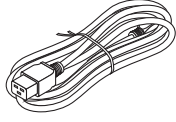
- Bu cihaz güç kablosunun topraklama hattına bağlı olması koşulu altında kullanım için tasarlanmıştır. Güç kablosunun topraklama hattına bağlı olmaması durumunda, elektrik çarpmasına neden olabilir. Lütfen güç kablosunun doğrudan duvar prizine bağlandığından ve düzgün bir şekilde topraklandığından emin olun.
- 2 pimli bir fiş dönüştürme adaptörü kullanmayın.
- Projektörü ve bilgisayarı (sinyal kaynağı) aynı topraklama noktasına bağladığınızdan emin olun. Projektör ve bilgisayar (sinyal kaynağı) farklı topraklama noktalarına bağlanırsa topraklama potansiyelindeki dalgalanmalar yangına veya dumana neden olabilir.



GEREKLİ

Güç kablosunun kullanılması

- Lütfen bu projektörle birlikte verilen güç kablosunu kullanın. Birlikte verilen güç kablosu, ülkenizin güvenlik standardı ile bölgenizdeki voltaj ve akım gereksinimlerini karşılamıyorsa, bunlara uyan ve karşılayan bir güç kablosu kullandığınızdan emin olun.
- Kullandığınız güç kablosu ülkenizin güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış olmalıdır. Güç kablosunun özellikleri için lütfen kullanıcı kılavuzundaki "Teknik Özellikler" bölümüne başvurun. Uygun bir güç kablosu seçmek için lütfen bölgenizdeki için nominal voltajı kendiniz kontrol edin.



YASAK



TEHLİKELİ VOLTAJ



ISLAK ELLERLE
DOKUNMAYIN

- Bu projektörle birlikte verilen güç kablosu yalnızca bu projektörle kullanım içindir. Güvenlik için diğer cihazlarla birlikte kullanmayın.
- Güç kablosunu dikkatli kullanın. Kablonun hasar görmesi yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - Kablonun üzerine ağır nesneler koymayın.
 - Kabloyu projektörün altına yerleştirmeyin.
 - Kabloyu bir kilim vb. ile örtmeyin.
 - Kabloyu çizmeyin veya modifiye etmeyin.
 - Kabloyu aşırı güç kullanarak bükmeyin, burmayın veya çekmeyin.
 - Kabloya ısı uygulamayın.
- Kablonun hasar görmesi halinde (açığa çıkan çekirdek teller, kırık teller vb.), satıcınızdan kabloyu değiştirmesini isteyin.
- Gök gürültüsü duymanız halinde elektrik fişine dokunmayın. Bunun yapılması elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Islak ellerle güç kablosunu bağlamayın veya kablonun bağlantısını kesmeyin. Bunun yapılması elektrik çarpmasına neden olabilir.

Kurulum



YASAK



ISLATMAYIN



GÜÇ KABLOSUNU
PRİZDEN ÇEKİN

Aşağıda açıklananlar gibi yerlerde kullanmayın.

- Aşağıda açıklananlar gibi yerlerde kullanmayın. Bunun yapılması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - Sallantılı masalar, eğimli yüzeyler veya diğer dengesiz yerler.
 - İyi havalandırılmamış alanlar.
 - Bir radyatörün, diğer ısı kaynaklarının yanına veya doğrudan güneş ışığı alan yerlere.
 - Sürekli vibrasyon olan alanlara.
 - Nemli, tozlu, buharlı veya yağlı alanlara.
 - Aşındırıcı gazların bulunduğu ortam (kükürt dioksit, hidrojen sülfür, nitrojen dioksit, klor, amonyak, ozon, vs.).
 - Dış mekanlara.
 - Yüksek sıcaklıktaki yerlere, hızlı nem değişikliklerinin olduğu ve yoğuşmanın muhtemel olduğu yerlere.
 - Projektörün ıslanabileceği, aşağıda açıklananlar gibi yerlerde kullanmayın. Bunun yapılması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - Yağmurda veya karda, deniz kenarında ya da su kenarlarında vb. kullanmayın
 - Banyoda veya duş odasında kullanmayın.
 - Klima gibi su tahliyesi olan ekipmanların altına kurmayın.
 - Projektörün üzerine vazo veya saksı bitkileri koymayın.
 - Projektörün üzerine fincanlar, kozmetik malzemeleri veya ilaçlar koymayın.
- Projektörün içine su vb. girmesi halinde, öncelikle projektörün gücünü kapatın ardından güç kablosunu elektrik prizinden çekin ve satıcınızla iletişim kurun.

UYARI

 DİKKAT	Tavandan asılı olarak kurulum - Projektörün tavana kurulumu için satıcınıza danışın. Tavan montajı için özel beceriler gerekir. Kurulum işlerini kurulum görevlileri dışındaki kişiler ile YAPMAYIN. Bunun yapılması projektörün düşmesine ve yaralanmalara neden olmasına yol açabilir. - Yanlış kurulum veya taşıma, yanlış kullanım, modifikasyon veya doğal afetlerden kaynaklanan herhangi bir kaza veya/ve hasardan sorumlu olmayacağız. - Kurulum tavandan vb. asılı bir şekilde yapıldığında projektörden sarkmayın. Projektör düşebilir ve yaralanmaya neden olabilir. - Tavana asılı bir şekilde kurulum yaparken, güç kablosunun kolayca takılıp çıkarılabilmesi için erişilebilir bir elektrik prizini kullanın.
 GEREKLI  YASAK	Eğimli kurulum için ayrıca satılan opsiyonel kapağı takın - Açıya bağlı olarak projektörün eğimli kurulumu için, güvenlik için ayrıca satılan opsiyonel kapağı taktığınızdan emin olun. (→ sayfa TR-11) Opsiyonel kapak olmadan kullanılması güvenlik yönetmeliklerini ihlal eder. Ayrıca, opsiyonel kapak takılmadan projektörü çalıştırmak bir yangına neden olabilir. - Sarılmış kabloları opsiyonel kapağın içine koymayın. Bunun yapılması, güç kablosuna zarar vererek yangına neden olabilir.
Kullanım sırasında	
 YASAK  GÜÇ KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN	Projektörün içine nesneler yerleştirmeyin. Havalandırma deliklerinden projektörün içine metal veya yanıcı nesneler ya da başka yabancı maddeler sokmayın veya düşürmeyin. Bunun yapılması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Evde çocuklar varsa özellikle dikkat edin. Projektörün içine yabancı bir madde girmesi halinde, öncelikle projektörün gücünü kapatın, ardından güç kablosunu elektrik prizinden çekin ve satıcınızla iletişim kurun.
 GÜÇ KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN	Projektör arızalanırsa güç kablosunu prizden çekin. Projektörden duman veya garip kokular ya da sesler yayılması halinde veya projektör düşürülmüş ya da kasası kırılmışsa, projektörün gücünü kapatın ve ardından güç kablosunu elektrik prizinden çekin. Sadece yangına veya elektrik çarpmasına değil, aynı zamanda görme yeteneğinize ciddi zararlar verebilir veya yanıklara neden olabilir. Onarımlar için satıcınızla iletişim kurun. Projektörü asla kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Bunun yapılması tehlikelidir.
 PARÇALARINA AYIRMAYIN	Projektörü parçalarına ayırmayın. Projektörün kasasını çıkarmayın veya açmayın. Aynı zamanda, projektörü modifiye etmeyin. Projektörde yüksek voltajlı alanlar bulunmaktadır. Yangına, elektrik çarpmasına veya lazer ışık sızıntısına neden olarak görme yeteneğinize ciddi zarar verebilir veya yanıklara neden olabilir. Yetkili servis personelinin projektörün iç kontrol, ayar ve onarım işlemlerini gerçekleştirmesini sağlayın.
 YASAK  YÜKSEK SICAKLIK UYARISI	Projektör çalışırken merceğin önüne nesneler koymayın. - Projektör çalışırken mercek kapağını mercek üzerinde bırakmayın. Mercek kapağı ısınabilir ve bükülebilir. - Projektör çalışırken merceğin önüne ışığı engelleyen nesneler yerleştirmeyin. Nesne ısınabilir, kırılabilir veya alev alabilir. - Kasa üzerinde gösterilen aşağıdaki piktogram, projektör merceğinin önüne nesneler yerleştirmekten kaçınılması için alınması gereken önlem anlamına gelmektedir. 
 YASAK	Projektörü temizlerken Mercek, kasa vb. üzerindeki tozu temizlemek için yanıcı gaz spreyleri kullanmayın. Bunun yapılması yangına neden olabilir.
 YASAK	Yüksek güvenli konumlarda kullanmayın. Ürünün kullanılması, nükleer bir tesisteki nükleer reaksiyon kontrolünde, tıbbi yaşam destek sisteminde ve bir silah sisteminde füze fırlatma kontrolünde olduğu gibi doğrudan ölüme, kişisel yaralanmalara yol açabilecek ölümcül riskler ve tehlikeler barındırmamalıdır.

⚠ DİKKAT

Güç kablosu

 GEREKLİ	Güç kablosunun kullanılması - Projeörün kurulumu kolayca erişilebilen bir elektrik prizine yakın bir yere yapılmalıdır. - Güç kablosunu projeörün AC IN terminaline bağlarken konektörün tamamen ve sıkıca takıldığından emin olun. Güç kablosunu güç kablosu stoperini kullanarak sabitlediğinizden emin olun. Güç kablosunun gevşek bağlanması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 GEREKLİ  GÜÇ KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN	Yangın veya elektrik çarpmasını önlemek için, güç kablosunu aşağıda belirtildiği gibi kullanın. - Güç kablosunu takarken veya çıkarırken güç kablosunu fişinden tutarak çekin. - Ürünü temizlemeden önce veya ürünü uzun bir süre kullanmayı planlamıyorsanız, güç kablosunu elektrik prizinden çıkarın. - Elektrik kablosu veya fişi ısındığında ya da hasar gördüğünde, elektrik kablosunu prizden çekin ve satıcınızla iletişim kurun.
 GEREKLİ	Elektrik fişinden tozu ve diğer kalıntıları periyodik olarak temizleyin Bunun yapılmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 GEREKLİ	Projeörü hareket ettirmeden önce güç kablolarının ve diğer kabloların bağlantısını kesin Ürünü taşımadan önce ürünün kapalı olduğundan emin olun ardından güç kablosunu prizden çekin ve ürünü diğer cihazlara bağlayan tüm kabloların bağlantısının kesildiğinden emin olun.
 YASAK	Güç kablosunu uzatma kablosu ile kullanmayın. Uzatma kablosu eklemek aşırı ısınma sonucu yangına neden olabilir.
Kurulum	
 GEREKLİ	Mercek ünitesinin düşme önleyici tel ile sabitlenmesi Projeör tavana veya yüksek bir yere asılacaksa düşme önleyici tel (ayrı olarak satılır) kullanarak mercek ünitesini sabitleyin. Mercek ünitesinin sabitlenmemesi durumunda, gevşerse düşebilir.
Kullanım sırasında	
 YASAK	Aşırı gerilime maruz kalan şebekelerde kullanmayın. Projeörün HDBaseT bağlantı noktasını ve LAN bağlantı noktasını aşırı gerilim uygulanma riski olmayan bir ağa bağlayın. HDBaseT veya LAN bağlantı noktasına aşırı gerilim uygulanması elektrik çarpmasına neden olabilir.
 GEREKLİ	Mercek kaydırma, odaklama ve yakınlaştırma işlemleri - Merceği kaydırırken veya odaklamayı veya yakınlaştırmayı ayarlarken, bunu projeörün arkasından veya projeörün yanından yapın. Ayarlamaların ön taraftan gerçekleştirilmesi durumunda, gözleriniz güçlü ışığa maruz kalabilir ve yaralanabilir. - Mercek kaydırma işlemini gerçekleştirirken, ellerinizi mercek alanından uzak tutun. Aksi takdirde, parmaklarınız kasa ile mercek arasındaki boşluğa sıkışabilir.

⚠ DİKKAT

 YASAK	Pillerin kullanılması Yanlış pil kullanımı sızıntılara veya patlamalara neden olabilir. • Yalnızca belirtilen pilleri kullanın. • Pillerin üzerindeki (+) ve (-) işaretleri pil bölmelerindeki (+) ve (-) işaretleri ile eşleşecek şekilde pilleri yerleştirin. • Pil markalarını karıştırmayın. • Yeni ve eski pilleri kombine etmeyin. Bu pil ömrünü kısaltabilir veya pillerden sıvı sızmasına neden olabilir. • Pil asidinin pil bölmesine akmasını engellemek için bitmiş pilleri hemen çıkarın. • Pilden sızan sıvı cildinize veya giysilerinize bulaşırsa, derhal ve derinlemesine olacak şekilde durulayın. Gözünüze kaçarsa, ovalamak yerine gözünüzü iyice yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın. Pilden sızan sıvının gözünüze veya giysinize kaçması, cilt tahrişine neden olabilir veya gözünüze zarar verebilir. • Uzaktan kumandayı uzun bir süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın. • Pili aşırı derecede sıcak bir ortamda bırakmak veya pili aşırı derecede düşük hava basınca maruz bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gazların sızmasına yol açabilir. • Biten pilleri uygun bir şekilde atın. Pilin suya, ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi veya üzerinde değişiklik yapılması, patlamaya neden olabilir. • Pilleri kısa devre yapmayın. • Pilleri şarj etmeyin. Birlikte verilen piller şarj edilemez. • Pilleri bertaraf ederken, satıcınızla veya yerel yönetimle iletişim kurun.
 YASAK  YÜKSEK SICAKLIK UYARISI	Havalandırma delikleri hakkında • Projektörün havalandırma deliklerini tıkamayın. Ayrıca, projektörün altına kağıt veya bez gibi yumuşak nesneler koymayın. Bunun yapılması, yangına yol açabilir. • Projektörün kurulumunun yapıldığı yer ile etrafındaki nesneler arasında yeterli boşluk bırakın. (→ sayfa TR-12) • Görüntüleri yansıtırken veya görüntüleri yansıtıktan hemen sonra çıkış havalandırması bölgesine dokunmayın. Çıkış havalandırması bölgesi bu sırada sıcak olabilir ve bu bölgeye dokunmak yanıklara neden olabilir.
 YASAK	Projektörün taşınması • Projektörü taşıırken lens ünitesini çıkarın ve en az iki kişiyle taşıyın. Projektörü tek başınıza taşımaya çalışmak sırt ağrısı veya diğer yaralanmalara neden olabilir. • Projektörü, mercek ünitesi çıkarılmış olarak taşıırken, merceğin montaj alanına elinizle dokunmayın. Projektör hasar görebilir veya düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir. Ayrıca, elinizi bağlantı terminalinin yuvasına sokmayın. • Projektörü opsiyonel kapak takılı halde taşıırken, opsiyonel kapaktan tutmayın. Opsiyonel kapak gevşeyebilir ve ana ünite düşerek yaralanmalara yol açabilir.
 GEREKLİ	Merceğin takılması/çıkarılması • Mercek ünitesini takmadan ya da çıkarmadan önce projektörü kapatın ve güç kablosunun bağlantısını kesin. Bunu yapmamak, görme bozukluğuna veya yanıklara neden olabilir. • Projektör yüksek bir yerde takılıyken mercek ünitesini takmayın veya sökmeyin. Mercek ünitesi düşebilir ve hasara veya yaralanmaya neden olabilir.
 YASAK	Lütfen ürünü itmeyin ya da ürüne tırmanmayın. Ürüne tutunmayın veya asılmayın. Ürünü sert nesnelerle silmeyin veya ürüne vurmayın. • Ürün düşerek zarar görebilir veya yaralanmalara neden olabilir.
 GEREKLİ  YASAK	Opsiyonel kapak (ayrıca satılır) hakkında • Opsiyonel kapağı taktıktan sonra vidaları sıktığınızdan emin olun. Bunun yapılmaması, opsiyonel kapağın çıkmasına ve düşmesine neden olarak yaralanmaya veya opsiyonel kapağın hasar görmesine yol açabilir. • Projektörü taşıırken opsiyonel kapaktan tutmayın veya opsiyonel kapağa aşırı güç uygulamayın. Bunun yapılması, opsiyonel kapağa zarar vererek yaralanmaya neden olabilir.
 GEREKLİ	Aşırı sıcaklıklara ve neme maruz kalan konumlardan kaçınin • Bunun yapılmaması yangına veya elektrik çarpmasına ya da projektörün hasar görmesine neden olabilir. Bu projektör için kullanım ortamı aşağıdaki gibidir: - Çalışma sıcaklığı: 0°C ila 40°C / 32°F ila 104°F / nem oranı: %20 ila 80 (yoğuşmasız) - Depolama sıcaklığı: -10°C ila 50°C / 14°F ila 122°F / nem oranı: %20 ila 80 (yoğuşmasız)
Kontroller ve Temizlik	
 GEREKLİ	Projektörün incelenmesi ve iinin temizlenmesi • Projektörün iini temizlemek için yılda bir kez satıcınıza danışın. Uzun süre temizlenmemesi durumunda, projektörün içinde toz birikerek yangına veya arızaya neden olabilir.

Lazer Güvenlik Uyarısı

⚠ UYARI

SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ [IEC 60825-1:2014]
EN 60825-1:2014+A11:2021'E GÖRE SINIF 1 TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ
(AB ve Birleşik Krallık için)

- Bu üründe lazer modülü bulunmaktadır. Burada belirtilenlerin dışında kontroller veya ayar prosedürlerinin kullanılması, tehlikeli radyasyon maruziyetine neden olabilir. Diyaframa yakın lazer enerjisine maruz kalmak yanıklara neden olabilir.

- Bu ürün IEC 60825-1:2014 uyarınca Sınıf 1 olarak sınıflandırılmıştır.
- AB ve Birleşik Krallık için
Bu ürün EN 60825-1:2014+A11:2021 ile uyumludur.
Ayrıca bu ürün XP-43ZL ve NP43ZL objektiflerin kullanılması dışında EN 50689:2021 ile de uyumludur.
- Cihazın kurulumu ve idaresine ilişkin olarak ülkenizdeki yasa ve yönetmeliklere riayet edin.
- Dahili ışık modülünden yayılan lazer hakkında genel bilgi:
 - Dalga boyu: 455 nm
 - Maksimum güç: 257 W (A104U-W/A104U-B),
229 W (A824U-W/A824U-B)

Işık Modülü

- Işık kaynağı olarak, ürün birden fazla lazer diyot içeren bir ışık modülüyle donatılmıştır.
- Bu lazer diyotları ışık modülünde sızdırmaz bir şekilde muhafazalanmıştır. Işık modülünün performansı için herhangi bir bakım veya servis gerekmemektedir.
- Son kullanıcının ışık modülünü değiştirmesine izin verilmez.
- Işık modülünün değiştirilmesi ve daha fazla bilgi için yetkili distribütör ile irtibata geçin.

Risk grupları

Bu projektör, mercek ünitesine bağlı olarak IEC/EN 62471-5:2015 risk grubu 2 veya risk grubu 3 olarak sınıflandırılmaktadır.

Risk grubu 2 (RG2)

⚠ UYARI

Tüm parlak ışık kaynaklarında olduğu gibi ışık huzmesine doğrudan bakmayın, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

Risk grubu 3 (RG3)

⚠ UYARI

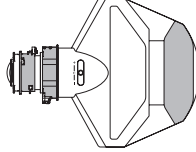
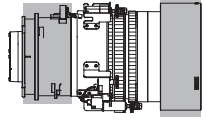
IEC/EN 62471-5:2015 RG3 ÜRÜNÜ

- RG3 olarak sınıflandırıldığında, projektör profesyonel kullanım içindir ve güvenliğin sağlandığı bir yere kurulmalıdır. Bu nedenle, kurulumun profesyonel bir servis personeli tarafından gerçekleştirilmesi gerektiği için satıcınıza danıştığınızdan emin olun. Projektörü asla kendi başınıza kurmaya çalışmayın. Bu, görme bozukluğu vb. ile sonuçlanabilir.
- Işına doğrudan maruz kalmaya izin verilmemelidir, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Projektörün merceğinin içine bakmayın. Gözlerinizde ciddi hasar meydana gelebilir.
- Operatörler, tehlike mesafesi içinde ışına erişimi kontrol etmelidir veya ürünü, tehlike mesafesi içinde izleyicilerin gözlerinin ışına maruz kalmasını önleyecek yüksekliğe kurmalıdır.
- Gücü açarken, projektörün yanından veya arkasından (tehlike bölgesinin dışından) çalıştırın. Ayrıca, gücü açarken, projeksiyon mesafesinde bulunan hiç kimsenin merceğe bakmadığından emin olun.

• Projektörün kurulumunu yapmadan önce kontrol edin

① Mercek modeli adı veya atış oranı

Mercek ünitesi modeli veya yansıtma oranı aşağıdaki resimlerdeki içindeki konumlardan birinde listelenmektedir.

XP-44ML/NP44ML'nin Şeması	XP-44ML/NP44ML olmayan modellerin şeması
	

② Mercek ünitelerini ve risk grupları birleştirme

Mercek modeli adı	Atma oranı	A104U-W/ A104U-B	A824U-W/ A824U-B
XP-40ZL/NP40ZL	0,79 - 1,11	RG2	RG2
XP-41ZL/NP41ZL	1,30 - 3,02		
XP-50ZL/NP50ZL	0,60 - 0,75		
XP-44ML/NP44ML	0,32	RG3	RG3
XP-43ZL/NP43ZL	2,99 - 5,93		

• Tehlike bölgesi

Aşağıdaki şekilde, IEC/EN 62471-5 2015 uyarınca Risk Grubu 3 (RG3) olarak sınıflandırılan projektör tarafından yayılan ışığın radyasyon bölgesi (tehlike bölgesi) açıklanmaktadır.

Tehlike bölgesi şemaları ve tabloları kitapçığın sonunda listelenmektedir.

① Üstten görünüm/Yandan görünüm: Diagram 1 (Şema 1)

② Mercek ünitesine göre tehlike bölgesi: Table 1 (Tablo 1)

Atış oranının hesaplanması

Atış oranı = L: Atış mesafesi (m) / W: Ekran genişliği (m)

Atış mesafeleri ve ekran genişlikleri için kurulum kılavuzundaki "Mercek tipleri ve atışmesafesi" bölümüne başvurun.

• Önlem bölgesi hakkında

Bir önlem bölgesi veya fiziksel bariyerler sağlayarak insan gözlerinin tehlike bölgesine girmesini önlemek mümkündür.

Projektörün yöneticisi (operatör) halka açık tesislerde olduğu gibi izleyicilerin tehlike bölgesine girmesini engelleyememesi durumunda, izleyicilerin güvenliği için tehlike bölgesinden 1 m veya daha fazla boşluğun "önlem bölgesi" olarak bırakılması önerilir. Projektörün kurulumu tavana yapılırken, zemin ile tehlike bölgesi arasındaki mesafenin düşey yönde en az 3 m olması önerilir.

Önlem bölgesinin dikkate alındığı kurulum örneği

- ① Zemin veya masaüstü kurulum örneği: Diagram 2 (Şema 2)
- ② Tavana kurulum örneği: Diagram 3 (Şema 3)
- ③ Tavana monte edilmiş aşağı yönlü projeksiyon örneği: Diagram 4 (Şema 4)

⚠ DİKKAT

Kurulumu tavana yapıldığında, izleyicilerin tehlike bölgesine gireceği bekleniliyorsa izleyicilerin bu alana girmesini önlemek gerekir. Zemin ile tehlike bölgesi arasında önlem bölgesi sağlanamıyorsa Diagram (Şema) 4-2'de gösterildiği gibi izleyicilerin ekranın etrafındaki alana girmesini önlemek gerekir.

* Mercek kaydırma kullanılıyorsa lütfen yansıtılan görüntünün mercek kaydırma hacmine göre kaydırılmasını göz önünde bulundurun. Önlem bölgesinin dikkate alındığı kurulum örneği

⚠ DİKKAT

Lütfen tüm güvenlik önlemlerine uyun.

Projektörün kurulumu

- Projektörün yerleşimini planlarken, kurulum kılavuzunda listelenen güvenlik önlemlerine uyduğunuzdan emin olun.
- Tehlikeyi önlemek için cihazın kurulumunu bir duvar prizine kolayca ulaşılabilir bir yere yapın ya da acil durumda projektörün elektrik bağlantısını kesmek için kesici gibi bir cihaz sağlayın.
- İnsan gözlerinin tehlike bölgesine girmesini önlemek için güvenlik önlemleri alın.
- Kurulum konumu için uygun bir mercek seçin ve her bir mercek için belirlenen güvenlik bölgesini sağlayın. Projektörü çalıştırırken, ışığı ayarlarken vb. uygun güvenlik önlemlerinin alındığından emin olun.
- Takılan mercek için uygun güvenlik bölgesinin yeterince sağlanıp sağlanmadığını kontrol edin. Bölgeyi periyodik olarak kontrol edin ve bir doğrulama kaydı tutun.

Kurulum görevlisi veya satıcı, projektörün yöneticisine (operatör) aşağıdaki talimatları vermelidir:

- Projektörü çalıştırmadan önce projektörün yöneticisini (operatör) güvenlik konusunda eğitin.
- Projektörü açmadan önce, projektörün yöneticisine (operatör) incelemeler (projektör tarafından yayılan ışık üzerindeki güvenlik kontrolleri dahil olmak üzere) gerçekleştirmesi için talimat verin.
- Projektörün yöneticisine (operatör) projektör acil bir durumda her açıldığında projektörü kontrol edebilme konusunda eğitim verin.
- Projektörün yöneticisine (operatör) kurulum kılavuzunu, kullanım kılavuzunu ve inceleme kayıtlarını, ulaşması kolay bir yerde tutma talimatı verin.
- Projektörün her ülke ve bölgenin standartlarına uygun olup olmadığını belirleyebilmeleri konusunda eğitim verin.

Kurulum ve bakımla ilgili notlar

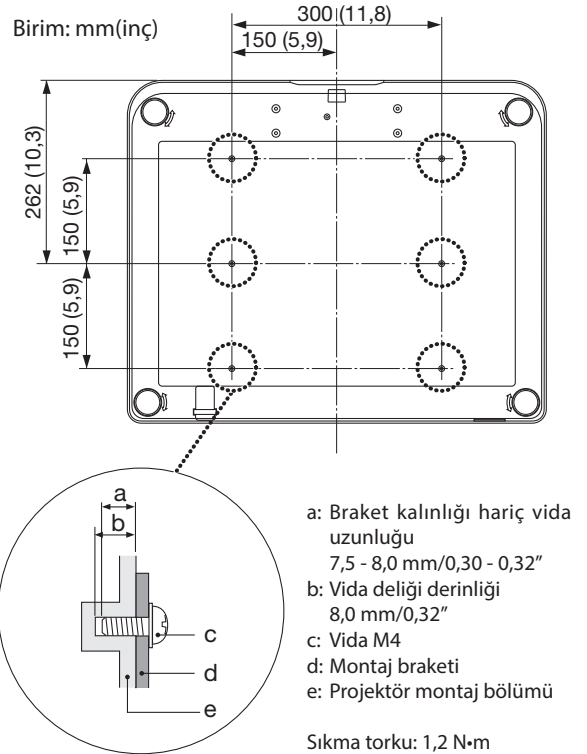
Aşağıda tarif edilen yerlerde kurulumunu yapmayın veya depolamayın

(RG3 için: Satıcıya ve kurulumcuya)

- Titreşimleri ve darbeleri büyüten yerler
Projektör, güç kaynaklarından ve benzerlerinden kaynaklanan titreşimlerin iletildiği yerlere veya araçlara ya da gemilere vb. kurulursa dahili parçalara zarar verebilecek ve arızaya yol açabilecek titreşimler veya çarpmalardan etkilenebilir.
- Yüksek voltajlı enerji hatlarına ve güç kaynaklarına yakın yerler
Üniteyi bozabilir.
- Güçlü manyetik alanların oluşturulduğu yerler
Bunun yapılması, arızaya yol açabilir.
- Dış mekanlar ve nemli veya tozlu yerler
Yağ dumanına veya buhara maruz kalan yerler
Aşındırıcı gazların oluşturulduğu yerler
Yağ, kimyasallar gibi yapışan maddeler ve nem kasanın deformasyonuna veya çatlamasına, metal parçaların korozyonuna veya arızaya neden olabilir.

Tavana monte ederken alınacak önlemler (Satıcıya ve kurulumcuya)
Projektörü kurarken, lütfen internet sitemizde sağlanan Kurulum Kılavuzu'na bakın (kapağın arkasına bakın).

1. Müşterinin güvenliği için, kurulum yerinin projektörün, tavana montaj ünitesinin vb. ağırlığını taşıyabilecek kadar güçlü olup olmadığını iyice kontrol edin.
2. Projektörü tavana kurarken, bunu Tavana Montaj Ünitesinin montaj kılavuzuna uygun olarak doğru bir şekilde yaptığınızdan emin olun. Sabit metal bağlantı elemanlarını kullandığınızdan ve vidaları iyice sıkıştırdığınızdan emin olun. Aşağıdaki şemada gösterilenler dışında herhangi bir vida veya vida deliği kullanmayın.
- Projektörün altındaki vida deliklerinin konumları ve derinliği



3. Projektörün düşmesini önlemek için düşme önleme telleri kullanın.
- Bir binanın veya yapının sağlam bir parçası ile projektörün güvenlik çubuğunu düşme önleme telleriyle birleştirmek için piyasada satılan metal bağlantı elemanlarını kullanın.
- Projektörün ve tavana montaj ünitesinin toplam ağırlığına dayanabilecek yeterli dayanıma sahip, piyasada satılan metal bağlantı elemanları ve düşme önleme telleri kullanın.
- Projektörün üzerine yük binmemesi için düşme önleme tellerini hafifçe gevşetin.
- Güvenlik çubuğunun konumu için "Projektörün Parçalarının Adları" bölümüne başvurun. (→ Kullanıcı kılavuzu)

Kişisel bilgilerin emniyete alınması

IP adresleri gibi kişisel olarak tanımlanabilir bilgiler projektöre kaydedilebilir.

Projektörü devretmeden veya bertaraf etmeden önce, ekran menüsünde [PROJEKTÖRÜ BAŞLATMA] işlemini gerçekleştirerek bu verileri temizleyin.

Projektörün performansını sağlamak için uyarılar

- Lazer ışınları gibi yoğun ışık mercekten içeri girerse bu, arızaya neden olabilir.
- Yoğun sigara dumanı veya toz olan yerlerde kullanmadan önce satıcınıza danışın.
- Aynı durağan görüntü bir bilgisayar vb. ile uzun bir süre boyunca yansıtıldığında, görüntü deseni projeksiyon durdurulduktan sonra ekranda kalabilir, ancak bir süre sonra gözden kaybolacaktır. Bu, sıvı kristal panellerin özellikleri dolayısıyla gerçekleşir ve bir arıza değildir. Bilgisayar tarafında bir ekran koruyucu kullanmanızı öneririz.
- Projektör yüksek irtifalarda (atmosfer basıncının düşük olduğu yerlerde) kullanıldığında, optik parçaların normalden daha kısa sürede değiştirilmesi gerekebilir.
- Projektörün taşınması hakkında
 - Mercek ünitesini bir kez çıkarın ve merceği çizmemek için mercek kapağını taktığınızdan emin olun. Ayrıca, projektöre toz koruyucu bir kapak takın.
 - Projektörü titreşimlere veya güçlü darbelere maruz bırakmayın. Aksi takdirde projektör hasar görebilir.
- Eğim ayaklarını projektörün eğimini ayarlayanın dışında bir amaç için kullanmayın. Projektörü eğim ayaklarından tutarak taşımak veya duvara dayalı olarak kullanmak gibi yanlış kullanım, arızaya neden olabilir.
- Projektör, istif kurulumunu desteklemez. Projektörleri doğrudan birbirinin üzerine istiflemeyin. Bunun yapılmaması hasara veya arızaya neden olabilir.
- Projeksiyon merceğinin yüzeyine çıplak ellerle dokunmayın. Projeksiyon merceği yüzeyindeki parmak izleri veya kir büyütülecek ve ekrana yansıtılacaktır. Projeksiyon merceğinin yüzeyine dokunmayın.
- Projeksiyon sırasında, güç kablosunu projektörden veya elektrik prizinden çıkarmayın. Bunun yapılması, projektörün AC IN terminalinin veya elektrik fişi kontağının bozulmasına neden olabilir. Görüntüler yansıtılırken AC güç kaynağını kesintiye uğratmak için bir kesici vb. kullanın.
- Uzaktan kumandanın kullanılması hakkında
 - Projektörün uzaktan kumanda sinyal sensörü veya uzaktan kumandanın sinyal vericisi güçlü bir ışığa maruz kalırsa veya aralarında sinyalleri engelleyen engeller varsa, uzaktan kumanda çalışmayacaktır.
 - Uzaktan kumandayı projektörden 20 metre mesafede ve projektörün uzaktan kumanda sinyal sensörüne doğrultarak kullanın.
 - Uzaktan kumandayı düşürmeyin veya uygun olmayan bir şekilde kullanmayın.
 - Su veya başka sıvıların uzaktan kumandaya girmesine izin vermeyin. Uzaktan kumanda ıslanırsa derhal kurulaşın.
 - Sıcak ve nemli yerlerde mümkün olduğunca kullanmaktan kaçının.
- Harici ışığın ekran üzerine parlamaması için önlemler alın. Yalnızca projektörden gelen ışığın ekrana yansıdığından emin olun. Ekranda ne kadar az harici ışık olursa, kontrast o kadar yüksek ve görüntüler o kadar güzel olur.
- Ekranlar hakkında Ekranınızda kir, çizikler, renk bozulması vb. olması durumunda, görüntüler net olmayacaktır. Ekranı uçucu maddelerden, çiziklerden ve kirden koruyarak özenli bir şekilde kullanın.
- Tüm bakım işlemleriyle ilgili olarak, Kurulum Kılavuzuna başvurun ve tüm talimatları uygun bir şekilde izleyin.

Projektörü açılı olarak kurarken alınacak önlemler

(RG3 için: Satıcıya ve kurulumcuya)

Bu projektör evrensel olarak her açıda kurulabilir. Projektörü, Şema 5 ile 7'de gösterilen açılarda kurarken, ayrıca satılan opsiyonel kapağının projektöre takılması gerekir.

Projektörün eğimli kurulumunda, projektörün düşmesini önlemek için yeterli dayanıklılığa sahip bir metal bağlantı parçası kullanın.

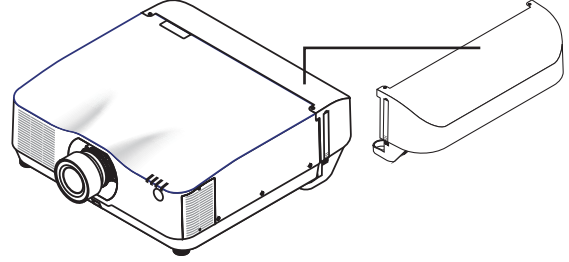
Opsiyonel kapağın model adı

A104U-W/A824U-W için XP-13CV-W

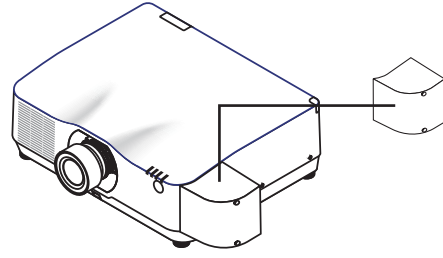
A104U-B/A824U-B için XP-13CV-B

İki kapak XP-13CV-W ve XP-13CV-B opsiyonel kapağı ile paketlenmiştir.

Opsiyonel kapak A: Bağlantı terminali alanına takmak için



Opsiyonel kapak B: Çıkış havalandırma deliğine takmak için



⚠ UYARI

- Opsiyonel kapak olmadan kullanılması güvenlik yönetmeliklerini ihlal eder. Ayrıca, opsiyonel kapak takılmadan projektörü çalıştırmak bir yangına neden olabilir.

Şema 5 ile 7, opsiyonel kapak A ve B'yi takmak için gereken kurulum açısını sırasıyla göstermektedir.

- Projektörün kurulum konumuna bağlı olarak opsiyonel kapak A ve B'nin her ikisinin de takılması gerekebilir.
- Opsiyonel kapağın geçerli kurulum konumuna takılması gerekip gerekmediği ekran menüsünün [BİLGİ] ekranında kontrol edilebilir.

Opsiyonel kapak A'nın takılması için gerekli kurulum açıları

- İleri geri yönünde: Diagram 5 (Şema 5)
- Sol ve sağ yönünde: Diagram 6 (Şema 6)

Opsiyonel kapak B'nin takılması için gerekli kurulum açıları: Diagram 7 (Şema 7)

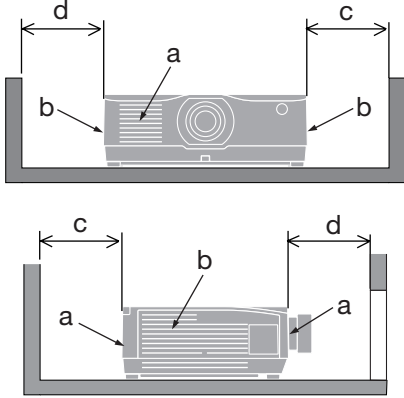
NOT:

- Çizimler kurulum açısının görüntüsünü referans olarak gösterir. Gerçek olan görüntüden biraz farklıdır.

Projektörün Kurulumu için Boşluk

(RG3 için: Satıcıya ve kurulumcuya)

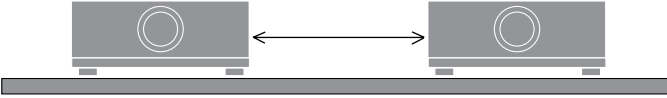
- Projektörün kurulumunu yaparken, aşağıda açıklandığı üzere etrafında yeterli boşluk bırakın. Bırakmazsanız projektörden yayılan sıcak hava tekrar içeri alınabilir. Ayrıca, bir klimadan gelen esintinin projektöre vurmadığından emin olun. Projektörün ısı kontrol sistemi bir anormallik (sıcaklık hatası) algılayabilir ve otomatik olarak gücü kesebilir.



a: Hava girişi / b: Hava çıkışı / c: 20 cm/8" veya daha büyük /
d: 30 cm/12" veya daha fazla

NOT:

- Yukarıdaki şekilde, projektörün üzerinde yeterli boşluk olduğu varsayılmaktadır.
 - Opsiyonel kapak takılıysa projektör ile opsiyonel kapak arasında 20 cm/8" boşluk bırakın.
- Birden fazla projektörü bir arada kullanırken, projektörler arasında hava girişi ve çıkışı için yeterli boşluk sağlayın. Hava girişleri ve çıkışları engellendiğinde, projektörün içindeki sıcaklık artacaktır ve bu, bir arızaya neden olabilir.



Projeksiyonla gösterilen orijinal resimlerin Telif Hakkı hakkında:

Bu projektörün ticari amaçla ya da kahve dükkanı veya otel gibi bir yerde halkın ilgisini çekmek amacıyla kullanılması, ekrandaki görüntünün aşağıdaki fonksiyonların kullanımı ile sıkıştırılması veya genişletilmesinin telif hakkı yasaları ile korunmakta olan telif haklarının ihlali hakkında endişe yaratabileceğini lütfen unutmayın.

[GÖRÜNÜŞ ORANI], [KİLİTTAŞI], Büyütme özelliği ve diğer benzer özellikler.

[OTOMATİK KAPATMA] İşlevi

[OTOMATİK KAPATMA] için varsayılan fabrika ayarı 15 dakikadır. 15 dakika boyunca giriş sinyali alınmazsa ve projektör üzerinde hiçbir işlem yapılmazsa, güç tüketiminden tasarruf etmek için projektör otomatik olarak kapanır. Projektörü harici bir cihazla kontrol etmek için [OTOMATİK KAPATMA] ayarını [KAPALI] olarak ayarlayın.

Diagrams and tables showing the hazard zone

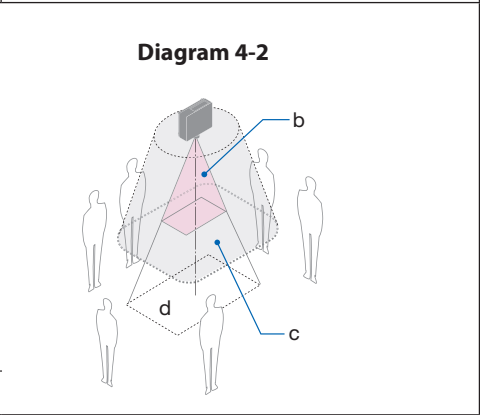
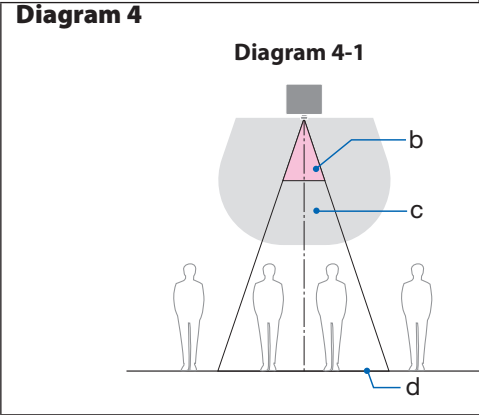
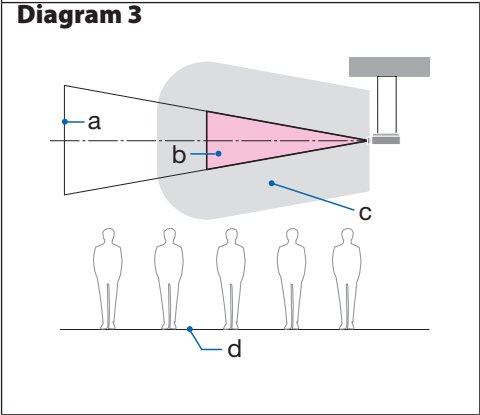
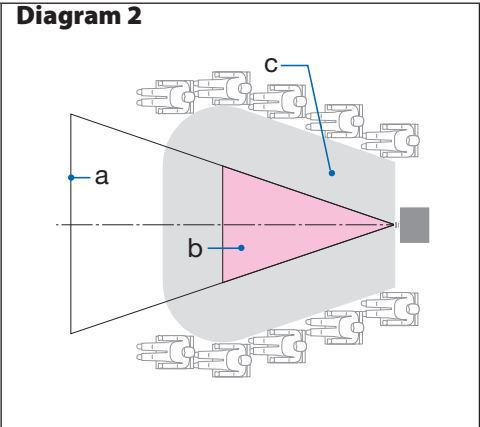
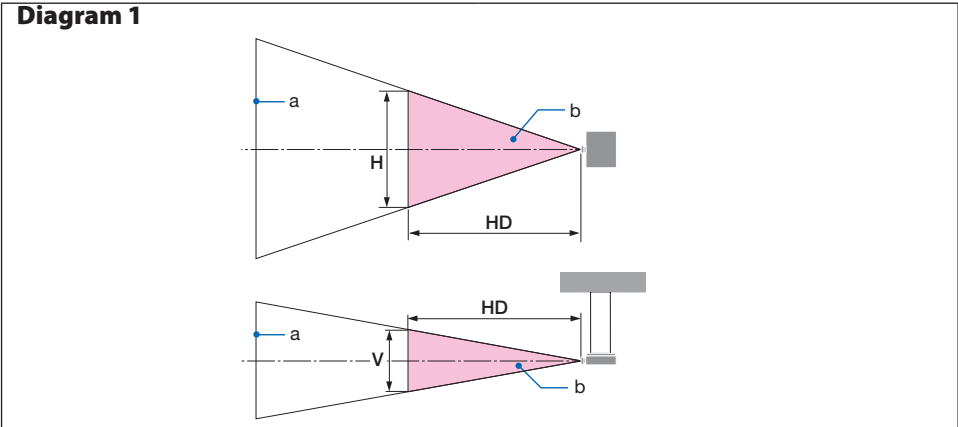


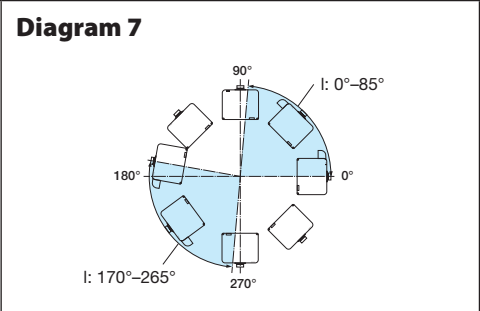
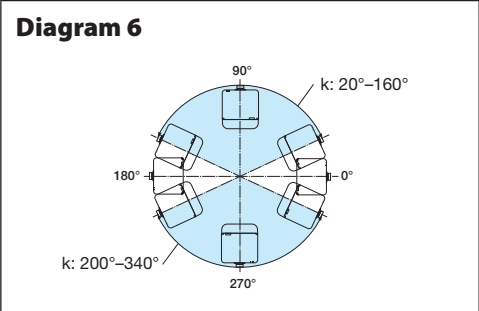
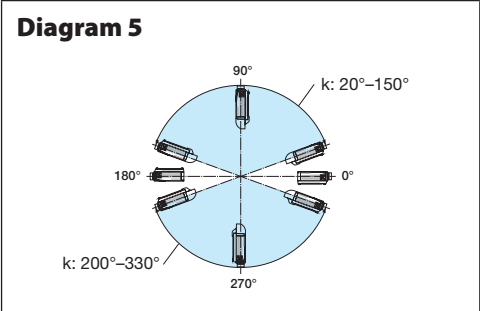
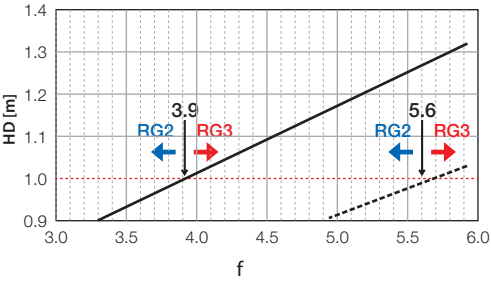
Table 1

A104U-W/A104U-B

e	f	g		
		HD	H	V
XP-43ZL/ NP43ZL	2.99 (h)	-	-	-
	3.90 (i)	1.00	0.31	0.19
	5.93 (j)	1.32	0.19	0.12

A824U-W/A824U-B

e	f	g		
		HD	H	V
XP-43ZL/ NP43ZL	2.99 (h)	-	-	-
	5.60 (i)	1.00	0.25	0.17
	5.93 (j)	1.32	0.23	1.15



EN	a: Screen / b: Hazard zone / c: Precautionary zone / d: Floor / e: Lens / f: Throw ratio / g: Hazard zone (unit: m) / h: Wide / i: Middle / j: Tele / k: Option cover A must be attached / l: Option cover B must be attached
DE	a: Leinwand/b: Gefahrenbereich/c: Vorsorgebereich/d: Fußboden/e: Objektiv/f: Projektionsverhältnis/g: Gefahrenbereich (Einheit: m)/ h: Weitwinkel/i: Mittel/j: Tele/k: optionale Abdeckung A muss angebracht sein/l: optionale Abdeckung B muss angebracht sein
FR	a: Écran / b: Zone à risque / c: Zone de précaution / d: Sol / e: Objectif / f: Rapport de projection / g: Zone à risque (unité : m) / h: Large / i: Moyen / j: Télé / k: Le cache en option A doit être fixé / l: Le cache en option B doit être fixé
IT	a: schermo/b: zona di rischio/c: zona precauzionale/d: pavimento/e: obiettivo/f: rapporto di proiezione/g: zona di rischio (unità: m)/h: grandangolo/ i: medio/j: teleobiettivo/k: il coperchio opzionale A deve essere fissato/l: il coperchio opzionale B deve essere fissato
ES	a: Pantalla/b: Zona de peligro/c: Zona de precaución/d: Suelo/e: Lente/f: Relación de proyección/g: Zona de peligro (unidad: m)/ h: Gran angular/i: Medio/j: Teleobjetivo/k: La cubierta opcional A debe estar instalada/l: La cubierta opcional B debe estar instalada
PT	a: Tela/b: Zona de perigo/c: Zona de precaução/d: Piso/e: Lente/f: Taxa de projeção/g: Zona de perigo (unidade: m)/h: Ampla/i: Média/ j: Tele/k: A tampa opcional A deve ser colocada/l: A tampa de opção B deve ser anexada
SV	a: Skärm/b: Farozon/c: Säkerhetszon/d: Golv/e: Objektiv/f: Projiceringsförhållande / g: Riskzon (enhet: m) / h: Bred / i: Mellan / j: Tele / k: Extraskydd A måste monteras / l: Extraskydd B måste monteras
RU	a: Экран/b: Опасная зона/c: Защитной зоны/d: Пол/e: Объектив/f: Проекционное отношение / g: Опасная зона (единица измерения: м) / h: Широкоугольный / i: Средний / j: Теле / k: Необходимо установить дополнительную крышку A / l: Необходимо установить дополнительную крышку B
KO	a: 화면/b: 위험 구역/c: 예방 구역/d: 바닥/e: 렌즈/f: 투사율/g: 위험 구역(단위: m)/h: 와이드/i: 중간/j: 텔레/k: 옵션 커버 A를 부착해야 함/ l: 옵션 커버 B를 부착해야 함
TW	a: 螢幕/b: 危險區域/c: 預防區域/d: 地面/e: 鏡頭/f: 投射寬高比 / g: 危險區域 (單位: 公尺) / h: 廣角 / i: 中 / j: 遠攝 / k: 必須安裝選件蓋 A / l: 必須安裝選件蓋 B
AR	a: الشاشة / b: منطقة الخطر / c: المنطقة الاحترازية / d: الأرضية / e: العدسة / f: نسبة الإسقاط / g: منطقة الخطر (الوحدة: م) / h: عريض / i: متوسط / j: تلسكوبي / k: يجب تثبيت الغطاء الاختياري A / l: يجب تثبيت الغطاء الاختياري B
CZ	a: promítací plocha / b: nebezpečná zóna / c: bezpečnostní zóna / d: podlaha / e: objektiv / f: Projekční poměr / g: Nebezpečná zóna (jednotky: m) / h: Široká / i: Střední / j: Tele / k: Musí být nasazen volitelný kryt A / l: Musí být nasazen volitelný kryt B
PL	a: Ekran / b: Strefa niebezpieczeństwa / c: Strefa ostrożności / d: Podłoga / e: Obiektów / f: Współczynnik projekcji / g: Strefa niebezpieczeństwa (jednostka: m) / h: Szeroki kąt / i: Środek / j: Teleobiektyw / k: Przymocowana musi być opcjonalna pokrywa A / l: Przymocowana musi być opcjonalna pokrywa B
HU	a: Képernyő / b: Veszélyzóna / c: Biztonsági zóna / d: Emelet / e: Lencse / f: Vetítési arány / g: Veszélyzóna (egység: m) / h: Széles / i: Középső / j: Tele / k: Az opcionális A burkolatot fel kell helyezni / l: Az opcionális B burkolatot fel kell helyezni
FI	a: Näyttö / b: Vaara-alue / c: Turva-alue / d: Lattia / e: Objektiivi / f: Heittosuhde/g: Vaara-alue (yksikkö: m)/h: Laaja/i: Keski/j: Tele/ k: Valinnainen suojus A on kiinnitettävä/l: Valinnainen suojus B on kiinnitettävä
EL	a: Οθόνη / b: Ζώνη κινδύνου / c: Ζώνη προστασίας / d: Δάπεδο / e: Φακός / f: Αναλογία ρίψης / g: Ζώνη κινδύνου (μονάδα: m) / h: Ευρεία / i: Μεσαία / j: Μακρινή / k: Πρέπει να προσαρτηθεί πρόσθετο κάλυμμα A / l: Πρέπει να προσαρτηθεί πρόσθετο κάλυμμα B
TR	a: Ekran / b: Tehlike bölgesi / c: Önemli bölgesi / d: Zemin / e: Mercek / f: Atış oranı / g: Tehlike bölgesi (birim: m) / h: Geniş / i: Orta / j: Tele / k: Opsiyonel kapak A mutlaka takılmalıdır / l: Opsiyonel kapak B mutlaka takılmalıdır

In Europe

Sharp NEC Display Solutions Europe GmbH

Address:

Landshuter Allee 12-14, 80637 Munich, Germany

Telephone: +49 89 99699 0

URL: <https://www.sharpnecdisplays.eu>

In North and South America

Sharp Imaging and Information Company of America

Address:

3250 Lacey Road, Suite 500 Downers Grove, Illinois 60515 U.S.A.

Telephone: +1 800-632-4662

www.sharpnecdisplays.us

Sales Office List

For the latest information please see

<https://www.sharp-nec-displays.com/global/products.html>

